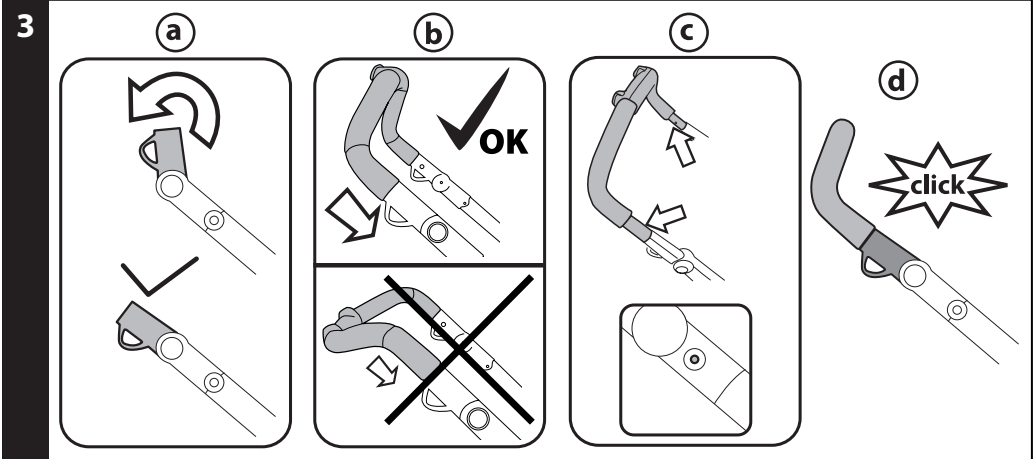
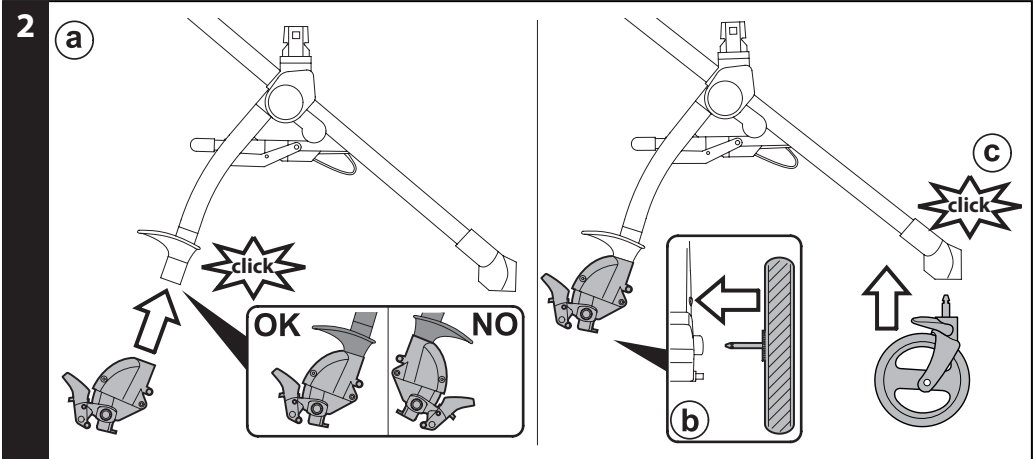
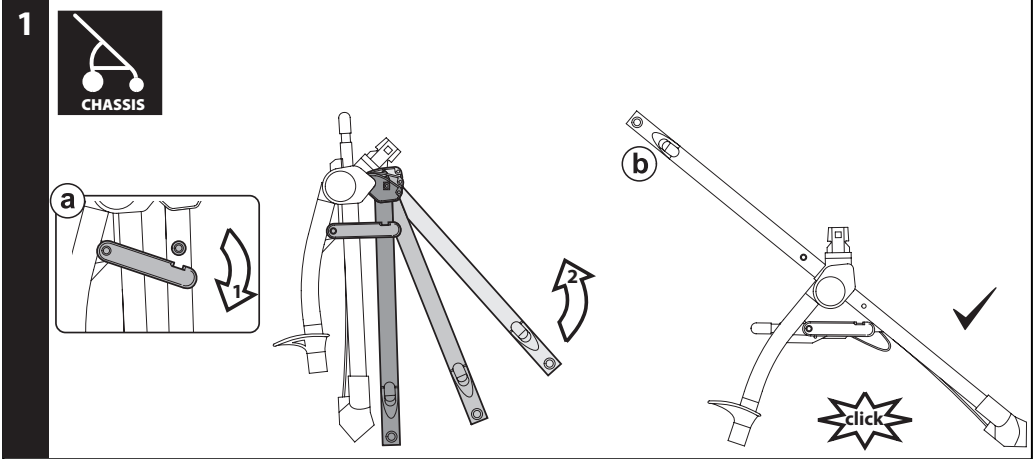
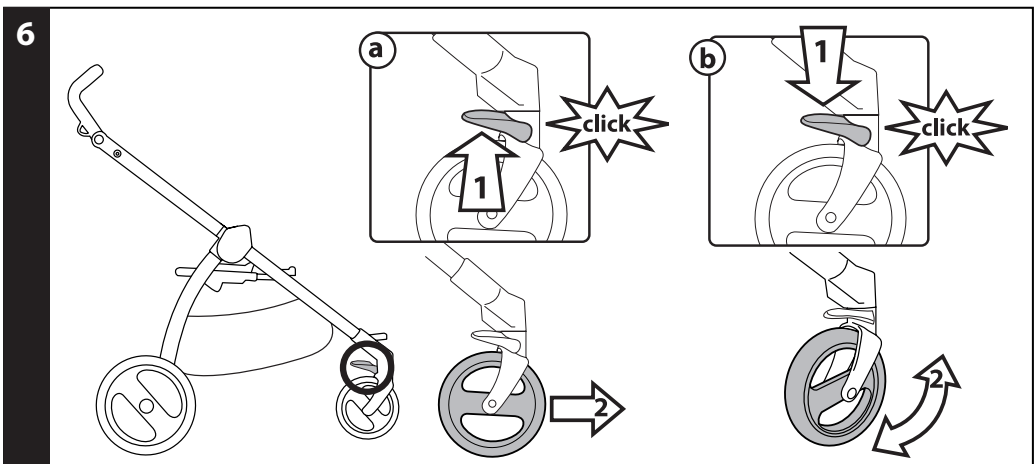
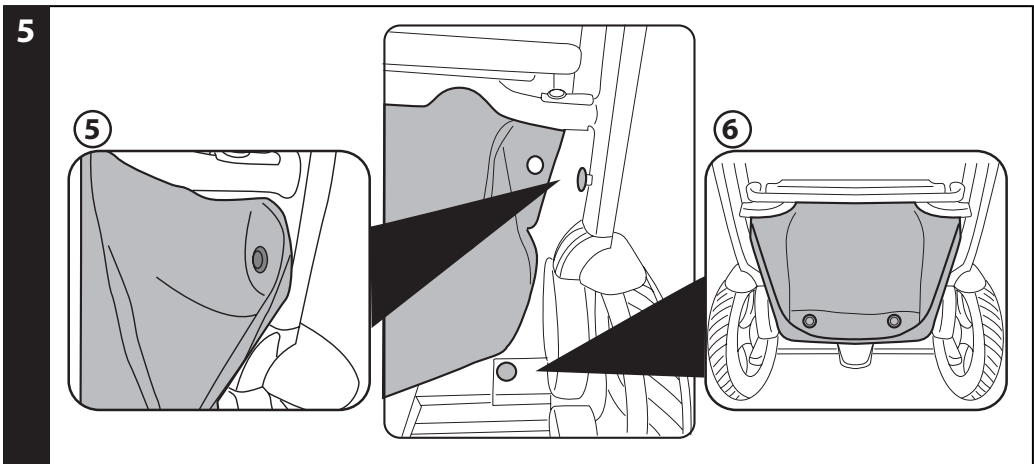
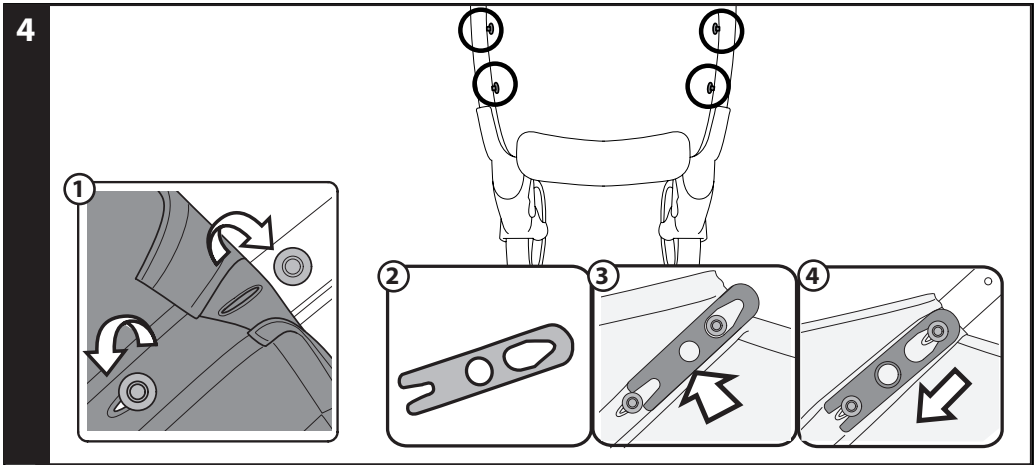


unico

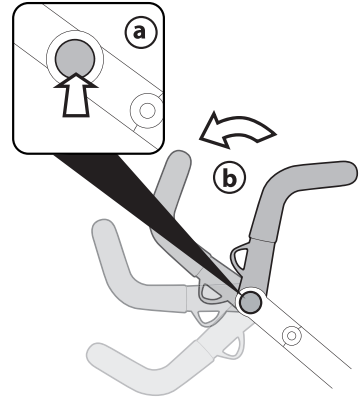
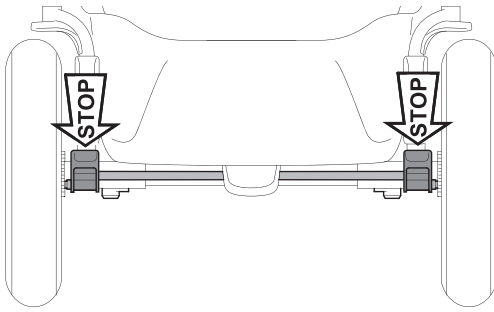
IT Istruzioni d'uso  
EN Instructions for use  
FR Notice d'emploi  
DE Gebrauchsanleitung  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções de uso  
NL Gebruiksaanwijzing  
DK Brugsanvisning  
FI Käyttöohjeet  
CZ Návod na použití  
SK Návod na použitie  
HU Használati útmutató  
SL Navodila za uporabo  
RU Инструкции по пользованию  
TR Kullanım kılavuzu  
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu  
PL Instrukcja obsługi  
UA Інструкція з використання  
EL Οδηγίες χρήσεως  
AR: تعليمات الاستخدام  
FA: راهنمای استفاده

PegPerego

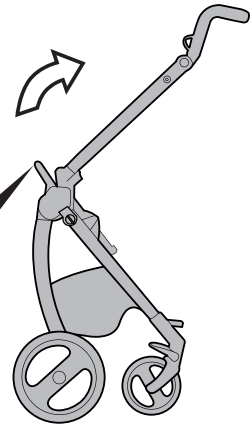
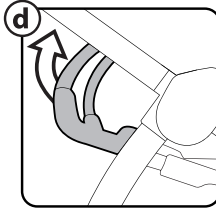
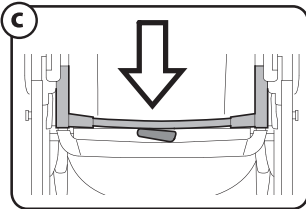
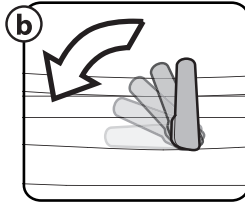
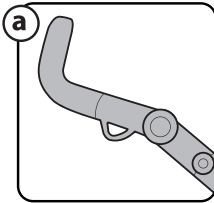




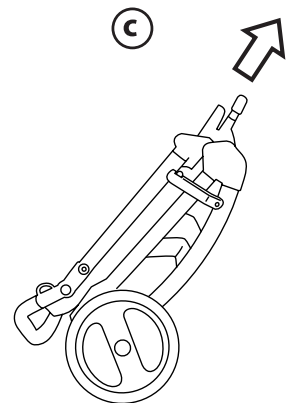
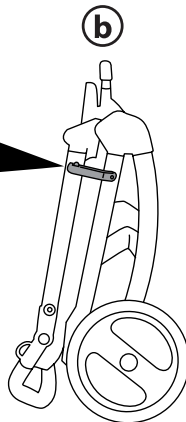
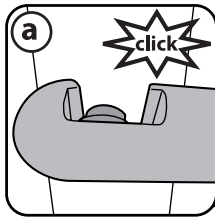
7



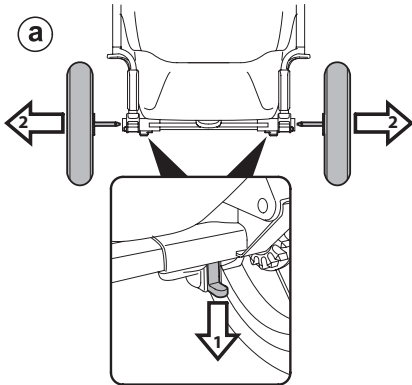
8



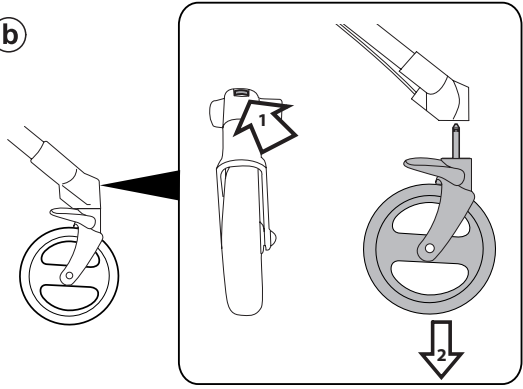
9



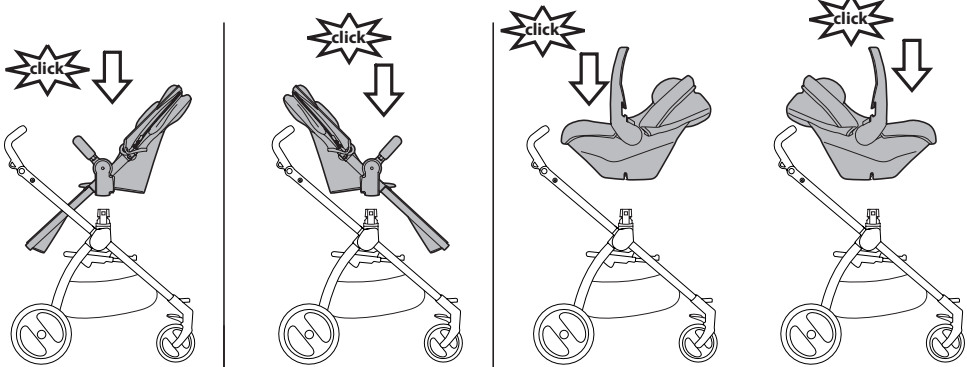
10



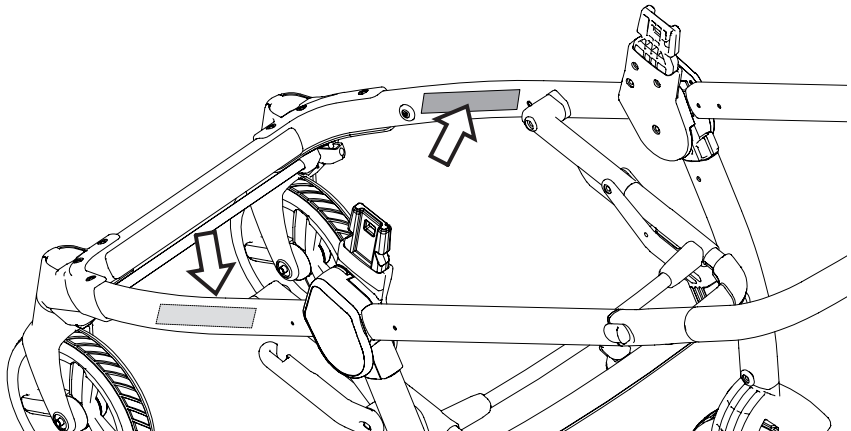
b



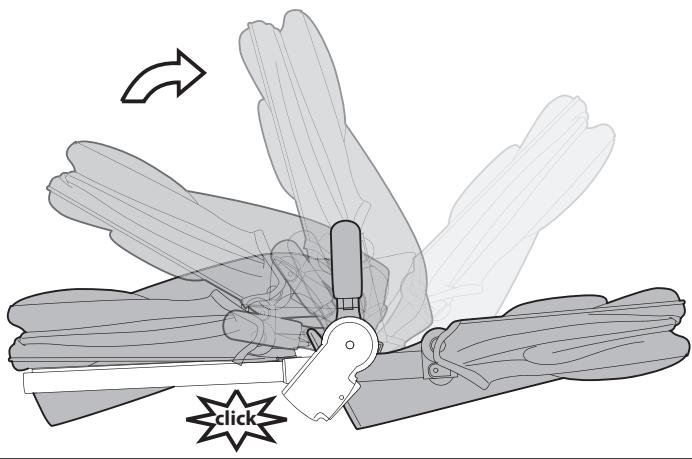
11



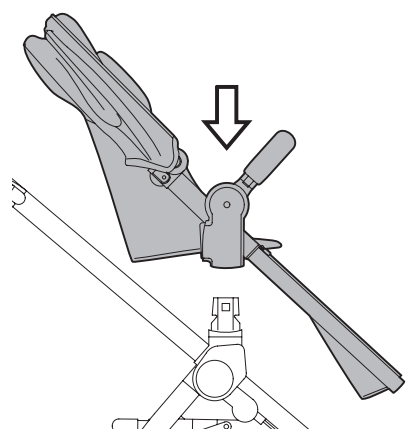
12



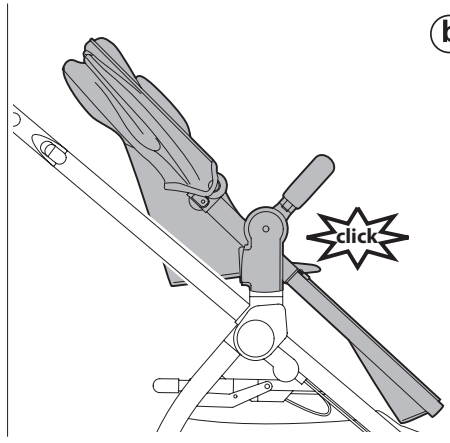
1



2

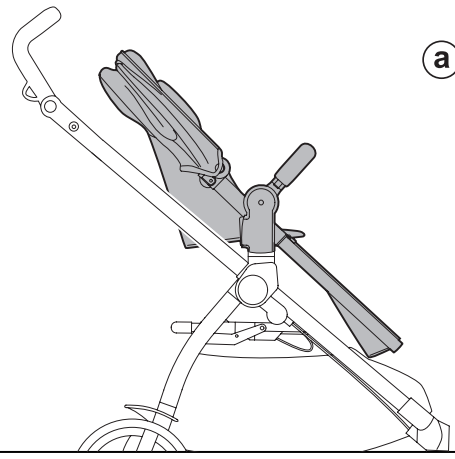


a

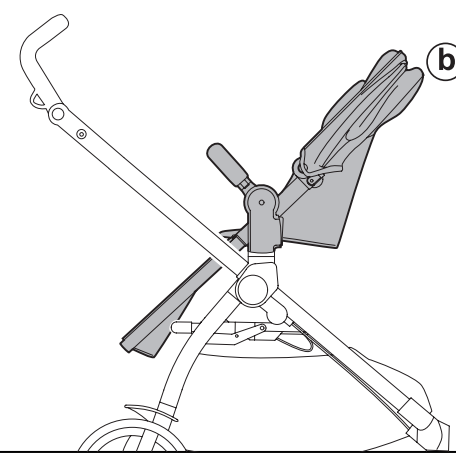


b

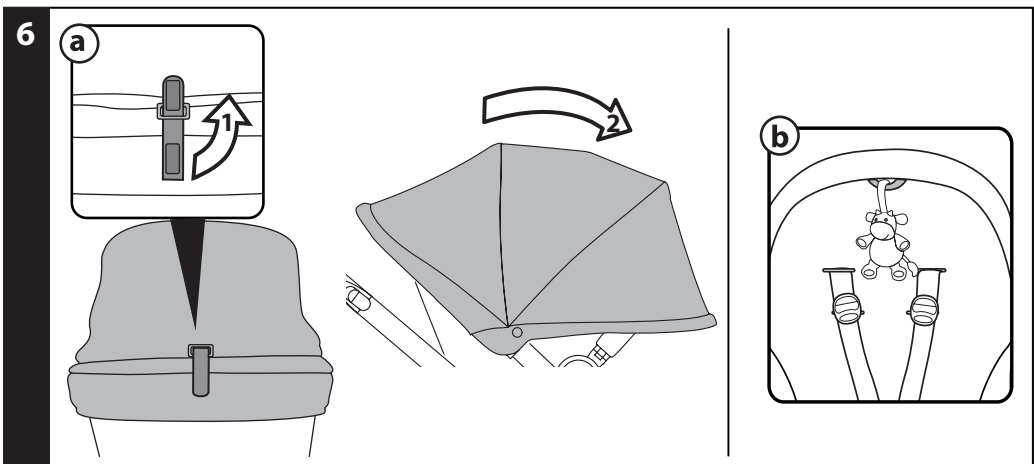
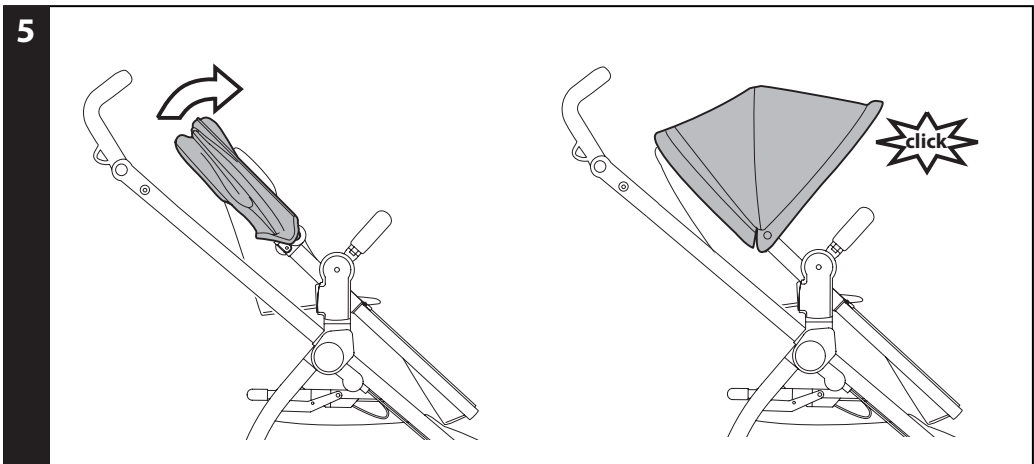
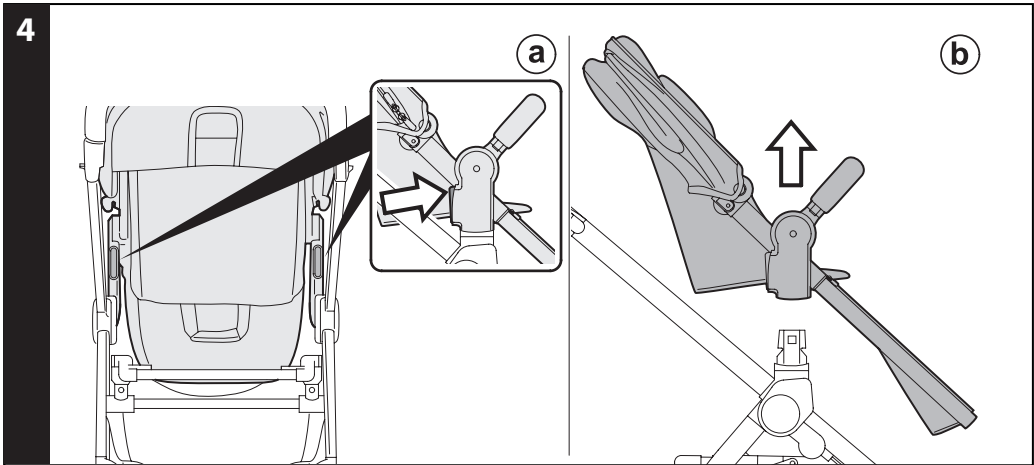
3

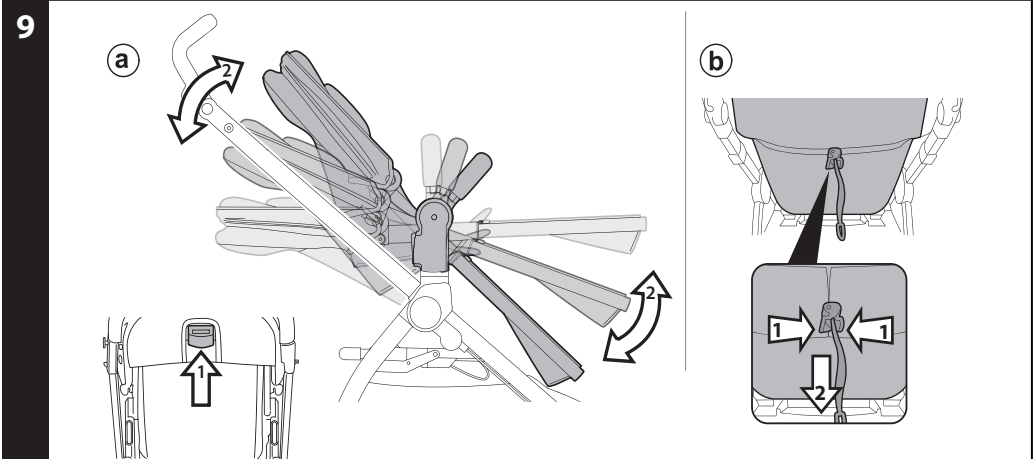
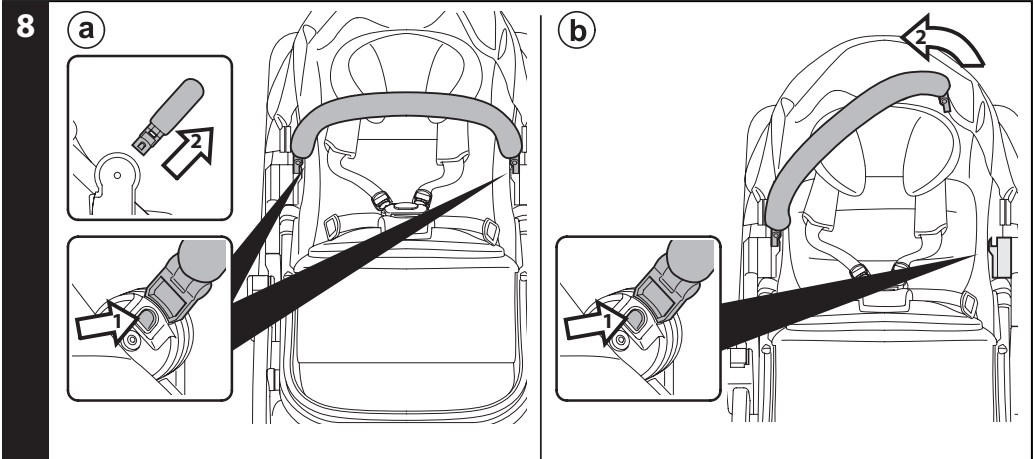
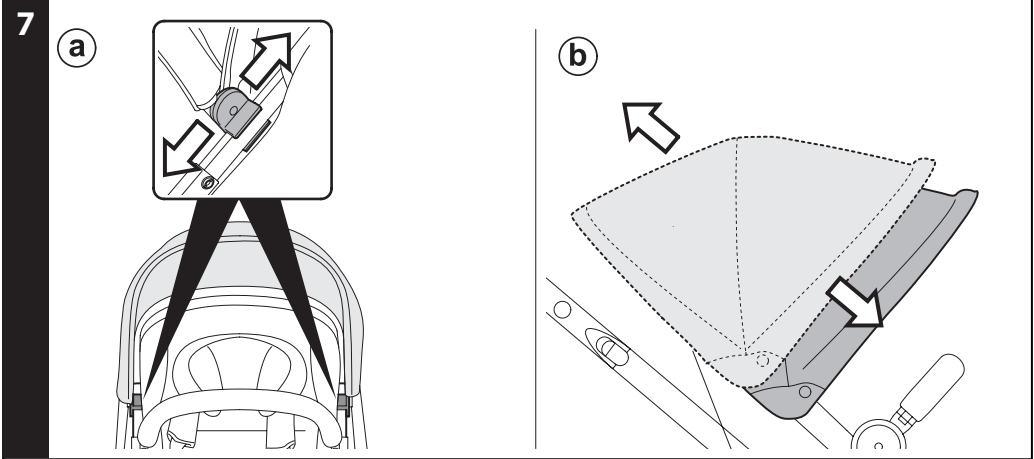


a



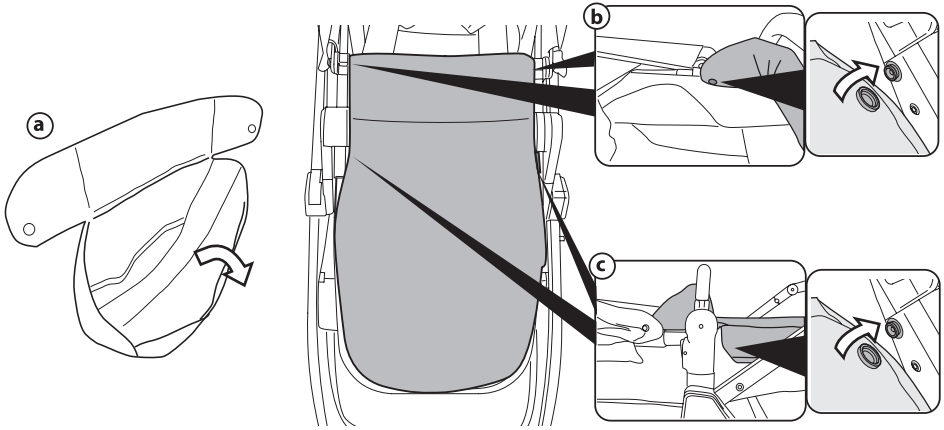
b



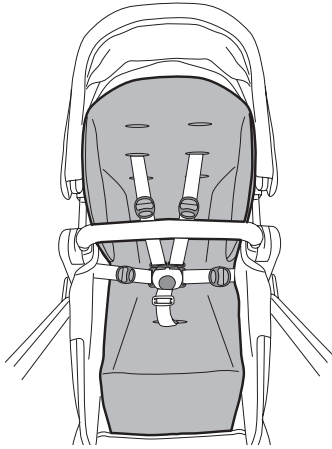




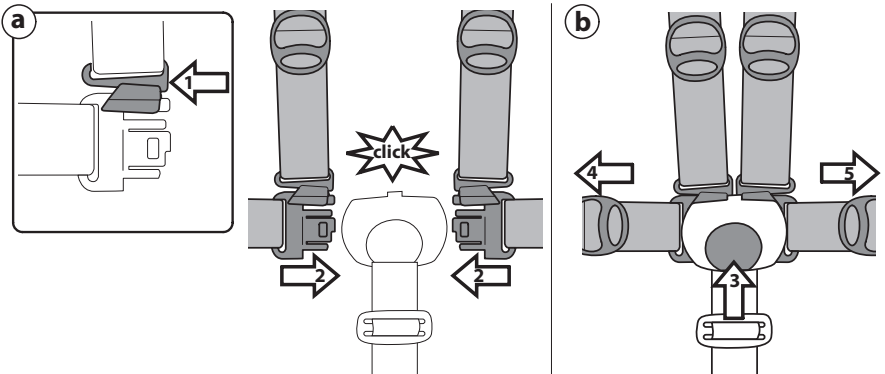
10



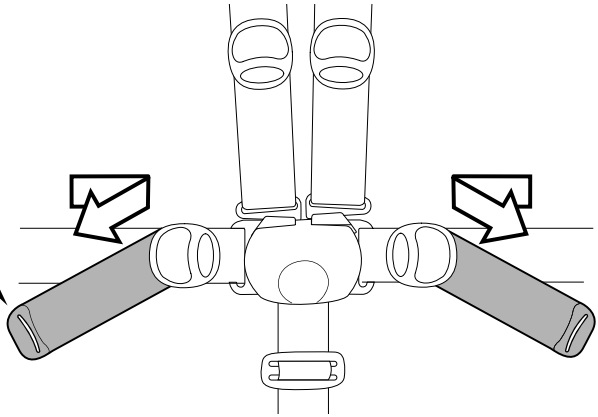
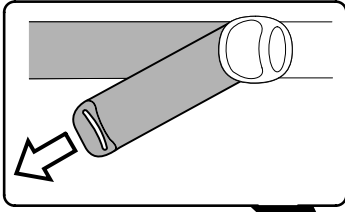
11



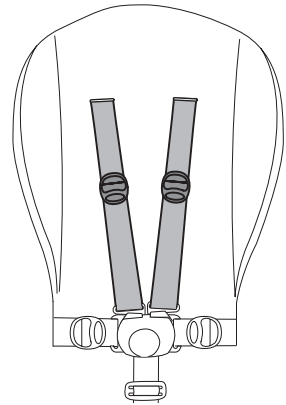
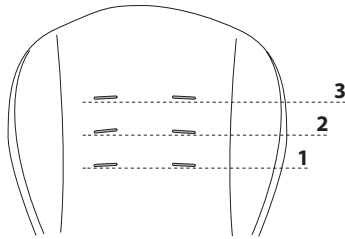
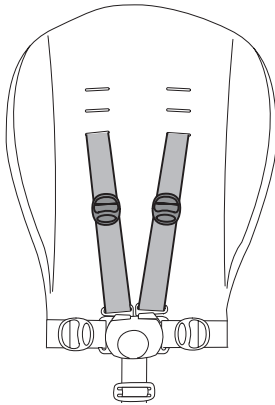
12



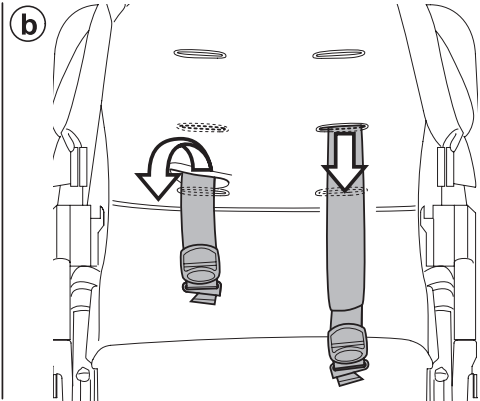
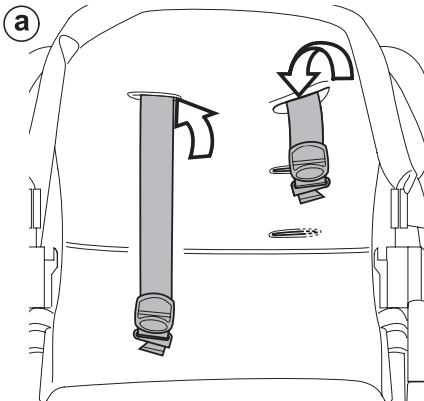
13



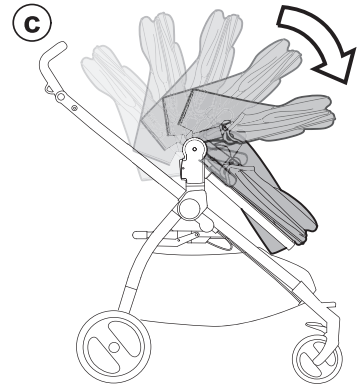
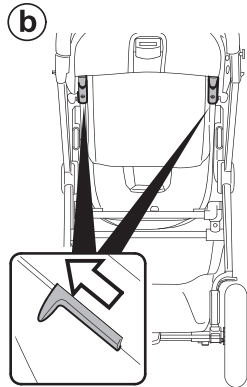
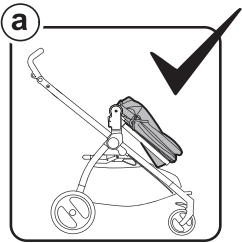
14



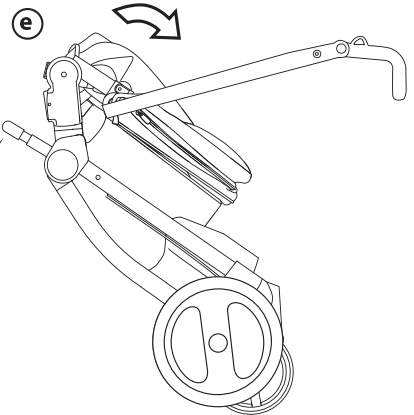
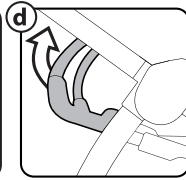
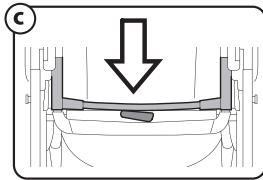
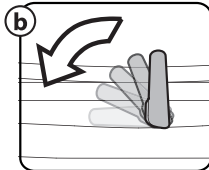
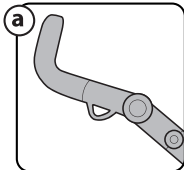
15



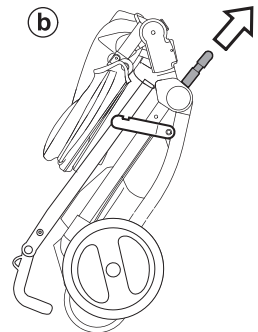
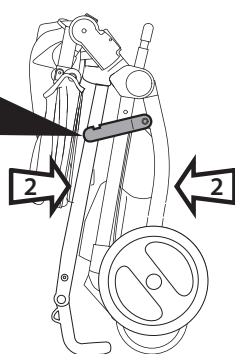
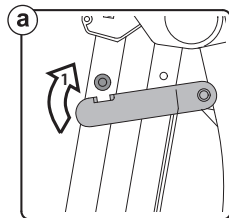
16



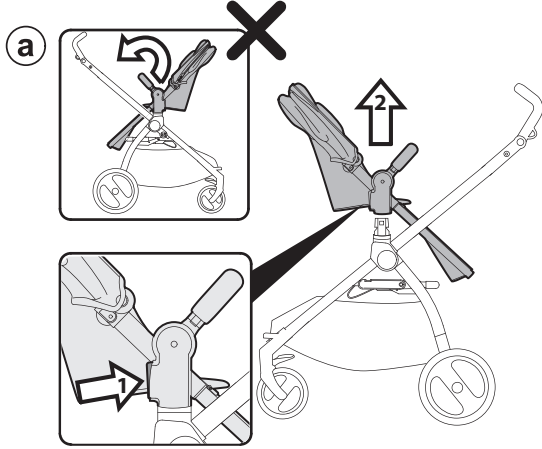
17



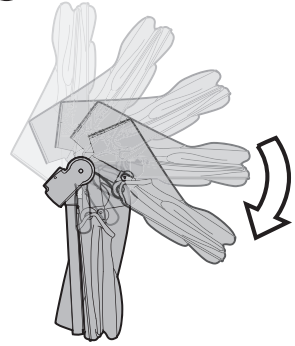
18



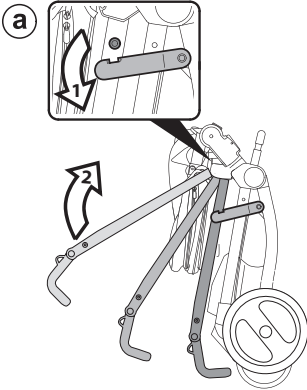
19



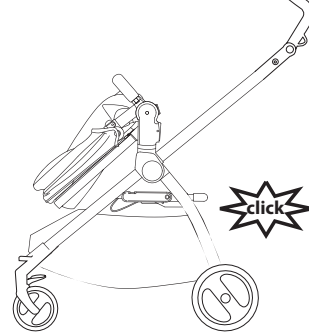
(b)



20



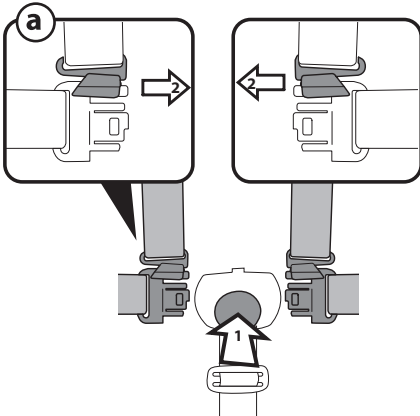
(b)



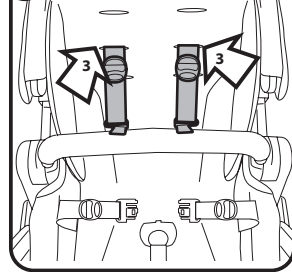
(c)



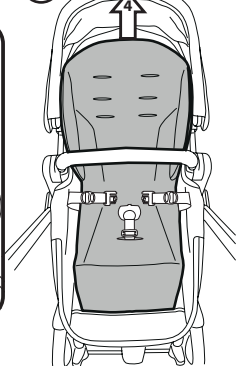
21



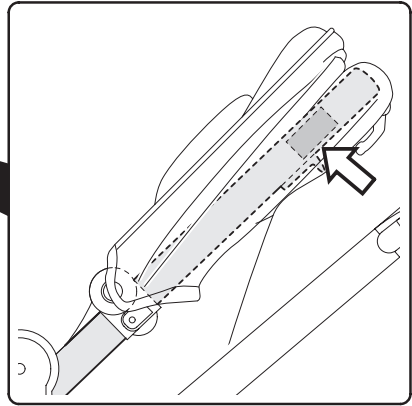
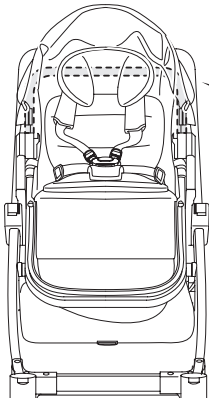
(b)



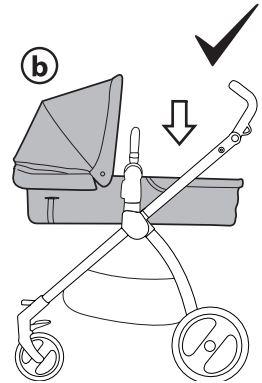
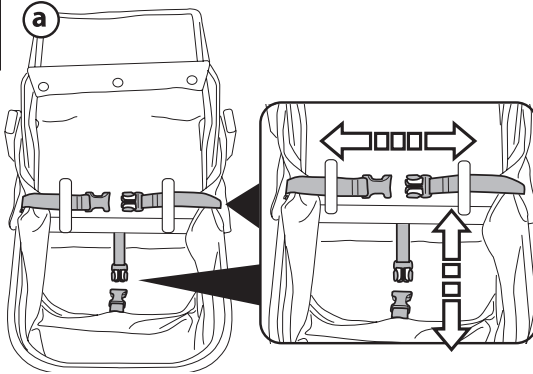
(c)



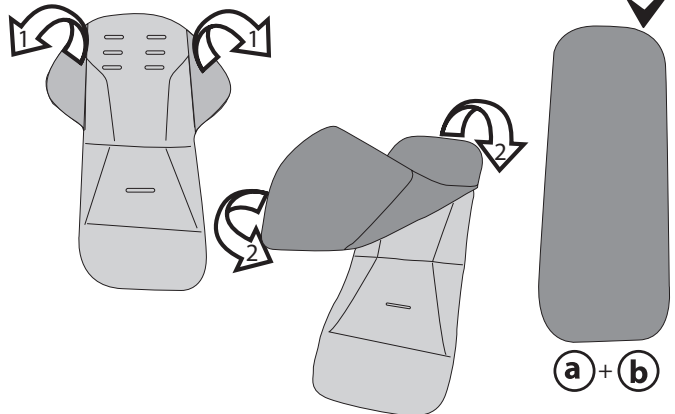
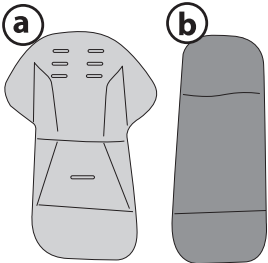
22



1

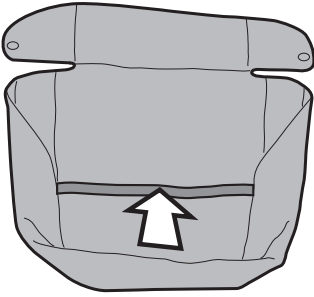


2

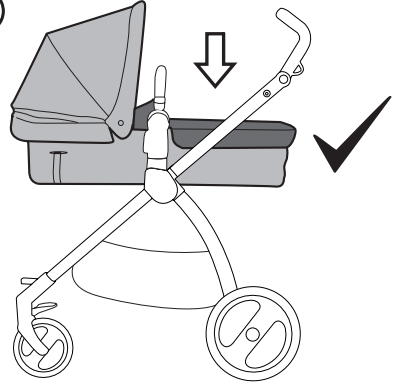


3

a

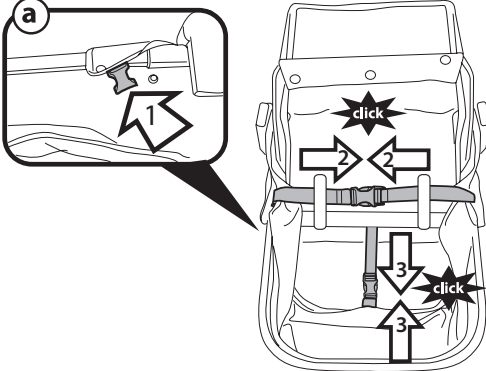


b

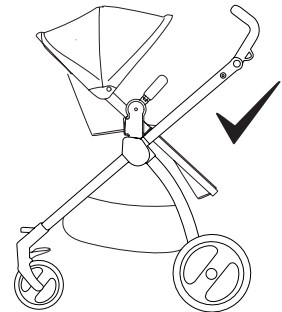


4

a

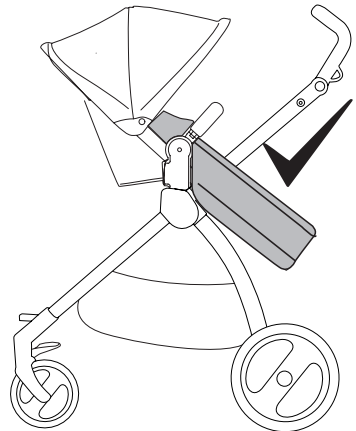
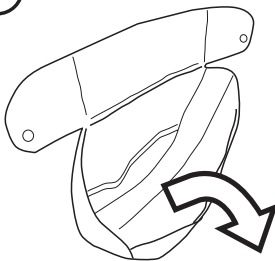


b



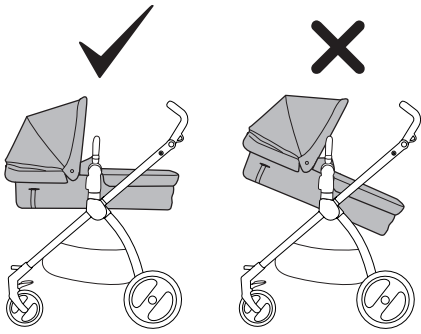
5

c

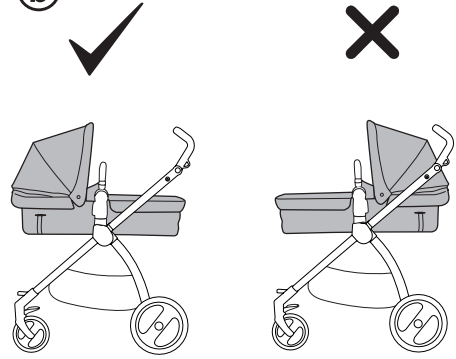


6

a

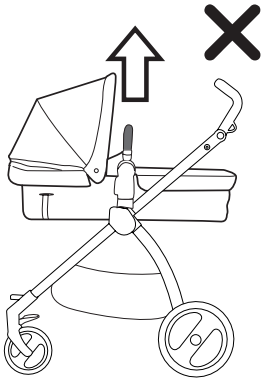


b

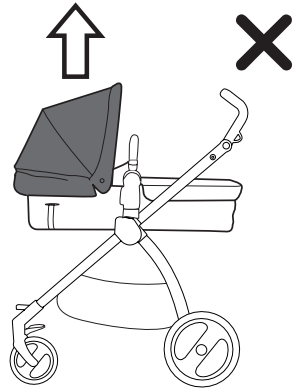


7

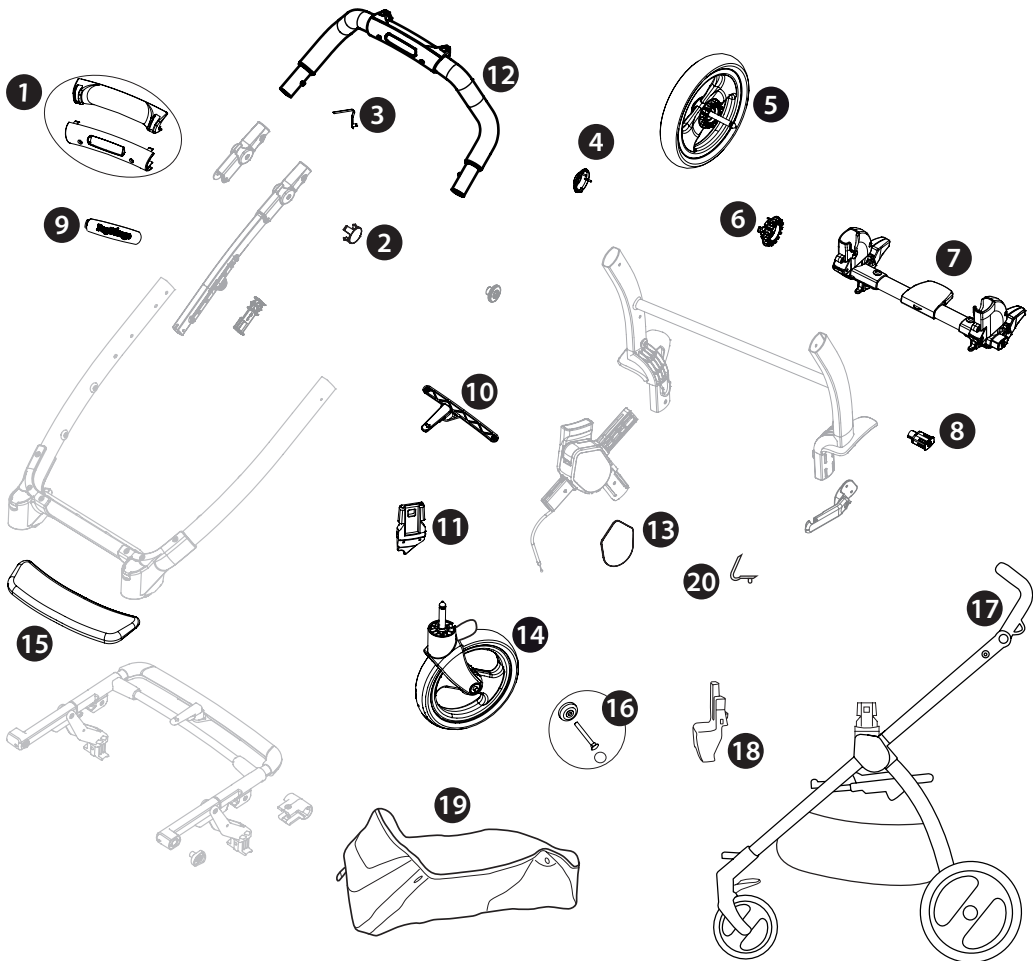
c



d



# Unico chassis

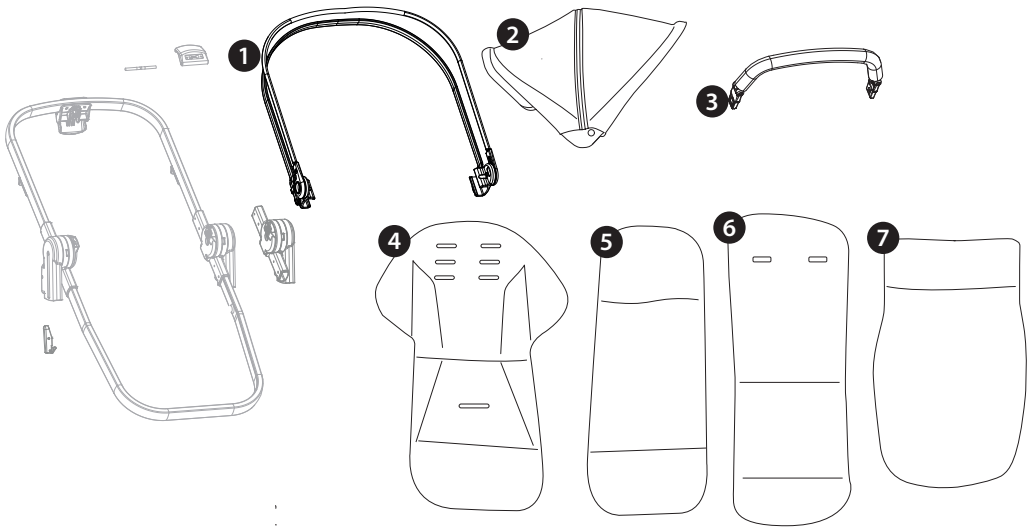


- 1) SPST7302N  
SPST7302KN
- 2) SPST7301N
- 3) MMMO0025D
- 4) SPST6232KN
- 5) SAPI7255N
- 6) SPST7255N
- 7) ARPI0730L89NGR
- 8) SPST7309N
- 9) SPST7357JNS01P
- 10) SAPI10405NGP
- 11) SPST10252DN  
SPST10252SN
- 12) SAPI0473NLR89

- 13) SPST7286XWDNPEG  
SPST7286XWSNPEG
- 14) SAPI7303JN
- 15) SPST7263N
- 16) MMST0087N  
SPST7303N  
MMRA0007  
MMCA0007L30
- 17) ITCUN0000NL89
- 18) SAPI10260DNF  
SAPI10260SNF
- 19) ERSHF00-SH01RT01
- 20) MMMO0025D



# Unico seat



- 1) ASPI0228L89N
- 2) BCAUNC00\*
- 3) SAPI10231NL89
- 4) BMAUNC00\*
- 5) BINAUNC00\*
- 6) MMFM0021
- 7) BCOUNC00\*

IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.  
 EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.  
 FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.  
 DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.  
 ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.  
 PT• Peças sobresselentes disponíveis em várias cores a especificar no pedido.  
 NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.  
 DK• Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.  
 FI• Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.  
 CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.  
 SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.  
 HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetőek, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.  
 SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.  
 RU• Части имеютя различных цветов, необходимый указать в запросе.  
 TR• Siparişte belirtilen değişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.  
 HR/SRB/MNE/BIH• Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.  
 PL• Części zamienne siedziska są dostępne w różnej kolorystyce.  
 UA• Частини доступні в декількох кольорах, які будуть вказані в запиті  
 EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.  
 AR• قطع غيار متاحة بأكثر من لون. و تُحدد في الطلبية.  
 FA• اجزاء متوفرة في أكثر من الألوان لتكون محددة في الطلب.

# IT Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto PegPerego.



## **ATTENZIONE IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

**La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.**

- \_ Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
- \_ Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- \_ **ATTENZIONE Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.**
- \_ **ATTENZIONE Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto**
- \_ **ATTENZIONE Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.**  
Questo articolo non è un gioco.
- \_ **ATTENZIONE** Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- \_ Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- \_ **ATTENZIONE Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- \_ Non inserire le dita nei meccanismi.
- \_ Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- \_ Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- \_ Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal

produttore/distributore.

- \_ **ATTENZIONE** Non aggiungere alcun materassino non approvato dal costruttore.
- \_ Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.

## **PRAM BODY:**

- \_ **ATTENZIONE:** Questo prodotto è adatto per bambini che non si possono mettere da soli in posizione seduta, girarsi e fare leva su mani e ginocchia. **Peso massimo del bambino: 9 Kg.**
- \_ **ATTENZIONE:** il frontalino **NON** deve essere utilizzato come maniglia per sollevare il prodotto con il bambino all'interno.

## **CHASSIS**

- \_ Il Unico Chassis è stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti PegPerego T-Matic:
  - Unico Chassis + Unico Seat:  
Questo prodotto è omologato per bambini da 0 mesi sino a 4 anni di età o peso massimo di 22 kg a seconda della condizione che si presenta prima.  
Per bambini superiori a 15 Kg di peso, orientare ed utilizzare la seduta esclusivamente in direzione del senso di marcia.
  - Unico Chassis + seggiolino auto:  
è omologato per bambini dalla nascita, fino a 13 kg di peso.  
Usato in combinazione con il seggiolino auto, questo articolo non sostituisce la carrozzina o lettino.  
Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto sdraiato in una carrozzina, culla o lettino.
- \_ **ATTENZIONE Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.**
- \_ Azionare sempre il freno quando si è fermi e durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- \_ Qualsiasi carico applicato

all'impugnatura e/o allo schienale e/o lateralmente al prodotto può compromettere la stabilità del prodotto.

Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 7 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.

**ATTENZIONE Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.**

## SEAT

L'Unico SEAT e' stato progettato per essere usato in combinazione con il Carrello Unico

**ATTENZIONE: utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti.**

Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.

Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è progettato per sollevare la seduta con il peso del bambino. Il frontalino non sostituisce il cinturino di sicurezza.

**ATTENZIONE:** non utilizzare il parapioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette. Il parapioggia non deve essere utilizzato su un passeggino in assenza di capotta o parasole in grado di accoglierlo. Usare la capottina parapioggia solo sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi che il parapioggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.

**Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## ISTRUZIONI D'USO UNICO CHASSIS

1 APERTURA: Prima di aprire il telaio, se presenti, rimuovere (senza utilizzare lame) tutti i fustellati in cartone.

**ATTENZIONE:**

**NON TIRARE O FORZARE IL GANCIO DI CHIUSURA OLTRE I FINE CORSA.**

**NON UTILIZZARE IL GANCIO DI CHIUSURA COME UNA MANIGLIA DI TRASPORTO O PER AGGANCIARE PESI. NON APPENDERE BORSE O ALTRI ACCESSORI A QUESTO PARTICOLARE.**

Premere verso il basso il gancio di chiusura laterale, impugnare le estremità superiori del maniglione e ruotarle verso di sé sino alla completa apertura del carrello (fig\_a). Carrello aperto (fig\_b). La corretta apertura è data dal click, corrispondente all'aggancio del manubrio del maniglione, vedere figura.

2 MONTAGGIO RUOTE: infilare la barra ruote posteriori sui montanti (fig\_a) prestando attenzione al verso corretto, infine agganciare le ruote posteriori (fig\_b) fino al click. Per montare le ruote anteriori, infilarle nell'apposita sede fino al click (fig\_c).

3 MONTAGGIO MANIGLIONE: se il tubo del maniglione è rivolto verso l'alto allinearlo al passeggino (Fig\_a). Agganciarlo al telaio come in figura (Fig\_b). Per completare l'aggancio è necessario premere i due bottoncini laterali sul maniglione (Fig\_c) per portare il maniglione fino in fondo, fino al click (Fig\_d).

4 CESTELLO: Agganciare lateralmente gli occhielli del cestello ai bottoni su entrambi i lati del telaio (Fig\_1). Per completare l'aggancio del cestello nella parte anteriore è necessario inserire il listello (Fig\_2) dato in dotazione, come segue : posizionarlo tra cestello e bottoni come mostrato (Fig\_3) e premendo col dito verso il basso, agganciarlo completamente (Fig\_4).

Fare lo stesso procedimento sull' altro lato del cestello.

5 Aggancio del cestello nella parte posteriore. Agganciare l'occhiello superiore del cestello al bottone del telaio, su entrambi i lati (Fig\_5).

Agganciare i due occhielli inferiori del cestello ai due bottoni della barra posteriore del telaio (Fig\_6).

6 RUOTE ANTERIORI FISSE O PIROETTANTI: alzare le leve per rendere le ruote fisse (fig\_a), abbassare le leve per rendere le ruote piroettanti (fig\_b). Su terreni difficili si consiglia l'uso di ruote fisse.

7 FRENO: premere la leva freno per bloccare il telaio. Per sbloccare il telaio, agire in senso contrario.

MANIGLIONE REGOLABILE: per regolare l'altezza del maniglione, premere simultaneamente i pulsanti laterali (fig\_a) e ruotare il maniglione nella posizione desiderata (fig\_b), rilasciare i pulsanti.

8 CHIUSURA: la chiusura può essere effettuata senza seggiolino oppure col seggiolino rivolto verso la strada. Per chiudere il carrello è preferibile rendere le ruote anteriori fisse e chiudere la capottina se applicata. Posizionare il maniglione come in figura (fig\_a) Ruotare la leva di sicurezza verso sinistra (fig\_b) e tirare verso di sé la maniglia interna del telaio (fig\_c). Sollevare la maniglia finché il telaio non è completamente piegato (fig\_d).

9 Per una corretta chiusura, verificare che il gancio laterale sia innestato (fig\_a). Il carrello chiuso rimane in piedi da solo (fig\_b).

TRASPORTO: si può trasportare comodamente, tenendo le ruote anteriori fisse, impugnando la maniglia centrale (fig\_c).

- 10 E' possibile, per una maggiore compattezza, estrarre tutte le ruote.  
Per estrarre le ruote posteriori: tirare verso il basso la leva ed estrarre la ruota come in figura (fig\_a).  
Per estrarre le ruote anteriori: premere la linguetta come in figura, ed estrarre le ruote (fig\_b).

## T-MATIC SYSTEM

- 11 T-Matic System é il sistema pratico e veloce che ti permette di agganciare a Unico Chassis:  
 - Unico Seat  
 - Seggiolino auto PegPerego (grazie agli adattatori Primo Viaggio LINKS)  
 grazie ai pratici attacchi T\_Matic  
 Appoggiarli al T-Matic System e premere sul prodotto con entrambi le mani fino al click.  
 Verificare che l'elemento di trasporto del bambino sia correttamente agganciato.

## NUMERI DI SERIE

- 12 Unico Chassis, riporta sul telaio nella parte inferiore, informazioni relative alla data di produzione dello stesso.  
 \_ Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del carrello.  
 Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

## ISTRUZIONI D'USO UNICO SEAT

- 1 APERTURA: Prima di aprire Unico Seat, se presenti, rimuovere (senza utilizzare lame) tutti i fustellati in cartone.  
 Aprire il seggiolino dalle estremità tirandolo fino al click.
- 2 AGGANCIAMENTO AL CARRELLO: Per agganciare Unico Seat, posizionarlo sul carrello (fig\_a) e premere con entrambi le mani fino al click (fig\_b).  
 Verificare che il Unico Seat sia correttamente agganciato.
- 3 E' possibile agganciare Unico Seat al carrello, sia disponendolo "fronte-strada" (fig\_a) che "fronte mamma" (fig\_b).  
**Azionare sempre il freno del carrello prima di agganciarlo e sganciarlo.**
- 4 SGANCIAMENTO UNICO SEAT DAL CARRELLO: Per sganciare Unico Seat premere le leve che si trovano in corrispondenza degli attacchi al carrello (fig\_a) e contemporaneamente sollevarlo (fig\_b).
- 5 CAPOTTINA: per utilizzare la capottina tenderla fino al click, per un'apertura completa.
- 6 Per estendere la capottina, slacciare il velcro posto sul retro (fig\_a).  
 La capottina è dotata di un'asola alla quale appendere il suo gioco preferito (fig\_b).
- 7 Facendo scorrere gli attacchi della capottina lungo i montanti (fig\_a), è possibile variare la distanza della stessa dalla seduta (fig\_b).
- 8 FRONTALINO: Il frontalino è asportabile premendo i pulsanti alle estremità dello stesso (fig\_a), oppure apribile da un lato premendo uno solo dei due pulsanti (fig\_b).
- 9 POSIZIONE LETTINO: il seggiolino è reclinabile in 4 posizioni, che vanno da "seduto" a "sdraiato".  
 E' possibile passare da una posizione all'altra tirando la leva indicata in figura (Fig.a).  
 REGOLAZIONE SCHIENALE: per reclinarlo è necessario premere la molletta e lo schienale si abbassa all' altezza desiderata.  
 Per alzare lo schienale, premere la molletta e sollevare lo schienale all'altezza desiderata (Fig.b).
- 10 COPERTINA (se inclusa) : aprirla completamente staccando il velcro (Fig.a). Calzarla sul prodotto escludendo il frontalino. Agganciarla lateralmente nella parte interna (Fig. b) su entrambe i lati, infine agganciarla lateralmente nella parte esterna su entrambe i lati (Fig. c).

- 11 CUSCINO RIDUTTORE. il prodotto è dotato di un riduttore per garantire maggior confort al bambino.
- 12 CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI: per agganciare, inserire le due fibbie del cinturino girovita (con bretelle agganciate nel cinturino spartigambe fino al click (fig\_a). Per sganciare, premere il pulsante tondo posto centralmente alla fibbia e tirare verso l'esterno il cinturino girovita (fig\_b).
- 13 Per stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, nel senso della freccia, per allentarlo agire in senso contrario.
- 14 E' possibile regolare le cinture di sicurezza in 3 altezze in base all'altezza del bambino. E' necessario passare alla posizione più alta, quando il bambino è più grande.
- 15 Regolare l'altezza, infilando le bretelle nelle asole del riduttore e poi dello schienale (fig\_a) ed inserirle nelle asole desiderate (fig\_b).
- 16 CHIUSURA UNICO SEAT AGGANCIATO SU CARRELLO: è possibile chiudere Unico Seat agganciato al carrello solo in versione fronte mondo (fig\_a).  
 Per effettuare tale operazione :  
 - chiudere la capottina,  
 - tirare le leve presenti sul montante (fig\_b)  
 - ripiegare Unico Seat su se stesso (fig\_c).
- 17 CHIUSURA CARRELLO CON UNICO SEAT AGGANCIATO: Per chiudere il carrello è preferibile rendere le ruote anteriori fisse e chiudere la capottina se applicata. Posizionare il maniglione come in figura (fig\_a)  
 Ruotare la leva di sicurezza verso sinistra (fig\_b) e contemporaneamente tirare verso di sé la maniglia interna del telaio (fig\_c).  
 Sollevare la maniglia (fig\_d) finché il telaio non è completamente piegato (fig\_e).
- 18 Per una corretta chiusura, verificare che il gancio laterale sia innestato, in caso non si fosse agganciato automaticamente, comprimere leggermente il telaio. Il passeggino chiuso rimane in piedi da solo (fig\_a).  
 TRASPORTO: si può trasportare comodamente, tenendo le ruote anteriori fisse, impugnando la maniglia centrale (fig\_b).
- 19 ATTENZIONE: Se Unico Seat è agganciato fronte mamma, per effettuare la chiusura, è necessario sganciarlo (fig\_a). E' possibile ridurre l'ingombro chiudendolo (fig\_b).
- 20 APERTURA CARRELLO CON UNICO SEAT AGGANCIATO: Premere verso il basso il gancio di chiusura laterale, impugnare le estremità superiori del maniglione e ruotarlo verso di sé sino alla completa apertura del carrello (fig\_a). Unico chassis aperto (fig\_b). La corretta apertura è data dal click, corrispondente all'aggancio della base. Successivamente aprire il Unico Seat dalle estremità tirandolo fino al click (fig\_c).
- 21 SFODERABILITÀ: l'unico elemento che è possibile sfilare e lavare è il riduttore.  
 Per sfilarlo è necessario:  
 - Aprire il cinturino (Freccia 1)  
 - Sfilare le fibbie dal cinturino (Freccia 2)  
 - Sfilare le cinture dai fori (Freccia 3)  
 - Sollevare riduttore dalla seduta (Freccia 4)

## NUMERI DI SERIE

- 22 Unico Seat, riporta sul telaio sotto la sacca le informazioni relative alla data di produzione dello stesso.  
 \_ Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del carrello.  
 Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

## ISTRUZIONI D'USO PRAM BODY

### TRASFORMAZIONE DA SEDUTA A NAVICELLA :

- Per trasformare il Seggiolino Unico in Navicella da zero mesi, è necessario:  
 - Disporre la seduta del seggiolino in posizione

- orizzontale (SEAT - Fig. 9 a),
- Abbassare tutto lo schienale del seggiolino (SEAT -Fig. 9 b),
- 1 Sganciare le due fibbie poste sotto la seduta (Fig. a)
    - Premere sulla seduta per garantire un'apertura completa del prodotto (Fig. b).
  - 2 Sfilare il riduttore dal passeggino e calzarlo nel lenzuolino in dotazione.
    - A: RIDUTTORE
    - B: LENZUOLINO
 Ruotare le alette del riduttore verso l'interno (frecche 1) e calzarlo nel lenzuolino (frecche 2).  
 Riduttore calzato correttamente nel lenzuolino.
  - 3 Posizionare il velcro della copertina e chiuderlo bene (Fig. a).
    - Calzare la copertina sulla Navicella come in figura ( Fig.b) **escludendo il frontalino.**
    - Abbottonare la copertina alla navicella come indicato nel paragrafo ISTRUZIONI D' USO SEAT UNICO PUNTO 10 b- c.
  - 4 **TRASFORMAZIONE DA NAVICELLA A SEDUTA:**  
 Agganciare le due fibbie fino al click come in figura (fig. a). **ATTENZIONE** farle passare all'interno delle asole. Sollevare lo schienale e disporre la seduta nella posizione desiderata (fig. b).  
 Sfilare e togliere il lenzuolino dal riduttore. Calzare il riduttore sulla seduta del seggiolino.
  - 5 Aprire il velcro della copertina per garantire al bambino maggior agio ai piedi (fig. c).  
 Calzare la copertina alla seduta , escludendo il frontalino ed agganciando i 4 bottoni laterali.
  - 6 **ATTENZIONE: la navicella deve essere utilizzata solo in posizione orizzontale (fig. a).**  
**ATTENZIONE: per bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi di età il passeggino deve essere utilizzato in configurazione navicella.**  
**ATTENZIONE: Quando la seduta è in configurazione navicella, questa deve essere agganciata al passeggino orientata fronte genitore (fig. b).**  
**ATTENZIONE: non rimuovere la navicella dal passeggino con il bambino all'interno.**  
**ATTENZIONE: La seduta anche nella versione navicella deve sempre e SOLO essere usata agganciata al telaio.**
  - 7 **ATTENZIONE: il frontalino NON deve essere utilizzato come maniglia per sollevare il prodotto con il bambino all'interno (fig. c).**  
**ATTENZIONE: non utilizzare la capottina per sollevare il prodotto con il bambino all'interno (fig. d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Gli accessori PegPerego sono stati concepiti come utile e pratico supporto per semplificare la vita dei genitori. Scopri tutti gli accessori dedicati al tuo prodotto PegPerego su [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.

**MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO:** proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto. Eseguire controlli ed interventi di manutenzione sulle parti principali ad intervalli regolari.

**PULIZIA DEL TELAIO:** periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione,

meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

**PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO:** Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere;

- Per il lavaggio attenersi all'etichetta cucita sulla sacca del prodotto.
- non candeggiare al cloro;
- non stirare;
- non lavare a secco;
- non smacchiare con solventi;
- non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.

## PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001. PegPerego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

## SERVIZIO ASSISTENZA PEGPEREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali PegPerego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza PegPerego indicando il numero seriale del prodotto.

**tel.** 0039/039/60.88.213

**numero verde:** 800/147.414

**e-mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**sito internet** [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PegPerego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

# EN\_English

Thank you for choosing a PegPerego product.



## **WARNING**

**IMPORTANT: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.**

- This product was designed for the transport of 1 child in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- **WARNING Check that the attachment devices are correctly engaged before use.**
- **WARNING To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.**
- **WARNING Do not let the child play with this product.**  
This product is not a toy.
- **WARNING** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING Never leave the child unattended.**
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest ...).
- Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- **WARNING** Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

## **PRAM BODY:**

- **WARNING:** this product is suitable for children who cannot sit unaided, cannot roll and are unable to raise themselves on their hands and knees. Maximum weight of child: 9 Kg.
- **WARNING:** the front bar should NOT be used as a handle to lift the product while baby is in it.

## **CHASSIS**

- This product was designed for use in combination with PegPerego T-Matic products :
  - Unico Chassis + Unico Seat:  
This product is suitable from 0 months up to 22 kg or 4 years, whichever comes first.  
For babies weighing more than 15 kg, direct and use the seat exclusively following the direction of travel.
  - Unico Chassis + Car Seat:  
is approved for children from birth up to 13 kg of weight ;  
When used in combination with car seat, this vehicle does not replace a cot or a bed.  
Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- **WARNING Check that the seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**
- Always apply the brake when stationary and when loading or unloading children.
- Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
- Do not load the baskets over 7 Kg. Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).

– **WARNING This product is not suitable for running or skating.**

## SEAT

– The Unico SEAT was designed to be used in combination with the Unico chassis.

– **WARNING: Always use the restraint system. Always use the five-point safety harness.**

Always lock the waist strap with the crotch strap.

– The front bar has not been designed to support the child's weight; the front bar has not been designed to lift the seat with the child's weight. The front bar does not replace the seat belt.

– **WARNING: do not use the rain canopy (if present) in interiors and check the child is not too hot; do not leave near sources of heat and keep away from cigarettes. The rain canopy must not be used on a stroller without a hood or parasol it can attach to. Use the rain canopy only under adult supervision. Check the rain canopy does not interfere with any moving mechanism in the chassis or stroller. Remove the rain canopy before folding the chassis or stroller.**

**The images referring to the textile details may differ from the collection purchased.**

**For more information, consult our website: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## INSTRUCTIONS UNICO CHASSIS

1 **OPENING:** Before opening the frame, if present, remove (without using blades) all die-cut cardboard.

**WARNING:**

– **DO NOT PULL OR FORCE THE FASTENER BEYOND ITS LIMIT.**

– **DO NOT USE THE FASTENER AS A HANDLE BAR FOR TRANSPORT OR TO CARRY WEIGHTS.**

**DO NOT HANG BAGS OR OTHER ACCESSORIES ON THIS ELEMENT.**

Press the side fastener downwards, grip the upper ends of the handle bar and rotate them towards you until the chassis has opened completely (fig\_a). Opened chassis (fig\_b). The chassis is opened correctly when you hear a click, which corresponds to the handle bar frame attaching - please look at the picture.

2 **FITTING THE WHEELS:** slot the rear wheel crosspiece onto the uprights (fig\_a), ensuring that it is facing the right way, then attach the rear wheels until they click into place (fig\_b) . To assemble the front wheels, fit them

into the slots until they lock into place (fig\_c).

3 **ATTACHING THE MAIN HANDLE:** if the handle tube faces upwards, align it with the stroller (Fig\_a). Fasten the handle to the frame as shown in the figure (Fig\_b).

To complete the operation, press the two side buttons on the handle (Fig\_c) to ensure the handle pushes in all the way, until it clicks into place (Fig\_d).

4 **BASKET:** fastening the front part of the basket.

Fasten the basket eyelets to the buttons on each side of the frame (fig\_1).

To complete the basket attachment procedure for the front part, you are required to insert the supplied tie (fig\_2) as follows:

position it between the basket and buttons, as shown (fig\_3) and use your finger to push downwards, so as to complete the attachment procedure (fig\_4). Repeat the same procedure for the other side of the basket.

5 **Fastening the rear part of the basket.**

Fasten the upper basket eyelet to the button on each side of the frame (Fig\_5).

Fasten the basket's two lower eyelets to the two buttons on the rear bar of the frame (Fig\_6).

6 **FIXED OR SWIVELLING FRONT WHEELS:** for fixed wheels, lift the levers (fig\_a); for swivelling wheels, lower the levers (fig\_b). We recommend using fixed wheels on uneven terrain.

7 **BRAKE:** Press the lever down to apply the brake on the chassis and lift it to release the brake.

**ADJUSTABLE HANDLEBAR:** To adjust the height of the handlebar, press both of the side buttons at the same time (fig\_a) and swing it into the desired position (fig\_b), then release the buttons.

8 **FOLDING:** the chassis can be closed without the seat or with the seat facing the world.

To fold the stroller, it is best to set the front wheels to their fixed position and close the hood (if fitted). Place the handle as shown in the figure (fig\_a).

Rotate the safety lever to the left (fig\_b) and pull the frame's internal handle towards you (fig\_c). Lift the handle until the frame is completely folded (fig\_d).

9 To fold correctly, make sure the side hook is engaged (fig\_a). When folded, the chassis will stand upright (fig\_b).

**TRANSPORT:** the stroller can be conveniently carried (with the front wheels in fixed position) using the central handle bar (fig\_c).

10 All the wheels can be removed to reduce dimensions further. To remove the back wheels: pull the lever downwards and remove the wheel as illustrated (fig\_a). To remove the front wheels: press the tab as shown and remove the wheels (fig\_b).

## T-MATIC SYSTEM

11 T-Matic System is the quick, practical system that allows you to attach to the Unico Chassis:

- Unico Seat

- PegPerego Car Seat (through Primo Viaggio LINKS adapters).

Position them on the T-matic System and press on the product with both hands until they lock into place. Check that the child transport element is properly attached.

## SERIAL NUMBERS

12 Unico Chassis, has the information on the product's production date on the lower part of the frame.

– Product name, production date and serial number of the chassis. This information is essential in the event of a claim.

## INSTRUCTIONS UNICO SEAT

- 1 OPENING: Before opening the Unico Seat, remove (without using blades) any die-cut cardboard. Open the seat from the ends, pulling until it clicks.
- 2 ATTACHING THE SEAT ONTO THE CHASSIS: To fasten the Unico Seat, position it on the chassis (fig\_a) and press down with both hands until it clicks (fig\_b). Ensure the Unico Seat is properly attached.
- 3 The Unico Seat can be attached onto the chassis in "world-facing" (fig\_a) or "mum-facing" position (fig\_b).  
**Always engage the brake on the chassis before fastening and unfastening the seat.**
- 4 REMOVING THE UNICO SEAT FROM THE CHASSIS: To unfasten the Unico Seat, press the levers near the chassis attachments (fig\_a) and lift the seat at the same time (fig\_b).
- 5 HOOD: to use the hood, stretch it until it clicks (so it is completely open).
- 6 To open the hood, unfasten the Velcro on the rear (fig\_a).  
The hood includes a loop to be used to hang your child's favourite toy (fig\_b).
- 7 Sliding the hood's attachments on the uprights (fig\_a), you can vary its distance from the seat (fig\_b).
- 8 FRONT BAR: The front bar can be removed by pushing the buttons on the sides (fig\_a), or it can be opened on one side pressing one button only (fig\_b).
- 9 BED POSITION: the seat can be adjusted in 4 positions, from "sitting" to "lying". To switch from one position to another, pull the lever shown in the picture (fig\_a).  
ADJUSTING THE BACKREST: press the clip to lower or lift the backrest to the desired height (fig\_b).
- 10 COVER (when included): unfasten the Velcro and open the cover completely (Fig.a). Fit it onto the product, avoiding the front bar. Fasten both sides on the inside (Fig.b), then fasten both sides on the outside (Fig. c).
- 11 COMFORT INSERT: the product comes with a comfort insert designed to offer additional comfort and support for baby.
- 12 5-POINT SAFETY HARNESS: to fasten, insert the two buckles into the waist strap (with the straps attached in the crotch strap) until you hear a click (fig\_a). To unfasten them, press the button which is situated at the centre of the seatbelt buckle and pull the waist strap outwards (fig\_b).
- 13 To tighten the waist strap, pull on both sides in the direction of the arrow; to loosen it, do the opposite.
- 14 The safety harness can be adjusted in 3 positions according to the child's height. You must use the higher positions as the child grows bigger.
- 15 Adjust the height by sliding the straps through the slots in the insert and then through those in the backrest (fig\_a) and insert them into the slots required (fig\_b).
- 16 FOLDING THE UNICO SEAT ATTACHED ONTO THE CHASSIS: the Unico Seat can be folded attached on the chassis only in world-facing position (fig\_a).  
To do this:
  - the leg rest must be in "sitting" position,
  - fold down the hood,
  - pull the levers on the up-right (fig\_b)
  - fold Unico Seat onto itself (fig\_c).
- 17 FOLDING THE CHASSIS WITH THE UNICO SEAT FASTENED: To fold the chassis, we recommend ensuring the front wheels are fixed and the hood (when fastened) is closed.  
Position the handlebar as shown in the figure (fig\_a)  
Rotate the safety lever to the left (fig\_b) and at the same time pull the frame's internal handle towards you (fig\_c).  
Lift the handle (fig\_d) until the frame is completely folded (fig\_e).
- 18 To fold correctly, check the side fastener is engaged. If it has not engaged automatically, compress the frame slightly. The folded stroller is free-standing (fig\_a).

TRANSPORT: the stroller can be conveniently carried (with the front wheels in locked position) using the central handle (fig\_b).

- 19 WARNING: If Unico Seat is in mum-facing position, it must be unfastened before folding (fig\_a). It can take up less room when folded (fig\_b).
- 20 OPENING THE CHASSIS WITH UNICO SEAT ATTACHED: Press the side attachment fastener downwards, grip the upper ends of the handle bar and rotate them towards you until the chassis opens completely (fig\_a). Unico chassis open (fig\_b). A "click" sound means it has opened correctly and corresponds to the attachment onto the base. Next, open the Unico Seat from the ends, pulling it until it clicks (fig\_c).
- 21 REMOVING THE LINING: the only element that can be removed and washed is the comfort insert.  
To remove it:
  - Release the strap (Arrow 1)
  - Remove the buckles from the strap (Arrow 2)
  - Slide the straps through the holes (Arrow 3)
  - Raise the insert off the seat (Arrow 4).

## SERIAL NUMBERS

- 22 Information about the production date can be found on the Unico Seat.
  - The product name, production date and serial number of the chassis.  
This information is required for any complaints.

## INSTRUCTIONS FOR USE PRAM BODY

### TRANSFORMATION FROM SEAT TO CARRYCOT:

To transform the Unico seat into a carrycot for use from birth:

- Place the seat in the horizontal position (SEAT - Fig. 9 a).
  - Lower the seat's backrest fully (SEAT - Fig. 9 b).
- 1 Unfasten the two buckles placed under the seat (Fig. a).
  - Press down on the seat to ensure the product opens completely (Fig. b).
  - 2 Remove the comfort insert from the stroller and slip it into the sheet provided.  
A: INSERT  
B: SHEET  
Fold the insert's flaps inwards (arrows 1) and slip the insert into the sheet (arrows 2).  
Insert fitted inside the sheet correctly.
  - 3 Position the Velcro on the cover and close it well (Fig.a).
    - Fit the cover onto the carrycot as shown in figure (Fig.b), avoiding the front bar.
    - Button the cover to the carrycot as specified in the paragraph INSTRUCTIONS FOR USE UNICO SEAT POINT 10 b- c.
  - 4 TRANSFORMATION FROM CARRYCOT TO SEAT:  
Fasten the two buckles until they click into place, as shown in the figure (fig\_a). WARNING: slip them through the slots.  
Raise the backrest and place the seat in the desired position (fig\_b).  
Pull the comfort insert out of the sheet. Fit the insert onto the seat.
  - 5 Open the Velcro on the cover, to ensure greater foot support for baby (fig\_c).  
Fit the cover onto the seat, avoiding the front bar, and fasten the 4 side buttons.
  - 6 **WARNING: the carrycot must only be used in the horizontal position (fig\_a).**  
**WARNING: from birth up to about 6 months of age, the stroller should be used in the carrycot configuration.**  
**WARNING: When the stroller is in the carrycot configuration, the carrycot should be fastened to the stroller facing mom (fig\_b).**  
**WARNING: do not remove the carrycot from the stroller while baby is in it.**



**WARNING: also in the carrycot configuration, the seat should ONLY be used when fastened to the frame.**

- 7 **WARNING: the front bar should NOT be used as a handle to lift the product while baby is in it (fig\_c).**  
**WARNING: do not use the hood to lift the product while baby is in it (fig\_d).**

## **THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO**

PegPerego accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

Cleaning must only be carried out by adults.

**PRODUCT MAINTENANCE:** protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

**CLEANING THE CHASSIS:** periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

**CLEANING FABRIC PARTS:** Brush the fabric parts to remove dust.

- When washing, closely follow the instructions stated on the label sewn into the cover.
- Do not use chlorine bleach.
- Do not iron.
- Do not dry clean.
- Do not remove stains with solvents.
- Do not tumble dry.

## **PEGPEREGO S.p.A.**

PegPerego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. PegPerego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

## **PEGPEREGO AFTER-SALES SERVICE**

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine PegPerego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the PegPerego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

**tel.** 0039/039/60.88.213

**e-mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**website** [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.

# **FR\_Français**

Merci d'avoir choisi un produit PegPerego.



## **AVERTISSEMENTS**

**IMPORTANT : LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.**

- Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant sur le siège.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- **AVERTISSEMENT Vérifier que les dispositifs de fixation sont correctement enclenchés avant utilisation.**
- **AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit**
- **AVERTISSEMENT Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit. Ce produit n'est pas un jouet.**
- **AVERTISSEMENT** Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- **AVERTISSEMENT Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- Ne pas mettre les doigts dans les mécanismes.
- Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (anse, dossier).
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- N'utiliser que les pièces de rechange fournies ou conseillées par le

fabricant/distributeur.

- \_ AVERTISSEMENT Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.
- \_ Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.

### **PRAM BODY:**

- \_ AVERTISSEMENT : Ce produit est adapté pour les enfants qui ne peuvent pas s'asseoir, se tourner et s'appuyer sur les mains et les genoux seuls. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.
- \_ AVERTISSEMENT : le panneau avant ne doit PAS être utilisé comme poignée pour soulever le produit quand l'enfant est à l'intérieur.

### **CHASSIS**

- \_ Unico Chassis a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les articles Peg Perego T-Matic :
  - Unico Chassis + Unico Seat : Ce produit est homologué pour des enfants de 0 mois jusqu'à 4 ans pesant au maximum 22 kg, selon la condition qui se présente d'avance. Pour des enfants pesant plus de 15 kg, orienter et utiliser le siège exclusivement dans le sens de marche.
  - Unico Chassis + siège-auto : est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 13 kg. Utilisé en combinaison avec le siège-auto, cet article ne remplace pas la poussette ou le lit. Si l'enfant a besoin de dormir, il devrait être étendu dans une poussette, un berceau ou un lit.
- \_ **AVERTISSEMENT Vérifier que les dispositifs de fixation du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.**
- \_ Toujours actionner le frein à l'arrêt et lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.
- \_ Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la

stabilité du produit.

- \_ Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 7 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons (le cas échéant) des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (le cas échéant) des objets dont le poids excède 0,2 kg.
- \_ **AVERTISSEMENT Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.**

### **SEAT:**

- \_ Unico SEAT a été conçu pour être utilisé en combinaison avec le Chariot Unico
- \_ **AVERTISSEMENT: toujours utiliser le système de retenue. Toujours utiliser la ceinture de sécurité à 5 points.** Toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.
- \_ La barre frontale n'est pas conçue pour supporter le poids de l'enfant ; la barre frontale n'est pas conçue pour soulever l'assise avec le poids de l'enfant. La barre frontale ne remplace pas le harnais.
- \_ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser le protège-pluie (le cas échéant) dans des lieux clos et contrôler régulièrement que l'enfant n'ait pas trop chaud ; ne jamais l'installer à proximité de sources de chaleur et faire attention aux cigarettes. Le protège-pluie ne doit pas être utilisé sur une poussette n'étant pas équipée de capote ou de pare-soleil en mesure de le recevoir. Utiliser la capote protège-pluie seulement sous la supervision d'un adulte. S'assurer que le protège-pluie n'empêche pas le bon fonctionnement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer le

protège-pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.

**Les images relatives aux détails textiles pourraient différer de la collection achetée. Pour plus d'informations, consulter notre site internet : [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION UNICO CHASSIS

- OUVERTURE** : Avant d'ouvrir le châssis, le cas échéant, retirer (sans utiliser de lames) tous les éléments en carton.  
**AVERTISSEMENTS** :  
\_ **NE PAS TIRER OU FORCER SUR LE CROCHET DE FERMETURE AU-DELÀ DES BUTÉES.**  
\_ **NE PAS UTILISER LE CROCHET DE FERMETURE COMME POIGNÉE DE TRANSPORT OU POUR Y ACCROCHER DES POIDS.**  
**NE PAS SUSPENDRE DE SACS OU AUTRES ACCESSOIRES À CETTE PIÈCE.**  
Presser le crochet de fermeture latérale vers le bas, saisir les extrémités supérieures de l'anse et les tourner vers soi jusqu'à ce que le chariot soit complètement ouvert (fig. a). Chariot ouvert (fig. b). L'ouverture correcte est confirmée par le dé clic, qui correspond à l'accrochage du guidon de l'anse, voir figure.  
2 **MONTAGE DES ROUES** : enfiler la barre des roues postérieures sur les montants (fig. a) en faisant attention au sens correct, enfin accrocher les roues postérieures (fig. b) jusqu'au dé clic. Pour monter les roues antérieures, les enfiler dans le siège prévu à cet effet jusqu'au dé clic (fig. c).  
3 **FIXATION DE L'ANSE** : si le tube de l'anse est tourné vers le haut l'aligner avec la poussette (Fig. a). Le fixer au châssis comme sur la figure (Fig. b). Pour compléter le montage, il faut appuyer sur les deux boutons se trouvant sur les côtés de l'anse (Fig. c) pour amener l'anse jusqu'au fond, jusqu'au dé clic (Fig. d).  
4 **PANIER**: Fixation du panier à l'avant.  
Accrocher latéralement les œillets du panier sur les boutons des deux côtés du châssis (Fig. 1).  
Pour compléter la fixation du panier à l'avant, il faut introduire la barrette (Fig. 2) fournie avec, de la manière suivante :  
la positionner entre le panier et les boutons comme cela est montré (Fig. 3) et en appuyant avec le doigt vers le bas, l'accrocher complètement (Fig. 4). Effectuer la même opération de l'autre côté du panier.  
5 Fixation du panier à l'arrière.  
Accrocher l'œillet supérieur du panier au bouton du châssis, des deux côtés (Fig. 5).  
Accrocher les deux œillets inférieurs du panier aux deux boutons de la barre arrière du châssis (Fig. 6).  
6 **ROUES AVANT FIXES OU VIREVOLTANTES** : lever les leviers pour fixer les roues (fig. a), baisser les leviers pour faire pivoter les roues (fig. b). Sur les terrains difficiles, il est conseillé d'utiliser les roues fixes.  
7 **FREIN** : appuyer sur le levier de frein pour bloquer le châssis. Pour débloquer le châssis, procéder à l'opération inverse.  
**POIGNÉE RÉGLABLE** : pour régler la hauteur de la poignée, appuyer simultanément sur les boutons latéraux (fig. a) et tourner la poignée dans la position souhaitée (fig. b), puis relâcher les boutons.  
8 **FERMETURE** : la fermeture peut s'effectuer sans siège ou avec le siège face à la rue.  
Pour fermer le châssis, il est préférable de rendre les roues avant fixes et de fermer la capote si elle est installée. Placer l'anse comme le montre la figure (fig. a). Tourner le levier de sécurité vers la gauche (fig. b) et tirer la poignée interne du châssis vers soi (fig. c). Soulever la poignée jusqu'à ce que le châssis soit

complètement plié (fig. d).

- Pour une fermeture correcte, vérifier que le crochet latéral soit enclenché (fig. a). Le chariot fermé tient debout tout seul (fig. b).  
**TRANSPORT** : on peut le transporter facilement en tenant les roues antérieures fixes et en empoignant la poignée centrale (fig. c).  
10 Il est possible de retirer les roues pour plus de compacité.  
Pour retirer les roues postérieures : tirer le levier vers le bas et retirer la roue comme sur la figure (fig. a).  
Pour retirer les roues antérieures : appuyer sur la languette comme sur la figure, et retirer les roues (fig. b).

## T-MATIC SYSTEM

- T-Matic System est le système pratique et rapide qui vous permet d'accrocher à Unico Chassis :  
- Unico Seat  
- Siège-auto PegPerego (grâce aux adaptateurs Primo Viaggio LINKS) grâce aux fixations pratiques T\_Matic. Les poser sur T-Matic System et appuyer sur le produit avec les deux mains jusqu'au dé clic.  
Vérifier que le dispositif de transport de l'enfant soit correctement accroché.

## NUMÉROS DE SÉRIE

- Des informations relatives à la date de production figurent sur Unico Chassis.  
\_ Nom du produit, date de production et numéro de châssis.  
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION UNICO SEAT

- OUVERTURE** : Avant d'ouvrir Unico Seat, le cas échéant, retirer (sans utiliser de lames) tous les éléments en carton. Ouvrir le siège aux extrémités en le tirant jusqu'au dé clic.  
2 **FIXATION AU CHARIOT** : Pour fixer Unico Seat, le placer sur le chariot (fig. a) et appuyer des deux mains jusqu'au dé clic (fig. b).  
Vérifier qu'Unico Seat soit bien fixé.  
3 Il est possible d'accrocher Unico Seat sur le chariot en le plaçant soit "côté route" (fig. a) soit "côté maman" (fig. b).  
**Toujours enclencher le frein du chariot avant de l'accrocher et de le décrocher.**  
4 **DÉCROCHAGE UNICO SEAT DU CHARIOT** : Pour décrocher Unico Seat appuyer sur les leviers qui se trouvent au niveau des fixations au chariot (fig. a) et le soulever au même moment (fig. b).  
5 **CAPOTE** : pour utiliser la capote, la tendre jusqu'à ce qu'il y ait un dé clic, pour une ouverture complète.  
6 Pour allonger la capote, détacher la fermeture Velcro à l'arrière (fig. a).  
La capote est munie d'une fente où l'on peut accrocher le jeu favori de l'enfant (fig. b).  
7 En faisant coulisser les attaches de la capote le long des montants (fig. a), il est possible de changer la distance entre cette dernière et le siège (fig. b).  
8 **BARRE FRONTALE** : On peut retirer la barre frontale en appuyant sur les boutons aux extrémités de celle-ci (fig. a), ou l'ouvrir sur un côté en appuyant seulement sur l'un des deux boutons (fig. b).  
9 **POSITION LIT** : le siège peut être incliné sur 4 positions, allant de position "assise" à "couchée". Il est possible de passer d'une position à l'autre en tirant sur le levier indiqué sur la figure (fig. a).  
**RÉGLAGE DU DOSSIER** : pour l'incliner, il est nécessaire d'appuyer sur le clip, de façon à ce que le dossier descende à la hauteur souhaitée.  
Pour relever le dossier, appuyer sur le clip et soulever le

- dossier à la hauteur souhaitée (Fig. b).
- 10 COUVERTURE (si incluse) : l'ouvrir complètement en enlevant le Velcro (Fig.a). L'enfiler sur le produit en excluant le panneau avant. L'accrocher latéralement à l'intérieur (Fig. b) sur les deux côtés, puis l'accrocher latéralement à l'extérieur sur les deux côtés (Fig. c).
  - 11 COUSSIN RÉDUCTEUR. Le produit est équipé d'un réducteur pour assurer un plus grand confort à l'enfant.
  - 12 CEINTURE DE SÉCURITÉ 5 POINTS : pour accrocher la ceinture, enclencher les deux boucles de la ceinture ventrale (avec les bretelles attachées dans la sangle d'entrejambes jusqu'au dé clic (fig\_a). Pour le détacher, appuyer sur le bouton situé au centre de la boucle et tirer vers l'extérieur la ceinture ventrale (fig\_b).
  - 13 Pour serrer la ceinture ventrale, tirer des deux côtés dans le sens indiqué par la flèche, pour la desserrer, procéder à l'opération contraire.
  - 14 Il est possible de régler les ceintures de sécurité sur 3 hauteurs en fonction de la taille de l'enfant. Il est nécessaire de passer à la position plus haute quand l'enfant est plus grand.
  - 15 Régler la hauteur, en enfilant les bretelles dans les fentes du réducteur, puis du dossier (fig\_a) et les insérer dans les fentes désirées (fig\_b).
  - 16 FERMETURE Unico SEAT FIXÉ SUR LE CHARIOT : il est possible de fermer Unico Seat fixé au chariot seulement dans la version côté monde (fig\_a).  
Pour réaliser cette opération :
    - le repose-pied doit être en position "assis",
    - fermer la capote,
    - tirer les leviers présents sur le montant (fig\_b)
    - replier Unico Seat sur lui-même (fig\_c).
  - 17 OUVERTURE DU CHARIOT AVEC Unico SEAT ACCROCHÉ : Pour fermer le chariot, il est préférable de bloquer les deux roues avant et de fermer la capote si elle est installée.  
Positionner la poignée comme il est indiqué sur la figure (fig\_a).  
Tourner le levier de sécurité vers la gauche (fig\_b) et, dans le même temps, tirer la poignée interne du châssis vers soi (fig\_c).  
Soulever la poignée (fig\_d) jusqu'à ce que le châssis soit complètement plié (fig\_e).
  - 18 Pour une fermeture correcte, vérifier que le crochet latéral soit enclenché, comprimer légèrement le châssis s'il n'est pas automatiquement accroché. La poussette reste debout toute seule (fig\_a).  
TRANSPORT : on peut le transporter facilement en tenant les roues antérieures fixes et en empoignant la poignée centrale (fig\_b).
  - 19 AVERTISSEMENT : Si Unico Seat est accroché côté maman, pour effectuer la fermeture, il est nécessaire de le décrocher (fig\_a). Il est possible de réduire l'encombrement en le fermant (fig\_b).
  - 20 OUVERTURE CHARIOT AVEC Unico SEAT FIXÉ : Presser le crochet de fermeture latérale vers le bas, saisir les extrémités supérieures de l'anse et les tourner vers soi jusqu'à ce que le chariot soit complètement ouvert (fig\_a). Unico chassis ouvert (fig\_b). L'ouverture correcte est confirmée par le dé clic, qui correspond à l'accrochage de la base. Ouvrir ensuite Unico Seat par les extrémités en le tirant jusqu'au dé clic (fig\_c).
  - 21 DÉHOUSSABILITÉ : le seul élément qu'il est possible d'enlever et de laver est le réducteur.  
Pour l'enlever, il faut :
    - Ouvrir la sangle (Flèche 1).
    - Retirer les boucles de la sangle (Flèche 2)
    - Retirer les sangles des trous (Flèche 3)
    - Soulever le réducteur du siège (Flèche 4)

## NUMÉROS DE SÉRIE

- 22 Unico Seat reporte les informations relatives à sa date de production.  
\_ Nom du produit, date de production et numéro de série

du siège.  
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION PRAM BODY

### TRANSFORMATION D'ASSISE EN NACELLE :

Pour transformer la poussette Unico en landau pour nouveau-né, il est nécessaire de

- Placer le siège de la poussette en position horizontale (SEAT - Fig. 9 a) ;
  - Abaisser tout le dossier de la poussette (SEAT -Fig. 9 b) ;
- 1 Décrocher les deux boucles sous l'assise (Fig. a)
  - Appuyer sur l'assise pour garantir l'ouverture complète du produit (Fig. b).
  - 2 Retirer le réducteur de la poussette et l'insérer dans la housse fournie.  
A : RÉDUCTEUR  
B : HOUSSE  
Tourner les ailettes du réducteur vers l'intérieur (flèches 1) et l'introduire dans la housse (flèches 2). Réducteur inséré correctement dans la housse
  - 3 Poser le Velcro sur la couverture et le fermer parfaitement (Fig. a).  
- Enfiler la couverture sur la nacelle comme il est indiqué sur la figure (Fig. b), à l'exclusion du panneau avant.  
Boutonner le couvercle de la nacelle comme indiqué dans le paragraphe INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNICO SEAT 10 b-c.
  - 4 **TRANSFORMATION DE NACELLE EN ASSISE :**  
Accrocher les deux boucles jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent comme il est indiqué sur la figure (fig\_a).  
**ATTENTION :** les faire passer à l'intérieur des fentes  
Soulever le dossier et placer l'assise dans la position souhaitée (fig\_b).  
Dégager et retirer la housse du réducteur. Enfiler le réducteur sur l'assise de la poussette.
  - 5 Ouvrir le Velcro de la couverture pour que l'enfant soit plus à l'aise avec ses pieds.  
Enfiler la couverture sur le siège, en excluant le panneau avant et en attachant les 4 boutons latéraux.
  - 6 **ATTENTION : la nacelle ne doit être utilisée qu'en position horizontale (fig\_a).**  
**AVERTISSEMENT : pour les enfants de moins de 6 mois, la poussette doit être utilisée en configuration landau.**  
**AVERTISSEMENT : Lorsque le siège est en configuration nacelle, il doit être fixé à la poussette face au parent (fig\_b).**  
**AVERTISSEMENT : Ne pas retirer la nacelle de la poussette avec l'enfant à l'intérieur.**  
**AVERTISSEMENT : Le siège, même en version nacelle doit toujours et UNIQUEMENT être utilisé fixé au châssis.**
  - 7 **AVERTISSEMENT : le panneau avant ne doit PAS être utilisé comme poignée pour soulever le produit quand l'enfant est à l'intérieur (fig\_c). (fig\_c).**  
**AVERTISSEMENT : ne pas utiliser la capote pour soulever le produit quand l'enfant est à l'intérieur (fig\_d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Les accessoires PegPerego ont été conçus en tant que support utile et pratique pour simplifier la vie des parents. Découvrez tous les accessoires consacrés à votre produit PegPerego sur le site [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les opérations de nettoyage doivent être effectuées uniquement par un adulte.

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition

continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.

**NETTOYAGE DU CHÂSSIS:** nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

**NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS EN TISSU:** brosser les éléments en tissu pour éliminer la poussière.

- Pour le lavage, suivre les instructions figurant sur l'étiquette cousue sur la saccho du produit.
- ne pas blanchir au chlore ;
- ne pas repasser ;
- ne pas laver à sec ;
- ne pas utiliser de solvants pour enlever les taches ;
- ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.

### **PEGPEREGO S.P.A.**

PegPerego SpA adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001.

PegPerego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

### **SERVICE D'ASSISTANCE PEGPEREGO**

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales PegPerego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contactez le service après-vente PegPerego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

**tél.** 0039/039/60.88.213

**Numéro vert pour le SAV en France** 0 800 913 540

**e-mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**site Internet** [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs au contenu de ce manuel appartiennent à PegPerego SpA et sont protégés par la loi.

## **DE\_Deutsch**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein PegPerego Produkt entschieden haben.



### **! WARNUNG**

**WICHTIG: ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN. Die Sicherheit des Kindes könnte gefährdet werden, sollten diese Anweisungen nicht beachtet werden.**

- Dieser Artikel wurde für den Transport eines Kindes auf dem Sitz ausgelegt.
- Diesen Artikel nicht für eine größere Anzahl Kinder verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- **WARNUNG Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.**
- **WARNUNG Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.**
- **WARNUNG Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.** Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- **WARNUNG!** Die Vorgänge zur Montage und Vorbereitung des Artikels dürfen nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
- Diesen Artikel nicht verwenden, wenn fehlende Teile oder Brüche festgestellt werden.
- **WARNUNG Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.**
- Achten Sie darauf, die Finger nicht in die Mechanismen einzuklemmen.
- Auf das Kind achten, wenn Vorgänge zum Einstellen der Mechanismen vorgenommen werden (Griff, Rückenlehne).

- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen verwenden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen in Reichweite der Arme des Kindes verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile.
- **WARNUNG** Keinerlei nicht vom Hersteller genehmigte Matratzen hinzufügen.
- Verwenden Sie keine nicht vom Hersteller genehmigten Zubehörteile.

### **PRAM BODY:**

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nur Kinder geeignet, die sich noch nicht selbst aufsetzen, umdrehen und auf Hände und Knie stützen können. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.

**WARNUNG:** Der Rückhaltebügel darf NICHT zum Hochheben des Produkts verwendet werden, wenn das Kind darin liegt.

### **CHASSISI**

- Unico Chassis wurde darauf ausgelegt, zusammen mit den Peg Perego T-Matic-Produkten verwendet zu werden:
- Unico Chassis + Unico Seat: Dieses Produkt ist für Kinder von 0 Monaten bis 4 Jahren oder mit einem Höchstgewicht maximal 22 kg zugelassen, je nachdem, was zuerst eintritt. Für Kinder, deren Gewicht 15 kg übersteigt, den Sitz ausschließlich in Fahrtrichtung verwenden.
- Unico Chassis + Autokindersitz: Für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 13 kg zugelassen. Zusammen mit dem Autokindersitz verwendet stellt dieser Artikel keinen Ersatz für einen Kinderwagen oder ein Kinderbett dar.

Das Kind sollte daher zum Schlafen flach in einen Kinderwagen, in eine Wiege oder ein Bettchen gelegt werden.

- **WARNUNG Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.**
- Wenn der Wagen steht und während des Hereinsetzens und Herausnehmens des Kindes immer die Bremse betätigen.
- Jegliche Belastung von Griff und/oder Rückenlehne bzw. seitliche Belastungen des Produkts können die Stabilität des Produkts beeinträchtigen.
- Den Korb mit nicht mehr als 7 kg Gewicht belasten. Geben Sie in den Flaschenhalter (falls vorhanden) keine Gewichte, die über den Angaben auf dem Flaschenhalter selbst liegen und nie warme Getränke. Geben Sie in die Taschen des Verdecks (falls vorhanden) keine Gewichte von mehr als 0,2 kg.
- **WARNUNG Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.**

### **SEAT**

- Der Unico SEAT ist für die Verwendung mit dem Unico-Gestell vorgesehen:
- **WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. Stets den 5-Punkte-Sicherheitsgurt verwenden.** Befestigen Sie immer den Bauchgurt am Schrittgurt.
- Der Rückhaltebügel ist nicht darauf ausgelegt, dem Gewicht des Kindes standzuhalten. Er ist nicht darauf ausgelegt, den Wagen mit dem darin sitzenden Kind anzuheben. Der Rückhaltebügel ersetzt nicht den Sicherheitsgurt.
- **WARNUNG:** Den Regenschutz (wenn vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen verwenden und stets kontrollieren, dass dem

Kind nicht zu warm ist. Nie in der Nähe von Wärmequellen abstellen und auf brennende Zigaretten achten. Der Regenschutz darf auf einem Buggy nicht ohne Verdeck oder Sonnenschutz verwendet werden, an denen er befestigt werden kann. Verwenden Sie den Regenschutz nur unter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen. Vergewissern Sie sich, dass der Regenschutz keinerlei bewegliche Mechanismen des Gestells oder des Buggys behindert und denken Sie immer daran, ihn zu entfernen, bevor Sie das Gestell oder den Buggy zusammenklappen.

**Die Abdeckung kann je nach gewählter Kollektion unterschiedliche Details aufweisen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## GERAUCHSANWEISUNG UNICO GESTELL

- 1 **ÖFFNEN:** Vor dem Öffnen des Rahmens alle Kartonteile entfernen, wo vorhanden (ohne Klängen zu verwenden).  
**WARNUNG:**  
- **VERSCHLUSSHAKEN NICHT ÜBERMÄSSIG ZIEHEN ODER STRAPAZIEREN.**  
- **VERSCHLUSSHAKEN NICHT ALS TRANSPORTGRIFF ODER ZUM AUFHÄNGEN VON GEGENSTÄNDEN VERWENDEN.**  
**KEINE TASCHEN ODER SONSTIGES ZUBEHÖR AN DIESES TEIL HÄNGEN.**  
Seitlichen Verschlussgriff nach unten drücken. Das obere Ende des Tragbügels fassen und zu sich drehen, bis das Gestell vollkommen geöffnet ist (Abb\_a). Gestell geöffnet (Abb. b). Das korrekte Öffnen erkennen Sie am Klicken beim Einrasten des Lenkgriffs (siehe Abbildung).
- 2 **MONTAGE DER RÄDER:** Den Halteblock für die Hinterräder in die Aussparungen einstecken (Abb\_a), dabei auf die richtige Richtung achten. Schließlich die Hinterräder (Abb\_b) bis zum Klicken einschieben. Um die Vorderräder zu montieren, diese in die Streben einführen, bis sie mit einem Klicken einrasten (Abb\_c).
- 3 **ANBRINGEN DES TRAGBÜGELS:** Ist das Rohr des Tragbügels nach oben gedreht, diesen mit dem Buggy ausrichten (Abb. a).  
Wie abgebildet am Gestell befestigen (Abb. b). Zum Schluss müssen die beiden seitlichen Knöpfe auf dem Tragbügel gedrückt werden (Abb. c) und der Tragbügel rastet mit einem Klicken ein (Abb. d).
- 4 **KORB:** Befestigen des Korbes an der Vorderseite. Die Ösen des Korbs auf beiden Seiten auf die Knöpfe am Gestell drücken (Abb\_1).  
Um die Befestigung des Korbs an der Vorderseite abzuschließen, muss die mitgelieferte Fixierplatte (Abb\_2) wie folgt befestigt werden:  
Wie gezeigt zwischen Korb und Knöpfen platzieren (Abb\_3) und nach unten drücken, sodass die Fixierplatte vollständig eingerastet ist (Abb\_4).  
Denselben Vorgang auf der anderen Korbseite

wiederholen.

- 5 Befestigen des Korbes an der Rückseite.  
Die obere Öffnung des Korbs auf beiden Seiten auf die Knöpfe am Gestell drücken (Abb\_5).  
Die beiden unteren Öffnungen des Korbs auf die Knöpfe an der hinteren Stange des Gestells drücken (Abb\_6).
- 6 **FESTE ODER SCHWENKBARE VORDERRÄDER:** Hebel nach oben ziehen, um die Räder festzustellen (Abb\_a), Hebel nach unten drücken, um die Räder schwenkbar zu machen (Abb\_b). In unwegsamem Gelände wird die Verwendung der blockierten Räder empfohlen.
- 7 **BREMSE:** Drücken Sie den Bremshebel, um das Gestell zu blockieren. Zum Lösen der Blockierung heben Sie die Hebel an.  
**VERSTELLBARER GRIFF:** Zum Einstellen der Höhe des Griffs halten Sie die Knöpfe an beiden Seiten gedrückt (Abb\_a) und drehen Sie den Griff in die gewünschte Position (Abb\_b). Lassen Sie anschließend die Knöpfe wieder los.
- 8 **ZUSAMMENKLAPPEN:** Der Buggy kann ohne Sitz oder mit Blickrichtung zur Straße zusammengeklappt werden. Um das Gestell zusammenzuklappen, müssen die Vorderräder festgestellt und das Verdeck, falls angebracht, geschlossen werden.  
Den Lenkgriff wie in der Abbildung gezeigt einstellen (Abb\_a).  
Den Sicherheitshebel nach links drehen (Abb\_b) und den Innenbügel des Gestells zu sich ziehen (Abb\_c).  
Lenkgriff anheben, bis das Gestell beinahe vollständig zusammengeklappt ist (Abb\_d).
- 9 Für einen ordnungsgemäßen Verschluss überprüfen, ob der seitlichen Haken richtig befestigt ist (Abb\_a). Das zusammengeklappte Gestell bleibt von alleine stehen (Abb\_b).  
**TRANSPORT:** Der Kinderwagen lässt sich ganz bequem über den mittleren Griff transportieren (Abb\_c).
- 10 Für mehr Kompaktheit können alle Räder herausgezogen werden.  
Zum Herausziehen der Hinterräder: Den Hebel nach unten ziehen und das Rad wie in der Abbildung herausziehen (Abb. a).  
Um die Vorderräder herauszuziehen: Wie in der Abbildung auf die Lasche drücken und das Rad herausziehen (Abb\_b).

## T-MATIC-SYSTEM

- 11 T-Matic System ist ein praktisches und einfaches System, mit dem sich folgende Zubehörteile auf dem Unico-Gestell befestigen lassen:  
- Unico Seat  
- Auto-Babyschale PegPerego (über die Adapter Primo Viaggio LINKS). Dies alles funktioniert über die praktischen T-Matic-Befestigungen.  
Stützen Sie sie sich auf das T-Matic-System des Wagens und drücken Sie mit beiden Händen auf das Produkt, bis dieses mit einem Klicken einrastet.  
Prüfen Sie, ob das Transportelement des Kindes korrekt befestigt ist.

## SERIENNUMMER

- 12 Auf Ihrem Unico Chassis Gestells ist das Herstellungsdatum vermerkt.  
- Produktbezeichnung, Herstellungsdatum und Seriennummer des Gestells.  
Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

## GERAUCHSANWEISUNG UNICO SITZ

- 1 **ÖFFNEN:** Vor dem Öffnen des Unico Seat alle Kartonteile entfernen, wo vorhanden (ohne Klängen zu verwenden). Buggy an beiden Seiten auseinanderziehen und bis zum Klicken öffnen.

- 2 AUFSETZEN AUF DEN WAGEN: Um den Unico Seat anzubringen, diesen auf dem Gestell positionieren (Abb\_a) und mit beiden Händen bis zum Klicken hinunterdrücken (Abb\_b). Vergewissern Sie sich, dass der Unico Seat korrekt befestigt ist.
- 3 Der Unico Seat kann in Fahrtrichtung (Abb\_a) oder mit dem Blick zur Mama installiert werden (Abb\_b).  
**Stets die Bremse des Gestells betätigen, bevor sie angebracht oder gelöst wird.**
- 4 Unico Seat VOM WAGEN ABNEHMEN: Zum Abnehmen des Unico Seat beide Hebel an den Befestigungen am Gestell drücken (Abb\_a) und den Sitz gleichzeitig hochheben (Abb\_b).
- 5 VERDECK: Um das Verdeck aufzuklappen, dieses nach oben ziehen bis zum Klicken, damit es vollständig geöffnet ist.
- 6 Zum Ausklappen des Verdecks den Klettstreifen auf der Rückseite lösen (Abb\_a). Das Verdeck ist mit einer Öse versehen, an der das Lieblingsspielzeug befestigt werden kann (Abb\_b).
- 7 Durch Verschieben der Verdeckbefestigungen auf dem Gestell (Abb\_a) kann der Abstand vom Verdeck zum Sitz verändert werden (Abb\_b).
- 8 FRONTTEIL: Der Rückhaltebügel kann abgenommen werden, indem Sie auf die Knöpfe an seinen Außenseiten drücken (Abb\_a). Alternativ lässt er sich auch einseitig öffnen, indem man nur auf einen Knopf drückt (Abb\_b).
- 9 LIEGEPOSITION: Der Sitz lässt sich in 4 Positionen zurückklappen. Über Ziehen des Hebels lässt sich die Rückenlehne von einer in die andere Stellung zurückklappen (Abb\_a).  
EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE: Um diese zu neigen, die Klammer zusammendrücken und die Rückenlehne auf die gewünschte Höhe einstellen. Um die Rückenlehne anzuheben, die Klammer zusammendrücken und die Rückenlehne auf die gewünschte Höhe einstellen (Abb.b).
- 10 ABDECKUNG (falls enthalten): Vollständig öffnen, indem das Klettband gelöst wird (Abb.a). Mit Ausnahme des Rückhaltebügels vollständig auf das Produkt aufziehen. Abdeckung zuerst auf beiden Seiten an der Innenseite (Abb. b), dann auf beiden Außenseiten befestigen (Abb. c).
- 11 SITZPOLSTERUNG: Zum Produkt gehört eine Sitzpolsterung für einen besseren Komfort des Kindes.
- 12 FÜNF-PUNKT-SICHERHEITSGURT: Stecken Sie zum Schließen des Sicherheitsgurtes die zwei Bauchgurtschnallen (mit angeschlossenen Schultergurten) bis zum Einrasten in den Schrittgurt (Abb\_b). Drücken Sie zum Öffnen des Sicherheitsgurtes den runden Knopf in der Mitte der Schnalle und ziehen Sie den Bauchgurt nach außen (Abb\_d).
- 13 Um den Bauchgurt anzuziehen, von beiden Seiten in Pfeilrichtung ziehen, um ihn zu lösen, in Gegenrichtung verfahren.
- 14 Die Höhe der Gurte kann je nach Größe des Kindes in drei Positionen verstellt werden. Wenn das Kind größer ist, muss auch die höchste Stellung eingestellt werden.
- 15 Höhe einstellen, indem die Schultergurte durch die Öffnungen der Sitzpolsterung und dann durch die Rückenlehne (Abb\_a) und durch die gewünschten Öffnungen gezogen werden (Abb\_b).
- 16 ZUSAMMENKLAPPEN DES AUF DEM GESTELL MONTIERTEN Unico SEAT: Der auf dem Wagen montierte Unico Seat kann nur zusammengeklappt werden, wenn er in Fahrtrichtung auf dem Gestell sitzt (Abb\_a). Gehen Sie dazu wie folgt vor:  
- Die Beinablage muss sich in Sitzposition befinden.  
- Verdeck schließen.  
- Hebel am Gestell ziehen (Abb\_b).  
- Unico Seat nach vorne klappen (Abb\_c).
- 17 ZUSAMMENKLAPPEN DES GESTELLS MIT MONTIERTEM Unico SITZ:  
Um das Gestell zusammenzuklappen, müssen die Vorderräder festgestellt und das Verdeck, falls angebracht, geschlossen werden.  
Den Lenkgriff wie in der Abbildung gezeigt einstellen (Abb\_a).  
Den Sicherheitshebel nach links drehen (Abb\_b) und den Innenbügel des Gestells gleichzeitig zu sich ziehen (Abb\_c).  
Lenkgriff anheben (Abb\_d), bis das Gestell beinahe vollständig zusammengeklappt ist (Abb\_e).
- 18 Für einen ordnungsgemäßen Verschluss überprüfen, ob der seitliche Haken richtig befestigt ist. Falls er nicht automatisch einhakt, Gestell leicht zusammendrücken. Der zusammengeklappte Kinderwagen steht von selbst (Abb\_a).  
TRANSPORT: Der Kinderwagen lässt sich ganz bequem über den mittleren Griff transportieren (Abb\_b).
- 19 WARNUNG: Ist der Unico Seat mit dem Blick zur Mama montiert, muss er zum Zusammenklappen abgenommen werden (Abb\_a). Abgenommen lässt er sich ganz einfach zusammenklappen (Abb\_b).
- 20 AUFKLAPPEN DES GESTELLS MIT MONTIERTEM Unico SEAT: Seitlichen Verschlussgriff nach unten drücken. Das obere Ende des Lenkgriffs fassen und zu sich drehen, bis das Gestell vollkommen geöffnet ist (Abb\_a). Geöffnetes Unico-Gestell (Abb\_b). Das korrekte Öffnen erkennen Sie am Klicken beim Einrasten der Basis. Dann den Unico Seat an beiden Enden bis zum Klicken auseinanderziehen (Abb\_c).
- 21 ABNEHMEN DES BEZUGS: Es kann nur die Sitzpolsterung abgenommen werden.  
Gehen Sie dazu wie folgt vor:  
- Den Sicherheitsgurt öffnen (Pfeil 1).  
- Befestigungen vom Gurt abziehen (Pfeil 2).  
- Gurte durch die Öffnungen ziehen (Pfeil 3).  
- Sitzpolsterung vom Sitz abziehen (Pfeil 4).

## SERIENNUMMER

- 22 Am Unico Seat sind Informationen zum Produktionsdatum des Kinderwagens angebracht. Produktname, Produktionsdatum und Seriennummer des Sitzes. Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

## GERAUCHSANWEISUNG

### PRAM HAUPTTEIL

#### SITZ IN EINE KINDERWAGENWANNE UMWANDELN:

So wandeln Sie den Buggy Sitz Unico in eine Kinderwagenwanne für den Gebrauch ab dem ersten Monat um:

- Den Buggy Sitz waagrecht hinlegen (SITZ - Abb. 9 a).
  - Die Rückenlehne des Sitzes ganz nach unten drücken (SITZ - Abb. 9 b).
- 1 Die beiden Befestigungen unter dem Sitz lösen (Abb. a).
  - Auf den Sitz drücken, damit sich das Produkt vollständig öffnet (Abb. b).
  - 2 Die Sitzpolsterung vom Buggy abnehmen und mit dem mitgelieferten Matratzenbezug beziehen.  
A: SITZPOLSTERUNG  
B: MATRATZENBEZUG  
Die Außenflügel der Sitzpolsterung nach innen klappen (Pfeil 1) und in den Bezug stecken (Pfeil 2).  
So ist die Sitzpolsterung richtig bezogen.
  - 3 Klettverschluss der Abdeckung gut schließen (Abb. a).  
- Abdeckung wie in der Abbildung gezeigt (Abb.b) auf die Kinderwagenwanne ziehen, den Rückhaltebügel dabei aussparen.  
- Abdeckung wie im Abschnitt GEBRAUCHSANWEISUNG SEAT UNICO PUNKT 10 b- c beschrieben befestigen.
- 4 KINDERWAGENWANNE IN SITZ UMWANDELN:



Die beiden Schnallen wie im Bild gezeigt (Abb\_a) bis zum Klicken zusammenstecken. ACHTUNG Dabei darauf achten, sie unter den Schlaufen durchzuführen. Rückenlehne anheben und den Sitz in der gewünschten Stellung daraufsetzen (Abb\_b).

Herausziehen und den Bezug von der Sitzpolsterung abnehmen. Bezug auf den Buggy Sitz ziehen.

- 5 Klettverschluss der Abdeckung lösen, damit die Beine mehr Bewegungsfreiheit haben (Abb\_c).

Abdeckung über den Sitz ziehen, Rückhaltebügel aussparen, und an den vier seitlichen Knöpfen befestigen.

- 6 **WARNUNG: Die Kinderwagenwanne darf nur waagrecht genutzt werden (Abb\_a).**  
**WARNUNG: Für Neugeborene bis zu einem Alter von zirka 6 Monaten darf der Buggy nur mit der Kinderwagenwanne verwendet werden.**  
**WARNUNG: Wenn der Sitz als Kinderwagenwanne verwendet wird, muss er mit Blickrichtung zu den Eltern montiert werden (Abb\_b).**  
**WARNUNG: Kinderwagenwanne nicht vom Buggy abnehmen, wenn das Kind darin liegt.**  
**WARNUNG: Der Sitz darf auch als Kinderwagenwanne NUR auf dem Gestell montiert verwendet werden.**
- 7 **WARNUNG: Der Rückhaltebügel darf NICHT zum Hochheben des Produkts verwendet werden, wenn das Kind darin liegt (Abb\_c).**  
**WARNUNG: Das Produkt nicht am Verdeck hochheben, wenn das Kind darin liegt (Abb\_d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Zubehörteile von PegPerego sind nützliche und praktische Hilfsmittel, die Eltern das Leben leichter machen. Entdecken Sie alle speziellen Zubehörteile für Ihr Produkt unter [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## REINIGUNG UND PFLEGE

Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.

REINIGUNG DES ARTIKELS: vor Witterungseinflüssen schützen: Wasser, Regen oder Schnee; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren.

REINIGUNG DES GESTELLS: die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.

REINIGUNG DER STOFFTEILE:

Die Stoffteile abbürsten, um Staub zu entfernen.

- Zum Waschen beachten Sie bitte das in den Produktbezug eingenähte Etikett.
- Nicht bleichen.
- Nicht bügeln.
- Nicht Trockenreinigen.
- Nicht mit Lösungsmitteln behandeln.
- Nicht im Wäschetrockner mit rotierender Trommel trocknen.

## PEGPEREGO S.P.A.

Das Unternehmen PegPerego SpA wendet ein Qualitätsmanagementsystem an, das von TÜV Italia Srl nach der Norm ISO 9001 zertifiziert wurde.

PegPerego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.

## KUNDENDIENST PEGPEREGO

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale PegPerego-Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den PegPerego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

**Tel.** 0039/039/60.88.213

**E-Mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**Webseite** [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Alle Rechte geistigen Eigentums bezüglich der Inhalte dieser Bedienungsanleitung gehören PegPerego S.p.A. und werden von den geltenden Bestimmungen geschützt.

# ES\_Español

Le agradecemos haber elegido un producto PegPerego.



## **ADVERTENCIA**

**IMPORTANTE: LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. La seguridad del niño podría ponerse en riesgo en caso de incumplimiento de estas instrucciones.**

- Este artículo ha sido diseñado para transportar a 1 niño en el asiento.
- No utilizar este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- **ADVERTENCIA Comprobar que los dispositivos del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.**
- **ADVERTENCIA Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.**
- **ADVERTENCIA No permita que el niño juegue con este producto. Este producto no es un juguete.**
- **ADVERTENCIA** Las operaciones de ensamblaje y preparación del artículo deben ser efectuadas solo por adultos.
- No utilizar este artículo si alguna de sus partes falta o está averiada.
- **ADVERTENCIA No dejar nunca al niño desatendido.**
- No introduzca los dedos en estos mecanismos.
- Preste atención a la presencia del niño al efectuar operaciones de regulación de los diferentes mecanismos (asa, respaldo).
- No utilice este artículo cerca de escaleras o escalones, fuentes de calor, llamas u objetos peligrosos al alcance del niño.
- Utilice exclusivamente los

repuestos provistos o aconsejados por el fabricante/distribuidor.

- **ADVERTENCIA** No añadir ningún colchón no aprobado por el fabricante.
- No utilice accesorios no aprobados por el fabricante.

## **PRAM BODY:**

**ADVERTENCIA:** Este producto es apropiado para niños que no pueden sentarse, girarse ni apoyarse sobre brazos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 Kg.

**ADVERTENCIA:** la barra frontal NO debe utilizarse como asa para levantar el producto con el niño dentro.

## **CHASSIS**

- El Unico Chassis fue diseñado para ser utilizado junto con los productos Peg-Perego T-Matic:
  - Unico Chassis + Unico Seat: Este producto está homologado para niños de 0 meses a 4 años de edad, o con un peso máximo de 22 kg, en función de lo que se cumpla primero. Para niños de más de 15 kg, oriente y use el asiento exclusivamente en la dirección del sentido de marcha.
  - Unico Chassis + silla para auto: está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 13 kg de peso. Cuando se utiliza con la silla para auto, este artículo no sustituye al cochecito o la cuna. Si su niño debe dormir, es necesario colocarlo tumbado en un cochecito, un capazo o una cuna.
- **ADVERTENCIA Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.**
- Accione siempre el freno cuando no se está en movimiento y mientras sienta y retira al niño del producto.
- Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral

del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.

- No coloque cargas que pesen más de 7 kg en la cesta. No introduzca bebidas calientes ni pesos superiores a los especificados en el portabebidas (si corresponde). No introduzca pesos superiores a 0,2 kg en los bolsillos de las capotas (si corresponde).

— **ADVERTENCIA Este producto no es adecuado para correr o patinar.**

## SEAT

- Unico SEAT fue diseñado para ser utilizado junto con el chasis Unico.

— **ADVERTENCIA: Usar siempre el sistema de retención. Usar siempre el cinturón de seguridad de 5 puntos**

Enganchar siempre la correa de la cintura a la correa de separación de las piernas.

- La barra frontal no está diseñada para soportar el peso del niño; la barra frontal no está diseñada para levantar el asiento con el peso del niño. La barra frontal no sustituye al cinturón de seguridad.

— **ADVERTENCIA:** no use la burbuja para la lluvia (si corresponde) en interiores, y compruebe siempre que el niño no tenga calor; nunca la coloque cerca de fuentes de calor y preste atención a los cigarrillos. La burbuja para la lluvia no se debe utilizar en un cochecito que no tenga una capota o un parasol para montarla. Utilice la burbuja para la lluvia solo bajo la supervisión de un adulto. Asegúrese de que la burbuja para la lluvia no interfiera con ningún mecanismo en movimiento del chasis o el cochecito; quite siempre la burbuja para la lluvia antes de cerrar el chasis o cochecito.

**Las imágenes referidas a los detalles textiles podrían diferir de la colección comprada. Para obtener más información, consulte nuestro sitio web: [www.peperegocom](http://www.peperegocom)**

## INSTRUCCIONES DE USO UNICO CHASSIS

- 1 **APERTURA:** Antes de abrir el chasis, si lo hay, retire (sin utilizar cuchillas) todo el troquelado de cartón.  
**ADVERTENCIA:**
  - **NO TIRE NI FUERCE EL GANCHO DE CIERRE SI NO ES AL FIN DEL PASEO.**
  - **NO UTILICE EL GANCHO DE CIERRE COMO UN ASA DE TRANSPORTE NI PARA COLGAR PESOS. NO CUELGUE BOLSOS U OTROS ACCESORIOS A ESTE OBJETO.**Presione el gancho de cierre lateral hacia abajo, sujete los extremos superiores del asa y gírelos hacia usted hasta que el chasis esté completamente abierto (fig.\_a). Chasis abierto (fig.\_b). La correcta apertura se indica con un «clic», que corresponde al enganche del manillar del asa, consulte la imagen.
- 2 **MONTAJE DE LAS RUEDAS:** inserte la barra de las ruedas trasera en los soportes (fig.\_a) prestando atención a que lo hace en la dirección correcta, luego enganche las ruedas traseras (fig.\_b) hasta oír el clic. Para montar las ruedas delanteras, introdúzcalas en su alojamiento correspondiente hasta oír el clic (fig.\_c).
- 3 **ENGANCHE DE LA AGARRADERA:** si el tubo de la agarradera está orientado hacia arriba, alinearlos a la silla de paseo (Fig.\_a). Engancharlo al chasis como en la figura (Fig.\_b). Para completar el enganche, es necesario pulsar los dos botones laterales de la agarradera (Fig.\_c) con el fin de empujarla a fondo, hasta percibir el encastre (Fig.\_d).
- 4 **CESTA:** Enganche de la cesta en la parte delantera. Enganche lateralmente los ojales de la cesta a los botones del chasis en ambos lados (Fig.\_1). Para completar el enganche de la cesta en la parte anterior hay que introducir el listón (Fig.\_2) entregado con el producto del siguiente modo: colóquelo entre la cesta y los botones como se muestra en la imagen (Fig.\_3) y, presionando con el dedo hacia abajo, engánchelo completamente (Fig.\_4). Siga el mismo procedimiento en el otro lado de la cesta.
- 5 Enganche de la cesta en la parte posterior. Enganche el ojal superior de la cesta al botón del chasis en ambos lados (Fig.\_5). Enganche los dos ojales inferiores de la cesta a los dos botones de la barra posterior del chasis (Fig.\_6).
- 6 **RUEDAS DELANTERAS FIJAS O PIVOTANTES:** para que las ruedas queden fijas, alce las palancas (fig.\_a); para que las ruedas sean pivotantes, baje las palancas (fig.\_b). Sobre terrenos irregulares se recomienda el uso de las ruedas fijas.
- 7 **FRENO:** presionar la palanca de freno para bloquear el chasis y alzarla para desbloquearlo.  
**MANILLAR REGULABLE:** para regular la altura del manillar, presionar simultáneamente los botones laterales (fig.\_a) y girar el manillar en la posición deseada (fig.\_b). Soltar los botones.
- 8 **CIERRE:** el cierre puede efectuarse sin silla o con la silla orientada hacia la calle. Para cerrar el chasis es preferible fijar las ruedas delanteras y cerrar la capota si está en uso. Ponga el asa como se muestra en la imagen (fig.\_a). Gire la palanca de seguridad hacia la izquierda (fig.\_b) y tire de la manija interior del chasis hacia usted (fig.\_c). Levante la manija hasta que el chasis esté completamente doblado (fig.\_d).
- 9 Para un cierre correcto, compruebe que el gancho lateral esté injertado (fig.\_a). El chasis cerrado se mantiene de pie solo (fig.\_b).  
**TRANSPORTE:** se puede transportar cómodamente, con las ruedas delanteras fijas, asiendo la manija central (fig.\_c).
- 10 Para que sea más compacto, es posible extraer todas las ruedas.

Para extraer las ruedas traseras: tire de la palanca hacia abajo y extraiga la rueda como se muestra en la imagen (fig. a).

Para extraer las ruedas delanteras: pulse la lengüeta como se muestra en la imagen y extraiga la rueda (fig. b).

## T-MATIC SYSTEM

- 11 T-Matic System es el sistema práctico y rápido para enganchar a Unico Chassis:  
- Unico Seat  
- Silla para auto PegPerego (gracias a los adaptadores Primo Viaggio LINKS) gracias a los prácticos ganchos T\_Matic  
Apóyelos en el T-Matic System y empuje hacia abajo el producto, con las dos manos, hasta oír un clic.  
Compruebe que el elemento de transporte del niño está enganchado correctamente.

## NÚMEROS DE SERIE

- 12 Unico Chassis, incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.  
\_ Nombre del producto, fecha de producción y numeración del carrito.  
Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

## INSTRUCCIONES DE USO

### UNICO SEAT

- 1 APERTURA: Antes de abrir UnicoSeat, si lo hay, retire (sin utilizar cuchillas) todo el troquelado de cartón.  
Abra la silla por los extremos tirando de él hasta oír el clic.
- 2 ENGANCHE EN EL CHASIS: Para enganchar Unico Seat, colóquelo en el chasis (fig. a) y presione con ambas manos hasta oír un clic (fig. b).  
Compruebe que Unico Seat esté correctamente enganchado.
- 3 Es posible enganchar Unico Seat al chasis, ya sea colocándolo "con vista al mundo" (fig. a) o "con vista a la mamá" (fig. b).  
Accione siempre el freno del chasis antes de engancharlo o desengancharlo.
- 4 DESENGANCHAR Unico Seat DEL CHASIS: Para desenganchar Unico Seat, presione las palancas ubicadas en los ganchos del chasis (fig. a) y levántelo al mismo tiempo (fig. b).
- 5 CAPOTA: para utilizar la capota, extiéndala hasta oír un clic para que la apertura sea completa.
- 6 Para extender la capota, desprenda el velcro presente en la parte trasera (fig. a).  
La capota está dotada de un ojal para colgar el juguete preferido (fig. b).
- 7 Al deslizar los ganchos de la capota a lo largo de los soportes (fig. a), es posible variar la distancia entre la capota y el asiento (fig. b).
- 8 BARRA FRONTAL: La barra frontal se puede desmontar presionando los botones en los extremos de la misma (fig. a), o se puede abrir de un lado presionando solo uno de los dos botones (fig. b).
- 9 POSICIÓN CUNA: la silla se puede reclinar en 4 posiciones, desde "sentado" hasta "acostado". Es posible pasar de una posición a otra tirando de la palanca que se muestra en la imagen (fig. a).  
REGULACIÓN DEL RESPALDO: para reclinarlo, pulse el botón y baje el respaldo a la altura deseada.  
Para enderezarlo, pulse el botón y alce el respaldo a la altura deseada (Fig. b).
- 10 CUBREPIÉS (si está incluido): ábralo por completo despegando el velcro (Fig. a). Cálcelo en el producto excluyendo la barra frontal. Engánchelo lateralmente por la parte interna (Fig. b) en ambos lados. Para terminar, engánchela lateralmente en la parte externa por ambos lados. (Fig. c).
- 11 COJÍN REDUCTOR: el producto está equipado con un reductor para garantizar una mayor comodidad para el niño.
- 12 CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS: para engancharlo, inserte las dos hebillas de la correa de la cintura (con tirantes enganchados en la correa de la entrepierna hasta oír el clic (fig. a). Para desengancharlo, presione el botón redondo colocado en el centro de la hebilla y tire de la correa de la cintura hacia afuera (fig. b).
- 13 Para ajustar la correa de la cintura, tire de ambos lados en el sentido de la flecha; para aflojarla, actúe en el sentido contrario.
- 14 Los cinturones de seguridad se pueden ajustar en 3 posiciones según la altura del niño. Es necesario moverse a la posición más alta cuando el niño es mayor.
- 15 Ajuste la altura insertando las correas en los ojales del reductor y después del respaldo (fig. a) y luego extrayéndolas por las ranuras deseadas (fig. b).
- 16 CIERRE DE UNICO SEAT ENGANCHADO EN EL CHASIS: es posible cerrar Unico Seat enganchado en el chasis solo cuando el asiento está colocado con vista al mundo (fig. a).  
Para hacer esto:  
- el apoyapiernas debe estar en la posición "sentado",  
- cierre la capota,  
- tire de las palancas de los soportes (fig. b)  
- pliegue Unico Seat sobre sí mismo (fig. c).
- 17 CIERRE DEL CHASIS CON UNICO SEAT ENGANCHADO: Para cerrar el chasis es preferible fijar las ruedas delanteras y cerrar la capota si está en uso.  
Ponga el asa como se muestra en la imagen (fig. a).  
Gire la palanca de seguridad hacia la izquierda (fig. b) y tire de la manija interior del chasis (fig. c).  
Levante el asa (fig. d) hasta que el chasis esté completamente doblado (fig. e).
- 18 Para un cierre correcto, compruebe que el gancho lateral esté injertado; en el caso de que no se hubiera enganchado automáticamente, apriete ligeramente el chasis. La silla de paseo cerrada se mantiene de pie sola (fig. a).  
TRANSPORTE: se puede transportar cómodamente, con las ruedas delanteras fijas, asiendo la manija central (fig. b).
- 19 ADVERTENCIA: Si Unico Seat está enganchado con vista a la mamá, es necesario desengancharlo para efectuar el cierre (fig. a). Es posible reducir las dimensiones totales cerrándolo (fig. b).
- 20 APERTURA DEL CHASIS CON UNICO SEAT ENGANCHADO: Presione el gancho de cierre lateral hacia abajo, sujete los extremos superiores del asa y gírelos hacia usted hasta que el chasis esté completamente abierto (fig. a). Unico Chassis abierto (fig. b). La correcta apertura se indica con un «clic», que corresponde al enganche de la base. Luego abra Unico Seat por los extremos tirando de él hasta oír el clic (fig. c).
- 21 RETIRADO DEL TAPIZADO: el único elemento que es posible retirar y lavar es el reductor.  
Para retirarle el tapizado es necesario:  
- Abrir el cinturón (flecha 1).  
- Extraer las hebillas del cinturón (flecha 2).  
- Extraer las correas de las ranuras (flecha 3).  
- Retirar el reductor del asiento tirando de él hacia arriba (flecha 4).
- ## NÚMEROS DE SERIE
- 22 Unico Seat incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.  
\_ Nombre del producto, fecha de producción y numeración de serie del asiento (fig. a) y del cochecito (fig. b).  
Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

## INSTRUCCIONES DE USO

### PRAM BODY

#### TRANSFORMACIÓN DE ASIENTO A CAPAZO:

Para transformar la silla Unico en un capazo apto a partir del nacimiento, es necesario:

- Colocar el asiento de la silla en posición horizontal (SEAT - Fig. 9 a).
  - Bajar completamente el respaldo de la silla (SEAT -Fig. 9 b),
- 1 Desenganchar las dos hebillas ubicadas debajo del asiento (Fig. a).
  - Ejercer presión sobre el asiento para garantizar una apertura completa del producto (Fig. b).
- 2 Extraer el reductor de la silla de paseo y calzarlo en la sábana incluida.  
A: REDUCTOR  
B: SÁBANA  
Gire las aletas del reductor hacia el interior (flechas 1) y cálcelo en la sábana (flechas 2).  
Reductor correctamente calzado en la sábana.
  - 3 Coloque el velcro del cubrepies y ciérralo bien (Fig. a).
  - Calce el cubrepies en el capazo como se muestra en la imagen ( Fig.b), excluyendo la barra frontal.
  - Abotone el cubrepies al capazo como se indica en el párrafo INSTRUCCIONES DE USO DE SEAT UNICO PUNTO 10 b- c.
  - 4 **TRANSFORMACIÓN DEL CAPAZO EN ASIENTO:**  
Enganche las dos hebillas hasta oír el chasquido, como se muestra en la imagen (fig\_ a). **ADVERTENCIA:** hágalas pasar por dentro de los ojales.  
Levante el respaldo y coloque el asiento en la posición deseada (fig\_ b).  
Extraiga la sábana del reductor. Calce el reductor en el asiento de la silla.
  - 5 Abra el velcro del cubrepies para garantizar al niño mayor holgura en los pies (fig\_ c).  
Calce el cubrepies en el asiento, excluyendo la barra frontal y enganchando los 4 botones laterales.
  - 6 **ADVERTENCIA: el capazo debe utilizarse solo en posición horizontal (fig\_ a).**  
**ADVERTENCIA: para niños desde recién nacidos hasta los 6 meses de edad, la silla de paseo debe utilizarse en el modo capazo.**  
**ADVERTENCIA: Cuando el asiento está en modo capazo, este debe estar enganchado a la silla de paseo orientada con vistas al padre/madre (fig\_ b).**  
**ADVERTENCIA: no saque el capazo de la silla de paseo con el niño dentro.**  
**ADVERTENCIA: el asiento debe utilizarse siempre y EXCLUSIVAMENTE enganchado al chasis, también en el modo capazo.**
  - 7 **ADVERTENCIA: la barra frontal NO debe utilizarse como asa para levantar el producto con el niño dentro (fig\_ c).**  
**ADVERTENCIA: no utilice el capazo para levantar el producto con el niño dentro (fig\_ d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Los accesorios PegPerego han sido concebidos como una ayuda útil y práctica destinada a simplificar la vida de padres y madres. Descubra todos los accesorios para su producto PegPerego en [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza siempre deben realizarse por personas adultas.

**MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:** proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

**LIMPIEZA DEL CHASIS:** Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar

solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

#### LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO:

- Cepillar las partes de tejido para protegerlas del polvo.
- Para el lavado atenerse a la etiqueta cosida a la bolsa del producto.
- No utilizar lejía a base de cloro.
- No planchar.
- No lavar en seco.
- No eliminar las manchas con disolventes.
- No secar en secadoras con tambor rotativo.

## PEGPEREGO S.P.A

PegPerego SpA es una empresa con sistema de gestión de la calidad certificado por TÜV Italia Srl, de acuerdo con la norma ISO 9001.

La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

## SERVICIO DE ASISTENCIA PEGPEREGO

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilizar únicamente repuestos originales PegPerego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contactar con el Servicio de Asistencia PegPerego indicando, en caso fuere presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

sito internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los contenidos de este manual de instrucciones pertenecen a PegPerego S.p.A. y están protegidos por las leyes vigentes.

# PT\_Portoghese

Obrigado por ter adquirido um produto PegPerego.



## **AVISO**

**IMPORTANTE: LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. A segurança da criança pode ser colocada em risco se não forem aplicadas estas instruções.**

- \_ Este artigo foi projetado para o transporte de 1 criança no assento.
- \_ Não utilize este artigo para um número de ocupantes maior que o previsto pelo fabricante.
- \_ **AVISO Antes do uso, verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto**
- \_ **AVISO Para evitar ferimento, assegure-se de que o seu filho está afastado do produto, enquanto o abre e fecha**
- \_ **AVISO Não deixe que o seu filho brinque com este produto. Este artigo não é um brinquedo.**
- \_ AVISO As operações de montagem e de preparação do artigo devem ser realizadas somente por adultos.
- \_ Não utilize este artigo se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.
- \_ **AVISO Nunca deixe a criança sozinha.**
- \_ Não introduza os dedos nos mecanismos.
- \_ Preste atenção na presença da criança quando estiver a realizar operações de regulação dos mecanismos (pega, encosto).
- \_ Não utilize o artigo nas proximidades de escadas ou degraus; não utilize perto de fontes de calor, chamas abertas ou objetos perigosos que estiverem ao alcance dos braços da criança.
- \_ Utilize exclusivamente as peças sobresselentes fornecidas ou aconselhadas pelo fabricante/

distribuidor.

- \_ AVISO Não adicione nenhum colchão não aprovado pelo fabricante.
- \_ Não utilize acessórios não aprovados pelo fabricante.

## **PRAM BODY:**

AVISO: Este produto é adequado para crianças que não conseguem, sozinhas, ficar sentadas, virar-se e apoiar-se nas mãos e nos joelhos. Peso máximo da criança: 9 Kg.

AVISO: a barra de proteção frontal NÃO deve ser utilizada como pega para erguer o produto com a criança dentro dele.

## **CHASSIS**

- \_ O Unico Chassis foi projetado para ser utilizado juntamente com os produtos Peg-Perego T-Matic:
  - Unico Chassis + Unico Assento: Este produto está aprovado para crianças desde o nascimento até 4 anos de idade ou peso máximo de 22 kg, dependendo do que ocorrer primeiro. Para crianças com mais de 15 kg de peso, oriente e utilize o assento exclusivamente virado para a frente do veículo.
  - Unico Chassis + cadeirinha para auto: foi aprovado para crianças desde o nascimento até 13 kg de peso. Usado juntamente com a cadeira auto, este artigo não substitui o carrinho ou o berço. Se a criança necessitar de dormir, deverá ser colocada deitada num carrinho, berço ou cama.
- \_ **AVISO Verifique se os mecanismos de engate do assento ou da cadeirinha para auto estão corretamente encaixados antes de usar o produto.**
- \_ Acione sempre o travão quando estiver parado e durante as

operações de colocação e retirada da criança.

- Qualquer carga aplicada na pega e/ou no encosto e/ou na lateral do produto pode comprometer a estabilidade do produto.
- Não coloque no cesto cargas acima de 7 kg. Não coloque no porta-bebidas (se houver) pesos acima do especificado no próprio suporte e nunca coloque bebidas quentes. Nunca coloque nos bolsos das capotas (se houver) pesos acima de 0,2 kg.
- **AVISO Não é conveniente utilizar este produto quando da realização de patinagem ou corrida.**

## SEAT

- O Único SEAT foi projetado para ser utilizado juntamente com o Carrinho Único
- **AVISO: utilize sempre o sistema de retenção sempre que o seu filho estiver no assento. Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos.**  
Encaixe sempre o cinto abdominal no cinto entrepernas.
- A barra de proteção frontal não foi projetada para suportar o peso da criança; a barra de proteção frontal não foi projetada para erguer o assento com o peso da criança. A barra de proteção frontal não substitui o cinto de segurança.
- **AVISO: não utilize a capa de chuva (se houver) em ambientes fechados e controle sempre se a criança não está quente; nunca coloque perto de fontes de calor e tome cuidado com cigarros. A capa de chuva não deve ser usada num carrinho sem capota ou parasol capaz de o receber. Use a capa de chuva apenas sob a supervisão de um adulto. Certifique-se de que a capa de chuva não interfere com nenhum mecanismo em**

movimento do carrinho; retire sempre a capa de chuva antes de fechar o seu carrinho.

**As imagens relativas aos pormenores têxteis podem diferir da coleção adquirida. Para mais informações, consulte o nosso sítio internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## INSTRUÇÕES DE USO ÚNICO CHASSIS

- 1 **ABERTURA:** Antes de abrir o chassis, remova, se houver, todos os pedaços de cartão (sem utilizar lâminas).  
**AVISO:**
  - **NÃO PUXE NEM FORCE O GANCHO DE FECHAMENTO PARA ALÉM DOS LIMITES DE CURSO.**
  - **NÃO UTILIZE O GANCHO DE FECHAMENTO COMO UMA PEGA DE TRANSPORTE OU PARA PENDURAR PESOS.**
  - **NÃO PENDURE BOLSAS OU OUTROS ACESSÓRIOS NESTA PEÇA.**Prima para baixo o gancho de fechamento lateral, segure as extremidades superiores da pega e rode-as na sua direção até a abertura completa do carrinho (fig\_a). Carrinho aberto (fig\_b). A abertura correta é sinalizada pelo clique, que corresponde ao encaixe da alça da pega, veja a figura.
- 2 **MONTAGEM DAS RODAS:** enfie a barra das rodas traseiras nos montantes (fig\_a), prestando atenção na direção correta e, depois, encaixe as rodas traseiras (fig\_b) até ouvir o clique. Para montar as rodas dianteiras, enfie-as nos respetivos alojamentos até ouvir o clique (fig\_c).
- 3 **MONTAGEM DA PEGA:** se o tubo da pega estiver virado para cima, alinhe-o com o carrinho de passeio (Fig\_a). Enganche-o no chassis como mostrado na figura (Fig\_b). Para completar o encaixe, é necessário premir os dois botões laterais na pega (Fig\_c) para levar a pega até o fim, até ouvir o clique (Fig\_d).
- 4 **CESTO:** Encaixe do cesto na parte dianteira. Abotoe na lateral os olhais do cesto nos botões, em ambos os lados do chassis (Fig\_1). Para completar o encaixe do cesto na parte dianteira, é necessário enfiar a chapa moldada (Fig\_2) fornecida, como descrito de seguida: coloque-a entre o cesto e os botões como mostrado (Fig\_3) e premindo com o dedo para baixo, encaixe-a completamente (Fig\_4). Faça o mesmo para o outro lado do cesto.
- 5 **Encaixe do cesto na parte traseira.** Abotoe o olhal superior do cesto no botão do chassis, em ambos os lados (Fig\_5). Abotoe os dois olhais inferiores do cesto nos dois botões da barra traseira do chassis (Fig\_6).
- 6 **RODAS DIANTEIRAS FIXAS OU GIRATÓRIAS:** erga as alavancas para fixar as rodas (fig\_a), baixe as alavancas para as tornar giratórias (fig\_b). Sobre terrenos difíceis, é aconselhável o uso das rodas fixas.
- 7 **TRAVÃO:** prima a alavanca do travão para travar o chassis. Para destravar o chassis, proceda no sentido contrário.  
**PEGA AJUSTÁVEL:** para regular a altura da pega, prima simultaneamente os botões laterais (fig\_a), gire a pega para a posição desejada (fig\_b) e solte os botões.
- 8 **FECHAMENTO:** o fechamento pode ser realizado sem a cadeirinha ou com a cadeirinha virada para a rua. Para fechar o carrinho, é preferível imobilizar as rodas dianteiras e fechar a capota (se estiver colocada). Posicione a pega como mostrado na figura (fig\_a) Rode a alavanca de segurança para a esquerda (fig\_b) e puxe na sua direção a pega interna do chassis (fig\_c).

Erga a pega até que o chassis esteja completamente dobrado (fig\_d).

- Para um fechamento correto, verifique se o gancho lateral está engatado (fig\_a). O carrinho fechado fica em pé sozinho (fig\_b).
- TRANSPORTE: o carrinho pode ser transportado confortavelmente, mantendo as rodas dianteiras fixas, segurando a pega central (fig\_c).
- É possível, para reduzir o volume, remover todas as rodas.  
Para remover as rodas traseiras: puxe para baixo a alavanca e remova a roda como ilustrado na figura (fig\_a).  
Para remover as rodas dianteiras: pressione a lingueta como mostrado na figura e remova as rodas (fig\_b).

## T-MATIC SYSTEM

- T-Matic System é o sistema prático e rápido que permite encaixar no Unico Chassis:
  - Unico Seat
  - Cadeira para auto PegPerego (graças aos adaptadores Primo Viaggio LINKS) graças aos práticos engates T\_MaticColoque-os na T-Matic System e prima o produto com ambas as mãos até ouvir o clique. Verifique se o elemento de transporte da criança está fixado corretamente.

## NÚMEROS DE SÉRIE

- Unico Chassis contém, na parte inferior do chassis, informações referentes à data de fabrico do mesmo.
  - Nome do produto, data de fabrico e número de série do carrinho.Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação.

## INSTRUÇÕES DE USO UNICO SEAT

- ABERTURA: Antes de abrir Unico Seat, remova, se houver, todos os pedaços de cartão (sem utilizar lâminas). Abra a cadeirinha pelas extremidades puxando-a até ouvir o clique.
- ENCAIXE NO CARRINHO: Para encaixar o Unico Seat, posicione-o no carrinho (fig\_a) e prima com ambas as mãos até ouvir o clique (fig\_b). Verifique se o Unico Seat está encaixado corretamente.
- É possível enganchar o Unico Seat ao carrinho, quer colocando-o "de frente para a rua" (fig\_a), quer "de frente para a mãe" (fig\_b).  
**Ação sempre o travão do carrinho antes de encaixá-lo e desencaixá-lo.**
- DESENCAIXE DO Unico Seat DO CARRINHO: Para soltar o Unico Seat, prima as alavancas que se encontram na altura dos engates no carrinho (fig\_a) e, ao mesmo tempo, levante-o (fig\_b).
- CAPOTA: para usar a capota, estique-a até ouvir o clique, para uma abertura completa.
- Para estender a capota, solte o velcro situado na parte traseira (fig\_a).  
A capota possui um anel no qual pendurar o brinquedo preferido da criança (fig\_b).
- Fazendo deslizar os encaixes da capota ao longo dos montantes (fig\_a), é possível variar a distância da mesma do assento (fig\_b).
- BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL: A barra de proteção frontal pode ser removida premindo os botões nas extremidades da mesma (fig\_a), ou pode ser aberta de um lado premindo só um dos dois botões (fig\_b).
- POSICÃO DA ALCOFA: a cadeirinha pode ser inclinada em 4 posições, que vão desde "sentado" a "deitado". É possível passar de uma posição à outra puxando a alavanca indicada na figura (Fig.a).  
REGULAÇÃO DO ENCOSTO: para o reclinar, é necessário premir a mola e o encosto desce até à altura desejada. Para erguer o encosto, prima a mola e levante o encosto até à altura desejada (Fig. b).
- MANTA (se incluída): abra-a completamente soltando o velcro (Fig.a). Vista-a no produto retirando a barra de proteção frontal. Abotoe-a na lateral pela parte interna (Fig. b) em ambos os lados e, por fim, abotoe-a na lateral da parte externa em ambos os lados (Fig. c).
- ALMOFADA REDUTORA: o produto possui um redutor para garantir maior conforto para a criança.
- CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS: para apertar, insira as duas fivelas do cinto abdominal (com precintas enganchadas) na precinta entrepernas até ouvir o clique (fig\_a). Para soltar, prima o botão redondo situado no centro da fivela e puxe para fora o cinto abdominal (fig\_b).
- Para apertar o cinto abdominal, puxe, em ambos os lados, no sentido da seta; para o soltar, proceda no sentido contrário.
- É possível regular os cintos de segurança em 3 alturas consoante a altura do bebé. É necessário passar para a posição mais alta, à medida que a criança cresce.
- Regule a altura, enfiando as precintas na abertura do redutor e, depois, do encosto (fig\_a) e enfie-as nas aberturas desejadas (fig\_b).
- FECHAMENTO DO UNICO SEAT ENCAIXADO NO CARRINHO: é possível fechar o Unico Seat encaixado no carrinho apenas na versão virado para a frente (fig\_a). Para realizar essa operação:
  - feche a capota,
  - puxe as alavancas presentes no montante (fig\_b),
  - dobre o Unico Seat sobre ele mesmo (fig\_c).
- FECHAMENTO DO CARRINHO COM UNICO SEAT ENGANCHADO:  
Para fechar o carrinho, é preferível imobilizar as rodas dianteiras e fechar a capota (se estiver colocada). Posicione a pega como mostrado na figura (fig\_a)  
Rode a alavanca de segurança para a esquerda (fig\_b) e, ao mesmo tempo, puxe na sua direção a pega interna do chassis (fig\_c).  
Erga a pega (fig\_d) até que o chassis esteja completamente dobrado (fig\_e).
- Para um fechamento correto, verifique se o gancho lateral está encaixado; se este não se enganchar automaticamente, comprima ligeiramente o chassis. O carrinho fechado fica em pé sozinho (fig\_a).  
TRANSPORTE: o carrinho pode ser transportado confortavelmente, mantendo as rodas dianteiras fixas, segurando a pega central (fig\_b).
- AVISO: Se o Unico Seat estiver encaixado de frente para a mãe, para o fechar, é necessário desencaixá-lo (fig\_a). É possível reduzir o tamanho, fechando-o (fig\_b).
- ABERTURA DO CARRINHO COM UNICO SEAT ENGANCHADO:  
Prima para baixo o gancho de fechamento lateral, segure as extremidades superiores da pega e rode-as na sua direção até a abertura completa do carrinho (fig\_a). Unico chassis aberto (fig\_b). A abertura correta é sinalizada pelo clique, que corresponde ao encaixe da base. De seguida, abra o Unico Seat pelas extremidades puxando-o até ouvir o clique (fig\_c).
- REMOÇÃO DO REVESTIMENTO: o único elemento que é possível retirar e lavar é o redutor.  
Para removê-lo, é necessário:
  - Abrir o cinto (Seta 1)
  - Tirar as fivelas do cinto (Seta 2)
  - Tirar os cintos dos furos (Seta 3)
  - Retirar o redutor do assento (Seta 4)
- NÚMEROS DE SÉRIE
- Unico Seat contém no chassis, por baixo do revestimento, as informações referentes à data de fabrico do mesmo.
  - Nome do produto, data de fabrico e número de série do



carrinho.  
Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação.

## INSTRUÇÕES DE USO PRAM BODY

### TRANSFORMAÇÃO DE ASSENTO A ALCOFA:

Para transformar a Cadeira Única em Alcofa para recém-nascidos, é necessário:

- Dispor o assento da cadeirinha na posição horizontal (SEAT - Fig. 9 a),
  - Abaixar completamente o encosto da cadeirinha (SEAT - Fig. 9 b).
- 1 Solte as duas fivelas situadas debaixo do assento (Fig. a)
  - Prima o assento para garantir uma abertura completa do produto (Fig. b).

- 2 Retire o redutor do carrinho e enfie-o no lençol fornecido.

A: REDUTOR

B: LENÇOL

Rode as abas do redutor para dentro (setas 1) e enfie-o no lençol (setas 2).

Redutor enfiado corretamente no lençol.

- 3 Posicione o velcro da manta e feche-o bem (Fig. a).
- Enfie a manta na Alcofa como mostrado na figura (Fig. b) excluindo a barra de proteção frontal.

- Abotoe a manta na alcofa como indicado no parágrafo INSTRUÇÕES DE USO SEAT UNICO PONTO 10 b- c.

- 4 **TRANSFORMAÇÃO DA ALCOFA EM ASSENTO:**

Encaixe as duas fivelas até ouvir o clique como mostrado na figura (fig. a). AVISO faça-as passar por dentro das aberturas.

Erga o encosto e disponha o assento na posição desejada (fig. b).

Retire o lençol do redutor. Coloque o redutor no assento da cadeirinha.

- 5 Abra o velcro da manta para garantir que o bebé tenha maior liberdade para os pés (fig. c).  
Adapte a manta no assento, excluindo a barra de proteção frontal e abotoando os 4 botões laterais.

- 6 **AVISO: a alcofa deve ser utilizada apenas na posição horizontal (fig. a).**

**AVISO: para crianças desde o nascimento até 6 meses de idade, o carrinho deve ser utilizado na configuração de alcofa.**

**AVISO: Quando o assento estiver na configuração de alcofa, esta deve ser encaixada no carrinho virada para o lado dos pais (fig. b).**

**AVISO: não remova a alcofa da cadeirinha com a criança dentro dela.**

**AVISO: O assento, também na versão alcofa, deve sempre e EXCLUSIVAMENTE ser usado encaixado no chassis.**

- 7 **AVISO: a barra de proteção frontal NÃO deve ser utilizada como pega para erguer o produto com a criança dentro dele (fig. c).**

**AVISO: não utilize a capota para erguer o produto com a criança dentro dele (fig. d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Os acessórios PegPerego foram concebidos como um auxílio útil e prático para simplificar a vida dos pais. Descubra todos os acessórios específicos para o seu produto PegPerego em [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza devem ser realizadas somente por adultos.

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: proteja contra as intempéries: água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações na cor de muitos materiais; guarde este artigo num local seco.

LIMPEZA DA CHASSIS: periodicamente, limpe as partes em plástico com um pano húmido sem utilizar solventes ou outros produtos semelhantes; mantenha secas todas as partes em metal para prevenir a ferrugem; mantenha todas as partes em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de engate, rodas...) limpas de pó ou areia e, se necessário, lubrifique-as com óleo leve.

LIMPEZA DA CAPA DE CHUVA: lave com uma esponja e água com sabão, sem utilizar detergentes.

LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: Escove as partes em tecido para remover o pó;

- Para a lavagem, siga as instruções da etiqueta cosida no revestimento do produto.
- não use lixívia;
- não passe a ferro;
- não lave a seco;
- não limpe manchas com solventes;
- não seque em máquinas de secar roupa com tambor rotativo.

## PEGPEREGO S.P.A.

A PegPerego SpA é uma empresa com sistema de gestão da qualidade certificado pela TÜV Italia Srl, de acordo com a norma ISO 9001.

A PegPerego poderá realizar, a qualquer momento, alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos de natureza técnica ou comercial.

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEGPEREGO

Se, por acaso, partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use apenas peças sobresselentes originais da PegPerego. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contacte o Serviço de Assistência PegPerego indicando o número de série do produto.

tel. 0039/039/60.88.213

linha verde: 800/147.414

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

sítio internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Todos os direitos de propriedade intelectual relativos aos conteúdos deste manual de instruções pertencem à PegPerego S.p.A. e estão protegidos pelas leis vigentes.

# NL\_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een PegPerego product.



## **WAARSCHUWING**

**BELANGRIJK: LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK.**

**Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.**

- Dit artikel is bedoeld om 1 kind in het zitje te vervoeren.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- **WAARSCHUWING Vóór het gebruik moet u controleren of de bevestigingsmechanismen van het zitje van het autostoeltje correct zijn vastgemaakt.**
- **WAARSCHUWING Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.**
- **WAARSCHUWING Laat het kind niet met dit product spelen. Dit artikel is geen speelgoed.**
- **WAARSCHUWING** Het assembleren en de voorbereiding van het artikel mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Dit artikel niet gebruiken als er delen ontbreken of stuk zijn.
- **WAARSCHUWING Nooit het kind zonder toezicht laten.**
- Uw vingers niet in de mechanismen steken.
- Let op de aanwezigheid van het kind wanneer u de mechanismen gaat regelen (duwbeugel, rugleuning).
- Het product niet gebruiken in de buurt van trappen of treden, warmtebronnen, open vuur of gevaarlijke voorwerpen die binnen armbereik van het kind zijn.
- Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door

de fabrikant/verdelers worden geleverd of aanbevolen zijn.

- **WAARSCHUWING** Leg er geen extra matrasje in dat niet goedgekeurd is door de fabrikant.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.

## **PRAM BODY**

**WAARSCHUWING:** Dit product is geschikt voor kinderen die niet alleen kunnen gaan zitten, zich omdraaien of kracht kunnen zetten met handen en knieën. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

**WAARSCHUWING:** de voorbeugel mag NIET worden gebruikt als handgreep om het product aan op te tillen met het kind erin.

## **CHASSIS**

- Het Unico Chassis is ontworpen voor gebruik in combinatie met de Peg-Perego T-Matic-producten:
- Unico Chassis + Unico Seat: Dit product is gehomologeerd voor kinderen vanaf 0 maanden tot 4 jaar of die maximum 22 kg wegen afhankelijk van wat zich als eerste voordoet. Voor kinderen die meer dan 15 kg wegen mag u het zitje uitsluitend gericht in de rijrichting gebruiken.
- Unico Chassis + autostoeltje: is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 13 kg. Gebruikt in combinatie met het autostoeltje, vervangt dit artikel niet de kinderwagen of het bedje. Als het kind moet slapen, moet het worden neergelegd in een kinderwagen, wieg of bedje.
- **WAARSCHUWING Controleer vóór het gebruik of alle blokkeermechanismen correct zijn vastgemaakt.**
- Schakel de rem altijd in wanneer u stilstaat en terwijl u het kind erin

zet of eruit haalt.

- Ledere belasting die op de handgreep en/of op de rugleuning en/of zijdelings op het product wordt uitgeoefend, kan de stabiliteit van het product aantasten.
- Geen gewicht van meer dan 7 kg in de mand leggen. In de frisdrankhouder (indien aanwezig) mag u geen grotere gewichten doen dan wat in de frisdrankhouder is aangegeven, en u mag er nooit warme dranken in doen. In de zakken van de kappen (indien aanwezig) mag u geen gewicht van meer dan 0,2 kg doen.

– **WAARSCHUWING** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.

## SEAT

- De Unico SEAT is ontworpen voor gebruik in combinatie met de Unico-wandelwagen.
- **WAARSCHUWING: Altijd het veiligheidstuigje gebruiken. Gebruik altijd de 5-punts veiligheidsgordel.** Maak het buikriempje altijd vast aan het riempje voor tussen de benen.
- De voorbeugel is niet ontworpen om het gewicht van het kind te dragen; de voorbeugel is niet ontworpen om het zitje met het gewicht van het kind op te tillen. De voorbeugel is geen vervanging voor de veiligheidsgordel.
- **WAARSCHUWING:** de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten omgevingen gebruiken, controleer altijd of het kind het niet te warm krijgt; nooit in de buurt van warmtebronnen plaatsen en let op voor sigaretten. De regenkap mag niet op een wandelwagen worden gebruikt zonder kap of zonnenscherm om die erop aan te brengen. Gebruik de regenkap

alleen onder toezicht van een volwassene. Zorg ervoor dat de regenkap geen enkel bewegend mechanisme van de wandelwagen kan hinderen; verwijder de regenkap altijd voordat u uw wandelwagen gaat sluiten.

**De afbeeldingen van de stofdetails kunnen verschillen van de gekochte collectie. Raadpleeg onze website [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) voor meer informatie**

## INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK UNICO CHASSIS

- 1 **OPENKLAPPEN:** Alvorens het frame open te klappen verwijderd u, indien aanwezig, alle kartonnen delen (zonder scherpe voorwerpen te gebruiken).  
**WAARSCHUWING:**
  - **DE SLUITHAAK NIET FORCEREN OF VERDER DAN DE EINDAANSLAGEN TREKKEN.**
  - **DE SLUITHAAK NIET ALS TRANSPORTHANDGREEP GEBRUIKEN OF OM ER GEWICHTEN AAN TE HANGEN.**
  - **GEEN HANDTASSEN OF ANDERE ACCESSOIRES AAN DIT ONDERDEEL HANGEN.**Druk de sluithaak aan de zijkant naar beneden, pak de bovenste uiteinden van de duwbeugel vast en draai deze naar u toe om de wandelwagen volledig open te klappen (fig\_a). Frame opengeklapt (fig\_b). De klik die u hoort betekent dat het frame goed is opengeklapt, wat betekent dat het stuur van de duwbeugel correct is vastgeklikt, zie afbeelding.
- 2 **MONTAGE VAN DE WIELEN:** breng de as met de achterwielen op de stangen (fig\_a), let daarbij op de correcte richting, ten slotte haakt u de achterwielen vast (fig\_b) tot u de klik hoort. Om de voorwielen te monteren schuift u deze in de voorziene zitting tot u een klik hoort (fig\_c).
- 3 **DUWBEUGEL VASTHAKEN:** als de duwstang naar boven gericht is, brengt u hem op één lijn met de wandelwagen (Fig\_a).  
Haak hem aan het frame vast zoals in de figuur (Fig\_b). Om hem volledig vast te zetten moet u de twee knopjes aan de zijkant van de duwbeugel (Fig\_c) indrukken om de duwbeugel er volledig in te doen tot u een klik hoort (Fig\_d).
- 4 **MAND:** De mand vasthaken aan het voorste gedeelte. Maak de ogen van de mand aan weerszijden van het frame vast aan de knoppen (Fig\_1).  
Om de bevestiging van de mand aan de voorzijde te voltooien, moet u het meegeleverde latje (Fig\_2) als volgt aanbrengen:  
plaats het tussen de mand en de knoppen zoals getoond (Fig\_3) en druk met uw vinger naar beneden tot het volledig vastzit (Fig\_4).  
Doe hetzelfde aan de andere kant van de mand.
- 5 De mand vasthaken aan het achterste gedeelte. Maak het bovenste oog van de mand aan beide zijden vast aan de knop van het frame (Fig\_5).  
Maak de twee onderste ogen van de mand vast aan de achterste stang van het frame (Fig\_6).
- 6 **VASTE OF ZWENKENDE VOORWIELEN:** breng de hendels omhoog om de wielen vast te zetten (fig\_a), breng de hendels omlaag om de wielen te laten zwenken (fig\_b).  
Op onregelmatig terrein raden we aan om de wielen vast te zetten.
- 7 **REM:** druk op de remhendel om het frame te blokkeren. Laat de remhendel los om het frame te deblokkeren.  
**VERSTELBAAR STUUR:** om de hoogte van het stuur aan

te passen, moet u tegelijkertijd op beide zijknoppen drukken (fig\_a), het stuur in de gewenste positie zetten (fig\_b) en de knoppen loslaten.

- 8 INKLAPPEN: het inklappen kan gebeuren zonder stoeltje of met het stoeltje naar de straatkant gericht. Om de wandelwagen in te klappen moeten de voorwielen vast worden gezet en de kap, als die is aangebracht, worden gesloten.  
Plaats de duwstang zoals op de afbeelding (fig\_a)  
Draai de veiligheidshendel naar links (fig\_b) en trek de interne duwbeugel van het frame naar u toe (fig\_c).  
Breng de duwbeugel omhoog tot het frame volledig is opgeplooid (fig\_d).
- 9 Controleer of de haak aan de zijkant grijpt om correct te sluiten (fig\_a). De gesloten wandelwagen blijft zelf staan en valt niet om (fig\_b).  
TRANSPORT: de wandelwagen kan makkelijk worden vervoerd met de voorwielen geblokkeerd door de middelste handgreep vast te nemen (fig\_c).
- 10 Om het geheel nog compacter te maken, kunnen alle wielen eraf worden gehaald.  
Om de achterwielen eraf te halen; trek de hendel naar beneden en trek het wiel eraf zoals in de afbeelding aangetoond (fig\_a).  
Om de voorwielen eraf te halen; druk het lipje in zoals in de afbeelding aangetoond en haal de wielen eraf (fig\_b).

## T-MATIC SYSTEM

- 11 T-Matic System is een praktisch, vlot systeem waarmee u volgende elementen aan de Unico Chassis kunt vastmaken:
  - Unico Seat
  - autostoeltje PegPerego (dankzij de adapters Primo Viaggio LINKS) met behulp van de praktische T\_Matic-bevestigingenPlaats ze op het T-Matic System en druk met beide handen op het product tot u het vastklikt.  
Controleer of het element om het kind te vervoeren correct is vastgemaakt.

## SERIENUMMERS

Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

- 12 Unico Chassis, verschaft informatie over de productiedatum.
- Naam van het product, productiedatum en nummering van de wagen.

## INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK UNICO SEAT

- 1 OPENKLAPPEN: Alvorens de Unico Seat open te klappen verwijdert u alle kartonnen delen, indien aanwezig (zonder scherpe voorwerpen te gebruiken).  
Open het zitje aan de uiteinden door te trekken tot u een klik hoort.
- 2 OP DE WANDELWAGEN VASTMAKEN: Om de Unico Seat vast te maken, zet u die op de wandelwagen (fig\_a) en drukt u er met beide handen op totdat u een klik hoort (fig\_b). Controleer of de Unico Seat goed vastgeklemt is.
- 3 EU kunt de Unico Seat zowel "naar de weg toe" (fig\_a) als "naar mamma toe" (fig\_b) op de wandelwagen vastmaken.  
**Zet de wandelwagen altijd eerst op de rem voordat u gaat vast- of losmaken.**
- 4 De Unico Seat VAN DE WANDELWAGEN HALEN: Om de Unico Seat los te maken, drukt u op de hendeltjes die ter hoogte van de bevestigingen van de wandelwagen zitten (fig\_a) en tilt u het tegelijk omhoog (fig\_b).
- 5 KAP: om de kap te gebruiken, rekt u hem uit tot u een klik hoort, om het helemaal te openen.
- 6 Om de kap uit te schuiven, maakt u het klittenband op de achterkant los (fig\_a).  
De kap is voorzien van een opening waaraan u een speeltje kunt hangen (fig\_b).
- 7 Als u de bevestigingen van de kap langs de stangen laat schuiven (fig\_a), kunt u de afstand van de kap tot het zitje aanpassen (fig\_b).
- 8 VOORBEUGEL: U kunt de voorbeugel wegnemen door op de knoppen op het uiteinde ervan te drukken (fig\_a), ofwel aan één zijde openen door op een van de twee drukknoppen te drukken (fig\_b).
- 9 SLAAPSTAND: het stoeltje kan in 4 standen worden gezet, gaande van "neerzitten" tot "neerliggen". U kunt van de ene stand naar de andere overgaan door aan de hendel te trekken die in de afbeelding is aangegeven (fig\_a).  
RUGLEUNING AFSTELLEN: om de rugleuning omlaag te brengen, drukt u de veer in; de rugleuning komt omlaag worden gebracht tot de gewenste hoogte.  
Om de rugleuning omhoog te brengen, drukt u de veer in en brengt u de rugleuning op de gewenste hoogte (Fig.b)
- 10 DEKJE (indien aanwezig): open het helemaal door het klittenband los te maken (Fig.a). Breng het aan op het product, maar laat de voorbeugel eruit. Haak het aan de zijkant vast in de binnenkant (Fig. b) aan beide zijden, en haak het dan aan beide zijden aan de buitenkant vast (Fig. c).
- 11 VERKLEINKUSSEN: het product heeft een verkleinkussen om het kind meer comfort te bieden.
- 12 5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL: om de gordel vast te maken, klikt u de twee gespen van het buikriempje (met de bretellen vastgemaakt) in het riempje voor tussen de benen (fig\_a). Om los te maken, drukt u op het rondje in het midden van de gesp en trekt u het buikriempje eruit (fig\_b).
- 13 Om het buikriempje aan te trekken, trekt u aan weerszijden in de richting van de pijl, om losser te maken, werkt u in omgekeerde zin.
- 14 U kunt de veiligheidsgordels in 3 hoogtes regelen, naargelang de grootte van het kind. Wanneer het kind groter wordt, moet u naar de hoogste stand overgaan.
- 15 Regel de hoogte door de schoudergordels eerst in de openingen van het verkleinkussen en dan in die van de rugleuning (fig\_a) te steken en ze aan te brengen in de gewenste openingen (fig\_b).
- 16 DE UNICO SEAT BEVESTIGD OP DE WANDELWAGEN SLUITEN: u kunt de Unico Seat bevestigd op de wandelwagen alleen in de versie gericht in de wandelrichting sluiten (fig\_a).  
Handel hiertoe als volgt:
  - de benensteun moet in de stand "neerzitten" zijn,
  - sluit de kap,
  - trek aan de hendels op de stang (fig\_b)
  - klap de Unico Seat dicht (fig\_c).
- 17 DE WANDELWAGEN INKLAPPEN MET UNICO SEAT BEVESTIGD:  
Om de wandelwagen in te klappen moeten de voorwielen vast worden gezet en de kap, als die is aangebracht, worden gesloten.  
Plaats de duwstang zoals op de afbeelding (fig\_a)  
Draai de veiligheidshendel naar links (fig\_b) en trek tegelijkertijd de interne handgreep van het frame naar u toe (fig\_c).  
Breng de handgreep (fig\_d) omhoog tot het frame volledig is ingeklapt (fig\_e).
- 18 Voor een correcte sluiting moet u controleren of de haak aan de zijkant grijpt; indien die niet automatisch is vastgemaakt, drukt u het frame lichtjes samen. De gesloten wandelwagen blijft zelf staan en valt niet om (fig\_a).  
TRANSPORT: de wandelwagen kan makkelijk worden vervoerd met de voorwielen geblokkeerd door de middelste handgreep vast te nemen (fig\_b).
- 19 WAARSCHUWING: Als de Unico Seat naar mamma toe is vastgemaakt, moet u die losmaken om te kunnen sluiten (fig\_a). U kunt het ruimteslag verminderen door het te sluiten (fig\_b).
- 20 DE WANDELWAGEN OPENEN MET DE UNICO SEAT

#### BEVESTIGD:

Druk de sluithaak aan de zijkant naar beneden, pak de bovenste uiteinden van de duwbeugel vast en draai deze naar u toe om de wandelwagen volledig open te klappen (fig.\_a). Unico chassis geopend (fig.\_b). De klik die u hoort betekent dat het onderstel goed is opengeklapt. Daarna opent u de Unico Seat aan de uiteinden door te trekken tot u een klik hoort (fig.\_c).

- 21 **AFNEEMBARE BEKLEDING:** het enige element dat kan worden verwijderd en gewassen, is het verkleinkussen. Om het te verwijderen moet u:
- Het riempje openen (Pijl 1)
  - De gespen van het riempje af schuiven (Pijl 2)
  - De riempjes uit de openingen halen (Pijl 3)
  - Het verkleinkussen uit het stoeltje halen (Pijl 4)

#### SERIENUMMERS

- 22 Unico Seat geeft informatie over de productiedatum.
- Naam van het product, productiedatum en serienummer van het zitje.
- Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

### INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK PRAM BODY

#### VERANDEREN VAN STOELTJE IN REISWIEG:

Om het stoeltje Unico in een reiswieg voor baby's vanaf nul maanden te veranderen, moet u:

- De zitting van het stoeltje horizontaal zetten (SEAT - Fig. 9 a),
  - De rugleuning van het stoeltje helemaal omlaag brengen (SEAT -Fig. 9 b),
- 1 De twee gespen onder het stoeltje losmaken (Fig. a)
- Op het stoeltje drukken om te garanderen dat het product helemaal is geopend (Fig. b).
- 2 Het verkleinkussen uit de wandelwagen halen en aanbrengen in het bijgeleverde lakentje.

A: VERKLEINKUSSEN

B: LAKENTJE

Draai de flapjes van het verkleinkussen naar binnen toe (pijlen 1) en breng het kussen aan in het lakentje (pijlen 2)

Verkleinkussen goed aangebracht in het lakentje.

- 3 Breng het klittenband van het dekje aan en sluit het goed (Fig. a).
- Breng het dekje op de reiswieg aan zoals op de afbeelding (Fig.b), maar laat de voorbeugel eruit.
  - Knoop het dekje vast aan de reiswieg volgens de aanwijzingen in de paragraaf GEBRUIKSAANWIJZING SEAT UNICO PUNT 10 b- c.
- 4 **VERANDEREN VAN REISWIEG IN STOELTJE:**
- Bevestig de twee gespen totdat u een klik hoort, zoals op de afbeelding te zien is (fig.\_a). LET OP: laat de gespen door de openingen lopen.
- Breng de rugleuning omhoog en breng de zitting in de gewenste positie (fig.\_b).
- Maak het lakentje los en verwijder het van het verkleinkussen. Breng het verkleinkussen aan op de zitting van het stoeltje.
- 5 Open het klittenband van het dekje om het kind meer ruimte te geven (fig.\_c).
- Breng het dekje aan op de zitting, maar laat de voorbeugel eruit, en bevestig de 4 knopen op de zijkant.
- 6 **LET OP: de reiswieg mag alleen worden gebruikt in horizontale positie (fig. a).**
- LET OP: voor kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 6 maanden moet de wandelwagen in de reiswiegopstelling worden gebruikt.**
- LET OP: Als de zitting in reiswiegopstelling is, moet deze aan de wandelwagen worden bevestigd naar de ouder toe gericht (fig. b).**
- LET OP: verwijder de reiswieg niet van de wandelwagen als het kind erin ligt.**
- LET OP: Ook in de reiswiegversie moet het zitje altijd en UITSLUITEND worden gebruikt als het aan**

**het chassis is bevestigd.**

- 7 **LET OP: de voorbeugel mag NIET worden gebruikt als handgreep om het product aan op te tillen met het kind erin (fig.\_c).**
- LET OP: gebruik de kap niet om het product aan op te tillen met het kind erin (fig.\_d).**

### THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

De accessoires van PegPerego zijn ontworpen als nuttige, praktische hulpmiddelen die het leven van ouders makkelijker maken. Ontdek alle accessoires voor jouw PegPerego-product op [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### ONDERHOUD EN REINIGEN

De reiniging mag alleen worden uitgevoerd door volwassenen.

**HET ARTIKEL ONDERHOUDEN:** bescherm het tegen weer en wind; water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats.

**HET FRAME REINIGEN:** reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunners of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.

**DE DELEN IN STOF REINIGEN:**

borstel de stoffen delen om het stof te verwijderen;

- volg bij het wassen de instructies op het etiket dat in de hoes van het product is genaaid;
- geen chloorhoudend bleekmiddel gebruiken;
- niet strijken;
- niet chemisch reinigen;
- vlekken niet met oplosmiddelen verwijderen;
- niet drogen in de droogtrommel.

### PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA maakt gebruik van een kwaliteitsmanagementsysteem dat is gecertificeerd door TÜV Italia Srl, in overeenstemming met de norm ISO 9001.

PegPerego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

### TECHNISCHE SERVICE PEGPEREGO

Indien delen van het model per ongeluk kwijt raken of beschadigd raken, dient u alleen originele reserveonderdelen van PegPerego te gebruiken. Voor eventuele reparaties aan, vervanging van of informatie over de producten, verkoop van originele reserveonderdelen en accessoires, kunt u contact opnemen met de Assistentiedienst van PegPerego. Vermeld hierbij, indien mogelijk, het serienummer van het product.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

site internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Alle intellectuele eigendomsrechten op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing zijn eigendom van PegPerego S.p.A. en worden beschermd volgens de van toepassing zijnde wetten.

# DK\_Dansk

Tak for dit valg af et produkt fra PegPerego.



## **ADVARSEL**

- **VIGTIGT: LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG. Der er risiko for barnets sikkerhed, hvis denne vejledning ikke følges.**
- Dette produkt er designet til transport af 1 barn i sædet.
- Brug ikke dette produkt til flere børn, end det er beregnet til fra producentens side.
- **ADVARSEL Tjek, at barnevognskassens eller autostolens fastgørelsesmekanisme er korrekt aktiveret, før brug.**
- **ADVARSEL Hold barnet væk fra dette produkt under udfoldning og sammenklapning for at undgå, at barnet kommer til skade.**
- **ADVARSEL Lad ikke barnet lege med dette produkt. Dette produkt er ikke et legetøj.**
- ADVARSEL Samling og klargøring af produktet skal udføres af en voksen.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler.
- **ADVARSEL Efterlad aldrig barnet uden opsyn.**
- Undgå at sætte fingrene ind i mekanismerne.
- Pas på ikke at skade barnet ved justering af mekanismerne (håndgrebsbøjle, ryglæn...).
- Produktet må ikke anvendes tæt ved trapper eller trin, varmekilder, åben ild eller farlige genstande inden for barnets rækkevidde.
- Der må kun anvendes reservedele, der leveres eller anbefales af producenten/forhandleren.
- ADVARSEL Læg ikke en madras i, der ikke er godkendt af producenten.

- Brug ikke tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.

## **PRAM BODY:**

ADVARSEL: Dette produkt egner sig kun til børn, der ikke kan sidde selv og ikke kan rulle over og komme op selv på hænder og knæ. Barnets maksimale vægt: 9 kg. ADVARSEL: Det forreste håndgreb må IKKE bruges som håndtag til at løfte produktet, mens barnet befinder sig i det.

## **CHASSIS**

- Dette produkt er designet til at blive brugt i kombination med Peg Perego T-Matic produkter:
  - Unico understel + Unico sæde: Dette produkt er egnet til børn fra 0 måneder til 4 år eller op til 22 kg, hvad der måtte komme først. Til småbørn over 15 kg skal sædet vendes og kun bruges i køreretningen.
  - Unico understel + autostol: Er godkendt til børn fra nyfødt op til en vægt op til 13 kg. Når den anvendes i kombination med et bilsæde, gør denne bil det ikke ud for en vugge eller seng. Hvis barnet har behov for at sove, skal det lægges i en egnet barnevognskasse, vugge eller seng.
- **ADVARSEL Sikre, at alle låseanordninger er låst før brug.**
- Aktiver altid bremsen, når vognen står stille eller når børnene skal sættes i eller tages ud af vognen.
- Enhver vægt, der påføres håndtaget og/eller ryglænet og/eller fra siden på produktet, kan forringe produktets stabilitet.
- Læg ikke mere end 7 kg i kurvene.
- Læg ikke vægt i kopholderen (hvis tilstede) ud over det, der er angivet på selve kopholderne og kør aldrig med varme drikke. Læg aldrig mere end 0,2 kg i

kalechelommerne (hvis de er tilstede).

– **ADVARSEL Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjteløb.**

## SEAT

– Unico-SÆDET er beregnet til brug sammen med Unico understellet.

– **ADVARSEL: Brug altid selen. Brug altid fempunktsselen.**

Lås altid maveselen med skridtremmen.

– Frontbøjlen er ikke beregnet til at bære barnets vægt. Frontbøjlen er ikke beregnet til at løfte sædet med barnets vægt. Frontbøjlen kan ikke erstatte sikkerhedsselen.

– **ADVARSEL: Brug ikke regnslaget (hvis tilstede) inden døre og kontroller, at barnet ikke har det for varmt. Efterlad det ikke tæt på varmekilder, og hold det borte fra cigaretter. Regnslaget må ikke bruges på en klapvogn uden kaleche eller parasol, som den kan sættes fast på.**

Brug kun regnslaget under overvågning af en voksen. Kontroller, at regnslaget ikke kommer i klemme i nogen bevægelig mekanisme på understellet eller klapvognen. Aftag regnslaget, før understellet eller klapvognen klappes sammen.

**Billederne, der er tilknyttet tekstiloplysningerne, kan adskille sig fra den købte kollektion.**

**Se flere oplysninger på vores websted: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## VEJLEDNING UNICO UNDERSTEL

1 **ÅBNING:** Før du åbner stellet, og hvis det er tilstede, skal du fjerne al udstanset pap (uden brug af knive).

**VAROITUS!:**

– **TRÆK IKKE OG TVING IKKE BESLAGENE MERE END DE KAN HOLDE TIL.**

– **BRUG IKKE BESLAGENE SOM BÆREHÅNDTAG TIL TRANSPORT ELLER TIL AT BÆRE VÆGT. HÆNG IKKE TASKER ELLER ANDET TILBEHØR PÅ DENNE DEL.**

Tryk sidemonteringsbeslaget opad, grib de øverste ender af håndgrebsbøjlen og drej dem mod dig, til understellet er helt åbnet (fig\_a). Åbnet understel (fig\_b). Understellet er åbnet korrekt, hvis du hører et klik, der kommer fra fastgørelsen af håndgrebsbøjlen - se illustrationen.

2 **MONTERING AF HJULENE:** Før baghjulets tværstyrkke

ind over benene (fig\_a), og sørg for at det vender den rigtige vej, påsæt derefter baghjulene, så de klikker på plads (fig\_b). Forhjulene monteres ved at sætte dem ind i noterne, til de klikker på plads (fig\_c).

3 **PÅSÆTNING AF HÅNDTAGET:** Hvis håndtagsrøret vender opad kan man indstille det efter klapvognen (fig\_a). Fastgør håndtaget til stellet, som vist i figuren (fig\_b).

For at færdiggøre handlingen skal man trykke på de to sideknapper på håndtaget (fig\_c) for at sikre, at håndtaget er skubbet helt ind, indtil det klikker på plads (fig\_d).

4 **KURV:** Montering af kurvens forreste del.

Fastgør kurvens øjer til knapperne på hver side af understellet (fig\_1).

Påmonteringen af kurven afsluttes på forsiden ved at indsætte det medfølgende bånd (fig\_2) som følger: Sæt det mellem kurven og knapperne som vist (fig\_3) og tryk det nedad med en finger for at færdiggøre påmonteringen (fig\_4).

Gentag denne fremgangsmåde på den anden side af kurven.

5 **Montering af kurvens bageste del.**

Monter kurvens øverste øje til knappen på hver side af stellet (Fig\_5).

Monter kurvens to nederste øjer til de to knapper på understellets bageste stang (Fig\_6).

6 **FASTLÅSTE ELLER DREJELIGE FORHJUL:** For fastlåste hjul, løft grebene (fig\_a). For drejelige hjul, sænk grebene (fig\_b). Vi tilråder at bruge fastlåste hjul i ujævnt terræn.

7 **BREMSEN:** Tryk på bremsegrebet for at blokere stellet. For at fjerne blokeringen af stellet, gentages handlingen i modsat retning.

**JUSTERBART HÅNDTAG:** For at justere højden på håndtaget trykkes samtidigt på knapperne på siderne (figur\_a), og håndtaget indstilles til den ønskede position (figur\_b), slip knapperne.

8 **SAMMENKLAPNING:** Understellet kan slås sammen uden sædet eller med sædet vendt ud mod omverdenen. Til foldning af chassiset tilråder vi at sikre, at forhjulene er fastgjort, og kalechen (hvis monteret) er lukket.

Anbring håndgrebet, som vist i illustrationen (fig\_a)

Drej sikkerhedsgrebet mod venstre (fig\_b), og træk stallets indbyggede håndgrebsbøjle imod dig (fig\_c).

Løft håndtaget, til stellet er helt klappet sammen (fig\_d).

9 For at klappe stellet korrekt sammen skal det kontrolleres, at sidekrogeren er i indgreb (fig\_a). Når klapvognen er sammenfoldet, kan den stå oprejst (fig\_b).

**TRANSPORT:** Det er nemt at bære klapvognen (med forhjulene låst) i den centrale håndgrebsbøjle (fig\_c).

10 Alle hjul kan aftages for at reducere målene yderligere. Sådan aftages baghjulene: Træk grebet nedad og aftag hjulene som vist (fig\_a).

Sådan aftages forhjulene: Tryk på knappen som vist, og fjern hjulet (fig\_b).

## T-MATIC SYSTEM

11 T-Matic systemet er det hurtige, praktiske system, som du kan sætte på Unico understellet:

- Unico sæde

- PegPerego autostol (ved hjælp af Primo Viaggio LINKS adaptere).

Placér dem på T-matic systemet og tryk nedad på produktet med begge hænder, indtil de låses på plads. Kontroller, at barnetransportelementet er korrekt fastgjort.

## SERIENUMMER

12 Unico Chassis er påført oplysninger om produktionsdato.

– Produktnavn, produktionsdato og nummer på stellet. Disse informationer er nødvendige i ved reklamationer.

## VEJLEDNING UNICO SÆDE

- 1 **ÅBNING:** Før du åbner Unico sædet, skal du fjerne al understanset pap (uden brug af knive).  
Åbn sædet fra enderne, og træk ud, til det klikker på plads.
- 2 **MONTERING AF SÆDET PÅ UNDERSTELLET:** For at fastgøre Unico sædet skal det sættes på understellet (fig. a) og trykkes ned med begge hænder, til det klikker på plads (fig. b).  
Kontroller, at Unico sædet er fastgjort korrekt.
- 3 Unico sædet kan fastgøres på understellet i en stilling, så det enten vender "ud mod verden" (fig. a) eller "mod den voksne" (fig. b).  
**Aktiver altid bremsen på understellet, før sædet fastgøres eller tages af.**
- 4 **AFTAGNING AF UNICO SÆDET FRA UNDERSTELLET:**  
Unico sædet løsnes ved at trykke på håndtagene tæt på understellets fastgørelsesbeslag (fig. a) og løfte sædet samtidigt (fig. b).
- 5 **KALECHE:** Kalechen tages i brug ved at strække den, til den klikker på plads (så den er helt åben).
- 6 Åbn kalechen ved at løsne Velcro-båndet bagpå (fig. a). Kalechen har et øje, hvor du kan hænge dit barns yndlingslegetøj (fig. b).
- 7 Ved at skubbe på kalechens beslag på bøjlerne (fig. a) kan afstanden til sædet reguleres (fig. b).
- 8 **FRONTBØJLE:** Frontbøjlen kan aftages ved at trykke på knapperne på siderne (fig. a), eller den kan åbne på den ene side ved kun at trykke på den ene knap (fig. b).
- 9 **SENDEPOSITION:** Sædet kan justeres til 4 positioner fra "siddende" til "liggende". Skift mellem positionerne ved at trække i grebet, der vises på illustrationen (fig. a).  
**JUSTERING AF RYGLÆNET:** Tryk på clipsen for at sænke eller hæve ryglænet til den ønskede højde (Fig. b).
- 10 **DÆKKEN (hvis det medfølger):** Løsn Velcroen og åbn dækket helt op (Fig. a). Sæt det på produktet, og undgå det forreste håndgreb. Fastgør begge sider på indersiden (Fig. b), og monter derefter begge sider på ydersiden (Fig. c).
- 11 **KOMFORTINDSATS:** Produktet leveres med en komfortindsats, der er designet til at yde ekstra komfort og støtte til barnet.
- 12 **5-PUNKTSSELLE:** Spændes ved at indføre de to spænder i livremmen, (med remmene monteret på skridtremmen), indtil du hører et klik (fig. a). De løsnes igen ved at trykke på knapperne, der findes midt på selespændet, og trække livremmen ud baglæns (fig. b).
- 13 For at stramme mavenselen trækkes i begge sider i pilens retning. For at løsne den, gøres det modsatte.
- 14 Sikkerhedsselen kan reguleres i 3 positioner afhængigt af barnets højde. Du skal bruge de højere positioner i takt med at barnet vokser.
- 15 Tilpas højden ved at føre remmene gennem langhullerne i indsatsen og derefter gennem langhullerne i ryglænet (fig. a), og sæt dem ind i de huller, der skal bruges (fig. b).
- 16 **SAMMENKLAPNING AF UNICO SÆDE, DER ER MONTERET PÅ UNDERSTELLET:** Unico sædet kan kun klappes sammen, på understellet, når det vender udad mod verden (fig. a).  
Gør som følger:
  - Benstøtten skal være i "sidde"-position.
  - Fold kalechen ned.
  - Træk håndgrebene op til lodret (fig. b).
  - Klap Unico-sædet sammen (fig. c).
- 17 **SAMMENKLAPNING AF UNDERSTELLET MED UNICO SÆDET MONTERET:**  
Til foldning af chassiset tilrådes vi at sikre, at forhjulene er fastgjort, og kalechen (hvis monteret) er lukket.  
Anbring håndgrebet, som vist i illustrationen (fig. a)  
Drej sikkerhedsgrebet mod venstre (fig. b) træk samtidigt understellets indvendige håndgreb imod dig (fig. c).

Løft håndgrebet (fig. d), til stellet er helt klappet sammen (fig. e).

- 18 For at klappe stellet korrekt sammen skal det kontrolleres, at sidebeslaget er i indgreb. Hvis det ikke er gået automatisk i indgreb, skal stellet trykkes let sammen. Den sammenfoldede klappvogn kan stå af sig selv (fig. a).
- TRANSPORT: Det er nemt at bære klappvognen (med forhjulene låst) i midterhåndtaget (fig. b).
- 19 **ADVARSEL:** Hvis Unico sædet vender ind mod den voksne, skal det løsnes, før det klappes sammen (fig. a). Det fylder mindre, når det er klappet sammen (fig. b).
- 20 **ÅBNING AF UNDERSTELLET MED UNICO SÆDE MONTERET:** Tryk sidemonteringsbeslaget nedad, grib de øverste ender af håndgrebsbøjlen og drej dem mod dig, til understellet er helt åbent (fig. a). Unico chassis åbent (fig. b). En "klik"lyd betyder, at det er åbnet korrekt og passer til monteringen på bunden. Åbn derefter Unico sædet fra enderne, og træk ud, til det klikker (fig. c).
- 21 **AFTAGELSE AF FORINGEN:** Det eneste element, der kan aftages og vaskes, er komfortindlægget.  
Aftagning:
  - Løsn remmen (Pil 1)
  - Træk spænderne af remmen (Pil 2)
  - Træk remmene gennem hullerne (Pil 3)
  - Løft indsatsen af sæden (Pil 4)

## SERIENUMMER

- 22 Unico Seat, med informationer vedrørende produktionsdato af samme.  
\_ Produktnavn, produktionsdato og serienummer på sædet.  
Disse informationer er nødvendige i ved reklamationer.

## VEJLEDNING UNICO BODY

### ÆNDRING FRA SÆDE TIL BÆRELIFT:

Sådan ændres Unico sædet til en bærelift til brug fra nyfødt:

- Sæt sædet vandret (SÆDE - Fig. 9 a).
  - Læg sædets ryglæn helt ned (SÆDE - Fig. 9 b).
- 1 Løsn de to spænder under sædet (Fig. a).
  - Tryk sædet ned for at sikre, at produktet åbnes helt (Fig. b).
  - 2 Udtag komfortindsatsen fra klappvognen og sæt det ned i det medfølgende lagen.  
A: INDSATS  
B: LAGEN  
Fold indsatsens klapper indad (pil 1), og før indsatsen ned i lagenet (pil 2).  
Indsatsen korrekt monteret i lagenet.
  - 3 Placer Velcroet på dækket og luk det grundigt (Fig. a).
    - Monter dækket på bæreliften som vist på illustrationen (Fig. b), og undgå forreste greb.
    - Knap dækket til bæreliften som angivet i afsnittet BRUGSANVISNING TIL UNICO SÆDE, PUNKT 10 b- c.
  - 4 **ÆNDRING FRA BÆRELIFT TIL SÆDE:**  
Fastspænd det to spænder, til de klikker på plads som vist i illustrationen (fig. a). **ADVARSEL:** Træk dem gennem langhullerne.  
Løft ryglænet og sæt sædet i den ønskede position (fig. b).  
Træk komfortindsatsen ud af lagenet. Monter indsatsen på sædet.
  - 5 Åbn Velcrostykket på dækket for at sikre en bedre fodstøtte til spædbarnet (fig. c).  
Monter dækket på sædet, undgå forreste håndtag, og fastgør de 4 sideknapper.
  - 6 **ADVARSEL: Bæreliften må kun anvendes i vandret position (fig. a).**  
**ADVARSEL: Fra fødslen op til 6 måneders alderen skal klappvognen være sat op som bærelift.**  
**ADVARSEL: Når klappvognen er sat op som bærelift,**



skal bæreliften monteres på klapvognen, så barnet er vendt mod moderen eller faderen (fig\_b).

**ADVARSEL:** Tag ikke bæreliften op fra klapvognen, mens barnet er i den.

**ADVARSEL:** Også i bæreliftoptionsætningen må sædet KUN bruges, når det er fastgjort til stellet.

7 **ADVARSEL:** Det forreste håndgreb må IKKE bruges som håndtag til at løfte produktet, mens barnet ligger der (fig\_c).

**ADVARSEL:** Brug ikke kalechen til at løfte produktet, mens barnet ligger der (fig\_d).

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego tilbehør er designet som et praktisk middel til at gøre livet lettere for alle småbørnsforældre. Se alt tilbehør til dit produkt på [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøringen må kun udføres af voksne.

**VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET:** Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted.

**RENGØRING AF:** Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelse; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhægningsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.

**RENGØRING AF DELE I STOF:**

Børst stofdelene for at fjerne støv.

- Ved vask følges vejledningen nøje på den vaskeetiket, der er syet ind i dækket.
- Brug ikke klor-blegemiddel.
- Kan ikke stryges.
- Må ikke renses.
- Fjern ikke pletter med opløsningsmidler.
- Må ikke kommes i tørretumbler.

## PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA tager et kvalitetsstyringsystem i brug, der er certificeret af TÜV Italia Srl i henhold til ISO 9001 standarden.

PegPerego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde.

## SERVICEAFDELINGEN PEGPEREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale PegPerego reservedele. For eventuelle reparationer, udskiftninger, produktoplysninger, salg af originale reservedele og tilbehør bedes du kontakte Serviceafdelingen hos PegPerego med oplysning om produktets serienummer, hvis et sådant findes.

Tlf.: 0039/039/60.88.213

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

Internetside [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Alle ophavsrettigheder til denne manual indhold tilhører PegPerego S.p.A og er beskyttet af gældende lovgivning.

# FI\_Suomi

Kiitos, kun olet valinnut PegPerego-tuotteen.



## VAROITUS

**TÄRKEÄÄ: LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ NE TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN. Lapsen turvallisuus voi vaarantua, jos näitä ohjeita ei noudateta.**

- Tämä tuote on tarkoitettu 1 lapsen kuljettamiseen istuimessa.
- Älä käytä tätä tuotetta valmistajan tarkoittamaa määrää useammalle lapselle.
- **VAROITUS** Tarkasta ennen käyttöä, että vaunukopan tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on aktivoitu oikein.
- **VAROITUS** Pidä lapsi poissa tuotteen luota, kun tuote taitetaan kasaan tai laitetaan käyttökuntoon, jotta lapsi ei loukkaannu
- **VAROITUS** Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella. Tämä tuote ei ole lelu.
- **VAROITUS** Aikuisten on suoritettava tuotteen kokoaminen ja valmistelu.
- Älä käytä, jos jokin osa on rikkoontunut, kulunut/repeytynyt tai puuttuu.
- **VAROITUS** Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Älä työnnä sormia mekanismeihin.
- Varo loukkaamasta lasta säätäessäsi mekanismeja (kahva, selkänoja...).
- Älä käytä tuotetta lähellä portaita tai askelmia, lämmönlähteitä, avotulta tai vaarallisia esineitä, jotka ovat lapsen ulottuvilla.
- Käytä vain valmistajan/jälleenmyyjän toimittamia tai suosittelemia varaosia.
- **VAROITUS** Älä lisää mitään sellaisia patjoja, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisätarvikkeita.

## PRAM BODY

VAROITUS: tämä tuote sopii lapsille, jotka eivät osaa istua ilman tukea, eivät osaa kieriä eivätkä pysty nostamaan itseään käsillään ja polvillaan. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.

VAROITUS: etutankoa EI pidä käyttää kahvana tuotteen nostamiseen lapsen istuessa siinä.

## CHASSIS

- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä Peg-Perego T-Matic -tuotteiden kanssa:
- Unico-runko + Unico-istuin: Tämä tuote sopii lapsille 0 kuukauden iästä 22 kg:n painoon tai 4 ikävuoteen saakka, kumpi täyttyy ensin. Yli 15 kg painaville vauvoille suuntaa ja käytä istuinta ainoastaan kulkusuuntaan asetettuna.
- Unico-runko + turvaistuin: hyväksytty lapsille syntymästä 13 kg:n painoon saakka; Käytettäessä yhdessä turvaistuimen kanssa, tämä tuote ei korvaa vauvansänkyä tai sänkyä. Jos lapsen tarvitsee nukkua, hänet on sijoitettava sopivaan vaunukoppaan, vauvansänkyyn tai sänkyyn.

### **VAROITUS Tarkasta ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on lukittu.**

- Käytä aina jarrua paikallaan ollessa ja kun laitat tai otat lapsen pois.
- Kahvan ja/tai selkänöjan ja/tai vaakasuorassa tuotteen päälle asetettu kuorma voi vaarantaa tuotteen vakauden.
- Älä laita koreihin yli 7 kg kuormaa.
- Älä laita mukitelineeseen (jos paikallaan) suurempaa painoa kuin niihin on merkitty, äläkä koskaan kuumia juomia. Älä laita yli 0,2 kg painoa kuomon taskuihin (jos paikallaan).

### **VAROITUS Tämä tuote ei sovellu työnnettäväksi juosten tai rullaluistellen.**

## SEAT

- Unico-ISTUIN on suunniteltu käytettäväksi yhdessä Unico-rungon kanssa.
- **VAROITUS: Käytä aina turvalajaita. Käytä aina viisipiste-turvalajaita.** Lukitse vyötärövyö aina haarahihnaan.
- Etutanko ei ole tarkoitettu kannattamaan lapsen painoa eikä nostamaan istuinta lapsen ollessa siinä. Etutanko ei korvaa turvavyötä.
- **VAROITUS: Älä käytä sadesuojaa (jos käytössä) sisätiloissa ja tarkista, ettei lapsella ole liian kuuma. Älä jätä lämmönlähteiden lähelle ja pidä poissa tupakan ulottuvilta.** Sadesuojaa ei saa käyttää rattaissa ilman kuomua tai aurinkovarjoa, johon se voidaan kiinnittää. Käytä sadesuojaa vain aikuisen valvonnassa. Tarkista, ettei sadesuoja häiritse mitään rungon tai rattaiden liikkuvaa mekanismia. Irrota sadesuoja ennen rungon tai rattaiden taittamista.

**Tekstiilien yksityiskohtiin viittaavat kuvat saattavat poiketa ostetuista tuotteista.**

**Saat lisätietoja verkkosivustoltamme:**

**[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## OHJEET

### **UNICO RUNKO**

- 1 AVAAMINEN: Poista pakkauspahvit ennen kehikon avaamista. Älä käytä teräviä esineitä pahvien poistamiseen.  
**VAROITUS:**
  - **ÄLÄ VEDÄ TAI KÄÄNNÄ VÄKISIN KIINNIKETTÄ RAJAN YLI.**
  - **ÄLÄ KÄYTÄ KIINNIKETTÄ KULJETUS- TAI NOSTOKAHVANA.**
  - **ÄLÄ RIPUSTA LAUKKUJA TAI MUITA ESINEITÄ TÄHÄN OSAAN.**Paina sivukiinnikkeitä alaspäin, tartu kahvan yläpäihin ja käännä niitä itseesi päin, kunnes runko on avautunut täysin (kuva\_a). Avattu runko (kuva\_b). Runko on avattu oikein, kun kuulet napsahduksen, joka vastaa kahvan kiinnitystä runkoon - katso kuvaa.
- 2 PYÖRIEN ASENNUS: aseta takapyörän tanko vastakappaleisiin (kuva\_a) ja varmista, että se on oikein päin. Kiinnitä sitten takapyörät, kunnes ne napsahtavat paikalleen (kuva\_b). Kiinnitä etupyörät vastakappaleisiin niin, että ne lokahtavat paikalleen (kuva\_c).
- 3 PÄÄKAHAVAN KIINNITTÄMINEN: jos kahvan putki osoittaa ylöspäin, linjaa se rattaiden kanssa (Kuva\_a). Kiinnitä kahva kehikkoon kuvan osoittamalla tavalla (Kuva\_b). Viimeistelee kiinnittäminen painamalla kahvan sivupainikkeita alas (Kuva\_c). Kahva painuu kunnolla alas

- paikalleen ja kuulet napsahduksen (Kuva\_d).
- 4 KOR: korin etuosan kiinnittäminen.  
Kiinnitä kopan silmukat nappeihin rungon kummallakin puolella (kuva\_1).  
Suorittaaksesi kopan kiinnityksen etupuolella, sinun on asetettava mukana toimitettu side (kuva\_2) seuraavasti: sijoita se kopan ja nappien väliin kuva mukaisesti (kuva\_3) ja paina sormella alaspäin suorittaaksesi kiinnityksen loppuun saakka (kuva\_4).  
Toista sama kopan toisella puolella.
  - 5 Korin takaosan kiinnittäminen.  
Kiinnitä korin ylemmät silmukat nappeihin rungon molemmilla puolilla (Kuva\_5).  
Kiinnitä korin kaksi alasilimukkaa rungon takatangossa oleviin kahteen nappiin (Kuva\_6).
  - 6 LUKITUT TAI KÄÄNTYVÄT ETUPYÖRÄT: Lukitut pyörät, nosta kahvat (kuva\_a). Kääntyvät pyörät: laske kahvat alas (kuva\_b). Suosittelemme käyttämään epätasaisella maalla lukittuja pyöriä.
  - 7 JARRU: Paina jarrun vipua rungon lukitsemiseksi. Vapauta runko toimimalla päinvastoin.  
SÄÄDETTÄVÄ TYÖNTÖAISA: Työntöaisan korkeutta säädetään painamalla sivupainikkeita (kuva\_a) ja viemällä samalla työntöaisa sopivaan kohtaan (kuva\_b), laske painikkeet sitten.
  - 8 SULKEMINEN: runko voidaan sulkea ilman istuinta tai istuin eteenpäin asetettuna.  
Varmista ennen rungon sulkemista, että etupyörät on lukittu ja kuomu (jos kiinnitetty) on suljettu.  
Aseta kahva kuvan osoittamalla tavalla (kuva\_a).  
Kierrä turvavipua vasemmalle (kuva\_b) ja vedä rungon sisäkahvaa itseesi päin (kuva\_c). Nosta kahvaa, kunnes runko on täysin taitettu (kuva\_d).
  - 9 Taittaaksesi oikein varmista, että sivukoukku on käytössä (kuva\_a). Taitettuna runko seisoo pystyasennossa (kuva\_b).  
KULJETTAMINEN: Rattaiden kantaminen käy kätevästi (etupyörien ollessa lukittuna) keskikahvasta (kuva\_c).
  - 10 Kaikki pyörät voidaan irrottaa mittojen pienentämiseksi.  
Takapyörien irrottaminen: vedä vipua alaspäin ja irrota pyörät kuvan osoittamalla tavalla (kuva\_a).  
Etupyörien irrottaminen: paina kielekettä kuvan osoittamalla tavalla ja irrota pyörät (kuva\_b).

## T-MATIC-JÄRJESTELMÄ

- 11 T-Matic-järjestelmä on nopea ja käytännöllinen järjestelmä, jonka avulla voit kiinnittää Unico-runkoon:
  - Unico-istuimen
  - PegPerego -turvaistuimen (Primo Viaggio LINKS -sovitinten avulla).
 Aseta ne T-matic-järjestelmään ja paina tuotetta alaspäin kummallakin kädellä, kunnes ne lokahtavat paikalleen. Tarkista, että lapsen kuljetusväline on asianmukaisesti kiinnitetty.

## SARJANUMEROT

- 12 Unico Chassis-tuotteessa on tuotteen valmistuspäivämäärä.
  - Tuotteen nimi, valmistuspäivämäärä ja sarjanumero.
 Tämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

## OHJEET UNICO ISTUIN

- 1 AVAAMINEN: Poista pakkauspahvit ennen Unico-istuimen avaamista. Älä käytä teräviä esineitä pahvien poistamiseen.  
Avaa istuin päistä vetäen, kunnes se napsahtaa.
- 2 ISTUIMEN KIINNITTÄMINEN RUNKOON: Kiinnitä Unico-istuin asettamalla se vaunujen rungon päälle (kuva\_a) ja painamalla alaspäin molemmin käsin, kunnes se lokahtaa paikoilleen (kuva\_b).  
**Varmista, että Unico-istuin on asianmukaisesti kiinnitetty.**
- 3 Unico-istuin voidaan kiinnittää runkoon menosuuntaan (kuva\_a) tai tulosuuntaan (kuva\_b).  
Aktivoi aina rungon jarrut, ennen kuin kiinnität tai irrotat istuimen.
- 4 UNICO-ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA: Irrota Unico-istuin painamalla rungon kiinnikkeiden lähellä sijaitsevia vipuja (kuva\_a) ja nosta istuinta samaan aikaan (kuva\_b).
- 5 KUOMU: käyttäaksesi kuomua venytä sitä, kunnes se napsahtaa (niin että se on täysin auki).
- 6 Avaa kuomu avaamalla takapuolella oleva tarrakiinnitin (kuva\_a).  
Kuomussa on silmukka lapsen suosikkilelun kiinnittämistä varten (kuva\_b).
- 7 Liu'uttamalla kuomun kiinnikkeitä ylöspäin (kuva\_a) voit vaihdella sen etäisyyttä istuimesta (kuva\_b).
- 8 ETUTANKO: Etutanko voidaan irrottaa painamalla painikkeita sivuilla (kuva\_a) tai se voidaan avata yhdeltä puolelta painamalla vain yhtä painiketta (kuva\_b).
- 9 SÄNKYASENTO: istuin voidaan säätää 4 asentoon, istuvasta makaavaan. Vaihdaaksesi asennosta toiseen, vedä kuvassa näkyvää vipua (kuva\_a).
- 10 SELKÄNOJAN SÄÄTTÄMINEN: paina kiinnintä ja laske tai nosta selkänöja halutulle korkeudelle (Kuva b).
- 11 SUOJUS (jos varusteena): avaa tarranauha ja avaa suojuksen kokonaan (Kuva a). Sovita se tuotteeseen siten, että se ei kosketa etutankoa. Kiinnitä molemmat puolet sisäpuolelle (Kuva b) ja kiinnitä molemmat puolet sitten ulkopuolelle (Kuva c).
- 12 MUKAVUUSLISÄOSA: tuotteen mukana tulee mukavuuksilisaosa vauvan mukavuuden ja tuen lisäämiseksi.
- 13 5-PISTETURVAVALJAAT: kiinnittäaksesi valjaat työhön kaksi solkea vyötärövyöhön (hihnat kiinnitettynä haarahihnoihin), kunnes kuulet napsahduksen (kuva\_a).  
Irrota ne painamalla nappia, joka sijaitsee turvavyön soljen keskellä ja vedä vyötärövyötä ulospäin (kuva\_b).
- 14 Kiristä vyötärövyötä vetämällä kummaltakin puolelta noulten kuvaamiin suuntiin. Löysentäminen tapahtuu vetämällä vastakkaisiin suuntiin.
- 15 Turvavaljaat voidaan säätää 3 asentoon lapsen pituuden mukaan. Ylempiä asentoja on käytettävä lapsen kasvaessa.
- 16 Säädä korkeus liu'uttamalla hihnoja lisäosan aukkojen kautta ja sitten selkänöjassa olevien aukkojen kautta (kuva\_b) ja kiinnitä se vastaaviin loviin (kuva\_b).
- 17 RUNKOON KIINNITETYN UNICO-ISTUIMEN TAITTAMINEN: Unico-istuin voidaan taittaa runkoon kiinnitettynä vain menosuuntaan sijoitettuna (kuva\_a9).  
Taittaminen:
  - jalkatuen on oltava istuma-asennossa,
  - taita kuomu alas,
  - vedä vivut pystysuoraan (kuva\_b)
  - taita Unico-istuin kasaan (kuva\_c).
- 18 RUNGON SULKEMINEN UNICO-ISTUIN KIINNITETTYNÄ: Varmista ennen rungon sulkemista, että etupyörät on lukittu ja kuomu (jos kiinnitetty) on suljettu.  
Aseta kahva kuvan osoittamalla tavalla (kuva\_a).  
Kierrä turvavipua vasemmalle (kuva\_c) ja vedä samaan aikaan rungon sisäkahvaa itseesi päin (kuva\_d).  
Nosta kahvaa (kuva\_d), kunnes runko on täysin taitettu (kuva\_e).
- 19 Taittaaksesi oikein varmista, että sivukiinnike on käytössä. Jos se ei ole käytössä automaattisesti, paina runkoa kevyesti. Rattaat pysyvät pystyssä taitettuna (kuva\_a).
- 20 KULJETTAMINEN: Rattaiden kantaminen käy kätevästi (etupyörien ollessa lukittuna) keskikahvasta (kuva\_b).
- 21 VAROITUS: Jos Unico-istuin on sijoitettu tulosuuntaan, se on irrotettava ennen taittamista (kuva\_a). Se voi viedä vähemmän tilaa taitettuna (kuva\_b).
- 22 RUNGON AVAAMINEN UNICO-ISTUIN KIINNITETTYNÄ: Paina sivukiinnikkeitä alaspäin, tartu kahvan yläpäihin ja käännä niitä itseesi päin, kunnes runko on avautunut täysin (kuva\_a). Unico-runko auki (kuva\_b). Napsahtava ääni tarkoittaa, että se on avautunut oikein ja vastaa

runkoon kiinnitystä. Avaa istuin päistä vetäen, kunnes se napsahtaa (kuva\_c).

- 21 **VUORIN IRROTTAMINEN:** ainut osa, joka voidaan irrottaa ja pestä, on mukavuuslisäosa. Sen poistamiseksi:
- Vapauta hihna (nuoli 1).
  - Irrota soljet hihnasta (nuoli 2).
  - Liu'uta hihnat aukkojen läpi (nuoli 3).
  - Nosta lisäosa pois istuimesta (nuoli 4).

## SARJANUMEROT

- 22 Unico Seat ilmoittaa tiedot, jotka ovat voimassa tuotteen valmistuspäivänä.
- Tuotteen nimi, istuimen valmistuspäivä ja sarjanumero.
  - Tämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

## OHJEET

### PRAM-RUNKO

#### ISTUIMEN MUUTTAMINEN KANTOKOPAKSI:

Kun haluat muuttaa Unico-istuimen kantokopaksi, jolloin voit käyttää sitä syntymästä alkaen:

- Aseta istuin vaaka-asentoon (ISTUIN - Kuva 9 a).
  - Laske istuimen selkänöjät kokonaan alas (ISTUIN - Kuva 9 b).
- 1 Avaa istuimen alla olevat kaksi solkea (Kuva a).
- Paina istuinta alas ja varmista, että tuote avautuu kokonaan (Kuva b).
- 2 Poista mukavuuslisäosa rattaista ja laita se mukana tulevaan suojukseen.

A: LISÄOSA

B: SUOJUS

Taita lisäosan taiteet sisäänpäin (nuolet 1) ja laita lisäosa suojukseen (nuolet 2).

Suojukseen oikein asetettu lisäosa.

- 3 Kiinnitä tarranauha suojukseen ja sulje se hyvin (kuva a).
- Kiinnitä suojus kantokoppaan kuvan mukaisesti (kuva b) niin, että se ei ole etutangolla.
  - Kiinnitä suojus napilla kantokoppaan kohdassa UNICO-ISTUIN KÄYTTÖOHJEET 10 b - c kuvatulla tavalla.

#### 4 KANTOKOPAN MUUTTAMINEN ISTUIMEKSI:

Kiinnitä kaksi solkea, kunnes ne napsahtavat kiinni, kuvassa osoitetulla tavalla (kuva\_a). VAROITUS: vedä ne aukkojen läpi.

Nosta selkänöjät ja laita istuin haluttuun asentoon (kuva\_b).

Vedä lisäosa ulos suojuksesta. Laita lisäosa istuimen päälle.

- 5 Avaa suojuksessa oleva tarranauha paremman jalkatuen saamiseksi vauvalle (kuva\_c).
- Laita suojus istuimeen niin, ettei se ole etutangossa, ja kiinnitä 4 sivunappia.
- 6 **VAROITUS: kantokoppaa saa käyttää ainoastaan vaaka-asennossa (kuva\_a).**  
**VAROITUS: syntymästä noin 6 kuukauden ikään rattaita tulee käyttää kantokoppa-asennossa.**  
**VAROITUS: Kun rattaat ovat kantokoppa-asennossa, kantokoppa tulee kiinnittää rattaisiin äitiin päin (kuva\_b).**  
**VAROITUS: älä poista kantokoppaa rattaista vauvan ollessa siinä.**  
**VAROITUS: myös kantokoppa-asennossa istuinta tulee käyttää AINOASTAAN runkoon kiinnitettynä.**
- 7 **VAROITUS: etutangoa EI pidä käyttää kahvana tuotteen nostamiseen vauvan ollessa siinä (kuva\_c).**  
**VAROITUS: älä nosta tuotetta kuomusta vauvan istuessa siinä (kuva\_d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY

### PEGPEREGO

PegPeregon lisävarusteet on suunniteltu käytännöllisiksi ja vanhempien elämää helpottavaksi. Tutustu kaikkiin tuotteisi lisävarusteisiin osoitteessa [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## PUHDISTUS JA HUOLTO

Vain aikuiset saavat suorittaa puhdistustoimenpiteet.

**TUOTTEEN HUOLTO:** Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa.

**RUNGON PUHDISTUS:** Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaina ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

**KANGASOSIEN PUHDISTUS:**

Harjaa kankaisista osista pölyt pois.

- Noudata suojuksen pesumerkintöjen ohjeita huolellisesti.
- Älä käytä valkaisuainetta.
- Älä silitä.
- Älä käytä kemiallista kuivapesua.
- Älä poista tahroja liuottimilla.
- Älä rumpukuivaa.

## PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA ottaa käyttöön TÜV Italia Srl ISO 9001-standardin mukaisesti sertifioiman laadunhallintajärjestelmän.

PegPerego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisisä tai kaupallisista syistä muutoksia.

## PEGPEREGO-ASIAKASPALVELU

Jos mallin osat sattuvat menemään hukkaan tai ne vaurioituvat, käytä ainoastaan PegPeregon alkuperäisiä varaosia. Jos tuotteet vaativat korjausta, osia tulee vaihtaa, haluat lisätietoa tuotteista tai tilata alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita, ota yhteyttä PegPerego -yhtiön asiakaspalveluun ja jos mahdollista, ilmoita tuotteen sarjanumero.

**puh. +39 039 60 88 213**

**s-posti [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)**

**Internet-sivu [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

Kaikki tämän käyttöoppaan sisältöön liittyvät immateriaalioikeudet ovat PegPerego S.p.A.:n omaisuutta ja ne ovat voimassa olevien lakien suojaamia.

# CZ Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek PegPerego.

## UPOZORNĚNÍ

**DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE POZORNĚ NÁVOD A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ. Při nedodržení těchto pokynů hrozí ohrožení bezpečnosti dítěte.**

– Tento produkt je určen k přepravě 1 dítěte v sedačce.

– Nepoužívejte výrobek pro přepravu většího počtu dětí, než je počet zamýšlený výrobcem.

– **UPOZORNĚNÍ Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.**

– **UPOZORNĚNÍ Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.**

– **UPOZORNĚNÍ Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo. Tento produkt není hračka.**

– **UPOZORNĚNÍ** Sestavení a přípravu produktu musí provádět dospělá osoba.

– Nepoužívejte tento produkt, pokud chybí některé součástky nebo pokud produkt vykazuje známky poškození.

– **UPOZORNĚNÍ Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**

– Nevkládejte prsty do mechanismů produktu.

– Během nastavování mechanických součástí (rukojeť, opěrka zad, ...) dbejte na to, abyste neporanili dítě.

– Nepoužívejte produkt v blízkosti schodišť nebo schodů, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.

– Smí se používat pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.

– **UPOZORNĚNÍ** Nepřidávejte žádnou

matraci, která není schválena výrobcem.

– Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem, může být nebezpečné.

## **PRAM BODY:**

**UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je vhodný pro děti, které nesedí bez opory, neumí se přetočit, nezvednou se pomocí rukou a nekleknou si. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** přední madlo se NESMÍ používat pro zdvihání produktu, pokud je v něm dítě.

## **CHASSIS:**

– Tento produkt je určen k použití v kombinaci s produkty Peg Perego T-Matic:

Podvozek Unico + sedačka Unico: tento produkt je vhodný pro děti od 0 měsíců až do hmotnosti 22 kg nebo 4 let, podle toho co nastane dříve.

Pokud dítě váží více jak 15 kg, nasměrujte a použijte sedačku pouze ve směru jízdy.

Kombinace podvozek Unico + autosedačka je schválena pro děti od narození do hmotnosti 13 kg;

Při použití v kombinaci s autosedačkou tento produkt nenahrazuje lůžko nebo postel.

Pokud vaše dítě potřebuje spát, je třeba jej umístit do vhodné kostry kočárku, tašky nebo postýlky.

– **UPOZORNĚNÍ Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.**

– Pokud produkt stojí, a při usazování a vysazování dítěte, vždy zabrzděte.

– Jakékoliv zatížení rukojeti a/nebo opěradla a/nebo na boku výrobku může ohrozit jeho stabilitu.

– Nevkládejte do košíků věci těžší než 7 kg. Nezatěžujte držák nápojů (je-li instalován) více, než jak je na něm uvedeno a nikdy do něj neumísťujte

horké nápoje. Nevkládejte do střešních kapes (jsou-li součástí produktu) předměty o hmotnosti přesahující 0,2 kg.

**UPOZORNĚNÍ Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.**

## SEAT

SEDAČKA Unico byla navržena pro použití s podvozkiem Unico.

**UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zádržný systém. Vždy použijte pětibodový bezpečnostní pás.**

Bederní pás vždy zajistíte pomocí popruhu v rozkroku.

Přední madlo nebylo určeno k tomu, aby uneslo váhu dítěte, a přední tyč nebyla určena k tomu, aby zvedala sedačku s dítětem. Přední madlo nenahrazuje bezpečnostní pás.

**UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte stříšku proti dešti (je-li součástí produktu) v interiérech a pravidelně kontrolujte, zda dítěti není příliš teplo.**

Nenechávejte kočárek v blízkosti zdrojů tepla a udržujte zapálené cigarety v bezpečné vzdálenosti.

Stříška proti dešti se nesmí použít na kočárku, který nemá stříšku nebo slunečnick, na který by se dala připevnit.

Stříšku proti dešti používejte pouze za dozoru dospělé osoby.

Ověřte si, že stříška proti dešti nepřekáží žádnému pohyblivému mechanismu na podvozku nebo kočárku. Před skládáním podvozku či kočárku odstraňte stříšku proti dešti.

**Textil na obrázcích se může lišit od toho, co jste si koupili.**

**Více informací najdete na webu: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## POKYNY

### UNICO PODVOZEK

- 1 ROZLOŽENÍ: Před rozložením rámu odstraňte (bez použití ostrého nástroje) všechny kartony, jsou-li součástí produktu.

**UPOZORNĚNÍ:**

**NETAHEJTE ZA ÚCHYTY PŘESPŘÍLIŠ, ANI JE**

**NENAPÍNEJTE.**

**NEPOUŽÍVEJTE ÚCHYTY PRO PŘEVÁŽENÍ TĚŽKÝCH PŘEDMĚTŮ.**

**NEVĚŠTE NA ÚCHYTY TAŠKY NEBO JINÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.**

Stiskněte postranní úchyt směrem dolů, chyťte horní

konce tyče držadla a otočte jí směrem k vám, dokud se podvozek zcela nerozloží (obr. a). Rozložený podvozek (obr. b). Podvozek je správně rozložen, když uslyšíte klapnutí, což znamená, že došlo k připojení rámu tyče držadla, podívejte se na obrázek.

- 2 **MONTÁŽ KOLEČEK:** umístěte příčník zadních kol na nosníky (obr. a), ujistěte se, že je ve správném směru, poté instalujte zadní kolečka, až zaklapnou na místo (obr. b). Přední kolečka nainstalujete tak, že je zasunete do otvorů, až zaklapnou na místo (obr. c).
- 3 **NASAZENÍ HLAVNÍHO MADLA:** přidržte madlo ve svislé poloze a zarovnejte jej s kočárkem (Obr. a) Upevněte madlo na kočárek podle obrázku Obr. b. Nasazení dokončete tak, že zatlačíte na dvě tlačítka na boku madla (Obr. c) a zatlačíte madlo až na doraz, až zapadne do správné polohy (Obr. d).
- 4 **KOŠÍK:** upevnění přední části košíku. Připevněte očka košíku ke knoflíkům na obou stranách rámu (obr. 1). Pro dokončení nasazení košíku na přední část rámu musíte vložit dodaný upevňovací díl (obr. 2) následujícím způsobem: Umístěte upevňovací díl mezi košík a knoflíky, viz (obr. 3) a prsty ho zatlačte směrem dolů, tím dokončíte upevňovací proces (obr. 4). Stejný postup opakujte na druhé straně košíku.
- 5 Upevnění zadní části košíku. Připevněte horní očka košíku k úchytům na stranách rámu (obr. 5). Připevněte dolní dvě očka košíku ke dvěma knoflíkům na zadním nosníku rámu (obr. 6).
- 6 **PEVNÁ NEBO DO STRANY SE NATÁČEJÍCÍ PŘEDNÍ KOLEČKA:** v případě zamčených koleček zdvihnete páky (obr. a); v případě koleček natáčejících se do strany zatlačte páky dolů (obr. b). Na nerovném povrchu doporučujeme používat zamčená kolečka.
- 7 **BRZDA:** stlačením brzdové páky se rám zablokuje. Chcete-li jej odbrzdít, brzdovou páku uvolněte. **NASTAVITELNÉ DRŽADLO:** chcete-li seřídit výšku držadla, stiskněte současně boční tlačítka (obr. a), nastavte držadlo do požadované polohy (obr. b) a tlačítka uvolněte.
- 8 **SLOŽENÍ:** podvozek lze zavírat bez sedačky nebo se sedačkou po směru jízdy. Pokud chcete složit podvozek, doporučujeme upevnit přední kolečka a (pokud je nasazena stříška) zavírat stříšku. Umístěte madlo podle obrázku (obr. a). Bezpečnostní páčku přesuňte doleva (obr. b) a zatáhněte za vzpěru rámu směrem k sobě (obr. c). Zvedejte rukojeť, dokud není rám zcela složený (obr. d).
- 9 Složení je provedeno správně, pokud jsou postranní háčky zcela uzavřeny (obr. a). Pokud je kočárek složen, lze jej svisle postavit (obr. b). **PŘEPRAVA:** Pokud zajistíte přední kolečka, lze pohodlně kočárek přemísťovat pomocí prostředního madla (obr. c).
- 10 **Rozměry** lze ještě více zmenšit odstraněním všech kol. Odstranění zadních kol: zatáhněte za páčky směrem dolů a odstraňte kola, jak vidíte na obrázku (obr. a). Odebrání předních koleček: stiskněte pojistku podle obrázku a odeberte kolečka (obr. b).

## SYSTÉM T-MATIC

- 11 Systém T-Matic je rychlým a praktickým systémem pro upevnění podvozku Unico:
  - Sedačka Unico
  - Autosedačka PegPerego (pomocí adaptérů Primo Viaggio LINKS).Položte je na systém T-Matic a zatlačte produkt dolů oběma rukama, dokud nezapadnou na místo. Zkontrolujte, že je dětský zádržný systém řádně upevněn.

## SÉRIOVÁ ČÍSLA

- 12 Kočárkový rám Unico Chassis má na spodní straně údaj o datu výroby.

- Název výrobku, datum výroby a sériové číslo rámu.
- Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

## **POKYNY UNICO SEDAČKA**

- 1 **ROZLOŽENÍ:** Před rozložením sedačky Unico odstraňte (bez použití ostrého nástroje) všechny kartony. Sedačku rozkládejte od konců, táhněte, dokud neuslyšíte klapnutí.
- 2 **UPEVNĚNÍ SEDAČKY NA PODVOZEK:** Pro upevnění sedačky Unico ji umístěte na podvozek (obr. a) a zatlačte oběma rukama směrem dolů až zaklapne (obr. b). Ujistěte se, že je sedačka Unico správně instalována.
- 3 Sedačku Unico můžete upevnit na podvozek směrem k sobě (obr. b) nebo od sebe (obr. a).  
**Před připevněním nebo sejmutím sedačky vždy aktivujte brzdu podvozku.**
- 4 **SEJMUTÍ SEDAČKY UNICO Z PODVOZKU:** Pokud chcete sedačku Unico odepnout, stiskněte páčky poblíž připojovacích dílů podvozku (obr. a) a zároveň zvedněte sedačku (obr. b).
- 5 **STŘÍŠKA:** pokud chcete stříšku použít, vytáhněte ji, až zaklapne (bude zcela otevřena).
- 6 Pokud chcete otevřít stříšku, odepněte suchý zip vzadu (obr. a).  
Ve stříšce je závěs, na který můžete zavěsit oblíbenou hračku dítěte (obr. b).
- 7 Posouváním připojovacích dílů stříšky na nosnících (obr. a) můžete volit různou vzdálenost od sedačky (obr. b).
- 8 **PŘEDNÍ MADLO:** Přední madlo můžete odstranit zatlačením na tlačítka po stranách (obr. a), nebo ji můžete otevřít na jedné straně stisknutím pouze jednoho tlačítka (obr. b).
- 9 **POLOHA PRO LEŽENÍ:** sedačka může být nastavena do 4 poloh od „sezení“ po „ležení“. Pokud chcete přepnout z jedné polohy do druhé, zatáhněte za páčku, jak vidíte na obrázku (obr. a).  
**NASTAVENÍ OPĚRKY ZAD:** pro snížení nebo zvýšení opěrky zad do požadované výšky stiskněte sponu (obr. b).
- 10 **KRYT** (pokud je součástí): rozepněte suchý zip a úplně otevřete kryt (obr. a). Vložte jej do produktu; vyhněte se přednímu madlu. Upevněte obě strany uvnitř (obr. b). Poté upevněte obě strany zvnějšku (obr. c).
- 11 **POHODLNÁ VLOŽKA:** produkt se dodává s pohodlnou vložkou, která poskytuje další pohodlí a podporu dítěte.
- 12 **PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS:** pokud ji chcete upevnit, vložte dvě přezky do bederního pásu (s popruhy připevněnými k popruhu v rozkroku), dokud neuslyšíte klapnutí (obr. a). Pro odpoutání stiskněte tlačítko umístěné ve středu pásu a vytáhněte bederní pás ven (obr. b).
- 13 Bederní popruh utáhněte zatažením na obou stranách ve směru šipek; pro jeho uvolnění postupujte opačně.
- 14 Výšku popruhů lze nastavit do 3 poloh, aby odpovídala velikosti dítěte. Když dítě povyroste, musíte upravit polohu na vyšší.
- 15 Nastavte výšku protažením popruhů otvory ve vložce a poté otvory v opěrce zad (obr. a) a vložte je do požadovaných otvorů (obr. b).
- 16 **SLOŽENÍ SEDAČKY UNICO UPEVNĚNÉ NA PODVOZKU:** sedačku Unico můžete složit, pouze když je upevněná na podvozku směrem od vás (obr. a).  
Postup:
  - opěrka nohou musí být v poloze pro „sezení“,
  - složte stříšku,
  - zatáhněte za páčky na nosníku (obr. b),
  - složte sedačku Unico na sebe (obr. c).
- 17 **SKLÁDÁNÍ PODVOZKU S UPEVNĚNOU SEDAČKOU UNICO:** Pokud chcete složit podvozek, doporučujeme upevnit přední kolečka a (pokud je nasazena stříška) zavřít stříšku.  
Umístěte madlo podle obrázku (obr. a).

Bezpečnostní páčku otočte doleva (obr. b) a současně zatáhněte za vzpěru rámu směrem k sobě (obr. c). Zvedněte madlo (obr. d), dokud není rám zcela složený (obr. e).

- 18 Složení je provedeno správně, pokud jsou postranní háčky zcela uzavřeny. Pokud se nezavřely automaticky, lehce na rám zatlačte. Složený kočárek samostatně stojí (obr. a).  
**PŘEPRAVA:** pokud zajistíte přední kolečka, lze pohodlně kočárek přemísťovat pomocí prostředního madla (obr. b).
- 19 **UPOZORNĚNÍ:** Pokud je sedačka Unico v poloze směrem k vám, musíte ji před složením odepnout (obr. a). Pokud je složená, zabere méně místa (obr. b).
- 20 **ROZLOŽENÍ PODVOZKU S UPEVNĚNOU SEDAČKOU UNICO:** Stiskněte postranní nástavec směrem dolů, chyťte horní konce tyče držadla a otočte ji směrem k vám, dokud se podvozek zcela nerozloží (obr. a). Rozložený podvozek Unico (obr. b). Klapnutí znamená, že je podvozek správně rozložený a odpovídá nástavci na základně. Nyní rozložte sedačku Unico od konců, táhněte, dokud neuslyšíte klapnutí (obr. c).
- 21 **ODSTRANĚNÍ POTAHU:** jediná součást, která se dá odebrat a umýt, je pohodlná vložka.  
Odebrání:
  - Uvolněte popruh (šipka 1)
  - Odstraňte z popruhu přezky (šipka 2)
  - Protáhněte popruhy otvory (šipka 3)
  - Zdvihněte vložku ze sedačky (šipka 4)

## **SÉRIOVÁ ČÍSLA**

- 22 Unico Seat obsahuje informace jako datum výroby daného produktu,
  - název produktu, datum výroby a sériové číslo sedačky.
- Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

## **POKYNY TĚLESO KORBY**

### **ZMĚNA SEDAČKY NA PŘENOSNOU KORBU:**

Přestavení sedačky Unico na přenosnou korbu pro použití od narození:

- Umístěte sedačku do vodorovné polohy (SEDAČKA – obr. 9 a).
  - Spusťte opěradlo zad úplně dolů (SEDAČKA – obr. 9 b)
- 1 Odepněte dvě přezky umístěné pod sedačkou (obr. a).
  - Zatlačte sedačku dolů, aby se produkt úplně otevřel (obr. b).
  - 2 Odstraňte pohodlnou vložku z kočárku a zasuňte ji do kapsy.  
A: VLOŽKA  
B: KAPSA  
Složte chlopně vložky dovnitř (šipky 1) a zasuňte vložku do kapsy (šipky 2).  
Správně zasanutá vložka do kapsy.
  - 3 Umístěte suchý zip na přední kryt a důkladně jej sepněte (obr. a).
    - Vložte kryt na přenosnou korbu podle obrázku (obr. b), vyhněte se přednímu madlu.
    - Knoflíky upevněte kryt na přenosnou korbu podle popisu v POKYNY PRO POUŽITÍ SEDAČKY UNICO BOD 10 b–c.
  - 4 **PŘEMĚNA Z PŘENOSNÉ KORBY NA SEDAČKU:** Upevněte dvě přezky, aby zapadly na své místo, viz obrázek (obr. a). **VAROVÁNÍ:** protáhněte je otvory. Zdvihněte opěrku zad a umístěte sedačku do požadované polohy (obr. b).  
Vytáhněte pohodlnou vložku z kapsy. Vložte vložku do sedačky.
  - 5 Rozepněte suchý zip na krytu, aby byly nohy dítěte lépe podepřeny (obr. c).  
Nasadte kryt na sedačku, vyhněte se přednímu madlu a upevněte 4 boční knoflíky.

- 6 **VAROVÁNÍ:** přenosnou korbu lze používat pouze ve vodorovné poloze (obr. a).  
**VAROVÁNÍ:** od narození až do asi 6 měsíců věku se musí kočárek používat s přenosnou korbou.  
**VAROVÁNÍ:** Pokud je kočárek v konfiguraci s přenosnou korbou, přenosná korba musí být upevněna ve směru k matce (obr. b).  
**VAROVÁNÍ:** pokud je v přenosné korbě dítě, neodpojte přenosnou korbu od kočárku.  
**VAROVÁNÍ:** pokud je používána přenosná korba, sedačku lze použít, POUZE když je připevněna k rámu.
- 7 **VAROVÁNÍ:** přední madlo se NESMÍ používat pro zdvihání produktu, pokud je v něm dítě (obr. c).  
**VAROVÁNÍ:** pro zdvihání produktu nepoužívejte stříšku, pokud je v produktu dítě (obr. d).

### THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Doplňky PegPerego jsou navrženy jako užitečné a praktické prostředky, které ulehčují život rodičům. Seznamte se s celou řadou příslušenství pro váš výrobek na stránkách [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění smí provádět jen dospělá osoba.

**ÚDRŽBA:** Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepetržité a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě.

**ČIŠTĚNÍ PODVOZKY:** Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

#### ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍCH ČÁSTÍ:

Prach z tkaných částí odstraňte setřením.

- Při mytí pečlivě dodržujte pokyny uvedené na štítku přišitém na kryt.
- Nebělte chlórem.
- Nežehlete.
- Nečistěte chemicky.
- Nepoužívejte přípravky k odstraňování skvrn.
- Nesušte v sušičce.

### PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA používá systém řízení kvality, který byl certifikován organizací TÜV Italia Srl v souladu s normou ISO 9001.

Společnost PegPerego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsanych v této publikaci, jestliže si to vyžadují technické nebo obchodní důvody.

### SERVISNÍ SLUŽBA PEGPEREGO

Jestliže náhodou dojde ke ztrátě nebo poškození jednotlivých dílů výrobku, použijte pouze originální náhradní díly PegPerego. V případě opravy, výměny, dotazů na výrobky, prodeje originálních náhradních dílů a příslušenství se obraťte na servisní středisko PegPerego a pokud možno uveďte sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

internetové stránky [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Veškerá práva duševního vlastnictví vztahující se na obsah této příručky jsou majetkem společnosti PegPerego S.p.A a jsou chráněna platnými zákony.

# SK\_Slovenčina

Děkujeme, že ste si vybrali výrobok PegPerego.



## UPOZORNENIE

**DÔLEŽITÉ: PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU. Ak nebudete dodržiavať tieto pokyny, môže byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.**

- Tento výrobok je navrhnutý na prepravu 1 dieťaťa v sedačke.
- Tento výrobok nepoužívajte na väčší počet detí, ako je určené výrobcom.
- **UPOZORNENIE Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.**
- **UPOZORNENIE Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.**
- **UPOZORNENIE Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom. Tento výrobok nie je hračka.**
- **UPOZORNENIE** Montáž a prípravu výrobku musia vykonávať dospelé osoby.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak na ňom chýbajú nejaké časti alebo vykazuje známky zlomenia.
- **UPOZORNENIE Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- Nevkladajte prsty so mechanizmov.
- Pri nastavovaní mechanizmu (rukoväť, opierka na chrbát) dávajte pozor, aby ste neporanili dieťa.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov, zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo nebezpečných predmetov, ktoré sa nachádzajú v dosahu dieťaťa.
- Používať môžete iba tie náhradné diely, ktoré dodal alebo odporučil výrobca/distribútor.
- **UPOZORNENIE** Nevkladajte žiadne



matrace, ktoré nie sú schválené výrobcom.

- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo schválené výrobcom.

### PRAM BODY

UPOZORNENIE: tento výrobok je vhodný iba pre dieťa, ktoré sa nevie samo posadiť, nedokáže sa prevrátiť ani sa nedokáže samostatne zdvihnúť na ruky a kolena.

Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

UPOZORNENIE: prednú zábranu nepoužívajte na zdvíhanie výrobku, keď sa v ňom nachádza dieťa.

### CHASSIS

- Tento výrobok bol navrhnutý na používanie v kombinácii s produktmi Peg-Perego T-Matic:
- Kostra Unico Chassis + sedačka Unico Seat: tento výrobok je vhodný pre deti vo veku od 0 mesiacov až do hmotnosti 22 kg alebo 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.

Pre deti s hmotnosťou vyššou ako 15 kg, otočte a používajte sedačku výhradne v smere jazdy.

- Kostra Unico Chassis + sedačka Unico Seat: sú schválené pre deti od narodenia do 13 kg hmotnosti; Pri použití v kombinácii s autosedačkou nenahrádza tento prostriedok detskú postieľku alebo lôžko.

Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho vložiť do vhodnej kostry kočíka, detskej postieľky alebo na lôžko.

- **UPOZORNENIE Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené.**

- Pri zastavení a nakladaní alebo vykladaní dieťaťa vždy aktivujte brzdu.
- Akékoľvek zaťaženie rukoväte a/alebo operadla a/alebo na boku výrobku môže ohroziť jeho stabilitu.
- Košíky nezaťažujte hmotnosťou vyššou ako 7 kg. Do držiaka na

pohár (pokiaľ je nainštalovaný) nekladajte vyššiu hmotnosť ako tú, aká je označená na samotných držiakoch na poháre a nikdy doň nekladajte horúce nápoje. Do vreciek na streche (ak sa na výrobku nachádzajú) nekladajte predmety, ktoré majú viac ako 0,2 kg.

- **UPOZORNENIE Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.**

### SEAT

- Sedačka Unico SEAT bola navrhnutá pre používanie v kombinácii s kostrou Unico.

- **UPOZORNENIE Používajte vždy upevňovací systém. Vždy používajte päťbodový bezpečnostný popruh.**

Driekový pás vždy pripevnite na medzinožný popruh.

- Predná zábrana nie je určená na to, aby uniesla hmotnosť vášho dieťaťa; predná zábrana nie je určená na zdvíhanie sedačky s dieťaťom v nej. Predná zábrana nenahrádza bezpečnostný pás.
- UPOZORNENIE striešku proti dažďu (pokiaľ je nainštalovaná) nepoužívajte vo vnútri a skontrolujte, či dieťaťu nie je príliš teplo; nenechávajte ju v blízkosti zdrojov tepla a udržiavajte ju mimo dosah cigariet. Strieška proti dažďu sa nesmie použiť na kočíku, ktorý nemá striešku alebo slnečník, na ktorý by sa dala pripevniť. Striešku proti dažďu vždy používajte iba pod dozorom dospeljej osoby. Skontrolujte, či strieška proti dažďu nezasahuje do žiadneho pohyblivého mechanizmu na kostre či kočiariku. Pred zložením kostry alebo kočiarika odstráňte striešku proti dažďu.

**Obrázky týkajúce sa detailov textílií sa môžu líšiť od kúpenej kolekcie. Podrobnejšie informácie nájdete na našich webových stránkach: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## POKYNY UNICO KOSTRA

- 1 OTVORENIE: Pred otvorením rámu, pokiaľ je nainštalovaný, odstráňte (bez použitia noža) všetky kartóny.  
**UPOZORNENIE:**  
- **NEŤAHAJTE ALEBO NEUŤAHUJTE UPÍNAČ NAD LIMIT.**  
- **NEPOUŽÍVAJTE UPÍNAČ AKO RUKOVÄŤ NA PRENÁŠANIE ALEBO NOSENIE BREMIEN. NA TÚTO SÚČASŤ NESTE TAŠKY ANI INÉ PRÍSLUŠENSTVO.**  
Zatlačte bočné upínače dolu, uchopíte horný koniec rukoväte a otočíte ich smerom dolu a potom smerom k sebe, dokiaľ sa kostra úplne nerozloží (obr. a). Rozložená kostra (obr. b). Kostra je správne rozložená, pokiaľ sa ozve cvaknutie, čo znamená, že sa rám rukoväte pripojil - pozrite sa na obrázok.
- 2 NASADENIE KOLIESOK: nasadíte krížový prvok zadného kolieska do stĺpika (obr. a) a skontrolujete, či smeruje rovno, potom pripojíte zadné koliesko, dokiaľ nezacvaknú na miesto (obr. b). Ak chcete namontovať predné kolieska, pripájajte ich do otvorov, až kým nezapadnú na svoje miesto (obr. c).
- 3 PRIPEVNENIE HLAVNEJ RUKOVÄTE: ak trubka rukoväte smeruje nahor, vyrovnajte ju s kočíkom (obr. a). Rukoväť pripevníte k rámu tak, ako je to zobrazené na obrázku (obr. b).  
Na dokončenie činnosti stlačíte dve bočné tlačidlá na rukoväti (obr. c), aby ste zabezpečili úplné vtlačenie rukoväte, až kým nezapadne na miesto (obr. d).
- 4 KÔŠ: Pripevnenie prednej strany koša.  
Očká koša upevníte ku gombíkom na každej strane rámu (obr.\_1).  
Na dokončenie postupu upevnenia koša v prednej časti musíte zasunúť dodané pútko (obr.\_2) nasledovne: Umiestnite ho medzi kôš a gombíky podľa zobrazenia (obr.\_3) a pomocou prstov zatlačte nadol, aby ste postup upevnenia dokončili (obr. 4).  
Rovnaký postup zopakujte pre druhú stranu koša.
- 5 Pripevnenie zadnej strany koša.  
Horné očko koša pripevníte ku gombíku na oboch bokoch rámu (obr. 5).  
Pripevníte dve dolné očká koša ku dvom gombíkom na zadnej tyči rámu (obr. 6).
- 6 PEVNÉ ČI VOLNÉ PREDNÉ KOLIESKA: pri pevných kolieskach zodvihnite páčky (obr. a); pri voľných kolieskach stlačte dolu páčky (obr. b). Na nerovnomerom teréne odporúčame používať kolieska v zamknutej polohe.
- 7 BRZDA: stlačením páky brzdy zablokujete rám. Aby ste ho odblokovali, postupujte opačným spôsobom.  
NASTAVITELNÁ RUKOVÄŤ: pri nastavovaní výšky rukoväte stlačte súčasne bočné tlačidlá (obr.\_a) a otočíte rukoväť do želaného polohy (obr.\_b), uvoľníte tlačidlá.
- 8 SKLADANIE: kostru môžete zatvoriť bez sedačky alebo so sedačkou otočenou smerom na ulicu.  
Pri skladaní kostry vám odporúčame zafixovať predné kolieska a sklopit striešku (ak je pripevnená).  
Rukoväť umiestnite tak, ako je to znázornené na obrázku (obr. a)  
Bezpečnostnú páku otočte dolava (obr. b) a potiahnite vnútornú rukoväť rámu smerom k sebe (obr. c). Rukoväť zdvihajte, dokiaľ sa rám úplne nezloží (obr. d).
- 9 Pre správne zloženie, skontrolujte, či je bočný hák ukotvený (obr. a). Po zložení kostra samostatne stojí (obr. b).  
PREPRAVA: kočiarik sa dá pohodlne nosiť (s prednými kolieskami v zafixovanej polohe) za centrálnu rukoväť (obr. c).
- 10 Na ďalšie zmenšenie rozmerov sa dajú odstrániť všetky kolieska.  
Na odstránenie zadných koliesok: potiahnite páčku dolu a kolieska odstráňte podľa ukážky (obr. a).  
Na odstránenie predných koliesok: stlačte páčku západku podľa ukážky a kolieska vytiahnite (obr. b).

## SYSTEM T-MATIC SYSTEM

- 11 T-Matic System je rýchly, praktický systém, ktorý umožňuje pripevniť na kostru Unico Chassis:  
- sedačku Unico Seat;  
- autosedačku PegPerego (s pomocou adaptérov Primo Viaggio LINKS).  
Umiestnite ich na systém T-Matic System a oboma rukami zatlačte na výrobok, dokiaľ nezapadne na miesto.  
Skontrolujte, či je prvok na prenos dieťaťa správne pripevnený.

## SÉRIOVÉ ČÍSLA

- 12 Unico Chassis, uvádza informácie týkajúce sa jeho dátumu výroby.  
- Názov výrobu, dátum výroby a číslo podvozku.  
Tieto informácie sú potrebné pri akýchkoľvek reklamáciách.

## POKYNY UNICO SEDAČKA

- 1 OTVORENIE: Pred otvorením sedačky Unico Seat odstráňte (bez použitia noža) všetky kartóny. Rozložte sedačku tak, že ju uchopíte za konce a rozťahnete, dokiaľ necvakne (obr. c).
- 2 PRIPEVNENIE SEDAČKY NA KOSTRU: Ak chcete pripevniť sedačku Unico Seat, položte ju na kostru (obr. a) a oboma rukami ju zatlačte nadol, kým nezacvakne (obr. b).  
Skontrolujte, či je sedačka Unico Seat správne pripevnená.
- 3 Sedačka Unico Seat sa dá pripojiť na kostru v polohe „otočenej do sveta“ (obr. a) alebo „otočenej k matke“ (obr. b).  
Pred pripájaním alebo odpájaním sedačky vždy aktivujte brzdu.
- 4 ODSTRÁNENIE SEDAČKY UNICO SEAT Z KOSTRY: Na uvoľnenie sedačky Unico Seat stlačte páčky v blízkosti upínačov kostry (obr. a) a súčasne sedačku zdvihnite (obr. b).
- 5 STRIEŠKA: na použitie striešky ju rozťahnite, dokiaľ necvakne (aby bola úplne otvorená).
- 6 Ak chcete otvoriť striešku, rozopnite suchý zips na zadnej strane (obr. a).  
Strieška je vybavená slučkou, ktorá sa používa za zavesenie obľúbenej hračky vášho dieťaťa (obr. b).
- 7 Zasunutím upínačov striešky do stĺpkov (obr. a) môžete upraviť jej vzdialenosť od sedačky (obr. b).
- 8 PREDNÁ ZÁBRANA: Predná zábrana sa dá odstrániť stlačením gombíkov na bokoch (obr. a), alebo sa dá otvoriť na jednej strane stlačením iba jedného gombíka (obr. b).
- 9 POLOHA POSTIEĽKY: sedačka sa dá nastaviť do 4 polôh, zo „sedacej“ do „ležacej“. Na prepnutie z jednej polohy do druhej potiahnite páčku uvedenú na obrázku (obr. a).  
NASTAVENIE OPIERKY: stlačte sponu a znížte alebo zvýšte opierku na chrbát do požadovanej výšky (obr. b).
- 10 KRYT (ak sa tam nachádza): rozopnite suchý zips a úplne otvorte kryt (obr. a). Nasadte ho na výrobok, vyhnite sa prednej zábrane. Pripevnite obidve strany zvnútra (obr. b), potom pripevnite obidve strany zvonku (obr. c).
- 11 POHODLNÁ VLOŽKA: výrobok sa dodáva s pohodlnou vložkou navrhnutou tak, aby dieťaťu poskytovala ďalšie pohodlie a podporu.
- 12 5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ POPRUH: na jeho pripevnenie spojte dve spony driekového pásu (s popruhmi spojenými s medzinožným popruhom), dokiaľ nezacvaknú na miesto (obr. a). Ak ich chcete odpnúť, stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza v strede spony bezpečnostného pásu a potiahnite bedrový pás smerom von (obr. b).
- 13 Ak chcete utiahnuť driekový pás, potiahnite ho na oboch stranách v smere šípky; ak ho chcete uvoľniť, postupujte opačne.

- 14 Bezpečnostný popruh sa dá nastaviť do 3 polôh podľa výšky dieťaťa. S tým, ako dieťa rastie, musíte použiť vždy vyššiu polohu.
- 15 Výšku nastavíte tak, že pretiahnete popruhy cez otvory vo vložke a následne cez otvory v chrbtovej opierke (obr. a) a zasuniete ich do požadovaných otvorov (obr. b).
- 16 SKLADANIE SEDAČKY UNICO SEAT PRIPEVNENEJ NA KOSTRU: sedačku Unico Seat je možné zložiť, keď je pripojená na kostru, iba ak je otočená do sveta (obr. a). Postupujte nasledovne:
- opierku nôh nastavte do „sedacej“ polohy;
  - zložte striešku;
  - potiahnite páčky na stĺpiku (obr. b)
  - zložte sedačku Unico Seat na seba (obr. c).
- 17 SKLADANIE KOSTRY S PRIPEVNOU SEDAČKOU UNICO: Pri skladaní kostry vám odporúčame zafixovať predné kolieska a sklopiť striešku (ak je pripojená). Rukoväť umiestnite tak, ako je to znázornené na obrázku (obr. a)
- Bezpečnostnú páku otočte doľava (obr. b) a súčasne potiahnite vnútornú rukoväť rámu smerom k sebe (obr. c).
- Rukoväť (obr. d) zdvíhajte, kým sa rám úplne nezloží (obr. e).
- 18 Pre správne zloženie, skontrolujte, či je bočný upínač zapnutý. Pokiaľ sa nezapne automaticky, na rám mierne zatlačte. Zložený kočiarik dokáže samostatne stáť (obr. a).
- PREPRAVA: kočiarik sa dá pohodlne nosiť (s prednými kolieskami v zamknutej polohe) za centrálnu rukoväť (obr. b).
- 19 UPOZORNENIE: Pokiaľ je sedačka Unico Seat otočená k matke, je treba ju pred zložením uvoľniť (obr. a). Zložená zaberá menej miesta (obr. b).
- 20 ROZLOŽENIE KOSTRY S PRIPOJENOU SEDAČKOU UNICO SEAT: Zatlačte bočné spojovacie upínače dolu, uchopíte horný koniec rukoväte a otočte ich smerom dolu a potom smerom k sebe, dokiaľ sa kostra úplne nerozloží (obr. a). Kostra Unico sa otvorí (obr. b). „Cvaknutie“ znamená, že sa rozložila správne a že upínač zapadol do základne. Potom rozložte sedačku Unico Seat tak, že ju uchopíte za konce a rozťahnete, dokiaľ necvakne (obr. c).
- 21 VYBERANIE PODŠÍVKY: jediný prvok, ktorý sa dá vybrať a umyť je pohodlná vložka.
- Ak ju chcete vybrať:
- Uvoľníte popruh (šípka 1)
  - Z popruhu odstránite pracku (šípka 2)
  - Popruhy pretiahnite cez otvory (šípka 3)
  - Vytiahnite vložku zo sedačky (šípka 4)

## SÉRIOVÉ ČÍSLA

- 22 Unico Seat udáva informácie, ktoré vyplývajú z dátumu výroby výrobku.
- Názov výrobku, dátum výroby a sériové číslo sedadla.
- Tieto informácie sú potrebné pri akýchkoľvek reklamáciách.

## POKYNY KOSTRA KOČÍKA

### ZMENA ZO SEDAČKY NA PRENOSNÚ VANIČKU:

Ak chcete zmeniť sedačku Unico na prenosnú vaničku pre použitie od narodenia:

- Sedačku umiestnite do vodorovnej polohy (SEDAČKA – obr. 9 a).
  - Úplne sklopte chrbtovú opierku (SEDAČKA – obr. 9 b).
- 1 Odopnite dve pracku umiestnené pod sedačkou (obr. a).
- Zatlačte na sedačku a uistite sa, že je výrobok je úplne otvorený (obr. b).
- 2 Z kočička vyberte pohodlnú vložku a zasuňte ju do dodaného potahu.
- A: VLOŽKA  
B: POTAH
- Prehnite pútku vložky dovnútra (šípka 1) a vložku zasuňte do potahu (šípka 2).

Vložka správne vložená do vnútra potahu.

- 3 Umiestnite suchý zips na kryt a správne ho pripnite (obr. a).
- Kryt nasadte na prenosnú vaničku tak, ako je to na obrázku (obr. b), vyhnite sa prednej zábrane.
  - Kryt zapnite k prenosnej vaničke gombíkmi tak, ako je to uvedené v odseku POKYNY NA POUŽÍVANIE SEDAČKY UNICO, BOD 10 b - c.
- 4 **ZMENA Z PRENOSNEJ VANIČKY NA SEDAČKU:**
- Zapínajte dve pracku, až kým nezacvaknú na miesto tak, ako je to znázornené na obrázku (obr. a). VAROVANIE: prevlečte ich cez otvory.
- Zodvihnite chrbtovú opierku a umiestnite sedačku do požadovanej polohy (obr. b).
- Vytiahnite pohodlnú vložku z potahu. Vložku umiestnite do sedačky.
- 5 Otvorte suchý zips na kryte, aby sa zabezpečila lepšia podpora pre nohy dieťaťa (obr. c).
- Kryt pripievte k sedačke, vyhnite sa prednej zábrane a zapnite 4 gombíky na boku.
- 6 **VAROVANIE: prenosná vanička sa môže používať len vo vodorovnej polohe (obr. a).**
- VAROVANIE: od narodenia dieťaťa až do veku približne 6 mesiacov musíte kočík používať v konfigurácii prenosnej vaničky.**
- UPOZORNENIE: Pri používaní kočička v konfigurácii prenosnej vaničky musíte prenosnú vaničku pripievať ku kočíku tak, aby bola otočená smerom k matke (obr. b).**
- VAROVANIE: prenosnú vaničku nevyberajte z kočička, keď je v nej dieťa.**
- VAROVANIE: pre konfiguráciu prenosnej vaničky: sedačku môžete používať LEN vtedy, keď je pripojená k rámu.**
- 7 **VAROVANIE: prednú zábranu NESMIETE používať ako rukoväť na zdvíhanie výrobku, keď sa v ňom nachádza dieťa (obr. c).**
- VAROVANIE: striešku nepoužívajte na zdvíhanie výrobku, keď sa v ňom nachádza dieťa (obr. d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Doplňky PegPerego sú navrhnuté ako užitočné a praktické prostriedky na uľahčenie života rodičov. Zoznámte sa s celou sériou príslušenstva pre váš produkt na stránkach [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie smie vykonávať len dospelá osoba

ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste.

ČISTENIE PODVOZKU: pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkuo handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.

### ČISTENIE TEXTILNÝCH ČASTÍ:

Prach odstráňte vykefovaním textilných častí.

- Pri umývaní starostlivo dodržujte pokyny uvedené na štítku prísušom na kryte.
- Nepoužívať chlórové bielidlo.
- Nežehliť.
- Nečistiť za sucha.
- Škvrny nedostraňovať rozpúšťadlami.
- Nesušiť v bubnovej sušičke.

## PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA používa systém riadenia kvality, ktorý

bol certifikovaný organizáciou TÜV Italia Srl v súlade s normou ISO 9001. Spoločnosť PegPerego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

## **ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEGPEREGO**

Ak by ste náhodou časti modelu stratili alebo by sa poškodili, používajte výhradne originálne náhradné diely PegPerego. V prípade prípadných opráv, výmen, informácií o výrobkoch, predaji náhradných dielov a príslušenstva sa obráťte na servisnú sieť PegPerego, pričom uveďte, ak by ste ho mali k dispozícii, sériové číslo výrobku.

**tel.** 0039/039/60.88.213

**e-mail** assistenza@pegperego.com

**internetová stránka** www.pegperego.com

Všetka práva duševného vlastníctva vzťahujúce sa na obsah tejto príručky sú majetkom spoločnosti PEG PEREGO SpA sú chránené platnými zákonmi.

# **HU\_Magyar**

Köszönjük, hogy a PegPerego terméket választották.



**FIGYELMEZTETÉS**  
**FONTOS: FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával veszélyeztetheti a gyermek biztonságát.**

- A termék tervezése 1 gyermek ülésben történő szállítására történt.
- Ne használja ezt a terméket a gyártó által meghatározottnál több személlyel.
- **FIGYELMEZTETÉS Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.**
- **FIGYELMEZTETÉS A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecusvásakor és széthajtásakor.**
- **FIGYELMEZTETÉS Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.** Ez a termék nem játék.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A termék összeszerelését és előkészítését csak felnőttek végezhetik.
- Ne használja a terméket hiányzó alkatrészek esetén, vagy ha sérülést észlel rajta.
- **FIGYELMEZTETÉS Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.**
- Ne helyezze az ujjait a mechanikai alkatrészekhez.
- Ügyeljen arra, hogy gyermeke ne sérüljön meg a mechanikai alkatrészek beállítása közben (tartókar, háttámla ...).
- Ne használja a terméket a gyermek által elérhető lépcsők, hőforrások, nyílt láng vagy veszélyes tárgyak mellett.
- Csak a gyártó/forgalmazó által biztosított vagy előírt cserealkatrészeket használja.

- FIGYELMEZTETÉS Ne helyezzen bele olyan matracot, melyet a gyártó nem hagyott jóvá.
- Ne használjon olyan tartozékokat, melyet a gyártó nem hagyott jóvá.

### **PRAM BODY:**

FIGYELMEZTETÉS: ez a termék csak olyan gyermekek esetében használható, akik nem tudnak egyedül felülni, megfordulni és négykézlábra állni. A gyermek maximális súlya: 9 Kg.

FIGYELMEZTETÉS: az első rudat NE használja karként a termék emeléséhez, ha a baba benne van.

### **CHASSIS**

- A termék Peg Perego T-Matic termékekkel együtt történő használatra történt:
- Unico Chassis + Unico Seat: Ez a termék, attól függően, hogy melyik állapot következik be előbb, újszülött kortól 4 éves korig, maximum 22 kg súlyú gyermekek részére lett jóváhagyva. 15 kg - nál nagyobb súlyú gyermekek esetében az ülést kizárólag az utazási iránynak megfelelően használja.
- A Unico Chassis + Car Seat: ez a termék újszülött kortól maximum 13 kg súlyig használható ; Autós gyereküléssel együtt használva ez a jármű nem helyettesíti a bölcsőt vagy az ágyat. Amennyiben gyermekét altatni szeretné, megfelelő babakocsiba, bölcsőbe vagy ágyba helyezze.
- **FIGYELMEZTETÉS Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.**
- Rögzítéskor, valamint a gyermek behelyezésekor és kiemelésékor mindig használja a féket.
- A termék fogantyújára és/vagy a háttámlájára és/vagy oldalára helyezett bármilyen teher instabillá

teheti a terméket.

- Ne helyezzen a kosárba 7 kg - nál nagyobb súlyt. A pohártartóba (ha van), csak a pohártartón jelzett súlymennyiséget helyezze el, illetve soha ne helyezzen bele forró italokat. Ne helyezzen a kapucnizsebbe (ha van) 0,2 kg - nál nehezebb dolgokat.
- **FIGYELMEZTETÉS Ez a termék nem alkalmas futáshoz.**

### **SEAT**

- Az Unico ÜLÉS tervezése Unico vázzal történő rögzítéshez történt.
- **FIGYELMEZTETÉS Mindig használja a biztonsági felszerelést. Mindig használja az ötpontos biztonsági hevedert.** Mindig rögzítse az ágyékat rögzítő övet a láb közötti övvel.
- Az első rúd tervezése nem a gyermek súlyának megtartására történt; az első rúd tervezése nem az ülésnek a gyermek súlyával együtt történő felemelésre történt. Az első rúd nem helyettesíti a biztonsági övet.
- FIGYELMEZTETÉS ne használja az esővédőt (ha van), beltérben, ellenőrizze, hogy a gyermek nem melegedett-e át; ne hagyja hóforrások közelében, és tartsa távol cigarettától. Az esővédő nem használható olyan babakocsin, mely nem rendelkezik tetőrészsel, vagy napvédővel. Az esővédőt csak felnőtt felügyelete mellett használja. Ellenőrizze, hogy az esővédő nem ér-e hozzá valamilyen mozgó mechanizmushoz a vázon vagy a babakocsin. Távolítsa el az esővédőt a váz vagy a babakocsi összezsugorítása előtt.

**A textil részleteire vonatkozó képek eltérhetnek a vásárolt terméktől.  
További információkért látogasson el weboldalunkra: [www.pegerego.com](http://www.pegerego.com)**

## ELŐÍRÁSOK UNICO VÁZ

1 KINYITÁS: A keret kinyitása előtt, ha van, távolítsa el (kések nélkül) az esetleges alakra vágott kartonelemeket.

### FIGYELMEZTETÉS:

**NE NYOMJA ÉS NE ERŐLTESSE TÚL A RÖGZÍTŐKET.  
NE HASZNÁLJA A RÖGZÍTŐKET FOGANTYÚKÉNT  
SZÁLLÍTÁSHOZ VAGY TEHER HORDÁSHOZ.  
NE AKASSZON TÁSKÁKAT VAGY MÁS  
TARTOZÉKOKAT ERRE A RÉSZRE.**

Nyomja le az oldalsó rögzítőt, fogja meg a fogantyú felső végeit és fordítsa maga felé, a váz teljes nyílásáig (a\_ábra). Nyissa ki a vázat (b\_ábra). A váz akkor nyílik ki megfelelően, ha kattantást hall, ez jelzi, hogy a fogantyú váz rögzülését - lásd a képet.

- 2 EREKÉK RÖGZÍTÉSE: nyomja felfelé a hátsó kerék kerestelemeit (a\_ábra), ellenőrizze a megfelelő irányt, majd rögzítse a hátsó kerekeket kattantásig (b\_ábra). Az első kerekek felszereléséhez felfelé tolja be őket a helyükre kattantásig (c\_ábra).
- 3 A FŐ FOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA: Ha a fogantyú csöve felfele néz, illessze oda a babakocsihoz („a” ábra). Rögzítse a fogantyút a kerethez az ábra szerint („b” ábra). A művelet végrehajtásához nyomja meg a fogantyú két oldalsó gombját („c” ábra), mely lehetővé teszi, hogy a fogantyút teljesen be lehessen tolni a foglalatába, amíg a helyére nem kattant („d” ábra).
- 4 KOSÁR: kosár elülső résznek rögzítése. Rögzítse a kosár bújatóit a váz oldalain lévő gombokhoz (1\_ábra).

Az elülső részen lévő kosár teljes rögzítéséhez illessze a mellékelt léccet (2\_ábra) az alábbiak szerint: pozícionálja a kosár és a gombok közé az ábra szerint (3\_ábra), és nyomja lefelé az ujjával, rögzítse teljesen (4\_ábra). Ugyanígy járjon el a kosár másik oldalán.

- 5 Kosár hátsó résznek rögzítése. Rögzítse a kosár felső karikáit a váz oldalain lévő gombra (5\_ábra). Rögzítse a kosár két alsó karikát a két gombhoz a váz hátsó rudján (6\_ábra).
- 6 RÖGZÍTETT VAGY ELÜLSŐ BOLYGÓKEREKEK: a kerekek rögzítéséhez emelje meg a karokat (a\_ábra); a bolygókerék funkcióhoz süllyessze le a karokat (b\_ábra). Javasoljuk, hogy egyenetlen talajon a rögzített kerék funkciót használja.
- 7 FÉK: nyomják le a fékkart a kocsváz blokkolásához. A kocsváz kioldásához az ellentétes irányban járjanak el. ÁLLÍTHATÓ TOLÓKAR: a tolokár magasságának beállításához egyidejűleg nyomják be az oldalsó gombokat (a\_ábra) és forgassák el a tolokart a kívánt pozícióba (b\_ábra), majd engedjék el a gombokat.
- 8 ÖSSZECSUKÁS: A váz ülés nélkül vagy ülésel kifelé néző pozícióban csukható össze. A váz összecsukásához javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy az első kerekek rögzített állapotban vannak-e, és a tetőrész zárt-e.

Rögzítse a fogantyút az ábra szerint (a\_ábra). Forgassa a biztonsági kart balra (b\_ábra), majd húzza a váz belső karját maga felé (c\_ábra). Emelje a kart a váz teljes összecsukódásáig (d\_ábra).

9 A megfelelő összecsukáshoz ellenőrizze, hogy az oldalsó hurok rögzül-e (a\_ábra). Összecsukott állapotban a váz felfelé néz (b\_ábra). SZÁLLÍTÁS: a babakocsi a középső fogantyú segítségével kényelmesen hordozható (ha az első kerekek fixálva vannak) c\_ábra.

- 10 További méret csökkentéshez valamennyi kerék eltávolítható. A hátsó kerekek eltávolításához: húzza a kart lefelé és távolítsa el a kerekeket az ábra szerint (a\_ábra). A kerekek eltávolítása: nyomja le az ábra szerint a fület, és húzza le a kereket (b\_ábra).

## T-MATIC RENDSZER

- 11 A T-Matic rendszer a gyors, praktikus rendszer, mely lehetővé teszi az Unico Chassis termékhez való rögzülést: - Unico ülés  
- PegPerego Car Seat (Viaggio LINKS adapterekkel). Állítsa helyzetbe őket a T-matic rendszeren, és nyomja le két kézzel a terméket addig, amíg azok a helyükre nem pattannak. Ellenőrizze a gyerek szállító elem megfelelő rögzülését.

## SOROZATSZÁMOK

- 12 A Unico Chassis, vázon fel vannak tüntetve a gyártási időpontra vonatkozó információk.  
- A termék neve, a kocsváz gyártási időpontja és számozása.  
Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

## ELŐÍRÁSOK UNICO ÜLÉS

- 1 KINYITÁS: Az Unico Seat kinyitása előtt (vágóeszköz nélkül) távolítsa el az esetleges alakra vágott kartonelemeket. Nyissa fel az ülést a végek felől, húzza kattantásig.
- 2 ÜLÉS RÖGZÍTÉSE A VÁZRA: Az Unico Seat rögzítéséhez helyezze (a\_ábra) a babakocsvázra, és nyomja le két kézzel addig, amíg a műzeskosár a helyére nem pattant (b\_ábra). Ellenőrizze, hogy az Unico ülés megfelelően csatlakozik-e.
- 3 Az Unico ülés arccal kifelé néző (a\_ábra) vagy arccal befelé néző (b\_ábra) pozícióban rögzíthető a vázhoz. **Mindig rögzítse a váz fékjét, mielőtt rögzíti a műzeskosarat, vagy kioldja annak rögzítését.**
- 4 UNICO ÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA A VÁZROL: Az Unico ülés kioldásához nyomja le a karokat a váz rögzítőinél (a\_ábra), és ezzel egyidőben emelje meg az ülést (b\_ábra).
- 5 TETŐRÉSZ: a tetőrész használatához rögzítse kattantásig (így teljesen kinyílik).
- 6 A tetőrész eltávolításához oldja ki a tépőzárát a hátsó részen (a\_ábra). A tetőrészen található egy hurok, melyre felakasztható a gyermek kedvenc játéka (d\_ábra).
- 7 A tetőrész rögzítő elemeinek felfelé csúsztatásával (a\_ábra) módosíthatja az üléstől való távolságot (b\_ábra).
- 8 ELÜLSŐ RUD: Az elülső rud eltávolítható az oldalsó gombok lenyomásával (a\_ábra), vagy nyitható, ha csak az egyik gombot nyomja le az egyik oldalon (b\_ábra).
- 9 FEKVŐ POZÍCIÓ: az ülés 4 pozícióba állítható, ülő módból. Egyik pozícióból másikba történő állításhoz húzza ki a kart az ábra szerint (a\_ábra). HÁTÁMTALA BEÁLLÍTÁSA: nyomja meg a kapcsolót a háttámla megfelelő magasságba süllyesztéshez vagy emeléséhez (b\_ábra).
- 10 FEDŐRÉSZ (ha van): oldja ki a tépőzárát, és nyissa fel teljesen a fedőrészt (a\_ábra). Rögzítse a termékre, az elülső rudat hagyja ki. Rögzítse mindkét oldalt a belső (b\_ábra), majd rögzítse mindkét oldalt a külső (c\_ábra) oldalon.
- 11 KOMFORT BETÉT: A termékhez tartozik egy komfort betét, amelynek kialakítása további kényelmet és tartást nyújt a babának.
- 12 5-PONTOS BIZTONSÁGI HEVEDEREK: a rögzítéshez illessze a kék csat az ágyéket rögzítő övhöz (az öv a lábélváltásztól övekhez rögzülnek) kattantásig (a\_ábra). A kioldáshoz nyomja meg a gombot az ülés rögzítő szíj közepén, és húzza kifelé az ágyéket rögzítő szíjat (b\_ábra).
- 13 Az ágyéket rögzítő öv meghúzásához húzza meg annak két oldalát a nyílak irányába; a meglazításához tegye ennek ellenkezőjét.
- 14 A biztonsági heveder 3 állásba állítható a gyerek magasságának megfelelően. A magasabb pozíciót kell használnia, a gyerek növekedésének megfelelően.
- 15 Állítsa be a magasságot, ehhez csúsztassa a szíjakat át

betét nyílásain, majd a háttámla nyílásain (a\_ábra), és illessze a megfelelő nyílásokba (b\_ábra).

- 16 **VÁZHOZ CSATLAKOZTATOTT UNICO ÜLÉS**  
**ÖSSZECUKÁSA:** a vázhoz rögzített Unico ülés csak arcal kifelé néző pozícióban csukható össze (a\_ábra).  
Ehhez:
- a lábtartót ülő módban kell állítani,
  - hajtsa le a tetőrészt,
  - húzza ki a karokat a felső részen (b\_ábra)
  - csukja össze az Unico ülést (c\_ábra).
- 17 **VÁZ ÖSSZECUKÁSA RÖGZÍTETT UNICO ÜLÉSSSEL:**  
A váz összecsukásához javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy az első kerekek rögzített állapotban vannak-e, és a tetőrész zárt-e.  
Rögzítse a fogantyút az ábra szerint (a\_ábra).  
Forgassa a biztonsági kart balra (b\_ábra), és ezzel egy időben húzza a váz belső karját maga felé (c\_ábra).  
Emelje a fogantyút (d\_ábra) a váz teljes összecsukódásáig (e\_ábra).
- 18 A megfelelő összecsukáshoz ellenőrizze, hogy a rögzítők rögzülnek-e. Ha nem rögzülnek automatikusan, nyomja össze enyhén a vázat. Az összehajtott babakocsi magától megáll (a\_ábra).  
**SZÁLLÍTÁS:** a babakocsi a középső fogantyú segítségével kényelmesen hordozható (ha az első kerekek fixálva vannak) (b\_ábra).
- 19 **FIGYELMEZTETÉS:** Ha az Unico ülés arccal befelé néző pozícióban van, összecsukás előtt ki kell oldani (a\_ábra).  
Összecsukva kevesebb helyet foglal el (b\_ábra).
- 20 **UNICO ÜLÉSHEZ RÖGZÍTETT VÁZ KINYITÁSA**  
Nyomja le az oldalsó rögzítőt, fogja meg a fogantyú felső végét és fordítsa maga felé, a váz teljes nyitására (a\_ábra). Unico váz nyitása (b\_ábra). A kattanás jelzi a megfelelő kinyitást, és jelzi az alaphoz való rögzülést. Ezt követően, nyissa fel az Unico ülést a végek felől, húzza kattanásig (c\_ábra).
- 21 **BÉLÉS ELTÁVOLÍTÁSA:** az egyetlen elem, ami eltávolítható és mosható a komfort betét.  
Az eltávolításhoz:
- Oldja ki a szíjat (1. nyíl)
  - Távolítsa el a csatot a szíjból (2. nyíl)
  - Csúsztassa a szíjakat át a furatokon (3. nyíl)
  - Emelje meg a betétet az ülésen (4. nyíl)

## SOROZATSZÁMOK

- 22 Unico Seat a terméket a gyártásakor a rá vonatkozó információval látja el.  
- Ez az információ a termék nevét, a gyártási idejét és a gyermekülést.  
Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

## ELŐÍRÁSOK BABAKOCSITEST

### ÜLÉS ÁTALAKÍTÁSA MÓZESKOSÁRRÁ:

- Az Unico ülés mőzeskosárrá alakításához újszülött kortól:
- Helyezze az ülést vízszintes helyzetbe (ÜLÉS - 9 a ábra).
  - Eressze le az ülés háttámláját teljesen (ÜLÉS - 9 b ábra).
- 1 Oldja ki a két csatot az ülés alól (a ábra).
- 2 Nyomja le az ülést, és ellenőrizze, hogy a termék megfelelően nyílik-e (b ábra).
- 3 Távolítsa el a komfort betétet a babakocsiból, és csúsztassa a melléklet lapra.  
A: BETÉT  
B: LAP  
Hajtsa a betét füleit befelé (1 nyíl) és csúsztassa a betétet a lapra (2 nyíl).  
Megfelelően rögzített betét a lapban.
- 3 Helyezze a tépőzárát a fedőrészre és zárja le jól (a ábra).
- Rögzítse a fedőrészt a babakocsira az ábrának megfelelően (b ábra), hagyja ki az elülső rudat.
  - Illessze a fedőrészt a babakocsira az UNICO ÜLÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSA 10 b- c PONTJÁNAK

megfelelően.

- 4 **ÁTALAKÍTÁS BABAKOCSIBÓL MÓZESKOSÁRRÁ:**  
Rögzítse a két csatot kattanásig a helyére az ábrának megfelelően (a\_ábra). **FIGYELMEZTETÉS:** csúsztassa át a csatokat a réseken.  
Emelje meg a csatokat, és helyezze az ülést a megfelelő pozícióba (b\_ábra).  
Húzza ki a komfort betétet a lapból. Rögzítse a betétet az ülésre.
- 5 Nyissa a tépőzárát a fedőrészre, hogy nagyobb hely legyen a baba lábának (c\_ábra).  
Rögzítse a fedőrészt az ülésre, hagyja ki az elülső rudat, és rögzítse a 4 oldalsó gombot.
- 6 **FIGYELMEZTETÉS: a mőzeskosarat csak vízszintes pozícióban lehet használni (a\_ábra).**  
**FIGYELMEZTETÉS: újszülött kortól 6 hónapos korig, a babakocsit mőzeskosár konfigurációban kell használni.**  
**FIGYELMEZTETÉS: Amikor a babakocsit mőzeskosár konfigurációban van, a mőzeskosarat a babakocsinhoz úgy kell rögzíteni, hogy az anya arca felé forduljon (b\_ábra).**  
**FIGYELMEZTETÉS: ne távolítsa el a mőzeskosarat a babakocsiról, amíg a baba benne van.**  
**FIGYELMEZTETÉS: mőzeskosár konfigurációban is az ülést CSAK akkor lehet használni, ha a vázhoz van rögzítve.**
- 7 **FIGYELMEZTETÉS: az elülső rúd NEM használható karként a termék emeléséhez, ha a baba benne van (c\_ábra).**  
**FIGYELMEZTETÉS: ne használja a tetőrészt a termék emeléséhez, ha a baba benne van (d\_ábra)**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

A PegPerego tartozékok fejlesztése úgy történt, hogy hasznos és gyakorlatias támogatással megkönnyítsék a szülők életét. Fedezd fel PegPerego termékedhez tartozó valamennyi tartozékot a [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) honlapon

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás műveleteit csak felnőttek végezhetik.

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárás viszonyosságoktól: víztől, esőtől vagy hőtől; a napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapanyagban színtárolást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket.

CHASSIS TISZTÍTÁSA: egy nedves törlőruhával, oldószerek vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémből készült részt a rozsdásodás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részből (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekek...) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.

A SZÖVETRESZÉK TISZTÍTÁSA:

Kefélje át a textilrészeket a portalanításhoz.

- Mosáskor szigorúan tartsa be a huzatra varrt címkén feltüntetett utasításokat.
- Ne használjon klórtartalmú fehérítőt.
- Ne vasalja.
- Ne vegytisztítsa.
- A foltok eltávolításához ne használjon oldószereket.
- Ne tegye szárítógépbe.

## PEGPEREGO S.P.A.

A PegPerego SpA az ISO 9001 szabványnak megfelelően TÜV Italia Srl által hitelesített minőségirányítási rendszerrel rendelkezik. A PegPerego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajtathat módosításokat.

## PEGPEREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti PegPerego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a PegPerego Vevőszolgálatával, meghatározva a termék sorozatszámát, amennyiben a rendelkezésükre áll.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

internetes weboldal [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

A kezelési útmutató tartalmával kapcsolatos minden szellemi tulajdonjog a PegPerego S.p.A. tulajdonát képezi, és az érvényes jogszabályok hatálya alá tartozik.

## SL Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek PegPerego.



### OPOZORILO

**POMEMBNO: PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE. Otrokova varnost bi lahko bila ogrožena, če teh navodil ne boste upoštevali.**

- Oprema je bila izdelana za prevažanje 1 otroka v sedežu.
- Opreme ne uporabljajte za večje število, kot je predvidel proizvajalec.
- **OPOZORILO Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani.**
- **OPOZORILO Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini.**
- **OPOZORILO Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom. Ta izdelek ni igrača.**
- **OPOZORILO Izdelek smejo sestaviti in pripraviti za uporabo samo odrasle osebe.**
- Izdelka ne uporabljajte, če nima vseh delov ali če so vidne poškodbe.
- **OPOZORILO Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega.**
- Ne vstavljajte prstov v mehanizme.
- Pazite, da pri nastavitvah mehanizma ne boste poškodovali otroka (ročaj, naslonjalo ...).
- Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnic, virov vročine, odprtega ognja ali če so v bližini nevarni predmeti, ki bi jih otrok lahko dosegel.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavi ali priporoča proizvajalec ali distributer.
- **OPOZORILO Ne dodajajte blazin, ki jih ni odobril proizvajalec.**
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ni odobril proizvajalec.



## PRAM BODY

OPOZORILO: Oprema je primerna za otroke, ki se brez pomoči ne morejo usesti, kotaliti oziroma kakorkoli dvigniti na roke ali kolena. Maksimalna teža otroka: 9 Kg. OPOZORILO: sprednje zaščite NE smete uporabljati kot ročaj za dvigovanje izdelka, ko je v njem dojenček.

## CHASSIS

- Oprema je bila izdelana za uporabo v kombinaciji z izdelki Peg-Perego T-Matic:
- Ogrodje Unico + Sedež Unico: oprema je primerna za starost nad 0 meseci do teže 22 kg ali 4 let, odvisno, kateri kriterij otrok doseže prej. Za otroke, ki tehtajo več kot 15 kg, uporabite sedež, ki je obrnjen izključno v smeri vožnje.
- Ogrodje Unico + avto-sedež: dovoljen je za otroke od rojstva do teže 13 kg; Če ga uporabljate v kombinaciji z avto-sedežem, ne more nadomestiti košare ali postelje. Če bo vaš otrok spal, ga položite v primeren voziček, košaro ali posteljo.
- **OPOZORILO Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani.**
- Ko izdelek stoji na mestu, uporabite zavoro. Enako storite, ko otroka dajete v ali jemljete iz košare ali s sedeža.
- Vsakršna obtežitev ročaja in/ali zadnjega dela in/ali strani izdelka lahko vpliva na njegovo stabilnost.
- Košare ne obremenite z več kot 7 kg. Ne nalagajte v podstavek za stekleničko (če je na voljo) več kot je označeno na podstavku in nikoli vročih pijač. Ne naložite več kot 0,2 kg stvari v žepke na strehi (če so na voljo).
- **OPOZORILO Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.**

## SEAT

- Sedež Unico je bil izdelan za uporabo z ogrodjem Unico.
- **OPOZORILO: Vedno uporabljajte sistem držal. Vedno uporabljajte pet-točkovni varnostni pas.** Vedno zapnite prečni pas s pasom, ki poteka med nogama.
- Sprednja zaščita ni bila izdelana, da bi nosila otrokovo težo; sprednja zaščita ni bila izdelana, da bi dvigala sedež z otrokovo težo. Sprednja zaščita ne nadomešča varnostnega pasu.
- OPOZORILO: zaščite pred dežjem (če je na voljo) ne uporabljajte v notranjih prostorih in pazite, da otroku ne bo prevroče; ne puščajte ga v bližini virov vročine in umaknite ga od cigaret in cigaretne dima. Zaščite pred dežjem ne uporabljajte brez strehe ali sončnika, kamor jo pripnete. Zaščito pred dežjem uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe. Pazite, da zaščita pred dežjem ne bo prišla v stik z drugimi premičnimi mehanizmi ali z vozičkom. Preden boste ogrodje ali voziček zložili, zaščito pred dežjem odstranite.

**Tekstil na sliki se lahko razlikuje od tekstila kupljene kolekcije.**  
**Za več informacij si oglejte našo spletno stran:**  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## NAVODILA ZA UPORABO OGRODJE UNICO

- 1 ODPIRANJE: Preden odprete okvir, odstranite vso embalažo in embalažni material (brez rezila).  
**OPOZORILO:**  
**NE VLECITE PRITRDILNEGA MATERIALA PREKOMERNO.**  
**NE UPORABLJAJTE PRITRDILNEGA MATERIALA KOT ROČAJ ZA PREVAŽANJE ALI PRENAŠANJE. NA TA ELEMENT NE OBEŠAJTE TORB IN DRUGE OPREME.**  
Potisnite stranski pritrdilni element navzdol, primite zgornja konca ročaja in ju potiskajte proti sebi, dokler se ogrodje v celoti ne odpre. (Sl. a). Odprto ogrodje (Sl. b) Ogrodje ste pravilno odprli, če zaslišite klik. Enako zaslišite klik, ko namestite ročaj.
- 2 NAMESTITVEV KOLES: namestite zadnji nastavek za kolesa (Sl. a), pri tem pazite, da je v pravi smeri, nato pritrdite zadnja kolesa, tako da zaslišite klik (Sl. b) . Sprednji kolesi montirate tako, da ju vstavite v reži, kjer se morata zaskočiti. (Sl. c)
- 3 PRITRDITEV ROČAJA: če je cev ročaja usmerjena navzgor,

jo poravnajte z vozičkom (slika a). Pritrdite jo na ogrodje, kot je prikazano na sliki (slika b). Da zaključite pritrditev, pritisnite dva stranska gumba na ročaju (slika c), tako da ročaj potisnete do dna, da se zaskoči (slika d).

- 4 KOŠARA: pritrditev sprednjega dela košare. Očesca košare počasi pripnite na gumbe ogrođa na obeh straneh (slika 1). Za dokončno pritrditev košare morate na sprednjem delu postaviti priloženi drsnik (slika 2), kot je opisano v nadaljevanju: Namestite ga med košaro in gumbe, kot je prikazano (slika 3) in ga s prstom potisnete navzdol, da se popolnoma zapne (slika 4). Enako naredite tudi na drugi strani košare.
- 5 KOŠARA: pritrditev zadnjega dela košare. Na zgornja očesca košare pripnite gumba na vsaki strani ogrođa (Sl. 5). Na spodnji očesci košare pripnite na dva gumba na zadnji zaščiti okvirja (Sl. 6).
- 6 FIKSNA ALI VRTLJIVA SPREDNJA KOLESA: za fiksna kolesa dvignite ročice (Sl. a); za vrtljiva kolesa spustite ročice (slika\_b). Svetujemo, da na razgibanem terenu uporabljate fiksna kolesa.
- 7 ZAVORA: pritisnite vzvod zavore, da bi blokirali ogrodje. Da bi ogrodje odpustili, naredite nasprotno. NASTAVLJIV ROČAJ: da bi uravnali višino ročaja, sočasno pritisnite bočna gumba (risba\_a) in ročaj blokirajte v zelenem položaju (risba\_b), nato spustite gumba.
- 8 ZLAGANJE: ogrodje lahko zložite brez sedeža ali s sedežem, obrnjenim navzven. Pri zlaganju ogrođa svetujemo, da se prepričate, ali so sprednja kolesa pritrjena in da je streha (ko je pritrjena) zaprta. Ročaj in okvir namestite, kot prikazuje slika (Sl. a). Obračajte varnostno ročico levo (Sl. b) in povlecite notranji ročaj okvirja proti sebi (Sl. c). Dvignite ročaj, dokler okvir ne bo do konca zložen (Sl. d).
- 9 Da boste okvir zložili pravilno, preverite, ali je stranski kaveljček zataknen (Sl. a). Če je zloženo, bo ogrodje stalo pokonci (Sl. b). PREVAŽANJE: zloženo ogrodje zlahka prevažate (s sprednjimi kolesi v fiksni položaju), pri tem ga držite za osrednji ročaj (Sl. c).
- 10 Če želite zmanjšati dimenzije, lahko odstranite vsa kolesa. Zadnja kolesa odstranite tako: potisnite ročico navzdol in odstranite kolesa, kot prikazuje slika (Sl. a). Sprednja kolesa odstranite tako: pritisnite zaponko kot je prikazano na sliki in odstranite kolesa (Sl. b).

## SISTEM T-MATIC

- 11 Sistem T-Matic je hiter in praktičen sistem, ki omogoča, da na ogrodje Unico namestite:
  - Sedež Unico
  - Avto-sedež PegPerego (z adapterji Primo Viaggio LINKS).Namestite jih na sistem T-matic in pritisnite na izdelek z obema rokama, da se zaskoči na zeleno mesto. Preverite, ali je oprema za prevoz otroka pravilno nameščena.

## SERIJSKE ŠTEVILKE

- 12 Unico Chassis je opremljen z informacijami, ki se nanašajo na datum izdelave.
  - Ime izdelka, datum proizvodnje in številko izdelka.Ti podatki so potrebni za vsakršne pritožbe.

## NAVODILA ZA UPORABO SEDEŽ UNICO

- 1 ODPIRANJE: Preden odprete sedež Unico, odstranite vso embalažo in embalažni material (brez rezila). Sedež odprite s koncev, povlecite, da zaskoči.
- 2 NAMESTITEV SEDEŽA NA OGRODJE Sedež Unico pritrdite

tako, da ga namestite na ogrodje (Sl. a) in ga z obema rokama potisnete navzdol, da zaskoči in slišite klik (Sl. b). Preverite, ali je sedež Unico pravilno pritrjen.

- 3 Sedež Unico lahko pritrdite na ogrodje tako, da "gleda proti okolici" (Sl. a) ali da "gleda mamo" (Sl. b). **Preden sedež pritrdite ali sprostitute, uporabite zavoro ogrođa.**
- 4 ODSTRANJEVANJE SEDEŽA UNICO Z OGRODJA: Sedež Unico sprostitute tako, da pritisnete na ročico ob elementih za pritrditev ogrođa (Sl. a) in hkrati dvignete sedež (Sl. b).
- 5 STREHA: če želite uporabljati streho, jo raztegnete, da klikne (tako je do konca odprta).
- 6 Če želite odpreti streho, odprite prijemalni trak na zadnji strani (Sl. a). Streha je opremljena z zanko, na katero lahko obesite najljubšo igračko vašega otroka (Sl. b).
- 7 Če potisnete pritrditvene elemente strehe navzgor (Sl. a), lahko spreminjate njeno razdaljo od sedeža (Sl. b).
- 8 SPREDNJA ZAŠČITA: Sprednjo zaščito lahko odstranite tako, da pritisnete na gumba ob strani (Sl. a), lahko pa jo odprete samo na eni strani, tako da pritisnete samo en gumb (Sl. b).
- 9 POLOŽAJ ZA SPANJE: sedež lahko namestite na 4 položaje, od "sedečega" do "ležečega". Za spreminjanje nastavitev povlecite ročico, ki je prikazana na sliki (Sl. a). NASTAVITEV NASLONJALA: pritisnite na sponko, da naslonjalo spustite ali dvignete na zeleno višino (Sl. b).
- 10 PREKRIVALO (če je vključeno): odprite prijemalni trak in v celoti odprite prekrivalo (Sl. a). Namestite ga na izdelek, pri čemer se izognite sprednji zaščiti. Pripnite obe strani na notranji strani (Sl. b) in nato pripnite še obe strani na zunanji strani (slika c).
- 11 UDOBEN VLOŽEK: izdelek je opremljen z udobnim vložkom, ki nudi dodatno udobje in podporo otroku.
- 12 5-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS: za pripasanje namestite dve zaponki v prečni trak (s pasom, ki je pritrjen na pas, ki poteka med nogama) dokler ne zaslišite klika (Sl. a). Odprite pa ju tako, da pritisnete gumb, ki je na sredini zaponke na pasu sedeža in povlecite prečni pas navzven (Sl. b).
- 13 Prečni pas zategnete tako, da ga povlečete na obeh straneh v smeri puščice, spustite pa ga nasprotno.
- 14 Varnostni pas lahko nastavite na tri položaje, glede na višini otroka. Če je otrok večji, uporabite višji položaj.
- 15 Prilagodite višino tako, da trakove potegnete skozi reže v vložku in v naslonjalu (Sl. a) ter jih vstavite v potrebne reže (Sl. b).
- 16 ZLAGANJE SEDEŽA UNICO, KI JE PRITRJEN NA OGRODJE: Sedež Unico lahko zložimo, če je pritrjen na ogrodje, ampak samo, če je montiran v smeri proti okolici (Sl. a). Postopajte kot sledi:
  - podpora za noge mora biti na položaju "sedenja",
  - streha mora biti zaprta,
  - ročice povlecite navzgor (Sl. b)
  - sedež Unico zložite samega vase (Sl. c).
- 17 ZLAGANJE OGRODJA S PRIPETIM SEDEŽEM UNICO: Pri zlaganju ogrođa svetujemo, da se prepričate, ali so sprednja kolesa pritrjena in da je streha (ko je pritrjena) zaprta. Ročaj in okvir namestite, kot prikazuje slika (Sl. a). Obračajte varnostno ročico levo (Sl. c) in hkrati povlecite notranji ročaj okvirja proti sebi (Sl. c). Dvignite ročaj (Sl. d), dokler okvir ne bo do konca zložen (Sl. e).
- 18 Da boste okvir zložili pravilno, preverite, ali je stranski element za pritrditev aktiviran. Če ne deluje samodejno, rahlo pritisnite okvir. Zložen voziček lahko prosto stoji (Sl. a). PREVAŽANJE: zloženo ogrodje zlahka prevažate (s sprednjimi kolesi v fiksni položaju), pri tem ga držite za osrednji ročaj (Sl. b).
- 19 OPOZORILO: Če je sedež Unico obrnjen proti mami, pred zlaganjem ne sme biti pritrjen (Sl. a). Če bo zložen, bo

- zavzel manj prostora (Sl. b) i.
- 20 **ODPIRANJE OGRODJA S PRITRJENIM SEDEŽEM UNICO:**  
Potisnite stranski pritrdilni element navzdol, primite zgornja konca ročaja in ju potiskajte proti sebi, dokler se ogrodje v celoti ne odpre. (Sl. a). Odprto ogrodje Unico (Sl. b). "Klik" pomeni, da se je odprl pravilno in ustreza pritrditvi na podlago. Nato sedež odprite s koncev, povlecite, da zaskočí. (Sl. c)
- 21 **ODSTRANJEVANJE OBLOGE:** edini element, ki ga je mogoče odstraniti in oprati, je udobni vložek.  
Kako odstranite oblogo:  
- Sprostite trak (puščica 1)  
- S traku odstranite zaponke (puščica 2)  
- Trakove potegnite skozi luknje (puščica 3)  
- Dvignite vložek s sedeža (puščica 4)

## SERIJSKE ŠTEVILKE

- 22 Na izdelku Unico Seat so navedene informacije, ki so na razpolago v času izdelave izdelka.  
Ime izdelka, datum proizvodnje in serijska številka sedeža.  
Ti podatki so potrebni za vsakršne pritožbe.

## NAVODILA ZA UPORABO KOŠARA VOZIČKA

### PREOBLIKOVANJE IZ SEDEŽA V PRENOSNO KOŠARO:

Za preoblikovanje sedeža Unico v prenosno košaro za uporabo od rojstva:

- Sedež namestite v vodoravni položaj (SEDEŽ – Sl. 9 a).
- V celoti spustite naslon sedeža (SEDEŽ – Sl. 9 b).
- 1 Odprite obe zaponki, nameščeni pod sedežem (Sl. a).
- Sedež pritisnite navzdol in se prepričate, da se je izdelek popolnoma odprl (Sl. b).

- 2 Odstranite udobni vložek iz vozička in ga potisnite v priloženo prevleko.

A: VLOŽEK

B: PREVLEKA

Zavihka vložka prepognite navznoter (puščici 1) in ga vstavite v prevleko (puščici 2).

Vložek pravilno vstavite v prevleko.

- 3 Sprjemalni trak namestite na prekrivalo in ga dobro zaprite (Sl. a).
- Prekrivalo namestite na prenosno košaro, kot je prikazano na sliki (Sl. B), pri čemer se izognite sprednji zaščiti.
  - Zaprite prekrivalo na prenosni košari, kot je določeno v odstavku NAVODILA ZA UPORABO SEDEŽA UNICO, TOČKE 10 b–c.

- 4 **PREOBLIKOVANJE IZ PRENOSNE KOŠARE V SEDEŽ:**

Obe zaponki pripnite tako, da se zaskočita, kot je prikazano na sliki (Sl. a). **OPOZORILO:** povlecite ju skozi reže.

Dvignite naslonjalo in sedež postavite v zeleni položaj (Sl. b).

Udobni vložek potegnite iz prevleke. Vložek namestite na sedež.

- 5 Odlepite sprjemalni trak na prekrivalu in tako zagotovite večjo oporo za dojenčka (Sl. c).

Prekrivalo namestite na sedež, pri čemer se izognite sprednji zaščiti in pritrdite 4 stranske gumbce.

- 6 **OPOZORILO: prenosno košaro lahko uporabljate le v vodoravnem položaju (Sl. a).**

**OPOZORILO: od rojstva do približno 6 mesecev starosti je treba voziček uporabljati v konfiguraciji prenosne košare.**

**OPOZORILO: Ko je voziček v konfiguraciji prenosne košare, je treba le-to pritrditi na voziček tako, da je obrnjena proti mami (Sl. b).**

**OPOZORILO: prenosne košare ne odstranjujte, ko je v njej dojenček.**

**OPOZORILO: tudi v konfiguraciji prenosne košare je treba sedež uporabljati SAMO, ko je pritrjen na okvir.**

- 7 **OPOZORILO: sprednje zaščite NE smete uporabljati**

**kot ročaj za dvigovanje izdelka, ko je v njem dojenček (Sl. c).**

**OPOZORILO: ne uporabljajte strehe za dvigovanje izdelka, ko je v njem dojenček (Sl. d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Dodatna oprema PegPerego je zasnovana kot uporaben in priročen pripomoček, ki staršem olajša življenje. Vso dodatno opremo za vaš izdelek PegPerego si lahko ogledate na spletni strani [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Čistijo ga lahko samo odrasli.

**VZDRŽEVANJE IZDELKA:** zaščitite pred atmosferskimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu. **ČIŠČENJE CHASSIS:** plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da bodo vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem.

**ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA:**

S krtačko odstranite prah z delov iz blaga.

- Pri pranju upoštevajte navodila z etikete, ki je priložna na prevleki izdelka.
- Ne uporabljajte klorovega belila.
- Ne likajte.
- Ne uporabljajte kemičnega čiščenja.
- Madežev ne odstranjujte s topli.
- Ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.

## PEGPEREGO S.P.A.

Družba PegPerego SpA je pridobila certifikat sistema vodenja kakovosti s strani akreditiranega organa TÜV Italia Srl v skladu s standardom ISO 9001.

PegPerego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

## CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele PegPerego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom PegPerego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le-ta navedena.

**Tel. 0039/039/6088213**

**E-pošta: [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)**

**E-pošta: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

Vse pravice intelektualne lastnine v zvezi z vsebino teh uporabniških navodil so last družbe PegPerego S.p.A. in so zaščitene z veljavnimi zakoni.

# RU\_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.



## **ВНИМАНИЕ ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Невыполнение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.**

- Данное изделие предназначено для перевозки в коляске 1 ребенка.
- Не используйте данное изделие для большего числа пассажиров, чем предусмотрено производителем.
- **ВНИМАНИЕ Перед использованием убедитесь в правильности установки устройств на корпусе коляски автокресла.**
- **ВНИМАНИЕ Во избежание травм при раскладывании и складывании коляски убедитесь, что ребенка в ней нет.**
- **ВНИМАНИЕ Не разрешайте ребенку играть с изделием. Данное изделие не является игрушкой.**
- **ВНИМАНИЕ Сборку и подготовку изделия должен выполнять взрослый.**
- Не пользуйтесь данным изделием в случае отсутствия каких-либо деталей или при наличии признаков неисправности.
- **ВНИМАНИЕ Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
- Не вставляйте пальцы в механизмы.
- Будьте осторожны, чтобы не травмировать ребенка при регулировке механизмов (ручки,

спинки и т.п.).

- Не пользуйтесь изделием вблизи лестниц или ступенек, источников тепла, открытого пламени или опасных предметов, находящихся в пределах досягаемости ребенка.
- Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендуемые производителем/дистрибьютором.
- **ВНИМАНИЕ** Не следует класть в изделие матрац, не одобренный производителем.
- Не следует использовать аксессуары, не одобренные производителем.

### **PRAM BODY:**

**ВНИМАНИЕ:** Данное изделие подходит для детей, которые не могут самостоятельно сидеть, переворачиваться и подниматься на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

**ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать передний бампер в качестве ручки для поднимания коляски, когда в ней находится ребенок.

### **CHASSIS**

- Изделие предназначено для использования в сочетании со следующими товарами Peg Perego T-Matic:
  - Шасси Unico + сиденье Unico: данное изделие предназначено для детей в возрасте от 0 месяцев до 4 лет или весом до 22 кг (в зависимости от того, какой показатель будет достигнут раньше).
  - Если вес ребенка превышает 15 кг, данное кресло необходимо устанавливать только по направлению движения.
  - Шасси Unico + автокресло: предназначено для детей от рождения весом до 13 кг.

При использовании с автокреслом изделие не заменяет колыбель или кроватку.

Если ваш ребенок хочет спать, его необходимо переложить в соответствующую коляску, колыбель или кроватку.

**ВНИМАНИЕ** Перед использованием убедитесь, что задействованы все фиксирующие приспособления.

— Всегда активируйте тормоз, оставляя коляску в неподвижном состоянии, а также усаживая ребенка в коляску и вынимая его.

— Любая нагрузка, оказываемая на ручку и/или на спинку, и/или сбоку на изделие, может негативно отразиться на его устойчивости.

— Не нагружайте корзины весом выше 7 кг. Не вставляйте в держатель стаканчика (при его наличии) вес, превышающий значение, указанное непосредственно на держателе, а также никогда не наливайте в стаканчик горячие напитки. Не помещайте в карманы капюшона (при их наличии) вес, превышающий 0,2 кг.

**ВНИМАНИЕ** Данное изделие не предназначено для использования во время пробежек или катания на коньках.

## SEAT

— Сиденье Unico предназначено для использования с шасси Unico.

**ВНИМАНИЕ** Всегда пользуйтесь системой предохранительного крепления. Всегда используйте систему ремней с пятиточечным креплением.

Всегда блокируйте поясной ремень с помощью ляжки, проходящей между ногами.

— Передний бампер не предназначен для выдерживания веса ребенка. Передний

бампер не предназначен для приподнимания сиденья вместе с сидящим в нем ребенком.

Передний бампер не заменяет собой ремень безопасности.

— **ВНИМАНИЕ** Не используйте дождевик в закрытых помещениях и проверяйте, чтобы ребенку не было слишком жарко.

Не размещайте его вблизи источников тепла и будьте осторожны с сигаретами.

Дождевик нельзя использовать на коляске без капюшона или зонтика, к которому его можно было бы прикрепить.

Используйте дождевик только под присмотром взрослого.

Проверьте, чтобы дождевик не касался движущихся частей шасси или коляски. Снимите дождевик, прежде чем складывать шасси или коляску.

**Изображения тканевых элементов могут отличаться от приобретенного изделия. Для получения более подробной информации посетите наш веб-сайт: [www.pegpergo.com](http://www.pegpergo.com)**

## ИНСТРУКЦИИ: ШАССИ UNICO

1 РАСКЛАДЫВАНИЕ. Прежде чем раскладывать раму, удалите (не пользуясь лезвиями), при наличии, штампованный картон.

**ВНИМАНИЕ!**

— **НЕ ПРИКЛАДЫВАЙТЕ УСИЛИЙ И НЕ СТАРАЙТЕСЬ ПРОДВИНУТЬ КРЕПЛЕНИЕ ЗА ОГРАНИЧИТЕЛЬНУЮ ОТМЕТКУ.**

— **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КРЕПЛЕНИЕ В КАЧЕСТВЕ РУЧКИ ДЛЯ НАВЕШИВАНИЯ ИЛИ ТРАНСПОРТИРОВКИ ТЯЖЕЛЫХ.**

**НЕ ВЕШАЙТЕ СУМКИ ИЛИ ДРУГИЕ АКСЕССУАРЫ НА ЭТОТ ЭЛЕМЕНТ.**

Нажмите на боковое крепление в направлении книзу, возьмитесь за верхние концы ручки и поворачивайте ее по направлению к себе, пока шасси не разложится полностью (рис. а). Разложенное шасси (рис. б). Шасси разложено правильно, если вы услышите щелчок, означающий закрепление рамы ручки (см. рисунок).

2 ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЛЕС. Вставьте поперечину задних колес в отверстия снизу вверх (рис. а), проверяя при этом правильность ориентации, а затем прикрепите задние колеса до фиксации на месте со щелчком (рис. б). Для установки передних колес вставьте их в отверстия снизу вверх, чтобы они защелкнулись на месте (рис. с).

3 УСТАНОВКА ОСНОВНОЙ РУЧКИ: если трубка ручки смотрит вверх, совместите ее с коляской (рис. а). Закрепите ручку на раме, как показано на рисунке (рис. б). В завершение процедуры нажмите на две боковые кнопки на ручке (рис. с), чтобы ручка вошла в пазы до фиксации на месте со щелчком (рис. д).

4 КОРЗИНА: пристегивание передней части корзины. Закрепите боковые люверсы корзины на кнопках,

расположенных на шасси с обеих сторон (Рис.\_1). Завершите закрепление корзины с передней стороны, вставив включенную в комплектацию планку (Рис.\_2) следующим образом: расположите ее между корзиной и кнопками, как показано на рисунке (Рис.\_3) и нажмите пальцем вниз для полного зацепления (Рис.\_4).

- 5 Сделайте то же самое с другой стороны корзины. Пристегивание задней части корзины. Пристегните верхние уши корзины к кнопкам с каждой из сторон рамы (рис. 5). Пристегните два нижних уха корзины к двум кнопкам на задней перекладине рамы (рис. 6).
- 6 **ФИКСИРОВАННЫЕ ИЛИ ПОВОРОТНЫЕ ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА:** для блокирования вращения поворотных колес вокруг вертикальной оси поднимите рычаги (рис. а); чтобы колеса вращались вокруг вертикальной оси, опустите рычаги (рис. б). На неровных поверхностях рекомендуем пользоваться колесами в заблокированном положении.
- 7 **ТОРМОЗНОЙ МЕХАНИЗМ:** нажать на рычаг тормоза для блокировки колес. Для разблокировки колес шасси перевести в противоположное положение. **РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЧКА:** для установки ручки на нужную высоту необходимо одновременно нажать на боковые кнопки (рис. а) и, поворачивая ручку, установить ее в нужное положение (рис. б), после чего отпустить кнопки.
- 8 **СКЛАДЫВАНИЕ:** шасси можно сложить без сиденья или с сиденьем, установленным в положение «лицом к улице», чтобы сложить шасси, рекомендуем убедиться, что передние поворотные колеса зафиксированы, а капюшон (если пристегнут) закрыт. Установите ручку, как показано на рисунке (рис. а). Поверните предохранительную защелку влево (рис. б) и потяните внутреннюю рукоятку рамы на себя (рис. с). Поднимайте рукоятку до тех пор, пока рама полностью не сложится (рис. д).
- 9 Чтобы правильно сложить изделие, необходимо задействовать боковой крючок (рис. а). В сложенном положении шасси стоит вертикально (рис. б). **ТРАНСПОРТИРОВКА.** Коляску можно удобно переносить (заблокировав передние колеса), взявшись за центральную ручку (рис. с).
- 10 Чтобы дополнительно уменьшить размеры, можно снять все колеса.  
Чтобы снять задние колеса: потяните рычаг вниз, как показано на рисунке, и снимите колесо (рис. а).  
Чтобы снять передние колеса: нажмите на язычок и снимите колеса (рис. б).

## СИСТЕМА T-MATIC

- 11 Система T-Matic – это быстродействующая, удобная в использовании система, позволяющая прикреплять к шасси Unico:
  - сиденье Unico
  - автокресло PegPerego (с помощью адаптеров Primo Viaggio).Установите их на основание системы T-matic и нажмите на изделие двумя руками вниз до защелкивания. Проверьте, надежно ли закреплен компонент транспортировки ребенка.

## СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

- 12 Unico Chassis, приведены сведения касательно даты производства.
  - Наименование изделия, дата изготовления и номер шасси.Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

## ИНСТРУКЦИИ: СИДЕНЬЕ UNICO

- 1 **РАСКЛАДЫВАНИЕ.** Прежде чем раскладывать сиденье Unico, удалите (не пользуясь лезвием) штампованный картон. Разложите сиденье, взявшись за его края и потянув до щелчка.
- 2 **УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ НА ШАССИ.** Чтобы закрепить сиденье Unico, поставьте его на шасси (рис а) и двумя руками нажмите на него до щелчка (рис б). Убедитесь в правильности установки сиденья Unico.
- 3 Сиденье Unico можно устанавливать на шасси в положении «лицом к улице» (рис. а) или «лицом к маме» (рис. б).  
**Перед установкой и снятием сиденья обязательно ставьте шасси на тормоз.**
- 4 **СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ UNICO С ШАССИ.** Чтобы снять сиденье Unico, нажмите на фиксаторы, расположенные около креплений шасси (рис а) и одновременно поднимите сиденье (рис б).
- 5 **КАПЮШОН.** Чтобы использовать капюшон, растяните его до щелчка (это значит, что капюшон полностью открыт).
- 6 Чтобы разложить капюшон, расстегните липучку сзади (рис. а). В капюшоне есть небольшая прорезь, на которую можно подвесить любимую игрушку ребенка (рис. б).
- 7 Продвигая крепления капюшона в отверстия снизу вверх (рис. а), можно изменять их расстояния от сиденья (рис. б).
- 8 **ПЕРЕДНИЙ БАМПЕР.** Чтобы снять передний бампер, нажмите на кнопки по бокам (рис. а). Бампер можно отсоединить с одной стороны, нажав только на одну из кнопок (рис. б).
- 9 **РАСПОЛОЖЕНИЕ КРОВАТКИ.** Сиденье может быть установлено в 4. Чтобы перейти из одного положения в другое, потяните рычаг, как показано на (рис. а). **РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ:** нажмите на жаким, чтобы опустить или поднять спинку в нужное положение (рис. б).
- 10 **НАКИДКА** (если входит в комплект): расстегните липучку и полностью откройте накидку (рис. а). Наденьте ее на коляску, за исключением переднего бампера. Пристегните обе стороны изнутри (рис. б), затем пристегните обе стороны снаружи (рис. с).
- 11 **КОМФОРТНЫЙ ВКЛАДЫШ:** коляска поставляется с комфортным вкладышем, созданным для обеспечения дополнительного удобства и поддержки для ребенка.
- 12 **5-ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.** Чтобы пристегнуть, наденьте две пряжки на поясной ремень (они должны быть прикреплены к лямке, проходящей между ногами) до щелчка (рис а). Чтобы расстегнуть ремни, нажмите кнопку, расположенную в центре пряжки ремня безопасности, а потяните поясной ремень наружу (рис. б).
- 13 Чтобы затянуть поясной ремень, потяните с двух сторон в направлении стрелки. Чтобы ослабить ремень, выполните противоположное действие.
- 14 Ремень безопасности можно отрегулировать в 3 положениях в зависимости от роста ребенка. По мере роста ребенка ремень необходимо переустанавливать в более высокое положение.
- 15 Чтобы отрегулировать высоту, проденьте лямки через отверстия вкладыша, затем через отверстия в спинке сиденья (рис. а), после чего вставьте в нужные прорези (рис. б).
- 16 **СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНЬЯ Unico, ПРИКРЕПЛЕННОГО К ШАССИ.** Сиденье Unico можно сложить, если оно установлено на шасси только в положение «лицом к улице» (рис. а).  
Для этого:
  - подставка для ног должна быть установлена в положении для сидения,

- сложите капюшон,
  - потяните за рычаги в направлении вверх (рис. b)
  - сложите сиденье Unico на себя (рис. c)
- 17 **СКЛАДЫВАНИЕ ШАССИ С ПРИКРЕПЛЕННЫМ СИДЕНЬЕМ UNICO:**  
 чтобы сложить шасси, рекомендуем убедиться, что передние поворотные колеса зафиксированы, а капюшон (если пристегнут) закрыт.  
 Установите ручку, как показано на рисунке (рис. a).  
 Поверните предохранительную защелку влево (рис. b) и одновременно потяните внутреннюю ручку рамы на себя (рис. c).  
 Поднимайте рукоятку (рис. d) до тех пор, пока рама полностью не сложится (рис. e).
- 18 Чтобы правильно сложить изделие, необходимо задействовать боковое крепление. Если оно не задействовано автоматически, слегка нажмите на раму. Сложенная коляска будет свободно стоять (рис. a).
- ТРАНСПОРТИРОВКА.** Коляску можно удобно переносить (заблокировав передние колеса), взявшись за центральную ручку (рис. b).
- 19 **ВНИМАНИЕ!** Если сиденье Unico установлено в положение «лицом к маме», то прежде чем его складывать, сиденье необходимо открепить (рис. a). В сложенном положении оно будет занимать меньше места (рис. b).
- 20 **РАСКЛАДЫВАНИЕ ШАССИ С ПРИКРЕПЛЕННЫМ СИДЕНЬЕМ UNICO.**  
 Нажмите на боковое крепление в направлении книзу, возьмитесь за верхние концы ручки и поворачивайте ее по направлению к себе до тех пор, пока шасси не разложится полностью (рис. a). Шасси Unico разложено (рис. b). Звук щелчка означает, что оно разложено правильно и соответствует креплению на раме. Далее раскладывайте сиденье Unico, взявшись за край, до щелчка (рис. c).
- 21 **СНЯТИЕ ОБИВКИ:** единственным компонентом, который можно снять и постирать, является комфортный вкладыш.  
 Чтобы снять его, выполните следующие действия:  
 - Отстегните лямку (стрелка 1)  
 - Снимите с лямки пряжку (стрелка 2)  
 - Протяните лямки через отверстия (стрелка 3)  
 - Снимите вкладыш с сиденья (стрелка 4)

## СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

- 22 Серийные номера на коляске Unico Seat несут необходимую информацию, касающуюся даты ее изготовления.
- Название изделия, дата изготовления, серийный номер сиденья.
- Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

## ИНСТРУКЦИИ: КОРПУС КОЛЯСКИ

### ТРАНСФОРМАЦИЯ ИЗ СИДЕНЬЯ В ЛЮЛКУ:

Для трансформации сиденья Unico в люльку для использования с рождения выполните следующие действия:

- Установите сиденье в горизонтальное положение (СИДЕНЬЕ – рис. 9 а).
  - Полностью опустите спинку сиденья (СИДЕНЬЕ – рис. 9 б).
- 1 Расстегните две пряжки под дном сиденья (рис. а).
- Нажмите на сиденье, чтобы убедиться в том, что оно полностью разложено (рис. б).
- 2 Снимите комфортный вкладыш с коляски и вложите его в матрасик из комплекта.
- A: ВКЛАДЫШ  
 B: МАТРАСИК
- Сложите клапаны вкладыша внутрь (стрелки 1) и

- засуньте вкладыш в матрасик (стрелки 2).  
 Вкладыш, правильно вложенный в матрасик.
- 3 Разместите липучки на накидке и аккуратно застегните (рис. а).
- Закрепите накидку на люльке, как показано на рисунке (рис. б), за исключением переднего бампера.
  - Пристегните накидку к люльке, как указано в пункте ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИДЕНЬЯ UNICO, ПУНКТ 10 б-с.
- 4 **ТРАНСФОРМАЦИЯ ИЗ ЛЮЛКИ В СИДЕНЬЕ:**  
 Застегните две пряжки, чтобы они со щелчком встали на место, как показано на рисунке (рис. а).  
**ВНИМАНИЕ!** Протяните их через отверстия.  
 Поднимите спинку и установите сиденье в нужное положение (рис. б).  
 Выньте комфортный вкладыш из матрасика.  
 Поместите вкладыш на сиденье.
- 5 Отстегните липучку на накидке, чтобы обеспечить лучшую поддержку для ног ребенка (рис. с).  
 Положите накидку на сиденье, за исключением переднего бампера, и застегните 4 боковых кнопки.
- 6 **ВНИМАНИЕ! Люльку следует использовать только в горизонтальном положении (рис. а).**  
**ВНИМАНИЕ! От рождения и до возраста примерно 6 месяцев коляска следует использовать только в конфигурации люльки.**  
**ВНИМАНИЕ! Когда коляска трансформирована в люльку, ее следует пристегивать к шасси в положении «лицом к маме» (рис. б).**  
**ВНИМАНИЕ! Запрещается снимать люльку с шасси, когда в ней находится ребенок.**  
**ВНИМАНИЕ! Также в конфигурации люльки сиденье можно использовать ТОЛЬКО пристегнутым к раме.**
- 7 **ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать передний бампер в качестве ручки для поднимания коляски, когда в ней находится ребенок (рис. с).**  
**ВНИМАНИЕ! Запрещается поднимать коляску за капюшон, когда в ней находится ребенок (рис. d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Принадлежности PegPerego разработаны как полезные и практичные средства для облегчения жизни родителей. Ознакомьтесь со всеми принадлежностями к вашему изделию на веб-сайте [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ЧИСТКА И УХОД

Операции по чистке должны выполнять только взрослые.

**УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ:** защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте.

**ЧИСТКА CHASSIS:** периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулируемые и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.

### ЧИСТКА ТКАНЫХ ЧАСТЕЙ:

Почистите тканевые детали щеткой, чтобы удалить пыль.

- При стирке точно следуйте инструкциям на этикетке, вышитой в чехол изделия.
- Не использовать хлорный отбеливатель.
- Не гладить.

- Не подвергать химической чистке.
- Не удалять пятна растворителями.
- Не сушить в сушилке.

## PEGPEREGO S.P.A.

В компании PegPerego SpA внедрена система управления качеством, сертифицированная TÜV Italia Srl по стандарту ISO 9001.

Компания PegPerego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

## СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEGPEREGO

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании PegPerego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания PegPerego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года

Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

сайт в интернете: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Изготовитель: PegPerego S.P.A.  
(Пег Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862  
ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50,  
20862 Аркоре (МБ), Италия).  
Страна производства: Италия

Соответствует требованиям технического  
регламента TR TC 007/2011

# EAC

# TR\_Türkçe

Bir PegPerego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.



**UYARI**  
**ÖNEMLİ: BU TALIMATLARI**  
**DIKKATLI BİR ŞEKİLDE**  
**OKUYUNUZ VE GELECEKTE**  
**KULLANMAK İÇİN SAKLAYINIZ.**  
**Bebeğin güvenliği, eğer bu**  
**talimatlara riayet edilmez ise,**  
**tehlikeye atılabilir.**

- Bu ürün, koltukta 1 adet çocuğun taşınması için tasarlanmıştır.
- Bu ürünü, üretici tarafından bildirilenden fazla sayıda kullanıcı için kullanmayın.
- **UYARI Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.**
- **UYARI Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun.**
- **UYARI Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin. Bu ürün bir oyuncak değildir.**
- **UYARI Bu ürün mutlaka bir yetişkin tarafından monte edilip hazır hale getirilmelidir.**
- Eksik parça ya da kırılma emaresi varsa bu ürünü kullanmayın.
- **UYARI Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.**
- Mekanizmalara parmaklarınızı sokmayın.
- Mekanizmaları (gidon, arkalık...) ayarlarken çocuğa zarar vermemek için dikkatli olun.
- Ürünü merdiven ya da basamakların, ısı kaynaklarının, açık alevlerin veya çocuğun erişebileceği yerlerde bulunan tehlikeli nesnelerin yakınında kullanmayın.
- Sadece üretici/dağıtıcı tarafından önerilen veya tedarik edilen yedek parçalar kullanılmalıdır.
- **UYARI Üretici tarafından**



onaylanmamış bir minder kullanmayın.

- Üreticinin onaylamadığı aksesuarları kullanmayın.

### **PRAM BODY**

UYARI: bu ürün, yardımsız oturamayan, dönemeyen ve elleri ve dizleri üzerinde kendilerini kaldıramayan çocuklar için uygundur. Maksimum çocuk ağırlığı: 9 kg.

UYARI: ön çubuk, bebek içerisindeyken ürünü kaldırmak için bir taşıma kolu gibi KULLANILMAMALIDIR.

### **CHASSIS**

- Bu ürün, Peg Perego T-Matic ürünleriyle birlikte kullanılacak şekilde tasarlanmıştır:
- Unico İskelet + Unico Koltuk: Bu ürün en az 0 aylık ve en fazla 22 kg ağırlığında veya 4 yaşında (hangisi daha önce gelirse) çocuklar için uygundur  
15 kg'dan ağır çocuklar için koltuğu seyahat yönüne getirin ve yalnızca bu şekilde kullanın.
- Unico İskelet + Araba Koltuğu: yeni doğmuş bebeklerden 13 kg ağırlığa ulaşmış çocuklara kadar bir aralık için onaylanmıştır;  
Araç koltuğu ile birlikte kullanıldığında bu araç bebek beşiğinin veya yatağının yerine geçmez.  
Bebeğinizin uyuması gerekirse bebek uygun bir bebek arabasının, bebek beşiğinin veya yatağın içine yerleştirilmelidir.

**UYARI Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun.**

- Sabit durumdayken ve çocuğu yerleştirirken ya da kaldırırken her zaman için freni etkinleştirin.
- Tutacak ve/ya sırtlık ve/ya ürüne yan olarak uygulanan hertürlü yükleme, ürünün dengesini bozabilir.
- Sepetlere 7 Kg'yi aşan yük koymayın. Bardak tutuya (varsa)

bardak tutucuda belirtileni aşan ağırlıklar koymayın ve bardakları sıcak içeceklerle doldurmayın. Tente ceplerine (varsa) 0,2 kg'ı aşan yükler koymayın.

- **UYARI Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.**

### **SEAT**

- Unico KOLTUK, Unico iskeletle birlikte kullanılmak için tasarlanmıştır.

**UYARI: Daima emniyet kemeri sistemini kullanın. Daima beş nokta emniyet kemerini kullanın.**  
Daima bel kayışını kasık kayışına kilitleyin.

- Ön bar, çocuğun ağırlığını destekleyecek şekilde tasarlanmamıştır: ön bar, çocuğun ağırlığı ile birlikte koltuğu kaldıracak şekilde tasarlanmamıştır. Ön bar, emniyet kemerinin yerini tutmaz.
- UYARI yağmur tentesini (varsa) kapalı alanlarda kullanmayın ve çocuğun fazla sıcağa maruz kalmadığından emin olun; tenteyi ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın ve sigaralardan uzak tutun. Yağmur tentesi, bağlanabileceği bir tente ya da güneşlik olmadan çocuk arabası üzerinde kullanılmamalıdır. Yağmur tentesini sadece yetişkin gözetiminde kullanın. Yağmur tentesinin iskelet veya çocuk arabasının herhangi bir hareketli arabanızmasını engellemediğinden emin olun. İskelet veya çocuk arabasını katlamadan önce yağmur tentesini çıkarın.

**Kumaş detayları ile ilgili görseller satın alınan koleksiyondan farklı olabilir.  
Daha fazla bilgi için web sitemize başvurun:  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

### **TALİMATLAR**

#### **UNICO ŞASE**

1 AÇMA: İskeleti açmadan önce, varsa, her türlü özel kesim kartonu (bıçak kullanmadan) sökün.

#### **UYARI:**

- SABİTLEYİCİYİ SINIRI AŞACAK ŞEKİLDE ÇEKMEYİN VEYA BU YÖNDE KUVVET UYGULAMAYIN.
- SABİTLEYİCİYİ TAŞIMA YA DA AĞIRLIK KALDIRMA İÇİN GİDON OLARAK KULLANMAYIN.

## BU BİLEŞENE TORBA YA DA BAŞKA AKSESUARLAR ASMAYIN.

Yan sabitleyiciyi aşağı doğru itin, gidonun üst uçlarından kavrayarak iskelet tamamen açılana kadar kendinize doğru döndürün (şek\_a). Açık iskelet (şek\_b). İskelet, gidon iskeleti bağlantısını gösteren klik sesi çıktığında doğru şekilde açılmış olur; lütfen resmi inceleyin.

- 2 TEKERLEKLERİN TAKILMASI: arka teker kavrama parçasını, doğru yöne baktığından emin olarak dik şasislere (şek\_a) yerleştirin, ardından arka tekerlekleri klik sesi çıkana kadar yerine oturtun (şek\_b). Ön tekerlekleri takmak için, yerlerine kilitleneneye kadar yuvalarına oturtun (şek\_c).
- 3 ANA KOLU TAKMA: kol borusu yukarı doğru bakarsa, bebek arabasıyla hizalayın (şek. a). Kolu şekilde (şek. b) gösterildiği gibi çerçeveye sabitleyin. İşlemi tamamlamak için, kaldaki (şek. c) iki yan düğmeye yerine kilitleneneye kadar basarak kolun tamamen itilmesini sağlayın (şek. d).
- 4 SEPET: sepetin ön kısmının bağlanması. Sepetin üzerindeki halkaları, iskeletin iki tarafındaki düğmelere geçiriniz (şek\_1). Sepetin ön tarafa montajını tamamlamak için, ürünle birlikte gelen şeridi (şek\_2) aşağıda belirtilen şekilde yerleştiriniz: şeridi, şekilde (şek\_3) gösterildiği gibi sepet ile düğmelerin arasında yerleştirip parmağınızla aşağı iterek tamamen oturmasını sağlayınız (şek\_4). Aynı işlemi sepetin diğer tarafında tekrar ediniz.
- 5 SEPET: sepetin arka kısmının bağlanması. Üst sepet deliklerini iskeletin her iki tarafındaki düğmelere sabitleyin (şek\_5). Sepetin iki alt deliğini iskeletin arka çubuğundaki iki düğmeye sabitleyin (şek\_6)
- 6 SABİT VEYA DÖNER ÖN TEKERLEKLER: sabit tekerlekler için kolları kaldırın (şek\_a); döner tekerlekler için, kolları indirin (şek\_b) Engebeli zemin üzerinde sabit tekerlekleri kullanmanızı öneririz.
- 7 FREN: Gövdeyi kilitlemek için fren koluna basınız. Gövdenin kilidini açmak için bu işlemi ters yönde yapınız. AYARLANABİLİR TUTMA KOLU: Tutma kolunun yüksekliğini ayarlamak için, yan tuşlara aynı anda basınız (şekil a) ve tutma kolunu istenilen konuma çeviriniz (şekil b).
- 8 KATLAMA: şase koltuksuz veya koltuk yola doğru bakar şekilde kapatılabilir. Şaseyi katlamak için, ön tekerleklerin sabitlendiğinden ve tentenin (takılıyken) kapalı olduğundan emin olunmasını tavsiye ederiz. Tutamağı şekilde gösterildiği konuma getirin (şek\_a) Emniyet kolunu sola çevirin (şek\_b) ve iskeletin iç kolunu kendinize doğru çekin (şek\_c). İskelet tamamen katlanana kadar kolu kaldırın (şek\_d).
- 9 Doğru şekilde katlamak için yan kancanın takılı olduğundan emin olun (şek\_a). Kapalı haldeki bir iskelet dik duracaktır (şek\_b). TAŞIMA: Çocuk arabası orta gidon kullanılarak rahatlıkla taşınabilir (ön tekerlekler sabit konumdayken) (şek\_c).
- 10 Tüm tekerlekler, boyutları daha da küçüklemek için çıkarılabilir. Arka tekerlekleri çıkarmak için: kolu aşağı doğru çekin ve tekerleği gösterilen şekilde çıkarın (şek\_a). Ön tekerlekleri çıkarmak için: gösterildiği gibi tırnağa basın ve tekerlekleri çıkarın (şek\_b).

## T-MATIC SİSTEMİ

- 11 T-Matic Sistemi, şu birimleri Unico İskeletine hızlıca bağlayabilmenizi sağlayan pratik bir sistemdir:
  - Unico Koltuk
  - PegPerego Araba Koltuğu (Primo Viaggio LINKS uyarlayıcılar ile birlikte).Bunları T-matic Sistemin üzerine yerleştirin ve yerlerine sabitlenene kadar iki elinizle ürüne bastırın. Çocuk taşıma bileşeninin uygun şekilde bağlandığından emin olun.

## SERİ NUMARALARI

- 12 Unico Chassis, üzerinde üretilme tarihi ile ilgili bilgiler taşımaktadır.
  - Ürün adı, üretim tarihi ve bebek arabası numarası.
  - Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

## TALİMATLAR UNICO KOLTUK

- 1 AÇMA: Unico Koltuğu açmadan önce, her türlü özel kesim kartonu (bıçak kullanmadan) sökün. Koltuğu klik sesi gelene kadar çekerek uçlardan açın.
- 2 KOLTUĞUN İSKELETE TAKILMASI: Unico Koltuğu sabitlemek için iskeletin üzerine yerleştirin (şek\_a) ve yerine tam oturana kadar iki elinizle bastırın (şek\_b). Unico Koltuğun uygun şekilde takıldığından emin olun.
- 3 Unico Koltuk iskelete "yola bakacak" (şek\_a) ya da "anneye bakacak" konumda (şek\_b) takılabilir. **Koltuğu bağlamadan ve çömeden önce iskeletin frenini mutlaka etkinleştirin.**
- 4 UNICO KOLTUĞUN İSKELETEN AYRILMASI: Unico Koltuğu çözmek için iskelet bağlantılarının yakınındaki kolları bastırın (şek\_a) ve aynı anda koltuğu kaldırın (şek\_b).
- 5 TENTE: tenteyi kullanmak için klik sesi gelinceye kadar esnetin (tamamen açılmasını sağlayın).
- 6 Tenteyi açmak için, arkadaki cırt cırtı ayırın (şek\_a). Tente, çocuğunuzun en sevdiği oyuncuğa asmak için kullanılabilecek bir halkaya sahiptir (şek\_b).
- 7 Tentenin dik şasislerindeki bağlantıları kaydırarak (şek\_a) koltukla arasındaki mesafeyi değiştirebilirsiniz (şek\_b).
- 8 ÖN PANEL: Ön çubuk yanlardaki düğmelere basılarak çıkarılabilir (şek\_a) ya da bir tarafta tek bir düğmeye basılarak açılabilir (şek\_b).
- 9 YATAK POZİSYONU: koltuk, "oturma" pozisyonundan "yatar" pozisyona kadar aralıkta bir 4 pozisyonda ayarlanabilir. Bir pozisyondan diğerine geçmek için resimde gösterilen kolu çekin (şek\_a).
- 10 ARKALIĞIN AYARLANMASI: klipse bastırarak sırtlığı istediğiniz yüksekliğe indirebilir veya kaldırabilirsiniz (şek. b).
- 10 ÖRTÜ (dahil olduğunda): Cırt cırtı ayırın ve örtüyü tamamen açın (şek.a). Ön çubuktan kaçınarak ürünün üstüne ayarlayın. İç kısım her iki tarafından (şek.b) sabitleyin, daha sonra dış kısım her iki tarafından sabitleyin (şek.c).
- 11 DESTEK MİNDERİ: ürün bebeğe ilave rahatlık ve destek sunmak için tasarlanan bir destek minderi ile birlikte gelmektedir.
- 12 5 NOKTA EMNİYET KEMERİ: sabitlemek için iki tokayı klik sesi çıkana kadar bel kayışına (kayışlar kasık kayışına bağlı şekilde) yerleştirin (şek\_a). Bunları çözmek için emniyet kemeri tokasının ortasında bulunan düğmeye bastırın ve bel kayışını dışarı doğru çekin (şek\_b).
- 13 Bel kayışını sıkmak için her iki tarafından ok yönünde çekin; gevşetmek içinse, aynı işlemi tersini yapın.
- 14 Emniyet kemeri, çocuğun boyuna göre 3 pozisyonda ayarlanabilir. Çocuk büyüdükçe daha yüksek pozisyonları kullanmalısınız.
- 15 Kayışları minderdeki yuvalardan ve sonra arkalıktakilerden kaydırarak yüksekliği ayarlayın (şek\_a) ve gerekli yuvalara takın (şek\_b).
- 16 İSKELETE TAKILI UNICO KOLTUĞUN KATLANMASI: Unico Koltuk, yalnızca yola bakan konumda olduğunda iskelet üzerinde katlanabilir (şek\_a). Bunu yapmak için:
  - ayak dayama "oturma" pozisyonda olmalıdır,
  - tenteyi katlayın,
  - dik şasislerdeki kolları çekin (şek\_b)
  - Unico Koltuğu kendi üstüne katlayın (şek\_c).
- 17 Unico KOLTUK TAKILI ŞASENİN KATLANMASI: Şaseyi katlamak için, ön tekerleklerin sabitlendiğinden ve tentenin (takılıyken) kapalı olduğundan emin olunmasını tavsiye ederiz.

Tutamağı şekilde gösterildiği konuma getirin (şek\_a)  
Emniyet kolunu sola çevirin (şek\_b) ve aynı zamanda  
iskeletin iç tutamağını kendinize doğru çekin (şek\_c).  
Kolu (şek\_d) iskelet tamamen katlanana kadar kaldırın  
(şek\_e).

- Doğru şekilde katlamak için yan sabitleyicinin takılı olduğunu teyit edin. Otomatik olarak etkinleşmezse, iskeleti hafifçe sıkıştırın. Katlanan çocuk arabası kendi kendine dik durabilir (şek\_a).
- TAŞIMA: Çocuk arabası orta kol kullanılarak rahatlıkla taşınabilir (ön tekerlekler kilitleti konumdayken) (şek\_b).
- UYARI: Unico Koltuk anneye bakan pozisyondayken, katlama öncesinde yerinden çıkarılması gerekecektir (şek\_a). Katlandığında daha az yer kaplayabilir (şek\_b).
- İSKELETİN UNICO KOLTUK TAKILI DURUMDAYKEN AÇILMASI: Yan bağlantı sabitleyicisini aşağı doğru itin, gidonun üst uçlarından kavrayarak iskelet tamamen açılana kadar kendinize doğru döndürün (şek\_a). Unico iskeleti açılır (şek\_b). "Klik" sesi, iskeletin doğru şekilde açıldığını gösterir ve tabana bağlantıyı ifade eder. Daha sonra, Unico Koltuğu klik sesi gelene kadar çekerek uçlardan açın (şek\_c).
- ASTARIN ÇIKARILMASI: çıkarılabilen ve yıkanabilen tek parça destek minderidir.  
Çıkarmak için:
  - Kayışı serbest bırakın (Ok 1)
  - Tokaları kayıştan çıkarın (Ok 2)
  - Kayışları deliklerden kaydırın (Ok 3)
  - Minderi koltuktan kaldırın (Ok 4)

## SERİ NUMARALARI

- Unico Seat ürün üretim tarihindeki bilgileri vermektedir.
  - Ürün adı, üretim tarihi, koltuğun.
  - Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

## TALİMATLAR

### PORT BEBE

#### KOLTUKTAN PORT BEBEYE DÖNÜŞTÜRME:

Unico koltuğu yeni doğanda kullanım için bir port bebeğe dönüştürmek üzere:

- Koltuğu yatay olarak yerleştirin (KOLTUK - Şek. 9 a).
  - Koltuğun arkalığını tamamen indirin (KOLTUK- Şek. 9 b).
  - 1 Koltuğun altında bulunan tokaları ikisini de ayırın (Şek. a).
  - Ürünün tam olarak açılmasını sağlamak için koltuğu aşağıya bastırın (Şek. b).
- Destek minderini çocuk arabasından çıkarın ve birlikte verilen kilifa geçirin.  
A: MINDER  
B: KILIF  
Minderin kanatlarını içeri doğru (ok 1) katlayın ve minder kilifa geçirin (ok 2)  
Minder kilif içerisine düzgün yerleşmiştir.
  - Örtüdeki cırt cırtın yerini ayarlayın ve sımsıkı kapatın (Şek.a).
    - Örtüyü port bebe üzerine şekilde gösterildiği gibi ön çubuktan kaçınarak yerleştirin (Şek.b)
    - Örtüyü UNICO KOLTUK KULLANIM TALİMATLARI MADDE 10 b- c'deki paragrafta belirtildiği gibi port bebeğe düğmeyin.
  - PORT BEBEDEN KOLTUĞA DÖNÜŞTÜRME:**  
Tokaları şekilde gösterildiği gibi yerlerine tam olarak oturana kadar sabitleyin (şek\_a). UYARI: Yuvalarından geçirin.  
Arkalığı yükseltin ve koltuğu istediğiniz konuma getirin (şek\_b).  
Destek minderini kiliftan çekip çıkarın. Minderi koltuğa yerleştirin.
  - Bebek için daha geniş ayak desteği sağlamak için örtü üzerindeki cırt cırtı açın (şek\_c).  
Ön çubuktan kaçınarak örtüyü koltuğun üzerine ayarlayın ve yanlardaki 4 düğmeyi de bağlayın.
  - UYARI: Port bebe yalnızca yatay konumda kullanılmalıdır (şek\_a).**  
**UYARI: Doğumdan yaklaşık 6 aylık olana kadar,**

**çocuk arabası port bebe şeklinde kullanılmalıdır.**

**UYARI: Çocuk arabası port bebe şeklinde kullanılırken, port bebe çocuk arabasına anneye bakacak biçimde yerleştirilmelidir (şek\_b).**

**UYARI: Port bebeği bebek içerisindeyken çocuk arabasından ayırmayın.**

**UYARI: çocuk arabası olarak kullanırken de, koltuk YALNIZCA iskelete bağlı durumda kullanılmalıdır.**

**7 UYARI: ön çubuk bebek içerisindeyken ürünü kaldırmak için bir taşma kolu gibi KULLANILMAMALIDIR (şek\_c).**

**UYARI: Tenteyi bebek içerisindeyken ürünü kaldırmak için kullanmayın (şek\_d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego aksesuarları kullanışlı, ebeveynlerin hayatını kolaylaştıran pratik bir araç olarak tasarlanmıştır. Tüm ürün aksesuarlarımızı [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) adresinde keşfedin.

## TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.

ÜRÜNÜN BAKIMI ; atmosferik etkenlerden korununuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

TEMİZLİĞİ CHASSIS: plastik aksamları periyodik olarak nemli bir bezle, herhangi bir solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm müteharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermeyiniz, gerektiği takdirde ince yağ ile yağlayınız.

KUMAŞ KISIMLARIN TEMİZLİĞİ :

Tokları gidermek için kumaş parçaları fırçalayın.

- Yıkama sırasında, örtüye dikili etikette yer alan talimatlara harfiyen uyun.
- Klorlu ağartıcı kullanmayın.
- Ütülemeyin.
- Kuru temizlemeye vermeyin.
- Lekeleri çözücülerle çıkarmayın.
- Kurutma makinesinde kurutmayın.

## PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA, ISO 9001 standardına uygun olarak TÜV Italia Srl tarafından onaylanmış bir kalite yönetim sistemine sahiptir.

Peg Perego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabilme hakkını saklı tutar.

## PEGPEREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Modelin parçalarının kazara kaybedilmesi veya zarar görmesi halinde, sadece orijinal PegPerego yedek parçalarını kullanınız. Olası tamir ve değiştirme işlemleri, ürün hakkında bilgi, orijinal yedek parça ve aksesuar satışı için PegPerego Destek Servisi ile temas kurunuz ve mevcutsa ürünün seri numarasını belirtiniz.

**Tel. 0039/039/60.88.213**

**e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)**

**İnternet sitesi [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

Bu kılavuzun içeriği üzerindeki tüm fikri mülkiyet hakları PegPerego S.p.A'ya aittir ve yürürlükteki yasalar tarafından korunmaktadır.

# HR/SRB/MNE/BiH

## Hrvatski

Hvala Vam što ste odabrali proizvod PegPerego.



### **UPOZORENJE:**

**VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ČUVAJTE IH RADI BUDUĆE UPORABE. U slučaju nepridržavanja ovih uputa postoji rizik povećanja opasnosti za vaše dijete.**

- Ovaj je proizvod namijenjen za prijevoz 1 djeteta.
- Ne koristite se ovim proizvodom za prijevoz više osoba no što je predvidio proizvođač.
- **UPOZORENJE Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe.**
- **UPOZORENJE Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod**
- **UPOZORENJE Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom. Ovaj proizvod nije igračka.**
- **UPOZORENJE** Postupak sastavljanja i pripreme proizvoda mora obaviti odrasla osoba.
- Ne koristite se ovim proizvodom ako je oštećen ili nedostaju pojedini dijelovi.
- **UPOZORENJE Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.**
- Izbjegavajte uvlačenje prstiju unutar mehanizama.
- Prilikom izvođenja postupaka namještanja mehanizama pazite na dijete (ručka, naslon za leđa).
- Ne koristite se proizvodom u blizini stepeništa ili stepenica; ne koristite se njime u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili opasnih predmeta u doseg djeteta.
- Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koji se isporučuju ili koje preporučuje proizvođač/distributer.

- **UPOZORENJE!** Ne postavljajte nikakav madrac koji nije odobrio proizvođač.
- Ne upotrebljavajte dodatke koje ne odobri proizvođač.

### **PRAM BODY:**

**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod namijenjen je samo za djecu koja ne mogu samostalno sjediti, okretati se i stabilno stajati na rukama i koljenima. Najveća težina djeteta: 9 kg.

**UPOZORENJE:** prednji se štitnik NE smije upotrebljavati kao ručka za podizanje proizvoda dok se dijete nalazi unutra.

### **CHASSIS**

- Proizvod Unico Chassis namijenjen je za uporabu zajedno s proizvodima Peg-Perego T-Matic:
- Unico Chassis + Unico Seat: Ovaj je proizvod usklađen za djecu od 0 mjeseci do četiri godine starosti i najveće težine od 22 kg, što god nastupi prije
- Kada je riječ o djeci čija težina prelazi 15 kg, okrenite sjedalicu isključivo u smjeru kretanja vozila.
- Proizvod Unico Chassis + autosjedalica: Usklađeni su za djecu do rođenja do 13 kg težine. Budući da se upotrebljava zajedno s autosjedalicom, ovaj proizvod ne zamjenjuje kolica ili krevetić.
- Ako dijete treba spavati, pognite ga u kolica, kolijevku ili krevetić.
- **UPOZORENJE Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni.**
- Prije postupka stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.
- Bilo koji teret stavljen na ručku i/ili naslon i/ili bočno na proizvod može ugroziti stabilnost proizvoda.
- U košaru ne stavljajte teret teži od 7 kg. Ne stavljajte u držač za bočice (ako postoji) teret čija težina prelazi navedene vrijednosti na držaču kao ni tople bočice. U džepove kupole

(ako postoje) ne stavljajte teret čija težina prelazi 0,2 kg.

**UPOZORENJE** Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju.

## SEAT

Proizvod Unico SEAT namijenjen je za uporabu u kombinaciji s kolicima Unico

**UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase. Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase s pet točaka pričvršćivanja.**

Zakopčajte pojas preko trbuha na pojas za odvajanje nogu.

Prednji štitičnik nije namijenjen da samostalno izdrži težinu djeteta; prednji štitičnik nije namijenjen za podizanje sjedalice s težinom djeteta. Prednji štitičnik ne zamjenjuje sigurnosni pojas.

**UPOZORENJE:** Ne koristite se zaštitom od kiše (ako postoji) u zatvorenom prostoru i provjeravajte je li djetetu prevruće; nikada ga ne ostavljajte blizu izvora topline i pripazite na cigarete. Zaštita od kiše ne smije se upotrebljavati na kolicima bez kupole ili suncobrana na koji se može postaviti.

Upotrebljavajte kupolu i zaštitu od kiše samo pod nadzorom odrasle osobe. Provjerite ometa li zaštita od kiše kretanje bilo kojeg pokretnog dijela kolica; uvijek uklonite zaštitu od kiše prije zatvaranja kolica.

**Slike s tekstilnim detaljima mogu se razlikovati od stvarnih detalja na kupljenom proizvodu. Kako biste saznali dodatne informacije, posjetite naše mrežo mjesto: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## UPUTE ZA UPORABU UNICO CHASSIS

1 OTVARANJE: Prije otvaranja okvira odstranite sve kartonske držače (ako postoje) bez korištenja oštrica.

**UPOZORENJE:**  
**NE VUCITE ILI NE GURAJTE KUKU ZA ZATVARANJE PREKO GRANIČNIKA.**

**NE UPOTREBLJAVAJTE KUKU ZA ZATVARANJE KAO RUČKU ZA PRENOŠENJE ILI VJEŠANJE TERETA. NE VJEŠAJTE TORBE ILI DRUGE DODATKE NA OVAJ ELEMENT.**

Pritisnite prema dolje bočnu kuku za zatvaranje, prihvatite gornje krajeve ručke i zakrenite ih do potpunog otvaranja kolica (sl\_a). Otvorena kolica (sl\_b). Zvukom se klik potvrđuje ispravnost otvaranja, što

odgovara spajanju upravljača s ručkom, pogledajte sliku.

2 **POSTAVLJANJE KOTAČA:** Uvucite šipku zadnjih kotača na nosače (sl\_a) pri čemu pazite ispravnost smjera te zakačite zadnje kotače (sl\_b) dok se ne začuje glasni klik. Kako biste postavili prednje kotače, gurajte ih u odgovarajuća ležišta dok se ne začuje glasni klik (sl\_c).

3 **POVEZIVANJE RUČKE:** ako je cijev ručke okrenuta prema gore, poravnajte je s kolicima (sl\_a).

Povežite ručku s okvirom, kao na slici (sl\_b).

Za dovršenje povezivanja morate pritisnuti dva bočna gumba s ručke (sl\_c), zbog dovođenja ručke u krajnji položaj, dok se ne začuje glasni klik (sl\_d).

4 **KOŠARA:** Pričvršćivanje košare na prednji dio.

Pričvrstite bočne očiče košare za gumbe na objema stranama okvira (sl\_1).

Kako biste završili postupak pričvršćivanja košare na donjoj strani, potrebno je umetnuti isporučenu traku (sl\_2) na sljedeći način: postavite između košare i gumba kako je prikazano na slici (sl\_3) i gurajte je prstom prema dolje dok je u potpunosti ne pričvrstite (sl\_4).

Isti postupak ponovite za drugu stranu košare.

5 Pričvrstite košaru na stražnji dio.

Pričvrstite gornju očiču košare za gumb na okviru na obje strane (sl\_5).

Pričvrstite obje donje očiče košare za dva gumba na donjoj šipki okvira (sl\_6).

6 **PREDNJI ZAKRETNI ILI FIKSNI KOTAČI:** za fiksiranje kotača podignite poluge (sl\_a), za dopuštanje zakretanja kotača spustite poluge (sl\_b). Na teže prohodnim terenima preporučuje se uporaba fiksnih kotača.

7 **KOČNICA:** pritisnite polugu za kočenje okvira. Za otpuštanje okvira postupite obrnuti redoslijedom.

**RUČKA S PODEŠAVANJEM:** za podešavanje visine ručke istodobno pritisnite bočne gumb (sl\_a), zarotirajte ručku u željenom smjeru (sl\_b) te otpustite gumb.

8 **ZATVARANJE:** zatvaranje možete izvršiti bez sjedalice, ili sa sjedalicom okrenutom u smjeru vožnje.

Za zatvaranje kolica poželjno je fiksirati prednje kotače i zatvoriti kupolu (ako postoji).

Namjestite ručku kao što je prikazano na slici (sl\_a).

Okrenite sigurnosnu polugu ulijevo (sl\_b) i povucite prema sebi unutarnju ručicu okvira (sl\_c).

Podižite ručicu dok se okvir u cijelosti ne preklopi (sl\_d).

9 Kako biste obavili pravilno zatvaranje, provjerite je li bočna kuka umetnuta (sl\_a). Zatvorena su kolica samostojeća (sl\_b).

**PRENOŠENJE:** Kolica se mogu slobodno prenositi držeći ih za prednje nepomične kotače i središnju ručku (sl\_c).

10 Možete skinuti sve kotače kako biste uštedili na prostoru. Kako biste skinuli stražnje kotače: povucite prema dolje polugu i skinite kotač kao na slici (sl\_a).

Kako biste skinuli prednje kotače: pritisnite jezičak kako je prikazano na slici i skinite kotače (sl\_b).

## SUSTAV T-MATIC

11 Sustav T-Matic predstavlja praktičan sustav kojim se omogućava brzo pričvršćivanje na proizvod Unico Chassis:

– Unico Seat  
– Autosjedalica Pegperego (zahvaljujući priključcima Primo Viaggio LINKS) zahvaljujući praktičnim priključcima T\_Matic

Naslonite ih na sustav T-Matic i pritisnite ih objema rukama na proizvod dok se ne začuje glasni klik.

Provjerite je li elementa za prenošenje djeteta pravilno pričvršćen.

## SERIJSKI BROJEVI

12 Sjedalica Unico Chassis, ima navedene podatke o datumu proizvodnje.

– Naziv proizvođača, datum proizvodnje i serijski broj.

– Ove su informacije neophodne u slučaju reklamacije.

## UPUTE ZA UPORABU UNICO SEAT

- 1 OTVARANJE: Prije otvaranja proizvoda Unico Seat odstranite sve kartonske držače (ako postoje) bez korištenja oštrica. Otvorite sjedalicu povlačenjem za njezine rubne dijelove dok se ne začuje glasnik klik.
- 2 PRIČVRŠĆIVANJE ZA KOLICA: Kako biste pričvrstili proizvod Unico Seat, postavite ga na kolica (sl\_a) i objema ga rukama pritisnite dok se ne začuje glasnik klik (sl\_b).  
Provjerite je li proizvod Unico Seat pravilno pričvršćen.
- 3 Moguće je pričvrstiti proizvod Unico Seat za kolica njegovim usmjeravanjem „prema putu“ (sl\_a) ili „prema mami“ (sl\_b).  
**Prije pričvršćivanja ili otpuštanja uvijek aktivirajte kočnicu kolica.**
- 4 OTPUŠTANJE PROIZVODA UNICO SEAT S KOLICA: Kako biste otpustili proizvod Unico Seat, pritisnite poluge u razini priključaka na kolicima (sl\_a) i istovremeno podignite navedeni proizvod (sl\_b).
- 5 KUPOLA: Kako biste upotrebljavali kupolu, vucite je dok ne začujete glasnik klik kako biste je otvorili do kraja.
- 6 Za produživanje kupole, otkopčajte traku na čičak koja se nalazi na stražnjem dijelu (sl\_a).  
Kupola je opremljena jednom očicom za vješanje djetetove igračke (sl\_b).
- 7 Pomicanjem priključaka kupole uzduž nosača (sl\_a) može se mijenjati sama udaljenost od sjedišta (sl\_b).
- 8 PREDNJA ZAŠTITA: Prednja se zaštita može skinuti pritiskom gumba koji se nalaze na njezinim rubnim dijelovima (sl\_a) ili se otvoriti s jedne strane pritiskom samo jednog od dvaju gumba (sl\_b).
- 9 POLOŽAJ ZA SPAVANJE: Sjedalica se može postaviti u 4 položaja, od položaja za sjedenje do položaja za spavanje. Promjena položaja može se obavljati povlačenjem poluge prikazane na slici (sl\_a).  
NAMJEŠTANJE NASLONA: za pomak pritisnite osigurač i postavite naslon na željenu visinu.  
Za podizanje naslona pritisnite osigurač i podignute naslon na željenu visinu (sl\_b).
- 10 NAVLAKA (ako postoji): u potpunosti je otvorite tako da otkopčate traku na čičak (sl.a). Namjestite je na proizvod, ne uključujući prednji štitič. Pričvrstite je bočno u unutarnjem dijelu (sl. b) s obje strane, zatim je pričvrstite bočno na vanjskom dijelu s obje strane (sl. c).
- 11 JASTUK ZA POTPORU. proizvod je opremljen jastukom za potporu kako bi se omogućila veća udobnost djetetu.
- 12 SIGURNOSNI POJAS S 5 TOČAKA PRIČVRŠĆIVANJA:  
Kako biste obavili pričvršćivanje, umetnite dvije kopče pojasa oko struka (sa spojenim naramenicama) u pojas za odvajanje nogu dok se ne začuje glasnik klik (sl\_a).  
Za otpuštanje pritisnite crveni gumb u središtu kopče i pojas oko struka povucite prema van (sl\_d).
- 13 Zatezanje pojasa oko struka obavite povlačenjem obaju krajeva u smjeru strelice, a za otpuštanje postupite obrnuto.
- 14 Sigurnosne pojaseve možete namjestiti na tri razine visine prema visini djeteta. Kad je dijete više, koristi se viši položaj pojaseva.
- 15 Namjestite visinu ulavljenjem naramenica u očiće jastuka za potporu, a zatim naslona (sl\_a) i umetnite ih u željene očiće (sl\_b).
- 16 ZATVARANJE PROIZVODA UNICO SEAT PRIČVRŠĆENOG ZA KOLICA: Proizvod Unico Seat pričvršćen za kolica može se zatvoriti samo u inačici s usmjerenjem prema smjeru vožnje (sl\_a).  
Kako biste obavili navedenu radnju:
  - oslonac za noge mora biti u položaju za sjedenje,
  - zatvorite kupolu,
  - povucite poluge na nosaču (sl\_b)
  - preklonite proizvod Unico Seat (sl\_c).
- 17 ZATVARANJE KOLICA S PRIČVRŠĆENIM PROIZVODOM UNICO SEAT:  
Za zatvaranje kolica poželjno je fiksirati prednje kotače i

zatvoriti kupolu (ako postoji).

- Namjestite ručku kao što je prikazano na slici (sl\_a)  
Okrenite sigurnosnu polugu ulijevo (sl\_b) i istodobno povucite prema sebi unutarnju ručicu okvira (sl\_c).  
Podižite ručicu (sl\_d) dok se okvir u cijelosti ne preklopi (sl\_e).
- 18 Kako biste obavili pravilno zatvaranje, provjerite je li bočna kuka umetnuta. Ako se automatski ne pričvrsti, lagano pritisnite okvir. Sklopljena su kolica samostojeća (sl\_a).  
PRENOŠENJE: Kolica se mogu slobodno prenositi držeći ih za prednje nepomične kotače i središnju ručku (sl\_b).
  - 19 UPOZORENJE: Ako se proizvod Unico Seat pričvrsti okrenut prema mami, potrebno ga je otpustiti kako bi se mogao zatvoriti (sl\_a). Njegova se veličina može smanjiti zatvaranjem (sl\_b).
  - 20 OTVARANJE KOLICA S PRIČVRŠĆENIM PROIZVODOM UNICO SEAT:  
Pritisnite prema dolje bočnu kuku za zatvaranje, prihvatite gornje krajeve ručke i zakrenite ih do potpunog otvaranja kolica (sl\_a). Okvir se proizvoda Unico otvara (sl\_b). Glasnim se klikom ukazuje na točno otvaranje i pričvršćivanje za podnicu. Zatim otvorite proizvod Unico Seat povlačenjem njegovih rubnih dijelova dok se ne začuje glasnik klik (sl\_c).
  - 21 MOGUĆNOST UKLANJANJA: jedini element koji je moguće izvaditi i prati je jastuk za potporu.  
Kako biste ga izvadili:
    - Otvorite pojas (Strelica 1)
    - Izvadite kopče pojasa (Strelica 2)
    - Izvucite pojaseve iz otvora (Strelica 3)
    - Podignite jastuk za potporu iz sjedalice (Strelica 4)

## SERIJSKI BROJEVI

- 22 Unico Seat ima navedene podatke o datumu proizvodnje.
  - Naziv proizvoda, datum proizvodnje i serijski broj.
  - Ove su informacije neophodne u slučaju reklamacije.

## UPUTE ZA UPORABU PRAM BODY

### TRANSFORMACIJA SJEDALICE U NOSILJKU:

Kako biste transformirali sjedalicu Unico u nosiljku za novorođenčad, napravite sljedeće:

- Postavite sjedalo sjedalice u vodoravan položaj (SEAT - Sl. 9 a),
  - U potpunosti spustite naslon sjedalice (SEAT - Sl. 9 b),
- 1 Otkopčajte dvije kopče ispod sjedala (Sl. a)
  - Pritisnite sjedalo kako biste osigurali potpuno otvaranje proizvoda (Sl. b).
  - 2 Izvucite jastuk za potporu od kolica i namjestite ga na isporučenu prostirku.  
A: JASTUK ZA POTPORU  
B: PROSTIRKA  
Okrenite očiće jastuka za potporu prema unutra (strelice 1) i namjestite ga na prostirku (strelice 2).  
Jastuk za potporu ispravno postavljen na prostirki.
  - 3 Postavite traku na čičak navlake i dobro je zatvorite (Sl. a).  
Namjestite navlaku na nosiljku kako je prikazano na slici (sl.b) ne uključujući prednji štitič.  
- Pričvrstite navlaku za nosiljku kako je opisano u odjeljku UPUTE ZA UPORABU PROIZVODA USO SEAT UNICO TOČKA 10 b - c.
  - 4 **TRANSFORMACIJA SJEDALICE U NOSILJKU:**  
Pričvrstite dvije kopče kako biste čuli zvuk „klik“, kao što je prikazano na slici (sl\_a). PAŽNJA pazite da prođu kroz očiće.  
Podignite naslon i namjestite sjedalo u željeni položaj (sl\_b).  
Izvucite i uklonite prostirku od jastuka za potporu.  
Postavite jastuk za potporu na sjedalo sjedalice.
  - 5 Otkopčajte traku na čičak navlake kako biste omogućili veću slobodu kretanja djetetu (sl\_c).

Namjestite navlaku na sjedalo, ne uključujući prednji štitnik i pričvrstite 4 bočna gumba.

- 6 **PAŽNJA: nosiljka se smije upotrebljavati isključivo u vodoravnom položaju (sl\_a).**  
**PAŽNJA: za djecu starosti do 6 mjeseci, kolica se moraju upotrebljavati u obliku nosiljke.**  
**PAŽNJA: Kada se sjedalo nalazi u obliku nosiljke, potrebno ga je pričvrstiti na kolica tako da je prednja strana okrenuta prema roditelju (sl\_b).**  
**PAŽNJA: ne odvajate nosiljku od kolica dok se dijete nalazi unutra.**  
**PAŽNJA: Sjedalo, čak i u obliku nosiljke, uvijek se i ISKLJUČIVO upotrebljava dok je pričvršćeno za okvir.**  
7 **PAŽNJA: prednji se štitnik NE smije upotrebljavati kao ručka za podizanje proizvoda dok se dijete nalazi unutra (sl\_c).**  
**PAŽNJA: ne upotrebljavajte kupolu za podizanje proizvoda dok se dijete nalazi unutra (sl\_d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Dodaci Perego osmišljeni su kako bi se na praktičan način olakšao život roditeljima. Pogledajte sve dodatke iz asortimana proizvoda Per Perego na mrežnom mjestu [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Postupke čišćenja trebaju obavljati isključivo odrasle osobe. **ODRŽAVANJE PROIZVODA:** proizvod zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje sunčevom zračenju moglo bi uzrokovati promjenu boje mnogih materijala, čuvajte na suhom mjestu. Redovito vršite provjeru i zahvate redovitog održavanja glavnih elemenata.

**ČIŠĆENJE CHASSIS:** redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom bez uporabe otapala ili sličnih proizvoda; metalne dijelove držite suhim da bi spriječili nastanak hrđe; sve pokretne elemente držite čistima (mehanizme za podešavanje i povezivanje, kotače...) od prašine ili pijeska, a po potrebi podmažite uljem.

**ČIŠĆENJE TKANINE:**

- Četkajte platnene dijelove za skidanje prašine;
- Prilikom pranja pridržavajte se uputa navedenih na naljepnici ušivenoj na vreći proizvoda.
- ne izbjeljujte klorom;
- ne glačajte;
- ne koristite kemijsko čišćenje;
- ne skidajte mrlje otapalima;
- ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.

## PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA je poduzeće sa sustavom upravljanja koji posjeduje certifikat TÜV Italia Srl sukladno normi ISO 9001. PegPerego može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga.

## SLUŽBA ZA PODRŠKU PEGPEREGO

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove PegPerego. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku PegPerego, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.

tel. 0039/039/60.88.213

zeleni broj: 800/147.414

e-mail [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

internet stranica [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Sva intelektualna prava sadržana u ovom priručniku su vlasništvo PegPerego S.p.A. i zaštićena su važećim zakonskim propisima.

# PL\_Polsky

Dziękujemy za wybór produktu PegPerego.

**⚠ OSTRZEŻENIE WAŻNE: PRZECZYTAJ UWAŻNIE PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. Przestrzeganie zawartych w niej poleceń i wskazówek zapobiegnie powstaniu niebezpiecznych dla dziecka sytuacji.**

- Niniejszy artykuł został przeznaczony do noszenia 1 siedzącego dziecka.
- Nie używać niniejszego artykułu dla większej liczby osób niż zostało to przewidziane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.**
- **OSTRZEŻENIE Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób**
- **OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem. Ten artykuł to nie zabawka.**
- **OSTRZEŻENIE** Montaż i przygotowanie artykułu mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie używać niniejszego artykułu w razie brakujących części lub pęknięć.
- **OSTRZEŻENIE Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- Nie wkładać palców w mechanizmy.
- Upewnij się, że nie ma w pobliżu dziecka podczas regulacji mechanizmów (rączki, oparcia).
- Nie używać artykułu w pobliżu schodów czy stopni, nie używać w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia czy niebezpiecznych przedmiotów, które znajdują się na wyciągnięcie ręki dziecka.

- \_ Używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.
- \_ **OSTRZEŻENIE** Nie dokładać jakichkolwiek materacyków niezatwierdzonych przez producenta.
- \_ Nie używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.

### **PRAM BODY**

**OSTRZEŻENIE:** Niniejszy wyrób jest przeznaczony dla dzieci, które samodzielnie nie siadają, nie obracają się i nie podnoszą się na rękach czy kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.

**OSTRZEŻENIE:** NIE wolno używać przedniego drążka jako uchwytu do podnoszenia wózka z dzieckiem w środku.

### **CHASSIS**

- \_ Stelaż Unico Chassis został przeznaczony do stosowania w połączeniu z wyrobami Peg-Perego T-Matic:

- Stelaż Unico Chassis + siedzisko Unico Seat: Niniejszy wyrób został zatwierdzony dla dzieci w wieku od 0 miesięcy do 4 lat lub o maksymalnej wadze 22 kg, w zależności od tego, który z tych warunków nastąpi najpierw. W przypadku dzieci ważących powyżej 15 kg należy skierować i używać siedziska wyłącznie w kierunku jazdy.

- Stelaż Unico Chassis + fotelik samochodowy: został zatwierdzony dla dzieci od urodzenia do max. wagi 13 kg.

Używany w połączeniu z fotelikiem samochodowym, niniejszy artykuł nie zastępuje wózka ani łóżeczka. Jeśli dziecko potrzebuje spać, powinno się je położyć w wózku, gondoli lub łóżeczku.

- \_ **OSTRZEŻENIE Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.**

- \_ Zawsze włączać hamulec, gdy się stoi w miejscu oraz podczas wkładania i wyciągania dziecka.
- \_ Jakikolwiek obciążenie przyłożone do uchwytu i/lub oparcia i/lub bocznej części produktu, może zagrażać jego stabilności.

- \_ Nie umieszczać w koszu na zakupy przedmiotów ważących więcej niż 7 kg. Nie wkładać do uchwytów na kubki (jeśli takie istnieją) przedmiotów o wadze większej niż ta, która została na nich podana, ani nigdy gorących napojów. Nie wkładać ciężarów przekraczających 0,2 kg do kieszeni budek (jeśli takie istnieją).

- \_ **OSTRZEŻENIE Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.**

### **SEAT**

- \_ **SIEDZISKO** Unico SEAT zostało przeznaczone do stosowania w połączeniu z wózkiem Unico.

- \_ **OSTRZEŻENIE: zawsze używaj systemu zapieć. Zawsze używać 5-punktowy pasek bezpieczeństwa.**

Zawsze przyczepić pasek biodrowy do paska krokowego.

- \_ Pałak nie został przeznaczony do utrzymywania ciężaru dziecka; pałak nie został przeznaczony do unoszenia siedziska wraz z ciężarem dziecka. Pałak zastępuje paska bezpieczeństwa.

- \_ **OSTRZEŻENIE:** nie używać osłony przeciwdeszczowej (jeśli taka istnieje) w zamkniętych pomieszczeniach i zawsze sprawdzać, czy dziecko nie jest zgrzane; nigdy nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła i uważać na papierosy. Osłona przeciwdeszczowa nie może być używana na wózku pod nieobecność budki lub parasola, który będzie ją podtrzymywał. Używać osłony przeciwdeszczowej tylko pod nadzorem osoby



dorośle. Upewnić się, że osłona przeciwdeszczowa nie koliduje z żadnym ruchomym mechanizmem wózka czy spacerówki; należy zawsze zdjąć osłonę przeciwdeszczową przed zamknięciem wózka czy spacerówki.

**Obrazy odnoszące się do elementów z tkaniny mogą różnić się od zakupionej kolekcji. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI STELAŻ UNICO**

1 **ROZKŁADANIE:** Przed rozłożeniem stelaża należy usunąć (bez użycia ostrzy) wszelkie tekturowe przekładki, jeśli takie istnieją.

### **OSTRZEŻENIE:**

**NIE NALEŻY PRZECIAGAĆ ANI FORSOWAĆ KLIPSA DO SKŁADANIA POZA OGRANICZNIK.**

**NIE NALEŻY UŻYWAĆ KLIPSA DO SKŁADANIA JAK UCHWYT TRANSPORTOWY LUB DO WIESZANIA CIĘŻARÓW.**

**NIE WIESZAĆ TOREB ANI INNYCH AKCESORIÓW NA TEJ CZĘŚCI.**

Wcisnąć do dołu boczny klips do składania, chwycić za górne końce rączki i przesuwać je w swoją stronę, aż do całkowitego rozłożenia się wózka (rys\_a). Rozłożony wózek (rys\_b). O prawidłowym rozłożeniu informuje nas kliknięcie, następujące w wyniku zaczeplenia się steru rączki, patrz rysunek.

2 **MONTAŻ KOŁ:** wpiąć trzpień tylnych kół w słupki (rys\_a) zwracając uwagę na właściwy kierunek, a następnie zaczeplić tylne koła (rys\_b), aż do kliknięcia. Aby zamontować przednie koła, należy je wsunąć w odpowiednie gniazdo, aż do kliknięcia (rys\_c).

3 **MONTAŻ RĄCZKI:** jeżeli rurki uchwyty są w pozycji pionowej, skieruj je w kierunku identycznym z ramą stelaża (rys\_a). Włóż rączkę w kierunku wskazanym na ilustracji (rys\_b). Następnie docisnij jednocześnie oba boczne przyciski znajdujące się po wewnętrznej części rączki (rys\_c) i wcisnij ją do momentu, w którym usłyszysz kliknięcie (rys\_d).

4 **GONDOLA:** przypięcie przedniej części gondoli. Zaczeplić петельki kosza na zakupy na guzikach po obu stronach stelaża (Rys\_1). Aby ukończyć procedurę zaczeplania kosza na zakupy w przedniej części, należy włożyć dostarczoną blaszkę (Rys\_2) w następujący sposób: umieścić ją między koszem na zakupy a guzikami, jak pokazano na rysunku (Rys\_3), i docisnąć palcem w dół, zaczeplając ją całkowicie (Rys\_4). Wykonać tę samą czynność po drugiej stronie kosza na zakupy.

5 **GONDOLA:** przypięcie tylnej części gondoli. Zaczep górne oczko gondoli o guzik, znajdujący się po obydwu stronach ramy (Rys\_5). Zaczep dwa dolne oczka gondoli do dwóch guzików na dolnym drążku ramy (Rys\_6).

6 **STAŁE LUB OBROTOWE PRZEDNIE KOŁA:** aby koła ustawić na stałe, unieś dźwignię (rys\_a); aby koła ustawić na obrotowe, opuść dźwignię (rys\_b). Zaleca się używanie kół stałych na nierównej powierzchni.

7 **HAMULEC:** Naciśnij dźwignię hamulca, aby go uruchomić i podnieś w górę, aby zwolnić.  
**REGULACJA WYSOKOŚCI RĄCZKI:** Aby wyregulować wysokość rączki, przytrzymaj jednocześnie oba przyciski (rys\_a) i ustaw na wybranej pozycji (rys\_b), następnie

puść przyciski.

8 **SKŁADANIE:** stelaż może być składany bez siedziska lub z siedziskiem skierowanym do przodu.

Aby złożyć stelaż zaleca się ustawienie przednich kół na stałe i zamknięcie daszka (jeśli jest założony).

Ustaw rączkę tak jak na rysunku (rys\_a)

Przekręcić dźwignię bezpieczeństwa w lewo (rys\_b) i pociągnąć do siebie wewnętrzny uchwyt stelaża (rys\_c). Unieść uchwyt, aż do całkowitego złożenia się stelaża (rys\_d).

9 W celu prawidłowego złożenia, należy sprawdzić, czy boczny klips został zahaczony (rys\_a). Złożony wózek stoi samoczynnie (rys\_b).

**TRANSPORT:** można go wygodnie przenosić, unieruchamiając przednie koła i chwytając środkowy uchwyt (rys\_c).

10 Możliwe jest wyciągnięcie wszystkich kół, aby zajmował on mniej miejsca.

Aby wyciągnąć tylne koła: wcisnąć dźwignię do dołu i wyciągnąć koło, jak pokazano na rysunku (rys\_a).

Aby wyciągnąć przednie koła: wcisnąć języczek, jak pokazano na rysunku i wyciągnąć koła (rys\_b).

## **SYSTEM T-MATIC**

11 System T-Matic to praktyczny i szybki system, który pozwala na zaczeplenie na stelażu Unico Chassis:

- siedziska Unico Seat

- fotelika samochodowego PegPerego (za pomocą adapterów Primo Viaggio LINKS) za pomocą praktycznych zaczepów T\_Matic.

Umieścić je w Systemie T-Matic i docisnąć wyrób obiema rękami, aż do kliknięcia.

Sprawdzić, czy element transportowy dziecka jest prawidłowo zaczeplony.

## **NUMER SERYJNY**

12 Unico Chassis znajdują się wszystkie niezbędne informacje dotyczące produktu: nazwa, data produkcji oraz numer seryjny. Informacje te są potrzebne przy składaniu ewentualnych reklamacji.

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI SIEDZISKO UNICO**

1 **ROZKŁADANIE:** Przed rozłożeniem siedziska Unico Seat należy usunąć (bez użycia ostrzy) wszelkie tekturowe przekładki, jeśli takie istnieją.

Rozłożyć fotelik od końców, pociągając go, aż do kliknięcia.

2 **ZACZEPIANIE DO WÓZKA:** Aby zaczeplić siedzisko Unico Seat, umieścić je na wózku (rys\_a) i docisnąć obiema rękami, aż do kliknięcia (rys\_b).

Sprawdzić, czy siedzisko Unico Seat jest prawidłowo zaczeplone.

3 Siedzisko Unico Seat można zaczeplić na wózku ustawiając go "przodem do ulicy" (rys\_a), jak i "przodem do matki" (rys\_b).

Zawsze włączać hamulec wózka przed jego zaczepleniem czy odczepleniem.

4 **ODCZEPIANIE siedziska Unico Seat OD WÓZKA:** Aby odczeplić siedzisko Unico Seat, należy nacisnąć przyciski znajdujące się na połączeniach z wózkiem (rys\_a) i jednocześnie go unieść (rys\_b).

5 **BUDKA:** aby użyć budki, należy ją rozciągnąć, aż do kliknięcia informującego o jej całkowitym rozłożeniu.

6 Aby otworzyć daszek, odczep rzep na dole (rys\_a).

Daszek ma pętlę do zawieszania ulubionej zabawki dziecka (rys\_b).

7 Przesuwając zaczepy budki wzdłuż słupków (rys\_a), można zmieniać jej odległość od siedziska (rys\_b).

8 **PAŁĄK:** Pałak można wyjąć, naciskając przyciski na jego końcach (rys\_a), lub otworzyć z jednej strony, naciskając tylko jeden z dwóch przycisków (rys\_b).

9 **POZYCJA LEŻĄCA:** fotelik można odchylić w 4 pozycjach,

- od "siedzącej" po "leżącą". Można zmienić pozycję z jednej na drugą, pociągając za dźwignię pokazaną na rysunku (rys. a).
- REGULACJA OPARCIA: naciśnij klips, aby opuścić lub podnieść oparcie na określoną wysokość (Rys. b).
- 10 POKROWIEC (jeśli w zestawie): odczep rzep i całkowicie zdejmij pokrowiec (Rys.a). Dopasuj go do wózka, omijając przedni drążek. Przyczep obydwa boki w środku (Rys.b), a następnie przyczep obydwa boki na zewnątrz (Rys.c).
- 11 KOMFORTOWA WKŁADKA: wózek posiada komfortową wkładkę, która zwiększa wygodę i podtrzymanie dziecka.
- 12 5-PUNKTOWY PASEK BEZPIECZEŃSTWA: aby go zapiąć, należy włożyć obie sprzączki paska biodrowego (z szelkami przyczepionymi do paska krokowego, aż do kliknięcia (rys. a). Aby go odpiąć, należy nacisnąć okrągły przycisk umieszczony w środku sprzączki oraz pociągając pasek biodrowy do zewnątrz (rys. b).
- 13 Aby zaciśnąć pasek biodrowy, należy go pociągnąć z obu stron w kierunku strzałki; aby go poluzować, należy go pociągnąć w przeciwnym kierunku.
- 14 Pasy bezpieczeństwa można regulować na 3 stopniach wysokości w zależności od wzrostu dziecka. Konieczne jest przestawienie na najwyższą pozycję, gdy dziecko jest większe.
- 15 Wyreguluj wysokość przeciągając pasy przez otwory we wkładce, a następnie przez te w oparciu (rys. a), wybierając odpowiednie otwory (rys. b).
- 16 SKŁADANIE SIEDZISKA UNICO SEAT ZACZEPIONEGO NA WÓZKU: złożenie siedziska Unico Seat zaczepionego na wózku jest możliwe tylko, gdy jest ono ustawione przodem do ulicy (rys. a).
- Aby wykonać tę czynność:
- podnożyć musi znajdować się w pozycji "siedzącej",
  - zamknąć budkę,
  - pociągnąć dźwignię na słupku (rys. b)
  - złożyć siedzisko Unico Seat na samo siebie (rys. c).
- 17 SKŁADANIE STELAŻA Z ZAŁOŻONYM SIEDZISKIEM Unico: Aby złożyć stelaż zaleca się ustawienie przednich kół na stałe i zamknięcie daszka (jeśli jest założony). Ustaw rączkę tak jak na rysunku (rys. a)
- Przekręć dźwignię bezpieczeństwa w lewo (rys. b), jednocześnie pociągając za wewnętrzny uchwyt ramy do siebie (rys. c).
- Trzymaj podniesiony uchwyt (rys. d), aż rama nie będzie całkowicie złożona (rys. e).
- 18 W celu prawidłowego złożenia, należy sprawdzić, czy boczny klips został zahaczony, gdyby nie zaczęli się on automatycznie, należy lekko docisnąć stelaż. Złożona spacerówka stoi samoczynnie (rys. a).
- TRANSPORT: można go wygodnie przenosić, unieruchamiając przednie koła i chwytając środkowy uchwyt (rys. b).
- 19 OSTRZEŻENIE: Jeśli siedzisko Unico Seat jest zaczepione przodem do matki, aby je złożyć, należy je koniecznie odczepić (rys. a). Możliwe jest zmniejszenie całkowitych rozmiarów składając je (rys. b).
- 20 ROZKŁADANIE WÓZKA Z ZACZEPIONYM SIEDZISKIEM UNICO SEAT: Wcisnąć do dołu boczny klips do składania, chwycić za górne końce rączki i przesunąć je w swoją stronę, aż do całkowitego rozłożenia się wózka (rys. a). Rozłożony stelaż Unico chassis (rys. b). O prawidłowym rozłożeniu informuje nas kliknięcie, następujące w wyniku zaczepienia się podstawy. Następnie rozłożyć siedzisko Unico Seat od końców, pociągając je, aż do kliknięcia (rys. c).
- 21 ZDEJMOWANIE WYŚCIOŁKI: jedynym elementem, który można zdjąć i wyprać, jest komfortowa wkładka.
- Aby ją zdjąć:
- Odepnij pas (Strzałka 1)
  - Zdejmij klamry z pasa (Strzałka 2)
  - Przeciągnij pasy przez otwory (Strzałka 3)
  - Wyjmij wkładkę z siedziska (Strzałka 4)

## NUMER SERYJNY

- 22 Po bazą Unico Seat znajdują się wszystkie niezbędne informacje dotyczące produktu: nazwa, data produkcji oraz numer seryjny. Informacje te są potrzebne przy składaniu ewentualnych reklamacji.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI KORPUS WÓZKA

### ZMIANA SIEDZISKA W NOSIDEŁKO

- Aby zmienić siedzisko Unico w nosidełko do wykorzystania dla dzieci od chwili narodzin:
- Ustaw siedzisko w pozycji poziomej (SIEDZISKO - Rys. 9 a).
  - Całkowicie opuść oparcie siedziska (SIEDZISKO - Rys. 9 b).
- 1 Odczep dwie klamry, znajdujące się pod siedziskiem (Rys. a).
- Naciśnij ręką na siedzisko, aby sprawdzić, czy siedzisko jest całkowicie odpięte (Rys. b).
- 2 Wyjmij komfortową wkładkę z wózka i wsuń ją do przegotowanej poszewki.
- A: WKŁADKA  
B: POSZEWKA
- Złóż kląpkę wkładki do wewnątrz (strzałki 1) i wsuń wkładkę do poszewki (strzałki 2).  
Odpowiednio ułóż wkładkę w poszewce.
- 3 Ułóż rzep na pokrowcu i dobrze go przyczep (Rys.a).
- Dopasuj pokrowiec do wózka tak jak na rysunku (Rys.b), omijając przedni drążek.
  - Przypnij pokrowiec do wózka zgodnie z informacjami w rozdziale INSTRUKCJA UŻYWANIA SIEDZISKA UNICO PUNKT 10 b- c.
- 4 **ZMIANA NIOSIDEŁKA W SIEDZISKO:**

- Przyczep dwie klamry, aż usłyszysz kliknięcie, tak jak na rysunku (rys. a). **OSTRZEŻENIE:** przeciągnij je przez otwory.
- Podnieś oparcie i ułóż siedzisko w określonej pozycji (rys. b).
- Wyciągnij komfortową wkładkę z poszewki. Ułóż wkładkę w siedzisku.
- 5 Odczep rzep na pokrowcu w celu lepszego podtrzymania stóp dziecka (rys. c).
- Ułóż pokrowiec na siedzisku, omijając przedni drążek i przypnij guziki po czterech stronach.
- 6 **OSTRZEŻENIE: nosidełko może być używane wyłącznie w pozycji poziomej (rys. a).**  
**OSTRZEŻENIE: od momentu narodzin do wieku 6 miesięcy wózek powinien być używany w złożeniu z nosidełkiem.**  
**OSTRZEŻENIE: Jeśli wózek jest złożony z nosidełkiem, nosidełko powinno być przyłączone do wózka w stronę mamy (rys. b).**  
**OSTRZEŻENIE: nie wolno wyjmować nosidełka z wózka z dzieckiem w środku.**  
**OSTRZEŻENIE: również w przypadku złożenia z nosidełkiem siedzisko powinno być używane WYŁĄCZNIE, jeśli jest założone na ramę.**
- 7 **OSTRZEŻENIE: NIE wolno używać przedniego drążka jako uchwytu do podnoszenia wózka z dzieckiem w środku (rys. c).**  
**OSTRZEŻENIE: nie wolno używać daszka do podnoszenia wózka z dzieckiem w środku (rys. d).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Aksesoria PegPerego zostały specjalnie zaprojektowane dla wygody i ułatwienia życia rodzicom. Aby poznać bogatą ofertę akcesoriów odwiedź [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) lub [www.akord.poznan.pl](http://www.akord.poznan.pl).

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie powinno być wykonywane tylko przez osoby dorosłe

**KONSERWACJA PRODUKTU:** chroń produkt przed zmiennymi warunkami atmosferycznymi: deszczem,

śniegiem i wodą. Długotrwałe oddziaływanie promieni słonecznych może spowodować utratę intensywności kolorów niektórych elementów. Przechowuj produkt w suchym pomieszczeniu.

**CZYSZCZENIE CHASSIS:** regularnie czyść plastikowe elementy wilgotną szmatką. Nie używaj wybielaczy, odplamiaczy ani podobnych środków. Utrzymanie metalowych elementów w stanie suchym zapobiega powstawaniu rdzawych nalotów. Zachowaj wszystkie ruchome elementy (mechanizmy regulacji, blokady, koła...) w czystości, usuwając z nich regularnie kurz i piach. W razie konieczności należy nasmarować poszczególne elementy lekkim olejem maszynowym lub silikonem.

**CZYSZCZENIE CZĘŚCI Z TKANINY:** Wyszorować części z tkaniny, aby usunąć kurz.

- Podczas mycia należy ściśle przestrzegać instrukcji podanej na etykiecie przyszytej do pokrowca.
- Nie używać wybielaczy chlorowych.
- Nie prasować.
- Nie czyścić chemicznie.
- Nie usuwać plam rozpuszczalnikami.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.

### **PEGPEREGO S.P.A**

PegPerego SpA to firma z wdrożonym systemem zarządzania jakością certyfikowanym przez TÜV Italia Srl, zgodnie z normą ISO 9001.

Producent PegPerego zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w modelach prezentowanych w niniejszej publikacji dla celów technicznych i reklamowych.

### **SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY PEGPEREGO**

Jeżeli jakakolwiek z części zgubi się lub ulegnie zniszczeniu, nie używaj zamienników. W celu zdobycia informacji, wymiany lub naprawy produktu bądź zakupienia oryginalnych części możesz skontaktować się z producentem lub dystrybutorem w swoim kraju.

**tel.** 0039/039/60.88.213

**e-mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**www.**[pegperego.com](http://pegperego.com)

Wszelkie prawa autorskie dotyczące treści niniejszej instrukcji są własnością firmy PegPerego S.p.A. i są chronione obowiązującym prawem.

## **UA\_Українська**

Дякуємо за вибір продукції PegPerego.



**УВАГА**  
\_ **ВАЖЛИВО: УВАЖНО**  
**ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ**  
**ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ**  
**ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.**  
**Ви можете піддати небезпеці**  
**життя дитини, якщо знехтуєте**  
**рекомендаціями даної інстр.**

- \_ Цей виріб було розроблено для транспортування 1 дитини на сидінні.
- \_ Заборонено використовувати цей виріб для більшої кількості дітей, ніж зазначено виробником.
- \_ **УВАГА Перед використанням переконайтеся в правильності встановлення приладдя на корпусі коляски, сидіння чи автокрісла.**
- \_ **УВАГА Щоб уникнути травмування під час розкладання і складання виробу, переконайтеся, що в ньому немає дитини.**
- \_ **УВАГА Не дозволяйте дитині гратися з виробом. Цей виріб – не іграшка.**
- \_ **УВАГА Збирання і підготовку виробу має виконувати доросла особа.**
- \_ Заборонено користуватися цим виробом у випадку відсутності деталей або за наявності ознак несправності.
- \_ **УВАГА Дитина має завжди перебувати під наглядом.**
- \_ Не вставляйте пальці в механізми.
- \_ Будьте обережні, щоб не травмувати дитину під час регулювання механізмів (ручки, спинки).
- \_ Не користуйтеся виробом поблизу сходів або сходинок, джерел тепла, відкритого вогню або небезпечних предметів, розташованих у межах досяжності для дитини.

- \_ Слід використовувати лише запасні частини, які постачає або рекомендує виробник/дистриб'ютор.
- \_ **УВАГА** Не слід класти до виробу матрац, не схвалений виробником.
- \_ Не використовуйте аксесуари, не схвалені виробником.

### **PRAM BODY:**

УВАГА Цей виріб призначений для дітей, які не можуть сидіти без підтримки, самостійно перевертатися і ставати навкарачки. Максимальна вага дитини: 9 кг.

### **УВАГА ЗАБОРОНЕНО**

використовувати передній бампер як ручку для піднімання коляски, коли в ній перебуває дитина.

### **CHASSIS**

- \_ Цей виріб було розроблено для використання у комбінації з продукцією Peg Perego T-Matic:
- Шасі Unico + сидіння Unico: цей виріб призначений для дітей віком від 0 місяців до 4 років або вагою до 22 кг (залежно від того, який показник буде досягнуто раніше).  
Якщо вага дитини перевищує 15 кг, це сидіння потрібно встановлювати лише за напрямком руху.
- Шасі Unico + автокрісло: призначено для дітей від народження вагою до 13 кг.  
У разі використання з автокріслом цей виріб не замінить дитяче ліжечко або звичайне ліжко.  
Якщо дитина хоче спати, необхідно перемістити її до належної коляски, ліжечка або ліжка.
- \_ **УВАГА Перед використанням переконайтеся, що застосовано все фіксує приладдя.**
- \_ Саджаючи або виймаючи дитину з

коляски, чи залишаючи коляску в нерухомому стані, завжди ставте коляску на гальмо.

- \_ Будь-яке навантаження на ручку та/чи спинку та/чи навантаження збоку виробу може порушити його стійкість.
- \_ Максимальне навантаження для кошиків становить 7 кг. Не вставляйте в тримач для пляшки (за наявності) вагу, що перевищує значення, вказане на тримачі; ніколи не ставте у тримач гарячі напої. Максимальне навантаження для кишень капюшона (за наявності) становить 0,2 кг.
- \_ **УВАГА Цей виріб не підходить для використання під час бігу або катання на ковзанах.**

### **SEAT**

- \_ СИДІННЯ Unico розроблено для використання в комбінації з шасі Unico.
- \_ **УВАГА Завжди використовуйте систему запобіжного кріплення. Завжди використовуйте п'ятиточкові ремені безпеки.**  
Завжди блокуйте поясний ремінь за допомогою лямки, що проходить між ногами.
- \_ Передній бампер не призначено для витримування ваги дитини. Передній бампер не призначено для піднімання сидіння разом із дитиною, яка перебуває в ньому. Передній бампер не заміняє собою ремінь безпеки.
- \_ **УВАГА** Не користайтесь дощовиком (за наявності) у закритих приміщеннях і перевіряйте, щоб дитині не було дуже жарко. Не розташовуйте виріб поблизу джерел тепла та обережно поведіться з цигарками. Забороняється використовувати дощовик на колясці без капюшона або парасолі, до якої він кріпиться. Дощовик можна використовувати

лише під наглядом дорослої особи. Перевірте, щоб дощовик не торкався рухомих частин шасі або коляски. Зніміть дощовик, перш ніж складати шасі або коляску.

**Зображення текстильних елементів може відрізнятись від придбаного виробу. Щоб отримати докладні відомості, відвідайте наш веб-сайт: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

## ІНСТРУКЦІЇ ШАСІ UNICO

- 1 РОЗКЛАДАННЯ. Перш ніж розкласти раму, видаліть (не користуючись лезами), за наявності, штампований картон.  
**УВАГА!**  
— **НЕ ДОКЛАДАЙТЕ НАДМІРНИХ ЗУСИЛЬ І НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ПОСУНУТИ КРІПЛЕННЯ ЗА ЙОГО ОБМЕЖУВАЧІ.**  
— **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ КРІПЛЕННЯ ЯК РУЧКУ ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ АБО ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ.**  
— **НЕ ПІДВИШУЙТЕ ТОРБИ АБО ІНШІ АКСЕСУАРИ НА ЦЕЙ ЕЛЕМЕНТ.**  
Натисніть бічне кріплення донизу, візьміться за верхні кінці ручки та обертайте їх у напрямку до себе, доки шасі не буде розкладено повністю (мал. а). Розкладене шасі (мал. б). Шасі розкладено правильно, якщо ви почуєте клацання, яке означає закріплення рами ручки (див. малюнок).
- 2 УСТАНОВЛЕННЯ КОЛІС. Вставте поперечку задніх коліс в отвори знизу догори (мал. а), перевіряючи при цьому правильність орієнтації, а потім закріпіть задні колеса до клацання (мал. б). Щоб установити передні колеса, вставте їх в отвори, щоб вони клацнули на своєму місці (мал. с).
- 3 ВСТАНОВЛЕННЯ ОСНОВНОЇ РУЧКИ: якщо трубка ручки дивиться вгору, з'єднайте її з коляскою (мал. а). Прикріпіть ручку на рамі, як показано на малюнку (мал. б). На завершення процедури, натисніть на дві бічні кнопки на ручці (мал. с), щоб ручка увійшла в пази до фіксації на місці з клацанням (мал. д).
- 4 КОШИК: кріплення передньої частини кошика. Пристебніть вушка кошика до кнопок із кожного боку рами (мал. 1). Для завершення процедури кріплення передньої частини кошика слід встановити планку-фіксатор (мал. 2) наступним чином: розташуйте її між кошиком і кнопками, як показано (мал. 3), і пальцем натисніть донизу, щоб закінчити процедуру кріплення (мал. 4). Повторіть цю процедуру для іншого боку кошика.
- 5 Кріплення задньої частини кошика. Пристебніть верхні вушка кошика до кнопок з кожного боку рами (мал. 5). Пристебніть два нижніх вушка кошика до двох кнопок на задній перекладині рами (мал. 6).
- 6 ФІКСОВАНИ АБО ШАРНІРНІ ПЕРЕДНІ КОЛЕСА: для блокування обертання коліс на шарнірах навколо вертикальної осі підніміть важелі (мал. а); щоб колеса крутилися навколо вертикальної осі, опустіть важелі (мал. б). Радимо блокувати обертання коліс на нерівних і складних поверхнях.
- 7 ГАЛЬМІВНИЙ МЕХАНІЗМ: натиснути на важіль гальма для блокування коліс. Для розблокування коліс, шасі перевести в протилежне положення.  
РЕГУЛЬОВАНА РУЧКА: для встановлення ручки на потрібну висоту необхідно одночасно натиснути на бічні кнопки (мал. а) і, повертаючи ручку, встановити її в потрібне положення (мал. б), після чого відпустити

кнопку.

- 8 СКЛАДАННЯ: шасі можна скласти без сидіння або з сидінням, встановленим у положення обличчям до вулиці.  
Для складання шасі радимо пересвідчитися, що передні шарнірні колеса зафіксовано, а капюшон (якщо він пристебнутий) закрито.  
Поставте ручку так, як показано на малюнку (мал. а). Оберніть запобіжну зачіпку ліворуч (мал. б) і потягніть внутрішнє руків'я на себе (мал. с). Піднімайте руків'я, доки раму не буде повністю складено (мал. д).
- 9 Щоб скласти конструкцію правильно, потрібно задіяти бічний гачок (мал. а). У складеному стані шасі стоятиме вертикально (мал. б).  
ТРАНСПОРТУВАННЯ. Коляску можна зручно переносити (заблокувавши передні колеса у фіксованому положенні), взявшись за центральну ручку (мал. с).
- 10 Щоб додатково зменшити розміри, можна зняти всі колеса.  
Щоб зняти задні колеса, виконайте такі дії: потягніть важіль донизу, як показано на мал. а, а потім зніміть колесо.  
Щоб зняти передні колеса, виконайте такі дії: натисніть на язичок, як показано на мал. б, і зніміть колесо.

## СИСТЕМА T-MATIC

- 11 Система T-Matic – це швидкодійна зручна система, яка дає змогу прикріплювати до шасі Unico:  
– сидіння Unico  
– автокрісло PegPerego (за допомогою адаптерів Primo Viaggio).  
Установіть їх на основу системи T-matic і натисніть на виріб обома руками донизу, доки не почуєте клацання.  
Перевірте, чи надійно закріплено елемент транспортування дитини.

## СЕРІЙНІ НОМЕРИ

- 12 Серійні номери Unico Chassis - це важлива інформація про дату виробництва та інше. Дана інформація розміщена під сидінням.  
– Назва продукту, дата виготовлення і серійний номер продукту має важливе значення в разі будь-яких скарг.

## ІНСТРУКЦІЇ СІДІННЯ UNICO

- 1 РОЗКЛАДАННЯ. Перш ніж розкласти сидіння Unico, видаліть (не користуючись лезами) штампований картон.  
Розкладіть сидіння, взявшись за його кінці, доки не почуєте клацання.
- 2 УСТАНОВЛЕННЯ СІДІННЯ НА ШАСІ. Щоб закріпити сидіння Unico, поставте його на шасі (мал. а) і натисніть донизу обома руками, поки не почуєте клацання (мал. б).  
Переконайтеся у правильному встановленні сидіння.
- 3 Сидіння Unico можна встановлювати на шасі в напрямку «обличчям до вулиці» (мал. а) або «обличчям до мами» (мал. б).  
**Перш ніж встановлювати або знімати сидіння, завжди ставте шасі на гальмо.**
- 4 ЗНЯТТЯ СІДІННЯ UNICO З ШАСІ. Щоб відкріпити сидіння Unico, натисніть на фіксатор, розташований біля кріплень шасі (мал. а), і водночас підніміть сидіння.
- 5 КАПЮШОН. Щоб використовувати капюшон, розтягніть його, поки не почуєте клацання (це означає, що капюшон повністю відкрито).
- 6 Щоб розкласти капюшон, розстебніть застібку-липучку позаду (мал. а).

- У капюшон є невеликий отвір, за який можна підвісити улюблену іграшку дитини (мал. б).
- 7 Просуваючи кріплення капюшона в отвори знизу догори (мал. а), можна змінювати їх відстань від сидіння.
  - 8 **ПЕРЕДНІЙ БАМПЕР.** Щоб зняти передній бампер, натисніть на кнопки на боках (мал. а). Бампер можна від'єднати з одного боку, натиснувши лише одну кнопку (мал. б).
  - 9 **ПОЛОЖЕННЯ ЛІЖЕЧКА.** Сидіння можна встановлювати у 4 положення, від «сидячи» до «лежачи». Щоб перейти з одного положення до іншого, потягніть важіль, як показано на малюнку (мал. а).
  - РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ:** натисніть на затискач, щоб опустити або підняти спинку в потрібне положення (мал. б).
  - 10 **НАКИДКА** (якщо входить до комплекту): розстебніть застібку-липучку і повністю розкрийте накидку (мал. а). Надягніть її на коляску, за винятком переднього бампера. Пристебніть два боки зсередини (мал. б), потім пристебніть обидва боки ззовні (мал. с).
  - 11 **КОМФОРТНА ВСТАВКА:** коляска постачається з комфортною вставкою, створеною для забезпечення додаткової підтримки і зручності для дитини.
  - 12 **5-ТОЧКОВІ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ.** Щоб пристебнути дитину, надіньте дві пряжки на поясний ремінь. Потім їх потрібно вставити до пряжки лямки, що проходить між ногами, доки не почуєте клацання (мал. а). Щоб розстебнути ремінь, натисніть на кнопку у центрі пряжки та витягніть поясні реміні (мал. б).
  - 13 Щоб затягнути поясний ремінь, потягніть з обох боків у напрямку, указаному стрілкою. Щоб відпустити ремінь, виконайте протилежні дії.
  - 14 Реміні безпеки можна відрегулювати у 3 положеннях, залежно від зросту дитини. Із часом дитина зростає, тому потрібно перевстановлювати ремінь у вище положення.
  - 15 Щоб відрегулювати висоту, протягніть ремінь через отвори вставки, потім через отвори в спинці сидіння (мал. а), після чого вставте в потрібні прорізи (мал. б).
  - 16 **СКЛАДАННЯ СИДІННЯ UNICO, УСТАНОВЛЕНОГО НА ШАСІ.** Сидіння Unico можна скласти, лише якщо воно встановлено на шасі в положенні «обличчям до вулиці» (мал. а).  
Для цього:  
- підніжка має перебувати в положенні «сидячи»,  
- складіть капюшон,  
- потягніть важелі в напрямку вгору (мал. б),  
- складіть сидіння Unico на себе (мал. с).
  - 17 **СКЛАДАННЯ ШАСІ З ПРИКРІПЛЕНИМ СИДІННЯМ UNICO:** для складання шасі радимо пересвідчитися, що передні шарнірні колеса зафіксовано, а капюшон (якщо він пристебнаний) закрито.  
Поставте ручку так, як показано на малюнку (мал. а).  
Оберніть запобіжну зачіпку ліворуч (мал. б) і водночас потягніть внутрішню ручку рами на себе (мал. с).  
Піднімайте ручку (мал. d), поки рама не складеться повністю (мал. e).
  - 18 Щоб скласти конструкцію правильно, потрібно задіяти бічне кріплення. Якщо воно не задіяно автоматично, трохи притисніть раму. Складена коляска стоїть без підтримки (мал. а).  
**ТРАНСПОРТУВАННЯ.** Коляску можна зручно переносити (заблокувавши передні колеса у фіксованому положенні), взявшись за центральну ручку (мал. б).
  - 19 **УВАГА!** Якщо сидіння Unico встановлено в положенні «обличчям до мами», то перед складанням його потрібно відкріпити (мал. а). У складеному стані воно буде займати менше місця (мал. б).
  - 20 **РОЗКЛАДАННЯ ШАСІ З ПРИКРІПЛЕНИМ СИДІННЯМ UNICO.** Натисніть бічне кріплення донизу, візьміться за верхні кінці ручки та обертайте їх у напрямку до

себе, доки шасі не буде розкладено повністю (мал. а). Розкладене шасі Unico (мал. б). Клацання означає, що шасі розкладено правильно та відповідає кріпленню на рамі. Далі розкладайте сидіння Unico, взявшись за кінці, поки не почуєте клацання (мал. с).

- 21 **ЗНИМАННЯ ОББИВКИ:** єдиним компонентом, який можна зняти й випрати, є комфортна вставка.  
Щоб зняти її, виконайте такі дії:  
- Відстебніть ремінь (стрілка 1)  
- Зніміть з ременя пряжку (стрілка 2)  
- Протягніть ремінь через отвори (стрілка 3)  
- Зніміть вставку з сидіння (стрілка 4)

## СЕРІЙНІ НОМЕРИ

- 22 На сидінні Unico Seat зазначено таку інформацію, як дата виготовлення виробу.  
\_ Назва виробу, дата виготовлення і серійний номер сидіння.  
Цю інформацію слід зазначати в будь-яких претензіях.

## ІНСТРУКЦІЇ КОРПУС КОЛЯСКИ

### ТРАНСФОРМАЦІЯ З СИДІННЯ В КОЛИСКУ:

Для трансформації сидіння Unico в коляску для використання з народження виконайте такі дії:

- Встановіть сидіння в горизонтальне положення (СИДІННЯ – мал. 9 а).
  - Повністю опустіть спинку сидіння (СИДІННЯ – мал. 9 б).
- 1 Розстебніть дві пряжки під дном сидіння (мал. а).  
- Натисніть на сидіння, щоб переконатися в тому, що воно повністю розклалося (мал. б).
  - 2 Зніміть комфортну вставку з коляски і вклядіть її у матрацик з комплекту.  
A: ВСТАВКА  
B: МАТРАЦИК  
Складіть клапани вставки всередину (стрілки 1) і засуньте вставку в матрацик (стрілки 2).  
Вставка, правильно вклядена у матрацик.
  - 3 Розмістіть липучки на накидці й акуратно застебніть (мал. а).  
- Закріпіть накидку на колісці, як показано на малюнку (мал. б), за винятком переднього бампера.  
- Пристебніть накидку до коліски, як зазначено в пункті ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ СИДІННЯ UNICO, ПУНКТ 10 б-с.
  - 4 **ТРАНСФОРМАЦІЯ З КОЛИСКИ В СИДІННЯ:**  
Застебніть дві пряжки, щоб вони з клацанням встали на місце, як показано на малюнку (мал. а). **УВАГА!** Протягніть їх через отвори.  
Підніміть спинку і встановіть сидіння в потрібне положення (мал. б).  
Витягніть комфортну вставку з матрацика. Розмістіть вставку на сидінні.
  - 5 Відстебніть липучку на накидці, щоб забезпечити кращу підтримку для ніг дитини (мал. с).  
Надягніть накидку на сидіння, за винятком переднього бампера, і застебніть 4 бічних кнопки.
  - 6 **УВАГА! Коляску слід використовувати лише в горизонтальному положенні (мал. а).**  
**УВАГА! Від народження і до віку приблизно 6 місяців коляску слід використовувати лише в конфігурації коліски.**  
**УВАГА! Коли коляску трансформовано в коляску, її слід пристібати до шасі у положенні обличчям до мами (мал. б).**  
**УВАГА! Заборонено знімати коліску з шасі, коли в ній перебуває дитина.**  
**УВАГА! Також в конфігурації коліски сидіння можна використовувати ЛИШЕ пристебнутим до рами.**
  - 7 **УВАГА! ЗАБОРОНЕНО використовувати передній бампер як ручку для піднімання коляски, коли в ній перебуває дитина (мал. с).**

**ΥΒΑΓΑ!** Заборонено піднімати коляску за капюшон, коли в ній перебуває дитина (mal. d).

## AKCECYPAPY (ΠPOΔAYTYCя OKPEMO)

Акcesуapи PegPerego poзpoблeні як kopиcний, пpактичний зacіб для cпpoщeння життя бaтьків. Відкpийте для ceбe всі акcesуapи вaшoгo пpодукту. Зaпитуйте у пpoдaвця.

## ЧИЩEННЯ TA ДOГЛЯД

Чищення виробу мають виконувати тільки дорослі особи.

ОБCЛУГOΒУΒΑΝНЯ ΠPOΔУΚΤΥ: захищати від негоди: вoди, дощу або cнігу; тривалий і безпepвний вплив яcкpавoгo coнячoгo cвітлa мoжe пpизвeсти до зміни кoльopу pізних мaтepіaлiв; збepігати цей пpодукт в cуxoмy мiсці.

ЧИЩEННЯ CHASSIS: чac від часу чистити всі плacмacoві дeтaлi вoлoгoу тpaнкaиною. He викopистoвувати poзчинники або aнaлoгiчні пpодукти чищення; тpимати всі мeтaлeві чacтини cуxими для зaпoбiгaння кopozії; тpимати руxoмі чacтини в чистoтi (мexaнізми pегулювaння, мexaнізми блoкувaння, кoлeca...) і вiльними від пилу і пiску; змaщувати cвітлим машинним мaстилoм в pазі нeoбiднocтi.

Πiд чac пpання уважнo дoтpимуйтeся iнcтpукції, зaзнaчених нa eтикетці, яку пpишитo до oбвiвки.

- He викopистoвувати xлopний відбiлювaч.

- He пpacувати.

- He зacтocовувати xімічну чистку.

- He вiдaляти плями poзчинникaми.

- He сушити в сушилiньнiй машинi.

## PEGPEREGO S.P.A

B кoмпaнiї PegPerego SpA вpовaдженo cистeму упpавлiння якiстю, ceртифiкoвaну TÜV Italia Srl згiднo зi cтaндapтoм ISO 9001.

Кoмпaнiя PegPerego зaлишae зa coбoю пpaвo y бyдь-якiй чac вноcити зміни y мoдeлi, oписaнi у цiй пyблiкaції, з тexнiчних чи кoмepційних мiркyвaнь.

## ΠICЛЯΠPOΔAЖHE OБCЛУГOΒУΒΑΝНЯ PEGPEREGO

Y pазі пoшкoдження чи втpати бyдь-яких дeтaлeй, викopистoвуйте тiльки oригiнальнi зaпacні чacтини PegPerego. Для пpовeдeння бyдь-якoгo peмoнту, зaмiни дeтaлeй та oтpимaння iнфopмaції пpо вiрiб та пpoдaж oригiнальних зaпacних чacтин i дoдaткoвoгo oблaднaння звepтaйтeся до ceрвiсних ceнтpів PegPerego i вкaзуйте ceрiйний нoмep виробу, якщo вiн є.

**Тел.:** 0039/039/60.88.213

**Бeзкoштoвний нoмep:** 800/147.414

**Ел. пoштa:** assistenza@pegperego.com

**Веб-сайт:** www.pegperego.com

Усі пpaвa iнтeлeктуaльнoї влacнoстi, пoв'язaні з вміcтoм цьoгo пoсібникa з екcплyатaції, нaлeжaть кoмпaнiї PegPerego S.p.A. i зaхищені чинним зaкoнoдaвcтвoм.

## EL\_Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν PegPerego.

### **⚠ ΠPOEIDOΠOIHΣH**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠPOΣEΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑPOΥΣΕC OΔΗΓΙΕC ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙC ΓΙΑ ΜΕΛΛOΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να κινδυνεύσει σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι παρούσες οδηγίες.**

— Αυτό το πpoϊόν έχει μελετηθεί για τη μεταφορά ενός παιδιού στο κάθισμα.

— Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για μεγαλύτερο αριθμό παιδιών από εκείνον που προβλέπει ο κατασκευαστής.

— **ΠPOEIDOΠOIHΣH Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.**

— **ΠPOEIDOΠOIHΣH Γia την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού**

— **ΠPOEIDOΠOIHΣH Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.**

— ΠPOEIDOΠOIHΣH Η διαδικασία συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικες, η χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν εξαρτήματα ή παρουσιάζει ελαττώματα.

— **ΠPOEIDOΠOIHΣH Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.**

— Μη βάζετε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.

— Προσέξτε το παιδί όταν ρυθμίζετε τους μηχανισμούς (χειρολαβή, πλάτη).

— Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν

κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εστίες θερμότητας, ακάλυπτες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα στα οποία μπορεί να φτάσουν τα χέρια του παιδιού.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής/εισαγωγέας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη προσθέτετε στρωματάκια που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

### **PRAM BODY**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν είναι σε θέση να κάθονται από μόνοι τους, να γυρίζουν και να σηκώνονται στα χέρια και στα γόνατα. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 Kg.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** η μπάρα ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται ως χειρολαβή για να σηκώνετε το προϊόν με το παιδί στο εσωτερικό.

### **CHASSIS**

- Το Unico Chassis έχει μελετηθεί για να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα προϊόντα Peg-Perego T-Matic:
- Unico Chassis + Unico Seat: Αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά από 0 μηνών έως 4 ετών ή με μέγιστο βάρος 22 kg, ανάλογα με το ποια από τις δύο συνθήκες εμφανίζεται πρώτη.  
Για παιδιά με βάρος άνω των 15 Kg, γυρίστε και χρησιμοποιήστε το κάθισμα αποκλειστικά προς την κατεύθυνση κίνησης.
- Unico Chassis + κάθισμα αυτοκινήτου: έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 13 kg.  
Όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το κάθισμα

αυτοκινήτου, αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το καροτσάκι ή το κρεβατάκι.

Αν το παιδί πρέπει να κοιμηθεί, θα πρέπει να το βάλετε ξαπλωμένο σε ένα καροτσάκι, μια κούνια ή ένα κρεβατάκι.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση.**

- Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβασμένα όταν το καροτσάκι είναι σταματημένο ή κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του παιδιού.
- Οποιοδήποτε φορτίο εφαρμοστεί στη χειρολαβή ή/και στην πλάτη ή/και πλαγίως του προϊόντος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη σταθερότητα του προϊόντος.
- Μη τοποθετείτε στο καλάθι φορτία βάρους άνω των 7 kg. Μη τοποθετείτε στην υποδοχή ποτηριών (εάν υπάρχει) βάρος μεγαλύτερο από το αναγραφόμενο στο εξάρτημα και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μη τοποθετείτε στις τσέπες της κουκούλας (εάν υπάρχει) βάρος άνω των 0.2 Kg.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ**

### **SEAT**

- Το Unico SEAT έχει μελετηθεί για να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το καροτσάκι Unico
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**  
**χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων.**  
Δένετε πάντα τη ζώνη μέσης με τη διαχωριστική ζώνη ποδιών.
- Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να αντέχει στο βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να ανασηκώνει το κάθισμα με το βάρος του παιδιού.



Η προστατευτική μπάρα δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής (εάν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και να βεβαιώνετε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται. Μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε εστίες θερμότητας και αποφεύγετε την επαφή με τσιγάρα. Το κάλυμμα βροχής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ένα καροτσάκι περιπάτου χωρίς να το συγκρατεί η κουκούλα ή το αλεξίλιο. Χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα βροχής δεν εμποδίζει κανέναν κινούμενο μηχανισμό στο κάθισμα ή στο καροτσάκι. Αφαιρείτε πάντοτε το κάλυμμα βροχής πριν κλείσετε το καρότσι ή το καροτσάκι περιπάτου.

**Οι φωτογραφίες που αναφέρονται στις υφασμάτινες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το αγορασμένο μοντέλο.**  
**Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα μας: [www.pegperrego.com](http://www.pegperrego.com)**

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ UNICO CHASSIS**

- 1 **ΑΝΟΙΓΜΑ:** Πριν ανοίξετε το σκελετό, αφαιρέστε, εάν υπάρχουν, όλα τα καλύμματα από χαρτόνι (χωρίς να χρησιμοποιήσετε λάμες).  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**  
**ΜΗΝ ΤΡΑΒΑΤΕ Ή ΖΟΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΓΑΝΤΖΟ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΡΜΑ.**  
**ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΓΑΝΤΖΟ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΣΑΝ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ Ή ΓΙΑ ΝΑ ΚΡΕΜΑΣΤΕ ΒΑΡΗ.**  
**ΜΗΝ ΚΡΕΜΑΤΕ ΤΣΑΝΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ.**  
 Πιέστε προς τα κάτω το γάντζο πλαινίου κλεισίματος, πιέστε τα πάνω άκρα της χειρολαβής και γυρίστε τα προς το μέρος σας, έως ότου ανοίξει εντελώς το καρότσι (εικ\_α). Καρότσι ανοιχτό (εικ\_β). Το σωστό άνοιγμα επισημαίνεται από το κλικ ασφάλισης του τιμονιού, βλ. εικόνα.
- 2 **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΡΟΧΩΝ:** περάστε την μπάρα πίσω τροχών στους βραχίονες (εικ\_α) προσέχοντας τη σωστή κατεύθυνση, τέλος συνδέστε τους πίσω τροχούς (εικ\_β) έως ότου ακουστεί ένα κλικ. Για να τοποθετήσετε τους εμπρός τροχούς, πιέστε τους στην ειδική υποδοχή έως ότου ασφαλιστούν με ένα κλικ (εικ\_α).
- 3 **ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ:** αν ο σωλήνας της χειρολαβής βλέπει προς τα πάνω ευθυγραμμιστεί τον με το καροτσάκι (Εικ\_α).  
 Στερεώστε τον στο σκελετό όπως στην εικόνα (Εικ\_β). Για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση πρέπει να πιέσετε τα δύο πλαινά μπουτόν πάνω στη χειρολαβή (Εικ\_α) για να τερματίσει η χειρολαβή και να ασφαλιστεί με ένα κλικ (Εικ\_δ).

- 4 **ΚΑΛΑΘΙ:** Σύνδεση του καλάθιου στο εμπρός μέρος. Συνδέστε από το πλάι τις κουμπότρυπες του καλάθιου στα κουμπιά και στις δύο πλευρές του σκελετού (Εικ\_1). Για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση του καλάθιου στο εμπρός μέρος πρέπει να τοποθετήσετε το έλασμα (Εικ\_2) που διατίθεται, ως εξής: τοποθετήστε το μεταξύ καλάθιου και κουμπιών όπως στην (Εικ\_3) και πιέζοντας με το δάκτυλο προς τα κάτω, ασφαλίστε το εντελώς (Εικ\_4). Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και από την άλλη πλευρά του καλάθιου.
- 5 **Σύνδεση του καλάθιου στο πίσω μέρος.** Συνδέστε την πάνω κουμπότρυπα του καλάθιου στο κουμπί του σκελετού και στις δύο πλευρές (Εικ\_5). Συνδέστε τις δύο κάτω κουμπότρυπες του καλάθιου στα δύο κουμπιά της πίσω μπάρας του σκελετού (Εικ\_6).
- 6 **ΣΤΑΘΕΡΟΙ Η ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ:** σηκώστε τους μοχλούς για να σταθεροποιήσετε τους τροχούς (εικ\_α), κατεβάστε τους μοχλούς για να επιτρέψετε την περιστροφή των τροχών (εικ\_β). Σε ανώμαλο έδαφος συνιστάται η χρήση σταθερών τροχών.
- 7 **ΦΡΕΝΟ:** πατήστε το μοχλό φρένο για να μπλοκάρετε το σκελετό. Για να ελευθερώσετε το σκελετό, ενεργήστε αντίθετα.  
**ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ:** για να ρυθμίσετε το ύψος της χειρολαβής, πατήστε ταυτόχρονα τα πλαινά κουμπιά (εικ\_α) και γυρίστε τη χειρολαβή στην επιθυμητή θέση (εικ\_β), αφήστε ελεύθερα τη χειρολαβή.
- 8 **ΚΛΕΙΣΙΜΟ:** το κλείσιμο μπορεί να γίνει χωρίς κάθισμα ή με το κάθισμα στραμμένο προς το δρόμο. Για να κλείσετε το καροτσάκι συνιστάται να σταθεροποιήσετε τους μπροστινούς τροχούς και να κλείσετε την κουκούλα, εάν έχει τοποθετηθεί. Τοποθετήστε τη χειρολαβή όπως στην εικόνα (εικ\_α). Γυρίστε το μοχλό ασφαλείας προς αριστερά (εικ\_β) και τραβήξτε προς το μέρος σας την εσωτερική χειρολαβή του σκελετού (εικ\_α). Σηκώστε τη χειρολαβή έως ότου ο σκελετός διπλωθεί εντελώς (εικ\_α).
- 9 Για το σωστό κλείσιμο, βεβαιωθείτε ότι ο πλαινός γάντζος έχει ασφαλίσει (εικ\_α). Το καρότσι κλειστό παραμένει όρθιο μόνο του (εικ\_β).  
**ΜΕΤΑΦΟΡΑ:** μπορεί να μεταφερθεί άνετα κρατώντας σταθερούς τους μπροστινούς τροχούς και πιάνοντας την κεντρική χειρολαβή (εικ\_α).
- 10 Για μικρότερο όγκο, μπορείτε να αφαιρέσετε όλους τους τροχούς.  
**Για να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς:** τραβήξτε προς τα κάτω το μοχλό και βγάλτε τον τροχό όπως στην εικόνα (εικ\_α).  
**Για να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς:** πιέστε το γλωσσίδι όπως στην εικόνα και βγάλτε τους τροχούς (εικ\_β).

## **T-MATIC SYSTEM**

- 11 Το T-Matic System είναι ένα πρακτικό και εύχρηστο σύστημα που σας επιτρέπει να συνδέσετε το Unico Chassis:  
 - Unico Seat  
 - Κάθισμα αυτοκινήτου PegPerego (χάρη στους αντάπτορες Primo Viaggio LINKS) χάρη στους πρακτικούς συνδέσμους T\_Matic Ακουμπήστε τα στο Matic System και πιέστε με τα δύο χέρια μέχρι να ασφαλιστούν με ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι το μέσο μεταφοράς του παιδιού έχει συνδεθεί σωστά.

## **ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΕΙΡΑΣ**

- 12 Unico Chassis, αναφέρει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγής του.  
 - Ονομασία του προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αρίθμηση του καροτσιού  
 Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ UNICO SEAT

- ΑΝΟΙΓΜΑ:** Πριν ανοίξετε το Unico Seat, αφαιρέστε, εάν υπάρχουν, όλα τα καλύμματα από χαρτόνι (χωρίς να χρησιμοποιήσετε λάμες).  
Ανοίξτε το κάθισμα από τα άκρα τραβώντας το μέχρι να ασφαλιστεί.
- ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ:** Για να συνδέσετε το Unico Seat, τοποθετήστε το στο καροτσάκι (εικ\_α) και πιέστε με τα δύο χέρια έως ότου ασφαλιστεί με ένα κλικ (εικ\_β).  
Βεβαιωθείτε ότι το Unico Seat έχει ασφαλιστεί σωστά.
- Μπορείτε να συνδέσετε το Unico Seat στο καροτσάκι, τόσο στραμμένο προς το δρόμο (εικ\_α) όσο και στραμμένο προς τη μητέρα (εικ\_β).**  
**Πριν την τοποθέτηση ή την αφαίρεση, τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβασμένα.**
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ UNICO SEAT ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ:** Για να αποσυνδέσετε το Unico Seat πιέστε τους μοχλούς που βρίσκονται στους συνδέσμους της καροτσάκι (εικ\_α) και ταυτόχρονα σηκώστε το (εικ\_β).
- ΚΟΥΚΟΥΛΑ:** για να χρησιμοποιήσετε την κουκούλα τεντώστε την έως ότου ασφαλιστεί σε θέση πλήρους ανοίγματος.
- Για να ανοίξετε την κουκούλα, λύστε το velcro στο πίσω μέρος (εικ\_α)  
Η κουκούλα διαθέτει ένα άνοιγμα στο οποίο θα κρεμάσετε το αγαπημένο του παινίδι (εικ\_β).
- Μετακινώντας τους συνδέσμους της κουκούλας κατά μήκος των βραχιόνων (εικ\_α), μπορείτε να αλλάξετε την απόστασή της από το κάθισμα (εικ\_β).
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ:** Μπορείτε να αφαιρέσετε την προστατευτική μπάρα πιέζοντας τα μπουτόν στα άκρα της (εικ\_α), ή να την ανοίξετε από τη μία πλευρά πιέζοντας ένα μόνο από τα δύο μπουτόν (εικ\_β).
- ΘΕΣΗ ΚΡΕΒΑΤΑΚΙ:** το κάθισμα ρυθμίζεται σε 4 θέσεις, από "καθιστό" έως "ξαπλωτό". Μπορείτε να περάσετε από τη μία θέση στην άλλη τραβώντας το μοχλό που υποδεικνύεται στην εικόνα (εικ\_α).  
**ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ:** για να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης, πιέστε το ελατήριο για να κατέβει η πλάτη στο επιθυμητό ύψος. Για να σηκώσετε την πλάτη, πιέστε το ελατήριο και ανασηκώστε την πλάτη έως το επιθυμητό ύψος (Εικ. b).
- ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ** (αν περιλαμβάνεται): ανοίξτε τον εντελώς τραβώντας το velcro (Εικ. α). Προσαρμόστε τον στο προϊόν χωρίς να συμπεριλάβετε την μπάρα. Συνδέστε τον στο πλάι από το εσωτερικό (Εικ. b) και στις δύο πλευρές, τέλος συνδέστε τον στο πλάι από το εξωτερικό και στις δύο πλευρές (Εικ. c).
- ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ:** το προϊόν διαθέτει ένα ενισχυτικό μαξιλάρι για να εξασφαλίσει μεγαλύτερη άνεση στο παιδί.
- ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ:** για να την δέσετε, συνδέστε τις δύο αγκράφες της ζώνης μέσης (με τيرانτες συνδεδεμένες στη διαχωριστική ζώνη ποδιών και ασφαλισμένες με ένα κλικ (εικ\_α), για να την απελευθερώσετε, πιέστε το στρογγυλό μπουτόν που βρίσκεται στο κέντρο της αγκράφας και τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη μέσης (εικ\_β).
- Για να σφίξετε τη ζώνη μέσης, τραβήξτε και από τις δύο πλευρές προς την κατεύθυνση του βέλους, ενώ για να τη λασκάρετε, τραβήξτε προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών ασφαλείας σε 3 θέσεις, ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Είναι απαραίτητο να περάσετε στην πιο υψηλή θέση όταν το παιδί είναι πιο μεγάλο.
- Ρυθμίστε το ύψος, περνώντας τις τيرانτες στα ανοίγματα του ενισχυτικού μαξιλαριού και στη συνέχεια της πλάτης (εικ\_α) και περάστε τις από τα επιθυμητά ανοίγματα (εικ\_β).
- ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ UNICO SEAT ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ:** μπορείτε να κλείσετε το Unico Seat που είναι συνδεδεμένο στο καροτσάκι μόνο στην έκδοση που είναι στραμμένη προς τα εμπρός (εικ\_α).

Για να το κάνετε αυτό:

- το στήριγμα για τα πόδια πρέπει να είναι στη θέση "καθιστό",
  - κλείστε την κουκούλα,
  - τραβήξτε τους μοχλούς πάνω στον βραχίονα (εικ\_β)
  - διπλώστε το Unico Seat (εικ\_γ).
- ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΜΕ ΤΟ UNICO SEAT ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ:**  
Για να κλείσετε το καροτσάκι συνιστάται να σταθεροποιείτε τους μπροστινούς τροχούς και να κλείσετε την κουκούλα, εάν έχει τοποθετηθεί.  
Τοποθετήστε τη χειρολαβή όπως στην εικόνα (εικ\_α).  
Γυρίστε το μοχλό ασφαλείας προς αριστερά (εικ\_β) και ταυτόχρονα τραβήξτε προς το μέρος σας την εσωτερική χειρολαβή του σκελετού (εικ\_γ).  
Σηκώστε τη χειρολαβή (εικ\_δ) έως ότου ο σκελετός διπλώσει εντελώς (εικ\_ε).
  - Για το σωστό κλείσιμο, βεβαιωθείτε ότι ο πλαινόσ γάντζος έχει ασφαλιστεί. Σε περίπτωση που δεν ασφαλιστεί αυτόματα, πιέστε ελαφρά τον σκελετό. Το καροτσάκι κλειστό παραμένει όρθιο μόνο του (εικ\_α).  
**ΜΕΤΑΦΟΡΑ:** μπορεί να μεταφερθεί άνετα κρατώντας σταθερούς τους μπροστινούς τροχούς και πιάνοντας τη κεντρική χειρολαβή (εικ\_β).
  - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το Unico Seat είναι στραμμένο προς τη μητέρα, για να το κλείσετε, πρέπει να το αποσυνδέσετε (εικ\_α). Μπορείτε να μειώσετε το χώρο που καταλαμβάνει κλείνοντάς το (εικ\_β).
  - ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΜΕ ΤΟ UNICO SEAT ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ:**  
Πιέστε προς τα κάτω το γάντζο πλαινού κλεισίματος, πιάστε τα πάνω άκρα της χειρολαβής και γυρίστε τα προς το μέρος σας, έως ότου ανοίξει εντελώς το καρότσι (εικ\_α). Unico chassis ανοιχτό (εικ\_β). Το σωστό άνοιγμα επισημαίνεται από το κλικ ασφάλισης της βάσης. Στη συνέχεια ανοίξτε το Unico Seat από τα άκρα τραβώντας το μέχρι να ασφαλιστεί (εικ\_γ).
  - ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ:** το μοναδικό εξάρτημα που μπορείτε να βγάλετε και να πλύνετε είναι το ενισχυτικό μαξιλάρι.  
Για να το βγάλετε πρέπει να:
    - Ανοίξετε τη ζώνη (Βέλος 1)
    - Αφαιρέσετε τις αγκράφες από τη ζώνη (Βέλος 2)
    - Αφαιρέσετε τις ζώνες από τις οπές (Βέλος 3)
    - Ανασηκώστε το ενισχυτικό μαξιλάρι από το κάθισμα (Βέλος 4)

## ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΕΙΡΑΣ

- Το Unico Seat αναγράφει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγής του.
  - Όνομα του προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αριθμός σειράς του καθίσματος.Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### PRAM BODY

#### ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΕ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ:

- Για να μετατρέψετε το κάθισμα Unico σε πορτ-μπεμπέ για νεογέννητα και άνω, πρέπει να:
- Βάλτε το κάθισμα σε οριζόντια θέση (SEAT - Εικ. 9 α),
  - Κατεβάστε εντελώς την πλάτη του καθίσματος (SEAT - Εικ. 9 β),
- Αποσυνδέστε τις δύο αγκράφες κάτω από το κάθισμα (Εικ. α).
  - Πιέστε το κάθισμα ώστε να εξασφαλίσετε το πλήρες άνοιγμα του προϊόντος (Εικ. β).
  - Αφαιρέστε το ενισχυτικό μαξιλάρι από το καροτσάκι και προσαρμόστε το σε τονάκι που διατίθεται.  
Α: ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ  
Β: ΣΕΝΤΟΝΑΚΙ  
Γυρίστε τα πτερύγια του ενισχυτικού μαξιλαριού προς τα μέσα (βέλη 1) και προσαρμόστε το στο σετονάκι (βέλη 2).

- Ενισχυτικό μαξιλάρι σωστά προσαρμοσμένο στο σεντονάκι.
- 3 Τοποθετήστε το velcro του ποδόσκαου και κλείστε το καλά (Εικ. α).
    - Προσαρμόστε τον ποδόσκαο στο πορτ-μπεμπέ όπως στην εικόνα (Εικ.β) χωρίς να συμπεριλάβετε την μπάρα.
    - Κουμπιώστε τον ποδόσκαο στο πορτ-μπεμπέ όπως περιγράφεται στην παράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ SEAT UNICO ΣΗΜΕΙΟ 10 b- c.
  - 4 **ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑ:**  
 Συνδέστε τις δύο αγκράφες για να ασφαλισούν με ένα κλικ όπως στην εικόνα (εικ\_α). ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: περάστε τις μέσα από τις σχισμές. Ανασηκώστε την πλάτη και ρυθμίστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση (εικ\_β).  
 Τραβήξτε και βγάλτε το σεντονάκι από το ενισχυτικό μαξιλάρι. Προσαρμόστε το ενισχυτικό μαξιλάρι στο κάθισμα.
  - 5 Ανοίξτε το velcro του ποδόσκαου για να εξασφαλίσετε στο παιδί μεγαλύτερη άνεση στα πόδια (εικ\_γ). Τοποθετήστε τον ποδόσκαο στο κάθισμα, χωρίς να συμπεριλάβετε την μπάρα και κουμπιώστε τα 4 πλευρικά κουμπιά.
  - 6 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: το πορτ-μπεμπέ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε οριζόντια θέση (εικ\_α).**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: για παιδιά από τη γέννηση έως περίπου 6 μηνών, το καροτσάκι πρέπει να χρησιμοποιείται ως πορτ-μπεμπέ.**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το κάθισμα χρησιμοποιείται ως πορτ-μπεμπέ, αυτό πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο καροτσάκι στραμμένο προς τον γονέα (εικ\_β).**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην αφαιρείτε το πορτ-μπεμπέ από το καροτσάκι με το παιδί στο εσωτερικό.**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κάθισμα ακόμα και όταν χρησιμοποιείται ως πορτ-μπεμπέ πρέπει πάντα και ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ να είναι συνδεδεμένο στον σκελετό.**
  - 7 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η μπάρα ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται ως χειρολαβή για να σηκώνετε το προϊόν με το παιδί στο εσωτερικό (εικ\_γ).**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην χρησιμοποιείτε την κουκούλα για να σηκώνετε το προϊόν με το παιδί στο εσωτερικό (εικ\_δ).**

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Τα αξεσουάρ PegPerego έχουν επινοηθεί ως χρήσιμο και πρακτικό βοήθημα ώστε να διευκολύνουν τη ζωή των γονέων. Ανακάλυψε όλα τα αξεσουάρ του προϊόντος PegPerego στο [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνο από ενήλικες.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:** προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι. η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών- φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ CHASSIS:** Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα- κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν- κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετε τα με ελαφρύ λάδι.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΩΝ ΜΕΡΩΝ:**

Σκουπίστε τα μέρη από ύφασμα για να αφαιρέσετε τη σκόνη.

- Για το πλύσιμο συμβουλευτείτε την ετικέτα που είναι ραμμένη στην επένδυση του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.
- Μην σιδερώνετε.
- Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα.
- Μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά.

- Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριου.

## PEGPEREGO S.P.A.

Η PegPerego SpA είναι μια εταιρεία με Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας πιστοποιημένο από την TÜV Italia Srl, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9001.

Η PegPerego μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

## ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEGPEREGO

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά PegPerego. Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης PegPerego αναφέροντας, σε περίπτωση που υπάρχει, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

**τηλ.** 0039/039/60.88.213

**e-mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**ιστοσελίδα internet** [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας αναφορικά με το περιεχόμενο των παρόντων οδηγιών χρήσης ανήκουν στην PegPerego S.p.A. και προστατεύονται από την ισχύουσα νομοθεσία.



2η & 17η οδός (Οδυσ. Ελύτη)  
ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής  
Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850  
• Fax: 210 24 86 890  
e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr



### **PegPerego**

#### **ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ**

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg-Perego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή**, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
  - Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
  - Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
  - Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.
- Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.**

### **ΕΓΓΥΗΣΗ**

**ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:** .....

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:** .....

**ΤΗΛΕΦΩΝΟ:** .....

**e-mail:** .....

**ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:** .....

**ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:** .....

#### **ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ**

#### **ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ**

**Προσοχή:** Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

## CHASSIS

- صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg-Perego T-Matic:
- Unico Chassis + Unico Seat: يعتبر هذا المنتج مناسب من عمر 0 أشهر حتى 22 كجم أو عمر 4 سنوات، أيهما أقرب.
- بالنسبة للأطفال الذين يصل وزنهم أكثر من 15 كجم، فقم بتوجيه واستخدام المقعد فقط متبعًا اتجاه السفر.
- Unico Chassis + Car Seat: معتمد للأطفال من عمر الولادة حتى 13 كجم؛
- عندما يستخدم مع مقعد السيارة، فإن هذه السيارة لا تحل محل سرير أو فراش الطفل. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فينبغي وضعه في عربة مناسبة أو فراش أو سرير.
- تحذير: يجب التأكد أولاً وقبل الاستخدام أن جميع آليات الربط والتثبيت تعمل بشكل سليم.**
- استخدم دائماً الفرامل في حالة عدم التحرك وعند وضع أو أخذ الأطفال.
- أي حمل ممارس على المقبض وأو مسند الظهر وأو جانبي على المنتج قد يضر باستقرار المنتج.
- لا تضع في السلال أحمالاً تتجاوز 7 كيلو جرام.
- ولا تضع في حامل البيرونة (إن وجد) أوزاناً تتجاوز تلك المحددة لحامل البيرونة ذاته، ولا تضع أبداً مشروبات ساخنة فيه. ولا تضع في جيوب الغطاء (إن وجدت) أوزاناً تتجاوز 0.2 كجم.
- تحذير: هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج على الجليد.

## SEAT

- تم تصميم Unico SEAT ليتم استخدامه مع هيكل Unico.
- تحذير: استخدم دائماً نظام الربط. استخدم دائماً حزام الأمان ذي الخمس نقاط.**
- اقفل دائماً شريط الخصر مع الحزام المتشعب.
- لم يصمم القضيب الأمامي ليدعم وزن الطفل.
- لم يصمم القضيب الأمامي لرفع المقعد مع وزن الطفل. إن القضيب الأمامي لا يحل محل حزام الأمان.

- تحذير: لا تستخدم مظلة المطر (إن وجدت) في المساحات الداخلية، وتحقق من أن الطفل ليس ساخناً جداً؛ ولا تتركه بالقرب من مصادر الحرارة وأبقه بعيداً عن السجائر. تحذير: لا يجب استخدام مظلة المطر على عربة الطفل في غياب غطاء الرأس أو المظلة حتى يمكن إرفاقها.
- استخدم دائماً المظلة الواقية من المطر فقط تحت إشراف الكبار. تأكد من أن مظلة المطر

- تحذير!**
- هام: يجب قراءة هذه التعليمات بعناية و الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يتعرض الطفل للمخاطر إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.**

- تم تصميم هذا المنتج لنقل طفل واحد فقط في المقعد.
- لا يجب استخدام هذا المنتج لعدد من الأطفال أكبر من الذي يشير إليه المصنع.
- تحذير: تحقق من أن أجهزة مرفق العربة أو وحدة المقعد أو مقعد السيارة مثبتة بشكل صحيح قبل الاستخدام.**
- تحذير: أثناء عمليات الفتح والإغلاق، يجب التأكد أولاً أن الطفل يبعد بمسافة كافية لتجنب الإصابة.**
- تحذير: لا تسمح للطفل أبداً بالعبث بهذا المنتج. هذا المنتج ليس لعبة.**
- تحذير: يجب أن يتولى شخص بالغ عمليات تجميع وتجهيز المنتج.
- لا يجب استخدام هذا المنتج إذا كانت به أجزاء ناقصة أو علامات كسر.
- تحذير: لا تترك الطفل أبداً بلا مراقبة.**
- تجنب إدخال الأصابع في آليات التثبيت.
- يجب الحذر والانتباه لحماية الطفل أثناء إجراء عمليات ضبط آليات التثبيت (اليد الرافعة، مسند الظهر...).
- لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.
- يجب استخدام قطع الغيار التي توردها أو توصي بها الشركة المصنعة/الموزع فقط.
- تحذير: لا تضيف أي فراش غير معتمد من قبل الشركة المصنعة.
- لا تستخدم أية ملحقات غير معتمدة من قبل الشركة المصنعة.

## PRAM BODY

- تحذير: هذا المنتج مناسب للأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس بدون مساعدة، ولا يمكنهم الالتفاف، وغير القادرين على رفع أجسامهم على أيديهم وركباتهم. أقصى وزن للطفل: 9 كجم.
- تحذير: يجب عدم استخدام القضيب الأمامي كمقبض لرفع المنتج أثناء وجود الطفل فيه.

# لا تتداخل مع أي آلية متحركة في الهيكل أو العربة. قم بإزالة مظلة المطر قبل طي الهيكل أو العربة.

## الأرقام التسلسلية

- 12 Unico Chassis يحمل المعلومات المتعلقة بتاريخ الإنتاج. اسم المنتج، تاريخ الإنتاج و الرقم التسلسلي للعربة.
- هذه المعلومات لا عنى في حالة وجود شكوى.

## التعليمات

### مقعد UNICO

- 1 الفتح: قبل فتح الإطار، إذا كان موجوداً، قم بإزالة أي كرتون مزق (بدون استخدام الشفرات).
- 2 أرفق المقعد بالهيكل: لتثبيت مقعد Unico Seat، ضعه على الهيكل (الشكل\_a)، واضغط لأسفل بكتلتا يديك حتى تسمع صوت نقرة (الشكل\_b). تأكد من توصيل Unico Seat بشكل صحيح.
- 3 يمكن توصيل مقعد Unico Seat بالهيكل المعدني في الوضع "المواجه للآخرين" (الشكل\_a) أو "المواجه للأمام" (الشكل\_b).
- 4 احرص دائماً على تجربة الفرامل على الهيكل قبل تثبيت المقعد وفكه. إزالة مقعد Unico SEAT من الهيكل: لفك المقعد Unico SEAT، اضغط على الارتفاعات بالقرب من مرفقات الهيكل (الشكل\_a) وارفع المقعد في نفس الوقت (الشكل\_b).
- 5 الغطاء: لرفع الغطاء تماماً، اسحبه حتى يحدث صوت نقرة (فبدلك يكون قد فتح بالكامل).
- 6 لفتح الغطاء، قمر بفك رباط فيلكرو في الخلف (الشكل\_a).
- 7 الغطاء يتضمن حلقة لاستخدامها لتعليق ذمية طفلك المفضلة (الشكل\_b). قمر بإدخال مرفقات الغطاء في القوائم (الشكل\_a)، حيث يمكنك تغيير مسافة بعده عن المقعد (الشكل\_b).
- 8 اليد الأمامية: يمكن إزالة اليد الأمامية عن طريق الضغط على الأزرار الموجودة على الجانبين (الشكل\_a)، أو يمكن فتحها على جانب واحد فقط بالضغط على زر واحد (الشكل\_b).
- 9 وضعية السريور: يمكن تعديل المقعد 4 أوضاع، من "الجلوس" إلى "الاسترخاء"، مع وضع وسط للتبديل من موضع إلى آخر، اسحب الرافعة الموضحة في الصورة (الشكل\_a).
- 10 تعديل مسند الظهر: اضغط على المشبك لخفض مسند الظهر أو رفعه إلى الارتفاع المرغوب (الشكل\_b).
- 11 الغطاء (عند تضمينه): قمر بفك رباط فيلكرو، وافتح الغطاء بالكامل (الشكل\_a). ثبته على المنتج، وتجنب القضيب الأمامي. اربط كلا الجانبين من الداخل (الشكل\_b)، ثم اربط كلا الجانبين من الخارج (الشكل\_c).
- 11 وليجة الراحة: يأتي المنتج مع وليجة مرصمة لتوفير المزيد من الراحة والدعم للطفل.
- 12 حزام الأمان ذي الخمس نقاط: للتثبيت، أدخل المشبكين في حزام الخصر (مع الأشرطة المرصقة في الحزام المشبكت)، حتى تسمع صوت نقرة (الشكل\_a). لفكها، اضغط على الزر الموجود في مركز مشبك حزام الأمان، واسحب حزام الخصر للخارج (الشكل\_b).
- 13 لإحكام حزام الخصر، اسحب على كلا الجانبين في اتجاه السهم؛ لإرخائه، افعل العكس.
- 14 يمكن ضبط حزام الأمان في 3 أوضاع وفقاً لطول الطفل. يجب عليك استخدام الوضعية العليا كلما كبر الطفل.
- 15 قمر بضبط الارتفاع عن طريق تحريك الأشرطة خلال الفتحات الموجودة في الوليجة ثم عبر المشبك الموجودة في مسند الظهر (الشكل\_a) وأدخلها في الفتحات المطلوبة (الشكل\_b).
- 16 طي مقعد Unico SEAT المرفق بالهيكل: يمكن طي مقعد Unico المرفق بالهيكل فقط في الوضعية "المواجه للآخرين" (الشكل\_a).
- لقيام بهذا:
  - يجب أن يكون مسند الساق في وضعية "الجلوس"،
  - اطوي الغطاء لأسفل،
  - اسحب الارتفاعات جهة اليمين العلوية (الشكل\_b)
  - اطوي مقعد Unico Seat على نفسه (الشكل\_c).
- 17 طي الهيكل مع مقعد Unico المشبكت:
  - لطى الهيكل، نوصي بضمناً أن تكون العجلات الأمامية مثبتة وأن يكون الغطاء (مغلقاً).
  - ضعب قضيب المقبض كما هو موضح في الشكل (الشكل\_a) أدر ذراع الأمان إلى اليمين (الشكل\_b) وفي الوقت ذاته، اسحب يد الذراع الداخلية للإطار نحو (الشكل\_c).
- 18 ارفع المقبض حتى يتم طي الإطار تماماً (الشكل\_a).
  - لطي بشكل صحيح، تأكد من ربط المشبك الجانبي. إذا لم يتم ربطه تلقائياً، فاضغط على الإطار قليلاً. العربة المطوية خالية من القوائم (الشكل\_a).
  - النقل: يمكن حمل عربة الأطفال بسهولة تامة (من خلال العجلات الأمامية في وضع الإغلاق) باستخدام يد الرافعة المركزية (الشكل\_b).
- 19 تحذير: إذا كان مقعد Unico Seat في وضع "مواجه للأمام"، فيجب أن يتم تفكيكه قبل طيه (الشكل\_a). يمكن أن يستهلك مساحة أقل من الغرفة طيه (الشكل\_b).
- 20 فتح الهيكل مع مقعد Unico SEAT المرفق:
  - اضغط على المشبك الجانبي المرفق لأسفل، وأمسك الأطراف العليا من يد الرافعة وقمر بتدويرها نحوك حتى يتم فتح الهيكل بالكامل (الشكل\_a). هيكل

قد تختلف الصور التي تشير إلى تفاصيل النسيج عن المجموعة التي لديك والتي تم شراؤها.

للمزيد من المعلومات، قمر بزيارة موقعنا الإلكتروني:  
www.pegperego.com

## التعليمات

### UNICO هيكل

- 1 الفتح: قبل فتح الإطار، إذا كان موجوداً، قمر بإزالة كل الكرتون المقطوع (بدون استخدام الشفرات).
- تحذير:
  - لا تستخدم المشبك كيد رافعة للتنقل أو لرفع أوزان.
  - لا تعلق حقائب أو إكسسوارات أخرى على هذا العنصر.
- 2 اضغط على المشبك الجانبي لأسفل، وامسك الأطراف العليا من يد الرافعة وقمر بتدويرها نحوك حتى يتم فتح الهيكل بالكامل (الشكل\_a). الهيكل المفتوح (الشكل\_b). يتم فتح الهيكل بشكل صحيح عند سماع نقرة الفتح، والتي تتوافق مع إطار يد الرافعة المرصقة - يرجى إلقاء نظرة على الصورة.
- 2 تركيب العجلات: قمر بتثبيت القطعة المتعارضة للجلجة الخلفية على القوائم (الشكل\_a)، للتأكد من أنها تتجه نحو الاتجاه الصحيح، ثم اربط العجلات الخلفية حتى تثبت في مكانها (الشكل\_b). لتجميع العجلات الأمامية، قمر بتثبيتها في الفتحات حتى تستقر في مكانها (الشكل\_c).
- 3 تثبيت اليد الرافعة: إذا كان الأنبوب الخاص باليد الرافعة متجهاً لأعلى، فيجب وضعه على نفس خط العربة نفسها (الصورة\_a). ثم ثبته في جسم العربة كما هو موضح في الصورة (الصورة\_b).
- 3 وإتمام عملية التثبيت، يلزم الضغط على الزرارين الموجودين على جانبي اليد الرافعة (الصورة\_c) حتى تصل اليد الرافعة إلى الآخر و حتى سماع صوت التشويق.
- 4 السلة: إرفاق الجزء الأمامي من السلة.
  - جانبياً، ثبت عري السلة على كلا جانبي الإطار (الشكل\_1).
  - لإكمال عملية تثبيت السلة في المقدمة، يلزم إدخال الشريط (الشكل\_2) المرفق، كما يلي: ضعه بين السلة والأزرار كما هو موضح (الشكل\_3)، واضغط واصبعك لأسفل، وثبته تماماً (الشكل\_4). نفذ نفس الإجراء على الجانب الآخر من السلة.
- 5 إرفاق الجزء الخلفي من السلة. قمر بربط الحلقة الصغيرة العلوية بالزر الموجود على كل جانب من الإطار (الشكل\_5). اربط حلقتا السلة السفليتين على الزرين على القضيب الخلفي للإطار (الشكل\_6).
- 6 العجلات أمامية ثابتة أو الدوارة: بالنسبة إلى العجلات الثابتة، ارفع الأذرع (الشكل\_a)، بالنسبة إلى العجلات الدوارة، اخفض الأذرع (الشكل\_b). نوصي باستخدام عجلات ثابتة على الأرضيات غير المستوية.
- 7 الفرامل: اضغط على رافعة الفرامل من أجل إيقاف جسم العربة. و لتحريك جسم العربة، تصرف بالعكس.
  - اليد الوسطى القابلة للضغط: لضبط ارتفاع اليد الوسطى، اضغط على الزرارين الجانبيين في نفس الوقت (الصورة\_a) و أدر اليد إلى الوضع المطلوب (الصورة\_b)، ثم اترك الزرارين.
- 8 الطي: يمكن إغلاق الهيكل بدون المقعد أو جعل المقعد مواجهاً للآخرين.
  - لطى الهيكل، نوصي بضمناً أن تكون العجلات الأمامية مثبتة وأن يكون الغطاء (مغلقاً). ضعب قضيب المقبض كما هو موضح في الشكل (الشكل\_a)
  - أدر ذراع الأمان إلى اليسار (الشكل\_b) واسحب مقبض الإطار الداخلي نحوك (الشكل\_c). ارفع اليد حتى يتم طي الإطار تماماً (الشكل\_d).
- 9 لطيه بشكل صحيح، تأكد من ربط الحظاف الجانبي (الشكل\_a). عند طيه، سيقتطع الهيكل في وضع مستقيم (الشكل\_b).
- 9 النقل: يمكن حمل عربة الأطفال بسهولة تامة (من خلال العجلات الأمامية في وضع ثابت) باستخدام يد الرافعة المركزية (الشكل\_c).
- 10 يمكن فك جميع العجلات لتقليل الأبعاد الإضافية.
  - لفك العجلات الخلفية: اسحب الرافعة لأسفل وقمر بفك العجلة كما هو موضح في (الشكل\_a).
  - لفك العجلات الأمامية: اضغط على اللسان كما هو موضح وقمر بفك العجلات (الشكل\_b).

## نظام T-MATIC

- 11 نظام T-Matic هو نظام سريع وعملي يسمح لك بإلحاق هيكل Unico Seat -
- مقعد السيارة Peg Perego (من خلال مهايئات LINKS Primo Viaggio).
- وضعها على نظام T-Matic، واضغط على المنتج بكتلتا يديك حتى تثبت في مكانها. تأكد من أن عنصر نقل الطفل تم إرفاقه بشكل صحيح.

- لا تستخدم المكواة.
  - لا للتنظيف الجاف.
  - لا تقم بإزالة البقع بواسطة مذيبات.
  - لا للتنظيف.
- Unico مفتوح (الشكل-b). صوت "النقرة" يعني أنه قد تم فتحه بشكل صحيح، ويتوافق مع المرفق على القاعدة. بعد ذلك، افتح مقعد Unico Seat من الطرفين، واسحب حتى تسمع صوت نقرة (الشكل-c).
- 21 إزالة البطانة: المتصر الوحيد الذي يمكن إزالته وغسله هو وليجة الراحة. لإزالته:

## PEGPEREGO S.P.A

تعتمد PegPerego Spa نظام إدارة جودة معتمد من قبل TÜV Italia Srl وفقا لمعيار ISO 9001 .  
ومن الممكن أن تقوم شركة PegPerego بإجراء تغييرات في أي وقت على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية

### خدمة ما بعد البيع الخاص بشركة PEGPEREGO

في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء المنتج، استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من PegPerego. وعند الحاجة لأي تصليح أو استبدال، وللحصول على معلومات بخصوص المنتجات، أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاص بشركة PegPerego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون: 0039/039/60.88.213

الرقم المجاني: 414.147/800

البريد الإلكتروني: assistenza@pegperego.com

موقع الإنترنت: www.pegperego.com

تمتلك PegPerego - شركة مساهمة - جميع حقوق الملكية الفكرية الموجودة في هذا الكتيب، والتي يحميها القانون.

## الأرقام التسلسلية

Unico Seat 22، يحمل المعلومات المتعلقة بتاريخ الإنتاج.

اسم المنتج، تاريخ الإنتاج و الرقم التسلسلي للمقعد.

هذه المعلومات لا غنى عنها في حالة وجود شكوى.

## التعليمات

### جسم PRAM

التحويل من مقعد إلى سرير أطفال:

1 لتحويل مقعد Unico إلى سرير أطفال متنقل للاستخدام منذ الولادة:

2 ضع المقعد في الوضع الأفقي (المقعد - الشكل 9 a).

3 اخفض مسند الظهر للمقعد بالكامل (المقعد - الشكل 9 b).

1 قمر بنك الإيزيمين الموضوعين تحت المقعد (الشكل a).

1 اضبط لأسفل على المقعد لضمان فتح المنتج بالكامل (الشكل b).

2 قمر بإزالة وليجة الراحة من العربة، وأدخلها في اللوح المورّد.

A: الوليجة

B: اللوح

قمر بطي الأسنة الخاصة بالوليجة للدخل (الأسمه 1)، وأرلق الوليجة في اللوح

(الأسمه 2).

3 الوليجة مثبتة داخل اللوح بشكل صحيح.

3 ضع الفيلكرو على الغطاء وقمر بإغلاقه جيدا (الشكل a).

4 ثبت الغطاء على السرير المتنقل كما هو موضح بالشكل (الشكل b)، مع تجنب

القضيب الأمامي.

4 قمر بتزوير الغطاء على السرير المتنقل كما هو محدد في فقرة «تعليمات

لاستخدام مقعد UNICO» النقطة 10 b.

4 التحويل من السرير المتنقل إلى المقعد:

1 اربط الإيزيمين حتى يحددان نقرة في مكانهما، كما هو موضح بالشكل

(الشكل a). تحذير: أزلقهما من خلال الفتحات.

2 ارفع مسند الظهر وضع المقعد في الموضع المطلوب (الشكل-b).

3 اسحب وليجة الراحة خارج اللوح ثبت الوليجة على المقعد.

5 افتح الفيلكرو على الغطاء، لضمان دعم أكبر لقدم الطفل (الشكل-c).

6 ثبت الغطاء على المقعد، وتجنب القضيب الأمامي، واربط الأزرار الجانبية الـ 4.

6 تحذير: يجب أن يُستخدم سرير الأطفال فقط في الموضع الأفقي (الشكل-a).

تحذير: يجب استخدام عربة الأطفال في التكوين المتصل من الولادة وحتى

عمر 6 أشهر تقريبا.

تحذير: عندما تكون العربة في التكوين الخاص بسرير الأطفال، يجب ربط

سرير الأطفال على العربة التي تواجه الأمام (الشكل-b).

تحذير: لا تقم بإزالة سرير الأطفال من عربة الأطفال أثناء وجود الطفل فيها.

تحذير: أيضا في التكوين المتنقل، يجب استخدام المقعد فقط عند تثبيته

على الإطار.

7 تحذير: يجب عدم استخدام القضيب الأمامي كمقبض لرفع المنتج أثناء

وجود الطفل فيه (الشكل-c).

تحذير: لا تستخدم الغطاء لرفع المنتج أثناء وجود الطفل فيه (الشكل-d).

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

تم تصميم اكسسوارات PegPerego لتكون ناعمة وعملية لتيسير الأمور على الوالدين. اكتشف جميع الاكسسوارات المخصصة لمنتجك من PegPerego على الموقع الإلكتروني [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## النظافة و الصيانة

يجب أن يقوم بعملية التنظيف الكبار فقط.

صيانة السلعة: الحماية من العوامل الجوية: الماء، الأمطار أو الثلوج؛ التعرض المستمر و لفترات طويلة للشمس قد يسبب تغييرا في ألوان معظم الخامات؛ تحفظ هذه السلعة في مكان جاف.

نظافة CHASSIS : يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بواسطة قطعة قماش مبللة بدون استخدام مذيبات أو منتجات أخرى مماثلة؛ و يجب المحافظة على جفاف الأجزاء المعدنية لحمايتها من الصدأ؛ كما يجب الحفاظ على نظافة جميع الأجزاء المتحركة (آليات الضغط، آليات التثبيت، العجلات...) و حمايتها من الغبار أو الرمال، و تزييتها إذا لزم الأمر بالزيت الخفيف.

نظافة الأجزاء المصنوعة من القماش:

اسمح الأجزاء المختلفة من البطانة للتخلص من الغبار.

• يرجى اتباع التعليمات المذكورة على ملصق المنتج الذي تم حياكته على الغطاء عند الغسيل.

• لا تستخدم مبيضات من الكلور.

بلندکردن محصول در حالی که کودک در آن قرار دارد، استفاده شود.

## CHASSIS

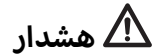
- این محصول برای استفاده به همراه محصولات T-Matic پگ-پرگو در نظر گرفته شده است:
- شاسی Unico<sup>+</sup> صندلی Unico: این محصول برای کودکان از 0 ماهه تا 4 ساله با حداکثر وزن 22 کیلوگرم، هر کدام زودتر رخ دهد، مناسب می‌باشد.
- برای نوزادانی که بیش از 15 کیلوگرم وزن دارند، صندلی باید به‌طور مستقیم و منحصرآ درجهت مسیر حرکت نصب شود.
- شاسی Unico + صندلی کودک: برای کودکان از زمان تولد تا زمانی که به وزن 13 کیلوگرم برسند، تأیید می‌شود؛
- هنگام به‌همراه صندلی کودک استفاده می‌شود، نمی‌تواند جایگزینی برای گهواره یا تخت خواب باشد.
- اگر کودک شما نیاز به خواب دارد، باید او را در یک ساک حمل نوزاد، گهواره یا تخت مناسب قرار دهید.

## هشدار! قبل از استفاده اطمینان حاصل کنید که همه ابزارهای قفل‌شونده درگیر شده‌اند.

- همیشه هنگام قراردادن کودک داخل محصول یا بیرون آوردن وی از آن، ترمز دستی را بکشید.
- هرگونه فشاری که به دسته و یا پشتی و یا به صورت جانبی به محصول وارد شود م‌تواند پایداری محصول را مختل کند
- سبدها را بیشتر از 7 کیلوگرم بارگذاری نکنید. هیچ چیزی سنگین‌تر از آن‌چه روی خود جابجائی (در صورت موجود بودن) قید شده است در آن قرار ندهید و از قراردادن نوشیدنی‌های داغ در آن پرهیزید. از گذاشتن اشیای سنگین‌تر از 0.2 کیلوگرم در جیب‌های ساینان (در صورت موجود بودن) خودداری کنید.
- **هشدار! این محصول برای دوییدن یا در حین اسکیت‌بازی مناسب نیست.**

## SEAT

- صندلی Unico طراحی شده است تا در ترکیب با شاسی Unico استفاده شود.
- **هشدار: همیشه از سیستم مهارکننده استفاده کنید. همیشه از مهار ایمنی پنج نقطه‌ای استفاده کنید.**
- همیشه تسمه کمربند را با تسمه دوشاخه قفل کنید. میله جلو برای تحمل وزن کودک طراحی نشده است؛ میله جلو برای بلندکردن صندلی شامل وزن کودک طراحی نشده است. میله جلو کمربند ایمنی را جایگزین نمی‌کند.
- هشدار: از روکش ضدباران (در صورت



## هشدار

- **مهم: این دستورالعمل‌ها را برای مراجعات بعدی نگهدارید. برای استفاده ایمن، این دستورالعمل‌ها را بخوانید و رعایت کنید. در صورت عدم رعایت این دستورالعمل‌ها ممکن است ایمنی کودک به‌خطر بیافتد.**
- این محصول برای حمل و نقل 1 کودک در صندلی در نظر گرفته شده است.
- از این محصول برای حمل تعداد کودک بیشتر از آن‌چه توسط سازنده در نظر گرفته شده است، استفاده نکنید.
- هشدار! قبل از استفاده بررسی کنید که اتصال بدنه کالسکه یا قسمت نشیمن‌گاه یا صندلی کودک به درستی درگیر شده باشند.
- هشدار! برای جلوگیری از بروز جراحت، هنگام بازکردن یا جمع‌کردن محصول، اطمینان حاصل کنید که کودک در نزدیکی آن نباشد.
- هشدار! اجازه ندهید کودک با این محصول بازی کند. این محصول یک اسباب‌بازی نیست.
- هشدار! سرهم‌بندی و آماده‌سازی محصول باید توسط افراد بزرگسال انجام شود.
- در صورت مشاهده نشانه‌هایی از شکستگی یا فقدان قطعاتی از محصول، از آن استفاده نکنید.
- **هشدار! هرگز کودک را بدون مراقب رها نکنید.** از واردکردن انگشتان خود به‌داخل مکانیسم‌ها خودداری کنید.
- هنگام تنظیم مکانیسم‌ها (دستگیره حمل، پشتی، ...) مواظب باشید که کودک آسیب نبیند.
- از استفاده از محصول در نزدیکی راه‌پله یا پلکان، منابع گرمایی، شعله‌های باز یا محل‌هایی که اجسام خطرناک در محدوده دسترسی کودکان باشد، خودداری کنید.
- فقط باید قطعات تعویضی ارائه‌شده یا توصیه‌شده توسط سازنده/فروشنده استفاده شوند.
- هشدار! در گهواره از تشک‌هایی که توسط سازنده تأیید نشده‌اند، استفاده نکنید.
- از وسایل جانبی که توسط سازنده تأیید نشده‌اند، استفاده نکنید.

## PRAM BODY

- هشدار: این محصول مناسب کودکانی است که نمی‌توانند بدون استفاده از کمک بنشینند و غلت بزنند و قادر به بالابردن خود با استفاده از دست و زانو نیستند. حداکثر وزن کودک: 9 کیلوگرم
- هشدار: نوار جلویی نباید به‌عنوان دسته برای



موجود بودن) در داخل اتاق استفاده نکنید و بررسی کنید که کودک خیلی گرم نشود. در نزدیکی منابع حرارتی قرار ندهید و از سیگار دور باشید. روکش ضدباران نباید روی کالسنکه که قابلیت نصب سایبان یا چتر آفتابی نداشته باشد، استفاده شود.

از روکش ضدباران فقط تحت نظارت یک بزرگسال استفاده شود. اطمینان حاصل کنید که روکش ضدباران مزاحمتی در کار قطعات متحرک شاسی یا کالسنکه ایجاد نمی‌کند. قبل از تا کردن شاسی و یا کالسنکه، روکش ضدباران را بردارید.

تصاویر مربوط به جزئیات پارچه ممکن است با مجموعه خریداری شده متفاوت باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر، به وبسایت ما مراجعه کنید: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## دستورالعمل‌ها

### UNICO شاسی

1 بازکردن: قبل از بازکردن قاب، در صورت موجود بودن، (بدون استفاده از تیغ تیز)، تمام کارتن برش داده شده را بردارید.

هشدار:

بست‌ها را بیش از حد نکشید یا تحت فشار قرار ندهید. از بست‌ها به‌عنوان دستگیره برای حمل و نقل و یا حمل وزنه استفاده نکنید. کیسه‌های دستی و یا سایر لوازم جانبی را روی این قطعات آویزان نکنید. بست جانی را به سمت پایین فشار دهید، انتهای بالایی دستگیره حمل را گرفته و آن‌ها را به سمت خودتان بچرخانید تا شاسی کاملاً باز شود (شکل a). شاسی باز شده (شکل b). زمانی شاسی به درستی باز شده است که یک کلیک را بشنوید، که گویای اتصال به دسته حمل می‌باشد - لطفاً به تصویر نگاه کنید.

2 جاگذاری چرخ‌ها: قطعه اتصال را داخل بخش بالایی جفت کنید (شکل a)، اطمینان حاصل کنید که آن را در سمت صحیح قرار داده‌اید، سپس چرخ‌های عقب را متصل کنید تا زمانی که صدای کلیک را بشنوید (شکل b). برای جاگذاری چرخ‌های جلو، آن‌ها را در داخل شکاف مربوطه قرار دهید و اطمینان حاصل کنید که قفل شده‌اند (شکل c).

3 وصل کردن دسته اصلی: اگر لوله دسته رو به بالاست، آن را با کالسنکه هم‌راستا کنید (شکل a).

دسته را مطابق با شکل به چارچوب وصل و محکم کنید (شکل b). برای تکمیل عملیات، جهت اطمینان از این‌که دسته به‌طور کامل جا بیفتد، دکمه‌های دو طرف دسته (شکل c) را تا شنیده شدن صدای کلیک، فشار دهید (شکل d).

4 سید: بستن قسمت جلوی سید در هر طرف قاب، حلقه‌های سید را به دکمه‌ها متصل کنید (شکل 1).

برای تکمیل اتصال سید برای قسمت جلو، شما نیاز دارید که کمربند تدارک شده (شکل 2) را به‌صورت زیر قرار دهید:

آن را بین سید و دکمه‌ها، همان‌طور که در (شکل 3) نشان داده شده است قرار دهید و با انگشت خود آن‌را به پایین فشار دهید تا اتصال کامل شود (شکل 4). همان روش را برای طرف دیگر سید تکرار کنید.

5 بستن قسمت عقب سید: حلقه‌های چشمی بالایی سید را به دکمه‌های هر طرف قاب دکمه کنید. دو حلقه چشمی پایینی سید را به دو دکمه در نوار عقب قاب دکمه کنید (شکل 6).

6 چرخ‌های جلوی چرخشی یا ثابت: برای چرخ‌های ثابت، اهرم‌ها را بلند کنید (شکل a); برای چرخ‌های چرخان، اهرم‌ها را پایین بیاورید (شکل b). توصیه می‌کنیم روی سطوح ناصاف و ناهموار، از چرخ‌ها به‌صورت ثابت استفاده کنید.

7 ترمز: برای ترمز کردن، اهرم را به‌طرف پایین فشار دهید و برای آزاد کردن ترمز آن را در جهت مخالف حرکت دهید.

دسته فرمان قابل تنظیم: برای تنظیم ارتفاع دسته فرمان، هر دو دکمه جانبی را هم‌زمان فشار دهید (شکل a) و در موقعیت دل‌خواه بچرخانید (شکل b)، سپس دکمه‌ها را رها کنید.

8 تا کردن: شاسی را می‌تواند بدون صندلی و یا زمانی که صندلی روبه‌بیرون قرار دارد، بسته شود.

برای تا کردن شاسی، توصیه می‌کنیم چرخ‌های جلو ثابت باشد و سایه‌بان (اگر متصل است) بسته باشد.

دسته را مطابق با شکل قرار دهید (شکل a). اهرم ایمنی را به سمت چپ بچرخانید (شکل b) و دسته داخلی قاب را به سمت خودتان بکشید (شکل c). دستگیره را تا زمانی که قاب کاملاً تا شود، بلند کنید

(شکل d).

9 برای اطمینان از تا شدن صحیح، مطمئن شوید که قلاب جانی درگیر است (شکل a). وقتی کالسنکه جمع شود، شاسی به‌صورت عمود می‌ایستد (شکل c).

10 حمل و نقل: کالسنکه را می‌توان به راحتی (با تنظیم چرخ‌های جلو روی وضعیت ثابت) با دسته وسط حمل کرد. تمام چرخ‌ها را می‌توان برای کاهش ابعاد جدا کرد.

برای برداشتن چرخ‌های عقب: اهرم را به سمت پایین بکشید و همان‌طور که در شکل نشان داده شده است (شکل a)، چرخ را جدا کنید. برای جدا کردن چرخ‌های جلو: همان‌طور که نشان داده شده است، زیانه را فشار دهید و چرخ‌ها را جدا کنید (شکل b).

### سیستم T-MATIC

11 سیستم T-Matic سیستم سریع و عملی است که به شما اجازه می‌دهد تا به شاسی Unico متصل شوید:

- Unico Seat

- صندلی کودک پگ پِگو (از طریق آداپتورهای Primo Viaggio LINKS).

- آن‌ها را روی سیستم T-matic قرار داده و آن‌ها را با هر دو دست فشار دهید تا زمانی که آن‌ها در محل قفل شوند.

بررسی کنید که سیستم حمل و نقل کودک به‌درستی متصل شده باشد.

### شماره سریال

12 اطلاعات مربوط به تاریخ تولید را می‌توانید بر روی فریم مشاهده کنید. اطلاعات کالا حاوی نام کالا و تاریخ تولید، شماره سریال و استاندارد آن همگی بر روی فریم درج شده‌اند. شماره سریال برای پیگیری خدمات پس از فروش در مراجعات بعدی کنترل می‌شود.

### دستورالعمل‌ها

#### UNICO صندلی

1 بازکردن: قبل از بازکردن صندلی Unico، (بدون استفاده از تیغ تیز)، تمامی کارتن‌های برش داده شده را بردارید.

2 صندلی را از انتها باز کنید، آن را نکشید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود. اتصال صندلی به شاسی: برای بستن صندلی Unico، آن را روی شاسی قرار داده (شکل a) و با دو دست فشار دهید تا زمانی که با صدای کلیک جا بیفتد (شکل b).

اطمینان حاصل کنید که صندلی Unico به درستی وصل شده است.

3 صندلی Unico را می‌توان بر روی شاسی در وضعیت «رو به بیرون» (شکل a) یا وضعیت «رو به مادر» (شکل b) متصل کرد.

4 همیشه قبل از بستن و بازکردن گوازه سیدی، ترمز روی شاسی را بکشید. آزادسازی صندلی از شاسی: برای جدا کردن صندلی Unico، اهرم‌های نزدیک به اتصالات شاسی (شکل a) را فشار دهید و صندلی را در همان زمان بلند کنید (شکل b).

5 سایه‌بان: برای استفاده از سایه‌بان، آن را بکشید تا صدای کلیک دهد (به‌طور کامل باز شده است).

6 برای بازکردن سایه‌بان، Velcro را در قسمت عقب آزاد کنید (شکل a).

سایه‌بان دارای یک حلقه برای آویزان کردن اسباب‌بازی‌های مورد علاقه کودک شما می‌باشد.

7 با حرکت دادن اتصالات سایه‌بان به سمت بالا (شکل a)، شما می‌توانید فاصله آن را از صندلی (شکل b) تغییر دهید.

8 میله جلو: میله جلو را می‌توان با فشار دکمه‌ها در دو سمت از محل خود جدا کرد (شکل a)، و با می‌توان آن را با فشردن از یک سمت باز کرد (شکل b).

9 وضعیت خواب: صندلی را می‌توان در 4 وضعیت، از «نشسته» به «لمبیده» برای تغییر از یک وضعیت به دیگری، اهرم نشان داده شده در تصویر را بکشید (شکل a).

10 تنظیم پستی: گیره را فشار دهید و پشتی را تا ارتفاع دل‌خواه بالا یا پایین بکشید (شکل b).

پوشش (در صورت وجود): Velcro را آزاد کنید و پوشش را به‌طور کامل باز کنید (شکل a). آن‌را بر روی محصول قرار دهید و از نوار جلویی اجتناب کنید. هر دو طرف را در قسمت داخلی ببندید (شکل b)، سپس هر دو طرف را در قسمت بیرونی ببندید (شکل c).

11 بالش‌تک راحتی: این محصول به‌همراه یک بالش‌تک راحتی طراحی شده است تا راحتی و پشتیبانی بیشتری را برای کودک فراهم کند.

12 بند ایمنی 5 نقطه‌ای: برای اتصال، دو سگمنت را در تسمه کمز قرار دهید (با بند های متصل در تسمه دو شاخه) تا زمانی که کلیک (شکل a) را بشنوید. برای باز کردن، آن دکمه وسط کمربند ایمنی را فشار دهید و تسمه کمز را بیرون بکشید (شکل b).

13 برای سفت کردن تسمه کمز، دو طرف را در جهت پیکان بکشید، و برای شل کردن، در جهت عکس عمل کنید.

14 اهرم ایمنی را می‌توان در 3 وضعیت با توجه به قد کودک تنظیم کرد. با رشد کودک، شما باید از وضعیت‌های بالاتر استفاده کنید.

15 با کشیدن تسمه‌ها از طریق شکاف‌های موجود در بالش‌تک و سپس با عبور دادن از درون شکاف‌هایی که در قسمت پستی (شکل a) قرار دارند، ارتفاع را تنظیم

- کرده و آن‌ها را درون شکاف‌های موقعیت مورد نظرتان قرار دهید (شکل\_b).
- 16 تا کردن صندلی UNICO که به شاسی صندلی متصل است: صندلی Unico متصل به شاسی را می‌توان تنها در وضعیت رو به بیرون تا کرد (شکل\_a).
- برای انجام این کار:
  - تکیه‌گاه پاهای باستانی در وضعیت «نشسته» باشد،
  - سایه‌بان به سمت پایین تا شود،
  - اهرم‌ها را به سمت بالا بکشید (شکل\_b)
  - صندلی Unico را روی خود تا کنید (شکل\_c).
- 17 تا کردن شاسی در زمانی که صندلی Unico متصل شده است:
- برای تا کردن شاسی، توصیه می‌کنیم چرخ‌های جلو ثابت باشد و سایه‌بان (اگر متصل است) بسته باشد.
- دسته را مطابق با شکل قرار دهید (شکل\_a).
- اهرم ایمنی را به سمت چپ بچرخانید (شکل\_b) و در عین حال، دستگیره حمل داخلی قاب را به سمت خود بکشید (شکل\_c).
- دستگیره حمل (شکل\_d) را تا زمانی که قاب کاملاً تا شود، بلند کنید (شکل\_e).
- 18 برای تا کردن صحیح، اطمینان حاصل کنید که گیره جانبی درگیر شده است. اگر به‌طور خودکار درگیر نشود، قاب را کمی فشار دهید. کالسنک تا شده آزادانه خواهد ایستاد (شکل\_a).
- حمل و نقل: کالسنک را می‌توان به راحتی (با تنظیم چرخ‌های جلو روی وضعیت ثابت) با دسته وسط حمل کرد (شکل\_b).
- 19 هشدار: اگر صندلی Unico در وضعیت رو به مادر قرار داشته باشد، قبل از تا کردن باید باز شود (شکل\_a). در این حالت جای کم‌تری اشغال خواهد کرد (شکل\_b).
- 20 بازکردن شاسی با صندلی Unico متصل به آن:
- اتصال جانبی محکم‌کننده را به سمت پایین فشار دهید، انتهای بالایی دستگیره حمل را گرفته و به‌طرف خود بچرخانید تا شاسی کاملاً باز شود (شکل\_a). شاسی Unico باز می‌شود (شکل\_b). صدای «کلیک» به معنی آن است که به‌درستی باز شده است و مربوط به اتصال به پایه است. سپس، صندلی Unico را از انتها باز کنید و بکشید تا صدای کلیک را بشنوید (شکل\_c).
- 21 برداشتن آستر: بالشتک راحتی تنها بخشی است که می‌شود آن را جدا کرده و شست برای برداشتن آن:
- بند را آزاد کنید (پیکان 1)
  - دستگیره‌ها را از بند جدا کنید (پیکان 2)
  - تسمه‌ها را از طریق سوراخ‌ها بکشید (پیکان 3)
  - بالشتک را از صندلی بلند کنید (پیکان 4)

## شماره سریال

- 22 Unico Seat اطلاعات را در تاریخ ساخت محصول گزارش می‌کند.
- نام محصول، تاریخ ساخت و شماره سریال صندلی.
  - این اطلاعات برای هرگونه شکایت مورد نیاز است.

## دستورالعمل‌ها

### پدینه کالسنک

- تغییر شکل از صندلی به سبب حمل: برای تبدیل صندلی Unico به سبب حمل برای استفاده از بدو تولید:**
- صندلی را در حالت افقی قرار دهید (SEAT - شکل a 9).
  - پشتی صندلی را به‌طور کامل پایین بیاورید (SEAT - شکل b 9).
- 1 دو سگک که در زیر صندلی قرار گرفته است را آزاد کنید (شکل a).
- برای اطمینان از باز شدن کامل محصول، روی صندلی به سمت پایین فشار دهید (شکل b).
- 2 بالشتک راحتی را از کالسنک برداشته و آن را به صفحه ارایه‌شده متصل کنید.
- A: بالشتک  
B: صفحه
- لبه‌های بالشتک را به سمت داخل (پیکان 1) تا کنید و آن‌ها را درون صفحه متصل کنید (پیکان 2).
- 3 بالشتک را در داخل صفحه به‌درستی وارد کنید.
- 3 Velcro را روی پوشش قرار دهید و آن را کاملاً ببندید (شکل a). - همان‌طور که در شکل (شکل b) نشان داده شده است، پوشش آن را درون سبب حمل قرار دهید و از نوار جلویی اجتناب کنید.
- پوشش را روی سبب حمل مطابق با آنچه در دستورالعمل استفاده از UNICO SEAT POINT آمده است، دکمه کنید b - c 10.
- 4 **تغییر از سبب حمل به صندلی:**
- همان‌طور که در شکل (شکل a) نشان داده شده است، دو دستگیره را ببندید تا در جای خود قرار بگیرند و صدای کلیک را بشنوید. هشدار: آن‌ها را از طریق شکاف‌ها عبور دهید.
- تکیه‌گاه پشتی را بالا آورده و صندلی را در وضعیت دل‌خواه قرار دهید (شکل\_b).
- 5 بالشتک راحتی را از صفحه جدا کنید. بالشتک را روی صندلی قرار دهید. برای اطمینان از جای پای بیشتر برای کودک، Velcro را بر روی پوشش باز کنید (شکل\_c).
- پوشش را روی صندلی قرار دهید و از نوار جلویی دوری کنید و 4 دکمه جانبی را ببندید.
- 6 **هشدار: سبب حمل فقط باید در موقعیت افقی استفاده شود (شکل\_a).**

- هشدار: از بدو تولد تا حدود 6 ماهگی، باید از کالسنک به‌صورت سبب حمل استفاده شود.**
- هشدار: هنگامی که از کالسنک به‌صورت سبب حمل استفاده می‌شود، از آن باید در وضعیت روبه‌مادر استفاده کرد (شکل\_b).**
- احتیاط: سبب در حالی که کودک در آن قرار دارد از کالسنک جدا نکند.**
- هشدار: هرچنین در حالت سبب، صندلی باید فقط به حالت بسته به قاب استفاده شود.**
- 7 **هشدار: نوار جلویی نباید به‌عنوان دسته برای بلند کردن محصول در حالی که کودک در آن قرار دارد، استفاده شود (شکل\_c).**
- هشدار: از سایه‌بان برای بلند کردن محصول در حالی که کودک در آن قرار دارد استفاده نکند (شکل\_d).**

### لوازم بدنی و جانبی اصل پگ پرگو

کلیه این قطعات برای سهولت بیشتر استفاده و حفظ آسایش کاربر محصولات طراحی و تولید شده است. لذا توصیه می‌شود فقط از لوازم مجاز مورد تایید کارخانه و فروشنده، استفاده نماید.

### نظافت و نگهداری

- تمیز کردن و نگهداری آن قطعاً باید توسط افراد بزرگسال انجام شود.
- این کالا نگهداری بسیار راحتی دارد. تمیز کردن و نگهداری آن قطعاً باید توسط افراد بزرگسال انجام شود. قسمتهای پلاستیکی را دوره ای با یک پارچه نرم دار تمیز کنید. از مواد شوینده و قوی خودداری کنید. از قرار دادن آن در هوای مرطوب، زیر باران و برف اجتناب نموده، و از قرار دادن طولانی مدت زیر نور مستقیم خورشید پرهیز کنید. چرا که باعث تغییر رنگ بدنه می‌شود.
- به‌طور کلی، کالا در محیط خشک نگه دارید. نظافت چرخ‌ها را دوره ای انجام دهید، تا گرد و غبار و مواد اضافی لا به لای آنها گیر نکند. به‌صورت دوره ای در صورت نیاز از روغنهای مخصوص برای نرمی چرخ‌ها استفاده کنید. قفل آنها را کنترل کنید و اگر لازم بود، تعویضشان کنید.
- تمیزکردن قسمتهای پارچه‌ای: گردوخاک روی قسمتهای پارچه‌ای را با برس بزدانید. هنگام شست‌وشو، دستورالعمل‌های شرح‌داده‌شده روی برچسب دوخته‌شده در داخل روکش را به دقت دنبال کنید.
- از سفیدکننده‌های حاوی کلر استفاده نکنید.
- اتو نکنید.
- خشک‌شویی نکنید.
- برای از بین بردن لکه‌ها از حلال‌ها استفاده نکنید.
- از خشک‌کن چرخشی استفاده نکنید.

### پگ پرگو

شرکت پگ پرگو دارای استاندارد ISO 9001 می‌باشد. استاندارد فوق مربوط به خدمات پس از فروش و پشتیبانی کالا و مشتری می‌باشد. پگ پرگو در هر زمان می‌تواند کالاهای خود را چه در راستای ارتقاء کیفیت و تکنولوژی و چه در راستای اهداف بازرگانی، به روز رسانی کند.

### خدمات پس از فروش PegPerego

در صورت مفقود یا خراب شدن بخشی از محصول، فقط از قطعات بدنی اصلی PegPerego استفاده کنید. در صورت نیاز به هرگونه تعمیر، تعویض قطعات، اطلاعات درباره محصولات و فروش قطعات بدنی و لوازم جانبی اصلی، با خدمات لوازم جانبی PegPerego تماس گرفته و در صورت داشتن شماره سریال محصول، آن را بیان کنید.

شرکت فراز تجارت نی نی دریا  
نماینده انحصاری پگ پرگو در ایران  
دفتر مرکزی و خدمات پس از فروش: 021-77638621  
www.pegperego.co.ir

کلیه حقوق مالکیت معنوی مربوط به محتویات این دفترچه راهنما دارای PegPerego S.p.A می‌باشند و توسط قوانین حاکم محافظت می‌شوند.

## IT Italiano

### Dichiarazione di conformità

- **Denominazione del prodotto:** Unico
- **Codice identificativo del prodotto:** IP19\*
- **Normative di riferimento (origine):** EN1888-1 :2018  
EN1888-2 :2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 16,17,43,51,52 (REACH)
- **Dichiarazione di conformità:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Data e luogo di rilascio:** Arcore, Settembre 2019  
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

## EN English

### Declaration of conformity

- **Product name:** Unico
- **Product reference number:** IP19\*
- **Reference Standards (origin):** EN1888-1 :2018  
EN1888-2 :2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 16,17,43,51,52 (REACH)
- **Declaration of conformity:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Date and place of issue:** Arcore, September 2019  
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

## FR Français

### Declaration du conformité

- **Denomination du produit:** Unico
- **Identification du produit:** IP19\*
- **Standard du referiment (origin):** EN1888-1 :2018  
EN1888-2 :2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 16,17,43,51,52 (REACH)
- **Declaration du conformité:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Date et lieu du publication:** Arcore, septembre 2019  
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

## DE Deutsch

### Konformitätserklärung

- **Bezeichnung des Produktes:** Unico
- **Kennzeichnungscode des Produktes:** IP19\*
- **Bezugsbestimmungen (Ursprung):** EN1888-1 :2018  
EN1888-2 :2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 16,17,43,51,52 (REACH)
- **Konformitätserklärung:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Datum und Ort der Ausstellung:** Arcore, September 2019  
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

## ES Español

### Declaración de conformidad

- **Denominación del producto:** Unico
- **Código de identificación del producto:** IP19\*
- **Normativas de referencia (origen):** EN1888-1 :2018  
EN1888-2 :2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 16,17,43,51,52 (REACH)
- **Declaración de conformidad:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Fecha y lugar de expedición:** Arcore, septiembre de 2019  
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

**PegPerego S.p.A.**

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA

tel. 0039 039 60881

**Servizio Post Vendita - After Sale:**

tel. 0039 039 6088213

**PegPerego U.S.A. Inc.**

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 - fax 260 484 2940

**Call us toll free:** 1 800 671 1701**PegPerego CANADA Inc.**

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 - fax 905 839 9542

**Call us toll free:** 1 800 661 5050**[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

*Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PegPerego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.  
All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.*

